

Distr.
LIMITED

E/ESCWA/23/INF.4
11 April 2005
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

المجلس
الاقتصادي والاجتماعي



اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا

الدورة الثالثة والعشرون
دمشق، ٩-١٢ أيار/مايو ٢٠٠٥

مشاريع التعاون الفني المقترحة ٢٠٠٥-٢٠٠٧

مذكرة من الأمانة التنفيذية

موجز

تتضمن هذه الوثيقة استعراضاً لأنشطة التعاون الفني التي تعتمزم الإسكوا تنفيذها دعماً لبناء القدرات على الصعيد الوطني والإقليمي. وتشمل هذه الأنشطة تسعة عشر مشروعاً إقليمياً وأحد عشر مشروعاً وطنياً للعراق. والهدف من عرض هذه الوثيقة هو توجيه اهتمام الحكومات، ولا سيما حكومات بلدان الإسكوا، والجهات المانحة إلى هذه المشاريع، وكذلك إطلاق عملية حشد الموارد التي تمكن الإسكوا من زيادة أنشطة التعاون الفني في المنطقة. واللجنة مدعوة إلى النظر في المقترحات التي تتضمنها هذه الوثيقة، لتأمين الدعم المالي وإبداء الاهتمام في المشاركة فيها.

المحتويات

الصفحة

٤مقدمة
	الجزء الأول
	مشاريع مقترحة حسب البرامج الفرعية
٧	أولاً- شعبة التنمية المستدامة والإنتاجية.....
	١-ألف- نشر خدمات الطاقة المتجددة في المناطق الريفية والنائية في الدول الأعضاء
٧	في اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا (الإسكوا).....
١٥	١-باء- دعم تقييم تدهور الأراضي والوقاية منه في غرب آسيا وشمال أفريقيا.....
٢٣	ثانياً- شعبة التنمية الاجتماعية.....
٢٣	٢-ألف- تمكين المعوقين بصرياً عن طريق تكنولوجيا المعلومات والاتصالات.....
	٢-باء- إنشاء إطار إقليمي لمكافحة فيروس نقص المناعة البشرية المكتسب
٣٠	الإيدز/السيدا.....
	٢-جيم- بناء قدرات الموارد البشرية في تنمية المجتمعات المحلية في منطقة
٣٧	الإسكوا: المرحلة الثانية.....
	٢-دال- تحسين القدرات المؤسسية لصانعي القرارات في البلدان الأعضاء من
٤٢	أجل صياغة سياسات اجتماعية متكاملة.....
٤٨	ثالثاً- شعبة التحليل الاقتصادي.....
	٣- نماذج التنمية في شرق آسيا ومتطلبات التنمية والنمو العربيين:
٤٨	صياغة استراتيجية للاستثمار العام.....
٥٤	رابعاً- شعبة العولمة والتكامل الإقليمي.....
	٤-ألف- بناء شراكة بين القطاعين العام والخاص لتسهيل النقل والتجارة في
٥٤	منطقة الإسكوا.....
	٤-باء- إقامة شبكات بين الخبراء في مجال الاستثمار الأجنبي المباشر في دول
٦١	اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا.....
٦٧	٤-جيم- تطوير وتسهيل انتقال السلع بين الدول العربية.....
٧٨	خامساً- شعبة تكنولوجيا المعلومات والاتصالات.....
٧٨	٥-ألف- تطوير نظام أسماء النطاقات العربية ووضع نظام إقليمي ريادي.....
٨٧	٥-باء- إنشاء حاضنات لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات.....
٩٦	٥-جيم- معجم إلكتروني لمصطلحات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات المعربة....
١٠٣	٥-دال- بناء القدرات لقياس مجتمع المعلومات.....

المحتويات (تابع)

الصفحة

١١٠	٥-هـ- التوجيهات الإقليمية الموصى بها من أجل إطار قانوني وتنظيمي لتعزيز مجتمع المعلومات.....
١١٨	٥-واو- مركز التكنولوجيا التابع للإسكوا.....
١٢٤	سادساً- وحدة تنسيق الإحصاءات.....
١٢٤	٦-ألف- تعزيز تنمية الإحصاءات البيئية والحسابات في منطقة الإسكوا وشمال أفريقيا.....
١٣٣	٦-باء- تنمية إحصاءات الإعاقة في منطقة الإسكوا.....
١٤٠	سابعاً- مركز المرأة في الإسكوا.....
١٤٠	٧- بناء القدرات في الآليات الوطنية للمرأة لتعزيز المساواة بين الجنسين في دول مختارة من أعضاء الإسكوا.....

الجزء الثاني

مشاريع مقترحة - تصورات أولية
(من إعداد فريق العمل المعني بالعراق)

١٤٩	ثامناً- الحكم والمجتمع المدني.....
١٤٩	٨-ألف- مشروع تدريب شامل.....
١٥٤	٨-باء- بناء القدرات والعمل المؤسسي لتمكين المرأة العراقية.....
١٥٩	٨-جيم- قاعدة بيانات مرتبطة بالتشريعات والأنظمة العراقية.....
١٦٢	٨-دال- برنامج بناء القدرات المتعلق بالإصلاحات المؤسسية والحكم.....
١٦٧	٨-هـ- تطوير إحصاءات الجنسين في العراق.....
١٧٢	٨-واو- إنشاء مرصد حضري محلي في بلدية بغداد.....
١٧٧	تاسعاً- الحد من الفقر وتحقيق التنمية البشرية.....
١٧٧	٩-ألف- مشروع المجتمع الذكي تكنولوجياً في العراق.....
١٨٤	٩-باء- حاضنات الأعمال العراقية لإنشاء المؤسسات الصغيرة في قطاعات الحاجات الأساسية وخلق فرص العمل.....
١٩١	٩-جيم- إعادة تأهيل الموارد البشرية (العمال والباحثون والمدربون) في تنمية المجتمع المحلي-المرحلة الثانية.....
١٩٤	٩-دال- مشروع حول سياسات واستراتيجيات إيجاد العمالة.....
٢٠٢	عاشراً- البنى الأساسية والإسكان.....
٢٠٢	١٠- سياسات واستراتيجيات تنمية قطاع البناء.....

مقدمة

تقدم اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا (الإسكوا) خدمات التعاون الفني على الصعيدين الوطني والإقليمي كجزء من المهام المناطة بها. ويشمل التعاون الفني صياغة وتنفيذ السياسات، والترويج للسياسات، بالإضافة إلى الخدمات الاستشارية وورشات العمل والندوات بهدف تعزيز القدرات ومشاريع عملية وميدانية في القطاعين الاقتصادي والاجتماعي. وتتوجه مشاريع التعاون الفني إلى مختلف الطبقات الاجتماعية، من نساء وشباب وجماعات ضعيفة ومحرومة. وتُمول هذه المشاريع في معظمها من موارد خارجة عن الميزانية.

وتقدم الوثائق عن مفهوم المشروع لمحة عامة عن أنشطة التعاون الفني التي تهدف الإسكوا إلى تنفيذها دعماً لبناء القدرات الوطنية والإقليمية. وقد أعدت هذه المقترحات استناداً إلى حاجات المنطقة ومع مراعاة الإطار الاستراتيجي للإسكوا وبرنامج عمل الإسكوا لفترة السنتين ٢٠٠٦-٢٠٠٧. وتأتي هذه المقترحات وفقاً لأربع أولويات استراتيجية (إدارة المياه وموارد الطاقة للتنمية المستدامة وإدارة التكنولوجيا وإدارة العولمة وإدارة السياسات الاجتماعية المتكاملة) وتستجيب لها. كذلك تستجيب لمجالات العمل الأساسية المستعرضة وللأهداف الإنمائية للألفية ولغاية كل منها.

ويهدف تقديم هذه الأوراق خلال الدورة الثالثة والعشرين إلى إثارة اهتمام الحكومات وغيرها من الجهات المانحة بتنفيذ المشاريع بالشراكة مع الإسكوا، وكذلك إلى المبادرة بعملية حشد للموارد تمكن الإسكوا من زيادة أنشطة التعاون الفني في المنطقة. وتستطيع الإسكوا توفير مساعدة محدودة في إطار ميزانيتها العادية، ولا يمكن تنفيذ المزيد من الأنشطة الرامية إلى تلبية حاجات الدول الأعضاء إلا عن طريق الموارد الخارجة عن الميزانية. وتجدر الإشارة إلى أنه رغم الجهود التي بُذلت منذ الدورة الثانية والعشرين، بقيت المساهمات في موارد الإسكوا الخارجة عن الميزانية ضئيلة جداً مقارنة بغيرها من اللجان الإقليمية، وبخاصة اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ واللجنة الاقتصادية لأوروبا.

ويشكل تقديم هذه الأوراق إلى المندوبين والمشاركين في الدورة الثالثة والعشرين معلماً في إقامة شراكات استراتيجية وحشد موارد خارجة عن الميزانية. وسيلبيها إعداد وثائق عن المشروع إضافة إلى التنفيذ الفعال لأنشطة التعاون الفني المقترحة. والإسكوا في طور إنشاء لجنة للمشروع من أجل رصد مختلف مراحل دورة المشروع وتقييمها، وذلك بهدف تحسين قدراتها على التخطيط لأنشطة التعاون الفني ورصدها وتقييمها.

للتعبير عن اهتمامكم يرجى الاتصال على العنوان الآتي:

الأمين التنفيذي

اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا (الإسكوا)

ص.ب.: ٨٥٧٥-١١، رياض الصلح ٢٨١٢ ١١٠٧

بيروت، لبنان

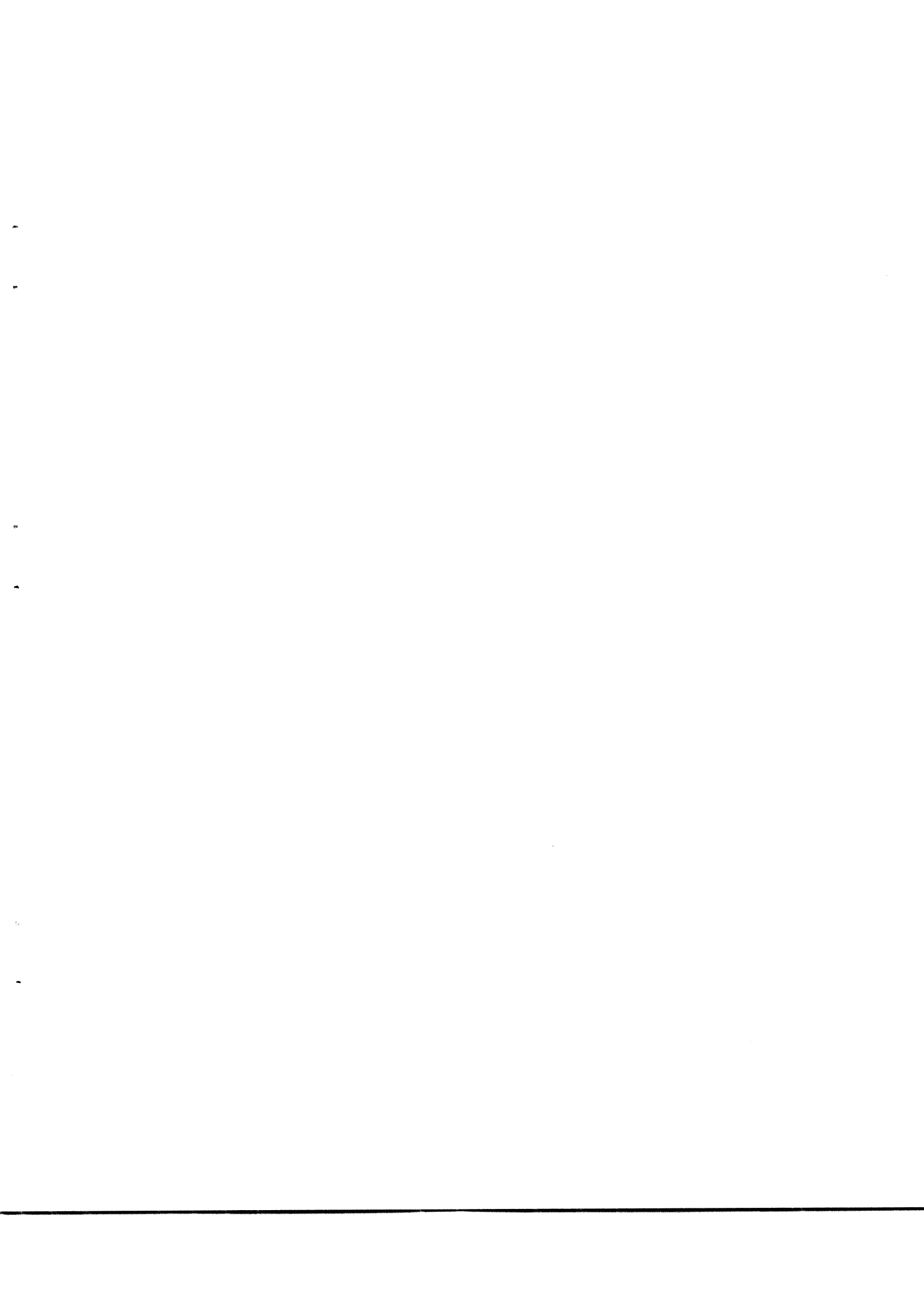
هاتف: ٨٩١٣٠١-١-٩٦١، فاكس: ٩٨١٥١٠-١-٩٦١

بريد إلكتروني: tallawy@un.org

يرحب بأية طلبات للحصول على المزيد من المعلومات و/أو التوضيح.

الجزء الأول

مشاريع مقترحة حسب البرامج الفرعية



أولاً- شعبة التنمية المستدامة والإنتاجية

تصور أولي ١-ألف- نشر خدمات الطاقة المتجددة في المناطق الريفية والثابتة في الدول الأعضاء في اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا (الإسكوا)

<p>٢- ملخص الميزانية (بالآلاف الدولارات الأميركية)</p>	<p>١- إسم المشروع: نشر خدمات الطاقة المتجددة في المناطق الريفية والثابتة في الدول الأعضاء في اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا (الإسكوا)</p>
<p>١٠٠٠ مساعدة عامة مؤقتة ٢٠٠٠ خدمات الخبراء ٢٠٠٠ سفر ١٧٥ خدمات تعاقبية ٢٠٠٠ خدمات تشغيل عامة ٦٠٠٠ شراء معدات ٥٠٠٠ تدريب ٢٥ هبات ومساهمات ٢٦٠ تكاليف إضافية (١٣ في المائة) ٢٢٦٠ المجموع</p>	<p>٣- الشعبة المنقذة/الفرع المنقذ: شعبة التنمية المستدامة والإنتاجية - فريق العمل المعني بالطاقة المستدامة</p> <p>٤- الشريك/الشركاء: صندوق الإسكوا الاستئماني، مكتب اليونسكو في القاهرة، صندوق التنمية العالمية التابع لمنظمة الدول المصدرة للنفط</p> <p>٥- مدة المشروع: كانون الثاني/يناير ٢٠٠٦ - كانون ٢٠٠٨ الأول/ديسمبر ٢٠٠٨</p> <p>٦- مشروع جديد أو قيد التنفيذ: مشروع قيد التنفيذ</p> <p>٧- هدف المشروع: إدخال تطبيقات الطاقة المتجددة إلى الدول الأعضاء في الإسكوا من خلال مشروع نموذجي في اليمن</p> <p>٨- موقع/مواقع المشروع: الدول الأعضاء في الإسكوا، مشروع نموذجي في اليمن</p> <p>٩- المستفيدون: الوزارات المعنية في الدول الأعضاء، المجتمعات الريفية ومجتمعات الطاقة ككل</p> <p>١٠- العلاقة بالإطار الاستراتيجي: السياسات المكاملة لإدارة الموارد الإقليمية من أجل التنمية المستدامة</p> <p>١١- الميزة المقارنة للإسكوا: نفذت الإسكوا عدة أنشطة لبناء القدرات في تطبيقات الطاقة المتجددة كما أنها نشرت عدة دراسات حول إمكانيات إجراء هذه التطبيقات في المنطقة</p> <p>١٢- العلاقة بالأهداف الإنمائية للألفية: الهدف ٧ للغاية ٩، الهدف ٨ للغاية ١٦</p>

تصور أولي ١-١ ألف (تابع)

١٥- الأنشطة الرئيسية	١٤- مؤشرات الإنجاز	١٣- الإنجازات المتوقعة
النشاط ١- حملة توعية		
حملة إقليمية		
١-١ تنظيم ندوتين حول تعريف صناعي القرار بالطاقة المتجددة		
٢-١ الترويج ببنافسير إعلامية حول تطبيقات الطاقة المتجددة	١-١ عدد المؤسسات المدربة	١- زيادة المعرفة بالطاقة المتجددة على المستويين الإقليمي والمحلي
٣-١ نشر معلومات حول الطاقة المتجددة على موقع الإسكوا		
٤-١ إجراء حملة إعلامية عبر الدعايات التلفزيونية والإذاعية والصحف في المنطقة		
٥-١ عرض معلومات حول الطاقة المتجددة في المعارض الدولية في المنطقة		
حملة وطنية في اليمن		
٦-١ تنظيم ٣ ندوات حول تعريف صناعي القرار بالطاقة المتجددة		
٧-١ الترويج ببنافسير إعلامية حول تطبيقات الطاقة المتجددة		

تصور أولي ١-١ ألف (تابع)

١٥- الأنشطة الرئيسية (تابع)	١٤- مؤشرات الإنجاز (تابع)	١٣- الإنجازات المتوقعة (تابع)
<p>٨-١- عقد اجتماع تسبيقي مع وكالات أخرى تعمل في مجال الطاقة المتجددة في اليمن لبحث التعاون</p> <p>٩-١- تنظيم ورشة عمل واحدة حول الطاقة المتجددة لقادة المجتمع المحلي</p> <p>النشاط ٢- ورشات عمل فنية للمهندسين والفنيين</p> <p>١-٢- تنظيم ٣ ورشات عمل إقليمية حول عدد من تطبيقات الطاقة المتجددة</p> <p>٢-٢- تنظيم ٣ ورشات عمل وطنية حول تطبيقات الطاقة المتجددة للمجتمع الريفي</p> <p>النشاط ٣- مشروع نموذجي لإبصال الكهرباء إلى قرية في اليمن</p> <p>٣-١- إجراء دراسة تقييمية لتحديد القرية النموذجية</p>	<p>٢-١- عدد المهندسين/الفنيين المرشحين</p>	<p>٢- زيادة معرفة المهندسين والفنيين وقدرتهم ومهاراتهم حول تطبيقات الطاقة المتجددة</p> <p>٣-١- تأهيل الحصول على خدمات الطاقة في منطقة المشروع النموذجي</p>

- ١٠ -

تصور أولى ١- ألف (تابع)

١٥- الأنشطة الرئيسية (تابع)	١٤- مؤشرات الإنجاز (تابع)	١٣- الإنجازات المتوقعة (تابع)
٣-٢- تقديم الاستشارات لتحديد النوع والفترة المناسبين لتطبيقات الطاقة المتجددة للقرية النموذجية ٣-٣- شراء معدات الطاقة المتجددة المختارة وتأمين اللوجستيات لنقلها إلى القرية ٣-٤- التعاقد مع مهندسين وفنيين إقليميين و/أو وطنيين لتدريب الأنظمة وتدريب المجتمع المحلي عليها ٣-٥- تنظيم نشاطين تدريبيين للمجتمع المحلي حول تشغيل وصيانة النظام ٣-٦- إجراء تقييم المشروع النموذجي بعد ٦ أشهر ٣-٧- تنظيم ورشة عمل إقليمية حول المشروع النموذجي بالاستناد إلى التقييم		

تصور أولي ١- ألف (تابع)

<p>١٧- الميزانية المفصلة (بالآلاف اللولارات)</p>	<p>١٦- الخلفية والسياق</p>
<p>١٠٠ موظفان بدوام جزئي من فئة الخدمات العامة - ٥ للمساعدة في الإجراءات الإدارية واللوجستية للمشروع (كافة الأنشطة).</p>	<p>يشكل مجموع السكان المحليين في منطقة الإسكوا نحو ٤٢ في المائة من مجموع السكان في العام ٢٠٠٠ ويفتقر معظمهم لإمدادات الطاقة وخدماتها المناسبة. فبالرغم من تزويد بعض الدول الأعضاء مجتمعاتها المحلية بشبكات الكهرباء ومخزون الغاز، ما زالت بعض المناطق تعتمد على حطب الوقود والنفايات الزراعية وروث الحيوانات لتأمين شحنات محدودة من الكهرباء. إن تزويد المناطق الريفية بخدمات الطاقة التقليدية صعب وقد يكون مستحيلًا في الكثير من الحالات كما هي الحال في اليمن. وتكمن المشكلة في نقص الحاد في الطاقة في المناطق الريفية لمنطقة الإسكوا وانعكاسه على التنمية الاقتصادية والاجتماعية، لاسيما تنمية المرأة.</p>
<p>٢٠٠ يتم التعاقد مع الخبراء لإقامة ندوات إقليمية ومحلية للتوعية وورشات عمل فنية وتقييم القرية النموذجية وتقييم المشروع النموذجي. يتضمن جدول الأعمال الاستشاريين سفر الخبراء وإقامتهم. (الأنشطة ١-١، ١-٦، ١-٩، ٢-١، ٢-٢، ٣-١، ٣-٢، ٣-٥، ٣-٦، ٣-٧).</p>	<p>يمكن للطاقة المتجددة أن تكون حلاً لمشكلة الطاقة في الريف، أخذًا في الاعتبار نضج التكنولوجيا حاليًا وأن الكثير من الدول الأعضاء اكتسبت خبرة واسعة في تطبيقات هذه التكنولوجيا. بيد أن استخدام الطاقة المتجددة، لا سيما في المناطق الريفية، ما زال يواجه عدة عوائق يجب تعاطيها ومن بينها العوائق المادية والفنية والاقتصادية وعائق القبول الاجتماعي.</p>

- ١٢ -

تصور أولي ١- ألف (تابع)

<p>١٧- الميزانية المفصلة (تابع) (بالآلاف الدولارات)</p>	<p>١٦- الخلفية والسياق (تابع)</p>
<p>٢٠٠ سفر سفر موظفي الإسكوا والخبراء المدعوين إلى الندوات وورشات العمل وموقع المشروع النموذجي. وسفر الموظفين إلى المؤتمرات والمعارض الإقليمية للترويج للمشروع. (الأنشطة ١-١، ١-١، ١-١، ١-١، ١-١، ١-٢، ٢-٢، ٣-١، ٣-٢، ٣-٣، ٣-٤، ٣-٥، ٣-٦، ٣-٧).</p>	<p>وبهدف المشروع المقترح بشكل أساسي إلى تعزيز إمكانية حصول المجتمعات الريفية على خدمات الطاقة المتجددة المستدامة لمواجهة تحدي النقص الحاد في إمدادات الطاقة الريفية. ويتم ذلك عبر تعزيز القدرة الوطنية والإقليمية في المجالات ذات الصلة مع التشديد على تنمية ومشاركة المرأة الريفية.</p>
<p>١٧٥ خدمات تعاقدية يتم التعاقد مع مصمم للمواقع الإلكترونية ومصمم بياني للورقيات والحملات الإعلامية؛ ومع مهندسين وفنيين لترتيب أنظمة القرية النموذجية، وخبير في الإنتاج الإعلاني لتوثيق مراحل تنفيذ المشروع النموذجي. (الأنشطة ١-١ و ١-٣ و ١-٤ و ١-٧ و ٣-٤).</p>	<p>وقد شكلت مشكلات التنمية الريفية موضوع عدة أنشطة للإسكوا وشددت بشكل خاص على تأثيرها في التربة والصحة وتنمية المرأة. وفي ضوء الكترول جيات الحديثة الحالية للطاقة المتجددة، قام فريق الطاقة بتقييم وضع الطاقة المتجددة في المنطقة في العام ١٩٩٧ وتقدير احتمالات تطويره في المستقبل. وطُوّر برنامج إقليمي لترويج تطبيقات السوق الخاصة بالطاقة المتجددة، ووضعت آلية لترويج الطاقة المتجددة بهدف تعزيز التعاون الإقليمي ودون الإقليمي في هذا المجال.</p>
<p>٢٠٠ خدمات تشغيل عامة يتم التعاقد مع مسؤول عن المشروع لمتابعة أنشطة المشروع؛ ففحات الطابعة للورقيات والمواد الترتيبية؛ مشاركة الإسكوا في المؤتمرات والمعارض (كافة الأنشطة).</p>	<p>وقد انتهت المرحلة التحضيرية للمشروع في العام ٢٠٠٤ وتضمنت خمسة أنشطة رئيسية ركزت في معظمها على بناء القدرات وجمع التمويل. وستخصص المرحلة الثانية للمشروع بشكل أساسي لشرح كيفية إمداد المناطق الريفية بالكهرباء بواسطة الطاقة الكهرومائية الضوئية وغيرها من تطبيقات تكنولوجيا جيات الطاقة الشمسية في الدول الأعضاء في الإسكوا وبناء القدرات ذات الصلة.</p>

تصور أولي ١- ألف (تابع)

<p>١٧- الميزانية المفصلة (تابع) (بالآلاف الدولارات)</p>	<p>١٦- الخلفية والسياق (تابع)</p>
<p>٢٠٠ شراء المعدات يتم شراء أنظمة كهربائية ضوئية وسخانات مياه تعمل بالطاقة الشمسية وغيرها من المعدات الريفية التي تعمل بالطاقة الشمسية والحرارية من أجل المشروع النموذجي. (النشاط ٣-٣).</p>	<p>وأظهرت الدراسات المذكورة أعفا أن اليمين يشكل مثالا واضحا على وجود مشكلة على مستوى التنمية، وطلبت السلطات اليمينية دعم الإسكوا لتتخذ مشاريع نموذجية. وتستفيد من البرنامج المجتمعات الريفية والمجموعات المعنية بموضوع الطاقة ككل. لكن المستفيدين يشكل خاص هم النساء والشباب والتربية والصحة في المجتمعات الريفية؛ وكذلك السلطات المعنية بالتخطيط للطاقة الريفية، بالإضافة إلى مطوري القطاع الخاص الذين يمكنهم الترويج لمشاريع صغيرة للطاقة المتجددة .</p>
<p>٥٠٠ <u>تطبيق الاجتماعات</u> سفر المشاركين وإقامتهم لحضور الندوات وورشات العمل المتعلقة بالمشروع (الأنشطة ١-١ و ٢-١ و ٩-١ و ٢-٢ و ١-٣ و ٢-٣ و ٥-٣ و ٦-٣ و ٧-٣).</p>	
<p>٢٥ <u>هبات ومساهمات</u> يتم اقتراح عدة أنشطة للتوعية بعد التنسيق مع الوكالات. وتتمتع عقود الأنشطة للمنظمات غير الحكومية المحلية. (النشاطان ٤-١ و ٧-١).</p>	

- ١٤ -

تصور أولي ١- ألف (تليخ)

		١٨- مصادر التمويل (بالآلاف الدولارات)
٢٠٠٠	المجموع	غير محددة بعد التمويل المتعهد به
		تُحدد لاحقاً
		الجهة المانحة أ
		الجهة المانحة ب
		الجهة المانحة ج
		الجهة المانحة د
١٩٨	المجموع	الجهة المانحة أ
٧٠	صندوق الإسكوا الاستئماني	الجهة المانحة ب
٢٨	مكتب اليونسكو في القاهرة	الجهة المانحة ج
١٠٠	صندوق التنمية العالمية التابع لمنظمة الدول المصدرة للنفط	الجهة المانحة د

تصور أولى ١-باء- دعم تقييم تدهور الأراضي والوقاية منه في غرب آسيا وشمال أفريقيا

<p>٢- ملخص الميزانية (بالآلاف الدولارات الأميركية)</p>	
<p>١٦٨ مساعدة عامة مؤقتة ١٠٥ خدمات الخبراء ٢٥ سفر ٦١٠ خدمات عملاقية ٢٠ خدمات تشغيل عامة ٢٠ شراء معدات ٦٠ تدريب ٠ هبات ومساهمات ١٣١ تكاليف إضافية (١٣ في المائة) ١,١٣٩ المجموع</p>	<p>١- إسم المشروع: دعم تقييم تدهور الأراضي والوقاية منه في غرب آسيا وشمال أفريقيا</p> <p>٣- الشعبية المنقذة/الفريق المنقذ: إدارة التنمية المستدامة والإنتاجية - التنمية الزراعية والريفية المستدامة</p> <p>٤- الشريك/الشركاء: اللجنة الأوروبية للزراعة والأغذية (الفاو)، وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي والمركز العربي لدراسة المناطق القاحلة والأراضي الجافة</p> <p>٥- مدة المشروع: كانون الثاني/يناير ٢٠٠٦ - كانون ٦- مشروع جديد أو جار: جديد الأول/ديسمبر ٢٠٠٩</p> <p>٧- هدف المشروع: دعم الدول الأعضاء في تحسين نوعية جمع البيانات ونشرها حول تدهور الأراضي وذلك بهدف تحسين صنع القرارات والاستدامة البيئية.</p> <p>٨- موقع/مواقع المشروع: الأراضي الجافة في غرب آسيا وشمال أفريقيا (١٣ بلداً من اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا (الإسكوا) وكذلك ليبيا وتونس والجزائر والمغرب).</p> <p>٩- المستفيدون: المستفيدون الرئيسيون هم المؤسسات الوطنية والإقليمية والخبراء الذين يعملون على مشاكل تقييم تدهور الأراضي والوقاية منه وأيضاً صانعو القرارات الذين يضعون السياسات وينفذونها لمكافحة تدهور الأراضي والتصحر فضلاً عن الناس عامة.</p>

تصور أولي ١- باء (تابع)

<p>١٠- العلاقة بالإطار الاستراتيجي: سيساهم المشروع في تحقيق الإنجازات المتوقعة من البرنامج الفرعي ١ (السياسات المتكاملة لإدارة الموارد الإقليمية للتنمية المستدامة) الناتج للبرنامج ١٨ (التنمية الاقتصادية والاجتماعية في غرب آسيا).</p>	<p>١١- الميزة المقارنة للإسكوا: مسألة تدهور الأراضي هي مسألة تتعدى حدود البلد الواحد وتشتمل على اختصاصات كثيرة لا يستطيع أي بلد عضو أو مؤسسة أو منظمة تتاولها بفعالية بمفرده. ستطلق الإسكوا الحوار وتسهله وستتق الجهود والتعاون الإقليمي على هذا الصعيد.</p>	<p>١٢- العلاقة بالأهداف الإحصائية للألفية: هذا المشروع يتوافق والهدف الإنمائي للألفية ٧ (أي ضمان الاستدامة البيئية)، العاية ٩ (تحقيق التكامل بين مبادئ التنمية المستدامة وبين سياسات البلد وبرامجه والحد من خسارة الموارد البيئية) بما أنه يروج للاستدامة البيئية. ويتصل أيضا بالهدف الإنمائي للألفية ١ من حيث أن تدهور الأراضي يؤثر في الموجودات الأساسية للفقراء وخصوصا أولئك الذين يعيشون في المناطق الريفية حيث ترتفع نسبة الفقر.</p>
<p>١٣- الإنجازات المتوقعة</p>	<p>١٤- مؤشرات الإنجاز</p>	<p>١٥- الأنشطة الرئيسية</p>
<p>الإنجاز المتوقع ١: تعزيز نوعية تقييمات تدهور الأراضي التي ستجريها الدول الأعضاء</p>	<p>مؤشر الإنجاز ١-١: عدد الدول التي تفتتح بمهارات محسنة لتنفيذ برامج تقييم تدهور الأراضي</p> <p>مؤشر الإنجاز ٢-١: عدد الدول التي تقيم تدهور الأراضي بواسطة إطار منهجي محسن</p>	<p>النشاط ١-١: إعداد إطار منهجي لتقييم تدهور الأراضي يركز على إطار برنامج مرافقة تدهور الأراضي الجاقلة (الادأ).</p> <p>النشاط ٢-١: تدريب المدربين في المؤسسات الوطنية على تصميم وتطبيق برامج وأنشطة تقييم تدهور الأراضي: ٣٤ متدرباً من كل بلد.</p> <p>النشاط ٣-١: تدريب الخبراء الميدانيين على جمع المعلومات والبيانات ذات الصلة خلال تقييم تدهور الأراضي.</p>

تصور أولي ١-باء (تابع)

<p>١٥- الأنشطة الرئيسية (تابع)</p> <p>النشاط ١-٤: تنظيم اجتماع لفريق الخبراء بهدف تبني الإطار المنهجي ومناقشة خطة العمل.</p> <p>النشاط ١-٥: تقييم البيانات والمعلومات الوطنية والإقليمية المتوفرة حالياً وتحضير خريطة أساسية للمساعدة على تحديد الأنواع الرئيسية لتدهور الأراضي.</p> <p>النشاط ١-٦: تقييم تدهور الأراضي وإصدار تقرير مع قرص مدمج (CD-ROM) وقاعدات بيانات وخرائط أساسية.</p> <p>النشاط ١-٧: تنظيم اجتماع استعراض في منتصف الفترة مع الخبراء والأطراف المعنية والجهات المانحة لمناقشة تقدم المشروع والدروس المستفادة منه.</p>	<p>١٤- مؤشرات الإنجاز (تابع)</p>	<p>١٣- الإنجازات المتوقعة (تابع)</p>
<p>النشاط ١-٢: دعم مؤسسة إقليمية مختارة لإنشاء شبكة افتراضية من الخبراء عبر التحويل وتوفير خرائط وبيانات ومعلومات أساسية بهدف تعزيز تبادل التجارب.</p>	<p>٢-٢: عدد المؤسسات والخبراء الذين يشاركون بشكل نشط في شبكات افتراضية و عدد الزيارات إلى الشبكات الافتراضية</p>	<p>٢: تحسن الحصول على البيانات والمعلومات حول تدهور الأراضي واستعمالها الرامي إلى تحسين تحليل السياسات وصنع القرارات</p>

تصور أولي ١-باء (تابع)

١٥- الأنشطة الرئيسية (تابع)	١٤- مؤشرات الإيجاز (تابع)	١٣- الإيجازات المتوقعة (تابع)
النشاط ٢-٢: تنظيم ورشة عمل إقليمية نخول الأطراف المعنية تعزيز قدرتها على تحليل الخرائط والبيانات والمعلومات وتفسيرها وتبادل التجارب.		
	١٧- الميزانية المفصلة (بالآلاف الدولارات)	١٦- الخلفية والسياق
٧٢	مساعدة عامة مؤقتة لإدارة المشروع (كافة الأنشطة). (٦٠٠٠ × ١٢ شهرًا)	إن موارد الأراضي في غرب آسيا وشمال أفريقيا ضعيفة وهي عرضة للتدهور السريع. وهذه مسألة مثيرة للقلق الشديد بما أن الأراضى الصالحة للزراعة قليلة وبما أن تدهور الأراضى يؤثر سلباً على رفاه السكان لعدة أسباب أبرزها التراجع في إنتاج الأغذية وتدهور نوعية المياه. ولذا أصبح من الضروري اتخاذ سياسات جديدة وتدابير للحفاظ على الأراضى لمكسب هذا الاتجاه المضرب. ولكن عكس اتجاه تدهور الأراضى لن يكون ممكناً في حال لم يُعرف المدى الحقيقي للمشكلة وإن لم يكن لدى صناعي السياسات وممارسي المهن المتصلة بالأراضى معلومات وأقية عن المشكلة. ومن الضروري إذن الحصول على معلومات وبيانات دقيقة بشأن تدهور الأراضى لتتعمم عملية صنع القرارات وتشجيع اتباع نهج متكامل مع إدارة موارد الأراضى لأجل استدامتها.

تصور أولي ١- بناء (تابع)

	١٦- الخلفية والسياق (تابع)
٩٦-١٧- المساعدة عامة مؤقتة لدعم البرنامج (كافة الأنشطة) (٤٠٠٠ × ٢٤ شهرا) (بالآلاف الدولارات) (تابع)	وقد حاول المسح المعنون "التقييم العالمي لتدهور التربة" (GLASOD) في مطلع التسعينيات توفير مصدر موحد لبيانات ومعلومات تدهور الأراضي. ومع أنه قدم معلومات مفيدة حول تدهور الأراضي فقد أظهر أيضا الحاجة إلى تقييمات أكثر تفصيلا وأكثر إحاطة بأوضاع البلد الممتد أو المنطقة المعنية. فأجريت تقييمات أكثر تفصيلا عن تدهور الأراضي في جنوب آسيا وجنوب شرق آسيا وأوروبا الوسطى والشرقية في أوائل التسعينيات ومطلع الألفين. وحاليا تقوم الفاو بفضل تمويل من برنامج الأمم المتحدة للبيئة ومؤتمر الأمم المتحدة لمكافحة التصحر، بوضع استراتيجيات ووسائل وأساليب لتقييم تدهور الأراضي وتقديره كميا في المناطق القاحلة (نهج لادا) مما سيساعد على بناء القدرات الوطنية والإقليمية والعالمية. وتجري حاليا اختبارات لنهج لادا في الأرجنتين والسعال والصين وقريبا في تونس.
٣٠- خدمات خبراء لإعداد الإطار المنوي اعتماده (النشاط ١-١) (١٠٠٠٠ × ٣ أشهر)	وهذا المشروع المقترح من شأنه تكميل الجهود المذكورة أعلاه بما يلي: (١) اعتماد إطار منهجي جديد ومحسن بالتعاون مع الفاو (استنادا إلى نهج لادا) و (٢) توفير تقييم مفصل وأساسي للمنطقة يعتبر نقطة انطلاق للتقييمات الإقليمية والوطنية في المستقبل. وسوف يكمل المشروع أيضا أنشطة مركز تنمية الأراضي الجافة التابع لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي الذي يركز على دعم دول المنطقة في وضع استراتيجيات وطنية وخطط عمل لمكافحة التصحر.

تصور أولي ١- باء (تابع)

<p>١٧- الميزانية المفصلة (تابع) (بالآلاف الدولارات)</p>	<p>١٦- الخلفية والسياق (تابع)</p>
<p>١٥ خدمات خبراء لاستعمال كتيبات التدريب وتدريب المدربين (النشاط ١-٢) (٧٥٠٠ × شهرين)</p>	<p>في هذا السياق وفقا للهدف الإنمائي للألفية ٧ (ضمان الاستدامة البيئية) والغاية ٩ (تكامل مبادئ التنمية المستدامة في سياسات وبرامج البلد والحد من خسارة الموارد البيئية) وخطة التطبيق الصادرة عن "القمة العالمية للتنمية المستدامة" (أي تعزيز وإدارة قساعة الموارد الطبيعية للتنمية الاقتصادية والاجتماعية)، تود الإسكوا، بالتعاون مع اللجنة الاقتصادية لأفريقيا والفاو، القيام بتقييم أساسي لما وصل إليه تدهور موارد الأراضي وأسبابه وأثره في المنطقة، والترويج للتبادل الفعال للمعرفة حول تدهور الأراضي بين كل المعنيين في المنطقة. وهذا الأمر سيكون أيضا سبيلا لتطبيق التوصيات التي ستصدر عن اجتماع الخبراء حول الحد من تدهور الأراضي: القضايا والخيارات، الذي سينظم في العام ٢٠٠٥ والذي سيتناول، ضمن أمور أخرى، المشاكل المتعلقة بتقييم تدهور الأراضي.</p>
<p>٢٥ سفر الموظفين إلى الاجتماعات ودعم التنفيذ (كافة الأنشطة) (١٠ رحلات كلفة الرحلة الواحدة منها ٢٥٠٠ دولار)</p>	<p>سيشمل الشركاء من خارج الأمم المتحدة مؤسسات كثيرة منسها المركز العربي لدراسات المناطق القاحلة والأراضي الجافة (أكساد) الذي هو بصدد إطلاق شبكة لمراقبة وتقييم التصحر العربي (أدما نت) التي يمكن الارتكان عليها لبناء شبكة افتراضية لأجل الترويج لإدارة المعرفة.</p>

تصور أولي ١-باء (تابع)

<p>١٧- الميزانية المصممة (تابع) (بالآلاف الدولارات)</p>	<p>١٦- الخلفية والسياق (تابع)</p>
<p>٥٠ خدمات تعاقدية لتقييم البيانات والمعلومات المتوفرة حالياً وإعداد خريطة أساسية (للشباط ٥-١)</p>	<p>وسيتم نشر الخرائط وقواعد البيانات الأساسية عن تدهور الأراضي في المنطقة وسيتمكن مستخدمو الشبكة الافتراضية من الاطلاع عليها وذلك بغرض تبادل المعرفة. وستكون لدى الدول الأعضاء القدرات اللازمة لمتابعة أنشطة المشروع كالترتيب وتبادل المعرفة وستتمكن من إجراء تقييمات دورية على تدهور الأراضي بهدف معرفة اتجاهاته وبالتالي اعتماد البرامج والسياسات التصحيحية المطلوبة. وسيطلب من الدول الأعضاء إدخال تلك البيانات في الشبكة الافتراضية التي ستدعمها الأمانة، وسيكون من السهل رصد ذلك من قبل الإسكوا. ومن المتوقع إن أن يكون لهذا المشروع أثر مضاعف قوي.</p>
<p>٥٠ خدمات تعاقدية لدعم شبكة افتراضية من الخبراء (للشباط ١-٢)</p>	
<p>٥١٠ خدمات تعاقدية مع المؤسسات الوطنية للتدريب الخبراء الميدانيين وجمع البيانات والمعلومات (للشباطين ١-٣ و ١-٢). (١٧٧ × ٣٠٠٠٠٠)</p>	
<p>٢٠ نفقات تشغيل عامة للاتصالات واللوازم والطبع والخدمات الأخرى (كافة الأنشطة)</p>	
<p>٢٠ شراء المعدات والبرمجيات لدعم المنشآت الموجودة (للشباط ١-٢ وكافة الأنشطة)</p>	

- ٢٢ -

تصور أولي ١- بناء (تابع)

		١٦- الخفية و السياق (تابع)
	١٧- الميزانية المصكدة (تابع) (بالآف الدولارات)	
٧٠	تنظيم اجتماعين لمجموعات الخبراء في بداية المشروع ونهايته (كافة الأنشطة) (٢٠ مشاركاً بكلفة ٣٥٠٠٠ عن كل اجتماع)	
٦٠	تتظيم ورشة عمل لتعزيز قدرة المعنيين على استخدام المعلومات (النشاط ٢-٢) (٤٠ مشاركاً بكلفة ٦٠٠٠٠)	
١٣١	تكاليف إضافية (١٣ في المائة)	
١,١٣٩	المجموع	
		١٨- مصادر التمويل
		غير محددة بعد
		التمويل المتعهد به
		التمويل المستلم
		تحدد لاحقاً
		المجموع
		ستمول الفاو الأنشطة الإضافية
		المجموع
		الجهة المانحة أ
		الجهة المانحة ب
		الجهة المانحة ج
		الجهة المانحة د
		الجهة المانحة أ
		الجهة المانحة ب
		الجهة المانحة ج
		الجهة المانحة د

- ٢٣ -

ثانياً - شعبة التنمية الاجتماعية

تصور أولي ٢- ألف - تمكين المعوقين بصرياً عن طريق تكنولوجيا المعلومات والاتصالات

٢- ملخص الميزانية (بالآلاف الدولارات الأميركية)	
١٠٨ مساعدة مؤقتة عامة	١- إسم المشروع: تمكين المعوقين بصرياً عن طريق تكنولوجيا المعلومات والاتصالات
١١٠ خدمات الخبراء	٢- الشعبة المنفذة/الفريق المنفذ: شعبة التنمية الاجتماعية/سياسات التنمية العمرانية والإسكان
٢٠ سفر	٣- الشركاء/الشركاء: برنامج الخليج العربي لدعم منظمات الأمم المتحدة الإنمائية (الأجفد) إدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية في الأمم المتحدة، الوكالة اليابانية للتعاون الدولي، مجلس العالم الإسلامي للإغاثة والتأهيل
١٥ خدمات تعاقبية	٤- مدة المشروع: ٢٤ شهراً كانون الثاني/يناير ٢٠٠٦ - ٦ مشروع جديد أو جارٍ
١٥ خدمات تشغيل عامة	٥- هدف المشروع: تحسين فرص التعليم ونوعية الحياة للمكفوفين عن طريق استخدام أدوات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات وبرامجها، وبخاصة في المرحلة الثالثة في التعليم والمدارس الاعتيادية ومراكز التنمية المحلية.
٣٠٠ امتلاك معدات	٦- موقع/مواقع المشروع: مقر الإسكوا وثلاثة بلدان أعضاء مختارة (لبنان والجمهورية العربية السورية والأردن).
١٠٠ تدريب	٧- المستفيدون: المكفوفون كليا وجزئيا من طلاب مدارس وطلاب في مستويات المرحلة الثالثة والتدريب المهني في البلدان الأعضاء.
٦٦٨ المجموع	٨- العلاقة بالإطار الاستراتيجي: البرنامج ١٨ "التنمية الاقتصادية والاجتماعية في غربي آسيا"، البرنامج الفرعي ٢ "السياسات الاجتماعية المتكاملة"، الأجزاء المتفرقة (أ) تحسين قدرة البلدان الأعضاء، بناء لطلبتها، على صياغة سياسات اجتماعية وبرامج متكاملة تراعي خصوصية المنطقة وثقافتها.
٨٦,٨٤ تكاليف إضافية (١٣ في المائة)	٩- تحسين قدرة البلدان الأعضاء، بناء لطلبتها، على صياغة سياسات اجتماعية وبرامج متكاملة تراعي خصوصية المنطقة وثقافتها.
٧٥٤,٨٤ المجموع	

تصور أولي ٢- ألف (تابع)

<p>١١- الميزة المقارنة للإسكو: أُنمت الإسكوا بنجاح مشروعين مماثلين حول تكنولوجيا المعلومات والاتصالات للطلاب المكفوفين في المرتبتين الابتدائية والثانوية، وذلك في بلدين (لبنان والأردن).</p> <p>١٢- العلاقة بالأهداف الإنمائية للألفية: الهدف الإنمائي ٨: "إقامة شراكة عالمية من أجل التنمية"، الغاية ١٨ "التعاون مع القطاع الخاص لإتاحة فوائد التكنولوجيا الجديدة، وبخاصة تكنولوجيا المعلومات والاتصالات".</p>		
١٣- الإنجازات المتوقعة		
١٤- مؤشرات الإنجاز		
١٥- الأنشطة الرئيسية		

١١- الميزة المقارنة للإسكو: أُنمت الإسكوا بنجاح مشروعين مماثلين حول تكنولوجيا المعلومات والاتصالات للطلاب المكفوفين في المرتبتين الابتدائية والثانوية، وذلك في بلدين (لبنان والأردن).

١٢- العلاقة بالأهداف الإنمائية للألفية: الهدف الإنمائي ٨: "إقامة شراكة عالمية من أجل التنمية"، الغاية ١٨ "التعاون مع القطاع الخاص لإتاحة فوائد التكنولوجيا الجديدة، وبخاصة تكنولوجيا المعلومات والاتصالات".

١٣- الإنجازات المتوقعة

١٤- مؤشرات الإنجاز

١٥- الأنشطة الرئيسية

النشاط ١-١: إجراء مسح لمراكز تعليم لغة برايل المتوفرة وما يرافقها من برامج التعليم وتكنولوجيا المعلومات والاتصالات المتوفرة للمكفوفين في التعليم المتوسط والعالي، وكذلك في المراكز المحلية في لبنان والجمهورية العربية السورية والأردن. المسح ضروري لإعادة النظر في الوضع القائم وتحديد الحاجات والتغرات.

النشاط ١-٢: إقامة شراكة مع المدارس المعنية والجامعات الوطنية ومركزين محليين أو ثلاثة، يتم تحديدها بعد إنهاء المسح الخاص بهذا الشأن.

النشاط ١-٣: تحضير كتيبات للتدريب.

مؤشر الإنجاز ١-١: عدد المؤسسات الوطنية التعليمية والجامعات والمدارس التي تطبق السياسات والبرامج التعليمية التي تدمج تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في ثقافة المكفوفين

الإنجاز المتوقع ١: تعزيز قدرة المؤسسات التعليمية والجامعات والمدارس على تطبيق السياسات والبرامج التعليمية المتكاملة التي تدمج تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في ثقافة المكفوفين

-٢٥-

تصور أولي ٢- ألف (تابع)

١٥- الأنشطة الرئيسية (تابع)	١٤- مؤشرات الإنجاز (تابع)	١٣- الإنجازات المتوقعة (تابع)
<p>النشاط ١-٤: تأمين الإرشاد حول الآليات المالية المتوفرة للمستهلك أو خطط القروض الصغيرة لمساعدة المكوفين في البلدان الأعضاء على شراء تجهيزات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات السهلة الاستعمال.</p> <p>النشاط ١-٥: إقامة وتجهيز مراكز خدمات اللغة بر ايل المعلوماتية في مدارس ومؤسسات تعليم عالي مختارة، إضافة إلى مركزين محليين أو ثلاثة في المناطق النائية في لبنان والأردن والجمهورية العربية السورية، وإدخال برامج التدريب ذات العلاقة وتعديل البرامج التعليمية وفقاً لاحتياجاتهم.</p>		

- ٢٦ -

تصور أولي ٢- ألف (تابع)

١٥- الأنشطة الرئيسية (تابع)	١٤- مؤشرات الإنجاز (تابع)	١٣- الإنجازات المتوقعة (تابع)
<p>النشاط ٢-١: تدريب المتربين والمدرسين على كيفية استخدام أجهزة لغة برايل في المدارس والجامعات المختارة لضمان استدامة هذا المشروع واكتفائه الذاتي.</p> <p>النشاط ٢-٢: عقد اجتماع إقليمي يتناول سبل نشر تكنولوجيا المعلومات والاتصالات لتعزيز كسب العلم وفرص العمالة وتحسين نوعية حياة المكفوفين. هذا الاجتماع ضروري لتبادل الخبرات الناجحة ومنح الأولوية للخطوات التي تتخذ في صفوف المعنيين.</p> <p>النشاط ٢-٣: تحسين موقع الإسكوا الإلكتروني المتخصص أي المنتدى الإلكتروني للمكفوفين من أجل نشر معلومات عن لغسة برايل لنشر المعلومات لمستخدمي الموقع في المنطقة العربية.</p>	<p>مؤشر الإنجاز ٢-١: عدد المعوقين بصرياً الذين تخرجوا في المدارس والجامعات والمؤسسات الوطنية التعليمية</p>	<p>الإنجاز المتوقع ٢: تعزيز قدرات المكفوفين في مجال تكنولوجيا المعلومات والاتصالات</p>

تصور أولي ٢- ألف (تابع)

١٧- الميزانية المفضلة (بالآلاف الدولارات)		١٦- الخلفية والسياق
١٠٨	مساعدة عامة مؤقتة لدعم البرنامج لتنفيذ البرنامج (كافة الأنشطة). (٣٠٠٠ × ٣٦ شهرًا)	إن انتعاش المكفوفين في البلدان العربية إلى المدارس والجامعات الاعتيادية لا يضاوي أمثالهم من الأصحاء. لذلك ترتفع نسبة الأمية المعلوماتية كثيرا لديهم.
٢٠	خدمات الخبراء لإجراء المسح الخاص بهذا المشروع في ثلاثة بلدان (النشاط ١-١)	في السنتين ١٩٩٦-١٩٩٧، أنشأت الإسكوا أول مركز إقليمي للتدريب على لغة برايل المعلوماتية في عمان، الأردن، وقد تم الاعتراف به كأول مركز من نوعه في المنطقة العربية. وفي عام ٢٠٠١، أنشأت الإسكوا ثاني مركز للتدريب على لغة برايل المعلوماتية في بيروت، لبنان، وقد استفاد منه الطلاب المكفوفون التابعين لمؤسسة الهادي للصم والمكفوفين. كذلك انضم بعض الطلاب الجامعيين المعوقين بصريًا إلى الصفوف التدريبية، مما ساعدهم على متابعة دراستهم الجامعية.
١٠٠	تدريب المدربين والمتربين في عدد من المدارس والمراكز المحلية الإنمائية والجامعات. حوالي ٢٤ مدربًا و ٣٠٠ متدرج (النشاط ٢-٣)	وتبين بعد تنفيذ المشاريع المذكورة أعلاه أن هناك حاجة إلى توسيع نطاق التغطية إلى مناطق أخرى في لبنان والأردن، إضافة إلى بلدان أخرى في المنطقة، وذلك من أجل الوصول إلى أكبر عدد ممكن من المجموعات المستهدفة في المدارس ومستويات المرحلة الثالثة والتدريب المهني كي تنتفع من هذه الأنشطة.
١٥	خدمات تعاقدية لترقيع الموقع الإلكتروني والمكرس للمستخدمين المكفوفين: منتدى إلكتروني للمكفوفين (النشاط ٢-٣)	

تصور أولي ٢- ألف (تابع)

١٧- الميزانية المفصلة (بالآف الدولارات)		١٦- الخلفية والسياق
٢٠	سفر فريق العمل إلى البلدان الأعضاء (١٠ رحلات × ٢٠٠٠٠ للرحلة الواحدة) (كافة الأنشطة)	تم تحديد كل من برنامج الخليج العربي لدعم منظمات الأمم المتحدة الإنمائية (الأجفند) والأمانة الفنية للشؤون الاقتصادية والاجتماعية في الأمم المتحدة والوكالة اليابانية للتعاون الدولي كشركاء محتملين، وذلك استناداً إلى تجارب سابقة، في تمويل مشاريع مشتركة مماثلة في كل من فلسطين والأردن ولبنان. كذلك تم تحديد مجلس العالم الإسلامي للإعاقاة والتأهيل شريكاً محتملاً نظراً لغيرته في هذا المجال ولتعبيره عن اهتمامه في العمل بالتعاون مع الإسكوا.
١٥	خدمات تشغيل عامة في الاتصالات والتجهيز والطباعة وغيرها من الخدمات المتفرقة (كافة الأنشطة)	ومن المتوقع في نهاية المشروع، أن يعزز زيادة مهارات المكفوفين في استخدام الحاسوب في مجال المعلوماتية وتكنولوجيا المعلومات والاتصالات في عدد من البلدان طموحاتهم الأكاديمية ويساعدهم على الاندماج بشكل أفضل في المدارس والجامعات العادية وعلى تحسين فرص توظيفهم. كذلك، سيساعد عقد الاجتماع الإقليمي حول سبل استعمال تكنولوجيا المعلومات والاتصالات بين المكفوفين على توفير توجيهات لوضع السياسات تعنى بحق المكفوفين في تلقي التعليم الاعتيادي وفي التمتع بفرص للعمل.
٣٠٠	امتلاك المعدات (آلات طباعة للغة بريل) وبرامج معلوماتية معدة بما يتناسب وحاجات المكفوفين (نصوص محولة إلى خطابات)	
٢٠	عقد اجتماع إقليمي يتناول سبل استعمال تكنولوجيا المعلومات والاتصالات لتعزيز انتشار التعليم وفرص العمالة وتحسين نوعية حياة المكفوفين (النشاط ٢-٢)	
٢٦٨	المجموع	
٨٦,٨	تكاليف إضافية (١٣ في المائة)	
٧٥٤,٨	المجموع	

-٢٩-

تصور أولى ٢- ألف (تابع)

١٨- مصادر التمويل (بالآلاف الليرات)	تحدد لاحقاً
غير محددة بعد التمويل المتعهد به	الجهة المانحة أ
	الجهة المانحة ب
	الجهة المانحة ج
	الجهة المانحة د
	الجهة المانحة د
	الجهة المانحة أ
	الجهة المانحة ب
	الجهة المانحة ج
	الجهة المانحة د
	التمويل المستلم

تصور أولي ٢-باء- إنشاء إطار إقليمي لمكافحة فيروس نقص المناعة البشرية المكتسب الإيدز/السيدا

٢- ملخص الميزانية (بالآلاف الدولارات الأميركية)	إسم المشروع: إنشاء إطار إقليمي لمكافحة فيروس نقص المناعة البشرية المكتسب الإيدز/السيدا	
٤٨ مساعدة مؤقتة عامة	٣- الشعبة المنقذة/الفريق المنقذ: شعبة التنمية الاجتماعية التابعة للإيسكو/فريق العمل المعني بسياسات التنمية البشرية	
١٢٠ خدمات الخبراء	٤- الشركاء/الشركاء: برنامج الأمم المتحدة لفيروس الإيدز (تم الاتصال به ويجري الآن وضع شروط الشراكة)، برنامج الأمم المتحدة الإنمائي/برنامج الإيدز الإقليمي للدول العربية (تم الاتصال بهما)، مكتب مفوض الأمم المتحدة السامي لحقوق الإنسان (تم الاتصال به)، منظمة الأمم المتحدة للطولة (اليونيسيف) (تم الاتصال بها)، منظمة الصحة العالمية، اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ (تم الاتصال بها)، جامعة الدول العربية، صندوق الأمم المتحدة للسكان، منظمة العمل الدولية، اللجنة الاقتصادية لأفريقيا، مكتب الأمم المتحدة لمكافحة المخدرات، منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة (اليونسكو)	
١٥ سفر	٥- مدة المشروع: ٢٤ شهر ١ (٢٠٠٦-٢٠٠٧) ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٦ - ١- مشروع جديد أو جار: جديد	
١٥ خدمات تعاقدية	٧- هدف المشروع: تعزيز قدرة البلدان الأعضاء على مكافحة فيروس نقص المناعة البشرية المكتسب (الإيدز/السيدا) وتحقيق الهدف الإنمائي للألفية المتعلقة بفيروس الإيدز/السيدا وغايته.	
٥ خدمات تشغيل عامة	٨- موقع/مواقع المشروع: بيت الأمم المتحدة في بيروت-لبنان وفي بلدان مختارة من أعضاء الإسكوا	
١٢٠ حلقة دراسية واجتماع لفريق الخبراء وتدريب	٩- المستفيدين: المستفيدون الأساسيون: وزارات الصحة والتنمية الاجتماعية والتعليم والمؤسسات المدنية والدينية المعنية	
٠ منح ومساهمات		
٣٢٣ المجموع		
٤٢ تكاليف إضافية (١٣ في المائة)		
٣٦٥ المجموع		

تصور أولي ٢-٢-٢ (تابع)

<p>١٠- العلاقة بالإطار الاستراتيجي: سيساهم المشروع في تحقيق الإنجاز المتوقع (أ) من البرنامج الفرعي ٢ "السياسات الاجتماعية المتكاملة"، الذي يقضي بتحسين قدرة البلدان الأعضاء، بناء لطلبها، على صياغة سياسات اجتماعية وبرامج متكاملة تراعي خصوصية المنطقة وثقافتها".</p>	<p>١١- الميزة المقارنة للإسكوا: تشكل كل من حساسية موضوع فيروس الإيدز/السيدا وارتباطه الوثيق بالسلوك الجنسي و/أو بمشاكل الإدمان على مواد معينة تحديات أساسية في المنطقة. وتستطيع الإسكوا أن تقدم أفضل منتدى للتطرق إلى موضوع بهذه الحساسية على المستوى الإقليمي، إذ أنها تتميز عن غيرها بتفويضها للقيام بهذه المهمة لكونها النزاع الإقليمي للأمم المتحدة في غربي آسيا. ومن الميزات التي تتمتع بها الإسكوا عن غيرها كونها متعددة الاختصاصات التي تسمح لها بمواجهة التحدي من خلال نهج متعدد القطاعات، إضافة إلى قدرتها على توفير حلول ومقترحات دقيقة على المستويين الثقافي والسياسي بفضل معرفتها العميقة بالمنطقة.</p>
<p>١٢- العلاقة بالأهداف الإنمائية للألفية: عبر التوصل إلى إطار إقليمي للتحرك المتعدد القطاعات لمعالجة فيروس الإيدز/السيدا، سيساهم المشروع في مساعدة بلدان المنطقة على تحقيق الهدف الإنمائي للألفية ٦ "مكافحة الإيدز/السيدا والملاريا وغيرهما من الأمراض" والغاية ٧ التي تقضي بالتوقف في العام ٢٠١٥ والبدء بعكس نسبة انتشار فيروس الإيدز/السيدا.</p>	<p>١٤- مؤشرات الإنجاز</p> <p>١٥- الأنشطة الرئيسية</p>
<p>١٣- الإنجازات المتوقعة</p>	<p>١- مؤشر الإنجاز ١-١: عدد وكالات الأمم المتحدة التي تتبنى وتعاون معاً لتحقيق نهج إقليمي موحد على مستوى جميع القطاعات في مكافحة فيروس الإيدز/السيدا</p> <p>١-١: جمع المعلومات حول المبادرات والأنشطة المتعلقة بفيروس الإيدز/السيدا في مناطق مختارة من العالم (أفريقيا و"آسيا والمحيط الهادي")، بما فيها منطقة الإسكوا.</p>

تصور أولي ٢-٢-٢ (تابع)

١٥- الأنشطة الرئيسية (تابع)	١٤- مؤتمرات الإيجاز (تابع)	١٣- الإجازات المتوقعة (تابع)
<p>النشاط ١-٢: تنظيم/إقامة حلقة دراسية لتبادل المعرفة والخبرات التي يمكن أن تساعد على وضع مسودة لـ "إطار إقليمي لمكافحة فيروس نقص المناعة البشرية المكتسب (الإيدز/السيدا) على مستوى مختلف القطاعات". ويشترك في هذه الحلقة الدراسية ممثلون عن منظمة الإسكوا وغيرها من المناطق النامية (أفريقيا وآسيا والمحيط الهادئ) الذين سيعرضون خبراتهم وأنشطتهم ومواطن قواهم وقلقهم وأولياتهم واحتياجاتهم، كل ذلك في إطار الإيدز/السيدا.</p>	<p>مؤشر الإيجاز ١-٢: عدد البلدان الأعضاء التي تتبنى الإطار الإقليمي</p>	
<p>النشاط ١-٣: تنظيم/إقامة اجتماع واحد لفريق الخبراء بالتعاون مع كل شركاء الأسم المتحدة المعنيين من أجل مناقشة كيفية صياغة مسودة "الإطار الإقليمي لمكافحة فيروس نقص المناعة البشرية المكتسب (الإيدز/السيدا) على مستوى مختلف القطاعات" واتخاذ قرار بشأن مضمونها ومبناها. وسيركز اجتماع فريق الخبراء على خبرة اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ التي انتهت مؤخرا من وضع إطار مماثل لمنطقتها.</p>		

تصور أولي ٢-باء (تابع)

<p>١٥- الأنشطة الرئيسية (تابع)</p> <p>النشاط ١-٤: وضع الشكل النهائي لمسودة "الإطار الإقليمي لمكافحة فيروس نقص المناعة البشرية المكتسب (الإيدز/السيدا) على مستوى مختلف القطاعات" من أجل طرحه خلال الدورة السادسة للجنة الإسكوا الاجتماعية (الربع الأخير، ٢٠٠٦) كي تطلع عليها البلدان الأعضاء وتتبنّاها.</p>	<p>١٤- مؤشرات الإنجاز (تابع)</p>	<p>١٣- الإنجازات المتوقعة (تابع)</p>
<p>النشاط ٢-١: استناداً إلى الأولويات التي وضعت للمباشرة في اتخاذ إجراءات تتعلق بـ "الإطار الإقليمي لمكافحة فيروس نقص المناعة البشرية المكتسب (الإيدز/السيدا) على مستوى مختلف القطاعات"، ستقوم الإسكوا، بالتعاون مع شركاء للأمم المتحدة، بإنشاء ثلاث ورشات عمل حول تعزيز القدرات لتحقيق الهدف الإنمائي للألفية المتعلقة بالإيدز/السيدا وعايته.</p>	<p>مؤشر الإنجاز ٢-١: النسبة المئوية للمشاركين يقرّون بأن معرفتهم ازدادت</p>	<p>الإنجاز المتوقع ٢: تعزيز قدرة البلدان الأعضاء من حيث مشاركة مختلف القطاعات الإقليمية في تحقيق الهدف الإنمائي للألفية المتعلقة بالإيدز/السيدا</p>

-٣٤-

تصور أولي ٢-باء (تابع)

١٥- الأنشطة الرئيسية (تابع)	١٤- مؤشرات الإنجاز (تابع)	١٣- الأجزاء المتوقعة (تابع)
<p>النشاط ٢-٢: تولي عشر خدمات استثمارية، بناء على طلب البلدان الأعضاء، بالتنسيق مع شركاء آخرين للأمم المتحدة، وذلك من أجل إدماج قضية الإيدز/السيدا في التخطيط الإنمائي الوطني والاجتماعي وتسهيل التنسيق بين مختلف القطاعات وضمان مشاركة أكبر للمجتمع المدني في مكافحة الوطنية الرسمية للإيدز/السيدا.</p>	<p>مؤشر الإنجاز ٢-٢: عدد البلدان الأعضاء التي تطلب المساعدة لدمج قضية الإيدز/السيدا بتخطيطها الإنمائي الوطني والاجتماعي</p>	
	<p>١٧- الميزانية المفصلة (بالآلاف الدولارات)</p>	<p>١٢- الخلفية والسياق</p>
<p>٤٨</p>	<p>مساعدة عامة مؤقتة لدعم البرنامج لتنفيذ المشروع (كافة الأنشطة). (٢٢ × ٢٤ شهرا)</p>	<p>تخالف التقديرات الأخيرة النظرية القائلة بأن المنطقة العربية تجنب مرض الإيدز/السيدا البشرية العالمي. وقد قُدرت أنظمة المراقبة الموجودة في عدد من بلدان المنطقة مؤخرا أن ٨٠٠٠٠٠ شخص (٣٠ في المائة من هذه الإصابات استهدف الشبان والشابات) أصيبوا بهذا الفيروس عام ٢٠٠١، مما رفع عدد المصابين به إلى ٥٠٠٠٠٠ شخص. وباعتبار أن نسب انتشار الفيروس المذكورة أعفا تركز إلى تقارير أعدتها وزارات الصحة نفسها، لا يمكن إلا أن يسلم المرء بعاملين يرتبطان بهذا التقدير للانتشار الخفيف للداء في المنطقة العربية؛ وجهات النظر المحافظة وعدم الإبلاغ عن المرض.</p>

تصور أولى ٢-باء (تابع)

	١١- الخلفية و السياق (تابع)
١٠-١٧- الميزانية المفقطة (تابع) (بالآلاف الدولارات)	
١٠ خدمات الخبراء لخدمة أوراق معلومات عامة من أجل استخدامها في حلقة الدراسة (النشاط ١-١) (٢ × ٥٠٠٠) أشهر	ومع أن هذا التقرير يوحي بأن انتشار الإيدز/السيدا منخفض في المنطقة (و هذا لا يعني أن نسبة الخطر ضئيلة). ينبغي التركيز على "الوقاية" الآن أكثر من أي وقت مضى للحفاظ على معدل منخفض للإنتشار، إذ أنه في حال لم تتم السيطرة على الوضع، فقد يتغير بسرعة كما هو ملحوظ في مناطق أخرى من العالم. وقد حضرت البلدان الثلاثة عشر الأعضاء في الإسكوا الجلسة الخاصة للجمعية العامة للأمم المتحدة حول الإيدز/السيدا عام ٢٠٠١ واعتمدت القرار S-26/2، الذي تبنت من خلاله الجمعية العامة الإعلان عن الاتزام حول الإيدز/السيدا، وهو إعلان يدعو إلى تعزيز المبادرات لمكافحة الفيروس على المستوى الإقليمي.
١٥ خدمات الخبراء لوضع مسودة للإطار الإقليمي ومناقشتها في اجتماع فريق الخبراء (النشاط ١-٣) (٣ × ٥٠٠٠) أشهر	ولضمان نجاح هذا المشروع، تهدف الإسكوا إلى العمل بتنسيق وثيق مع كل وكالات الأمم المتحدة المعنية بالإيدز في المنطقة. وفي هذا الإطار، تم الاتصال بالمكاتب الإقليمية التابعة لبرنامج الأمم المتحدة للإيدز لفيروسي الإيدز/السيدا وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي/برنامج الإيدز الإقليمي للدول العربية ومكتب مفوض الأمم المتحدة السامي لحقوق الإنسان ومنظمة الأمم المتحدة للطفلة (اليونيسيف) واللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ، وذلك لمناقشة سبل العمل على هذا المشروع بجهود متراصة من أجل تحقيق تناعم في النهج الإقليمي لمختلف القطاعات.
٢٥ خدمات الخبراء لتصميم ورشات العمل التدريبية والمشاركة فيها (النشاط ١-٢) (٥ × ٥٠٠٠) أشهر	وسيتبع أيضا التركيز على الشراكات بين بلدان الجنوب مع أفريقيا وآسيا والمحيط الهادئ. كذلك عينت الإسكوا نقطة اتصال تقنية الإيدز/السيدا وأطلعت كل الوكالات المعنية عليها، علما أن هذه الوكالات رحبت بدورها بنوايا الإسكوا بالانضمام إلى جهود الأمم المتحدة في مواجهة الإيدز/السيدا.
٤٠ خدمات الخبراء في توفير الخبرة الفنية في الخدمة الاستشارية (النشاط ٢-٢) (٤٠٠٠) للمهمة الواحدة × ١٠ مهمات (٣ أيام مدة كل واحدة منها) في البلدان الأعضاء المختارة	

تصور أولي ٢-٢-٢ (تابع)

١٧- الميزانية المفصلة (تابع) (بالآلاف الدولارات)	١٦- الخلفية والسياق (تابع)
١٥ سفر فرق العمل لتولي الاستشارات الفنية مع الوكالات الشريكة حول القضايا المتعلقة بسبل العمل المشترك والتنسيق لتحقيق مكافحة إقليمية فيروس الإيدز على مستوى مختلف القطاعات (كافة الأنشطة) (٦ رحلات بكلفة ٢٥٠٠ دولار لكل رحلة)	١٦- الخلفية والسياق (تابع) وبحلول نهاية المشروع، يوزع على البلدان الأعضاء إطار إقليمي لمكافحة فيروس الإيدز على مستوى مختلف القطاعات، علماً أن عدداً من البلدان يكون بادر إلى إدماج مسألة مكافحة الإيدز في سياساته الاجتماعية والاقتصادية
١٥ التكاليف العامة للاتصالات والتجهيزات والطباعة وغيرها من الخدمات المتفرقة (كافة الأنشطة)	
٥ امتلاك معدات معالجة البيانات لفريق العامل على المشروع	
٣٠ تنظيم اجتماع واحد لفريق الخبراء (النشاط ١-٣) (٢٠ مشاركة بكلفة ٣٠٠٠٠ للاجتماع الواحد)	
١٢٠ تنظيم ندوة واحدة و٣ ورش عمل (النشاطان ١-٢ و ٢-١) (٢٠ مشاركة بكلفة ٣٠٠٠٠ للاجتماع الواحد)	
٣٢٣ المجموع	
٤٢ تكاليف إضافية (١٣ في المائة)	
٣١٥ المجموع	١٨- مصادر التمويل (بالآلاف الدولارات)
	<ul style="list-style-type: none"> • غير محددة بعد • التمويل المتعهد به • التمويل المستلم

تصور أولى ٢- جيم- بناء قدرات الموارد البشرية في تنمية المجتمعات المحلية في منطقة الإسكوا: المرحلة الثانية

٤٨	٢- ملخص الميزانية (بالآلاف الدولارات الأميركية)	
٦٠	مساعدة مؤقتة عامة	
٣٧,٥	خدمات الخبراء سفر	٣- الشعبة المنفذة/الفريق المنفذ: شعبة التنمية الاجتماعية/فريق سياسات التنمية البشرية
٢٥	خدمات تعاقبية خدمات تشغيل عامة	٤- الشريك/الشركاء: برنامج الخليج العربي لدعم منظمات الأمم المتحدة الإنمائية (الأجفند)
٥٥	امتلاك معدات تدريب	٥- مدة المشروع: ٢٤ شهراً (٢٠٠٦-٢٠٠٧)، ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٦ - ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧
٢٢٥,٥	منح ومساهمات المجموع	٧- هدف المشروع: تعزيز تنمية المجتمعات المحلية من خلال تصميم مشاريع وتنفيذها من قبل هيئات محلية تعتمد نهجاً يقوم على المشاركة
٢٩,٣	تكاليف إضافية (١٣ في المائة)	٨- موقع/مواقع المشروع: مقر الإسكوا وخمسة بلدان مختارة من أعضاء الإسكوا (الإمارات العربية المتحدة وفلسطين وقطر والمملكة العربية السعودية واليمن)
٢٥٤,٨	المجموع	٩- المستفيدون: المؤسسات الحكومية المحلية (البلديات) ومنظمات المجتمع المدني والمجتمعات المحلية
		١٠- العلاقة بالإطار الاستراتيجي: سيساهم المشروع في تحقيق الإنجاز المتوقع (ب) من البرنامج الفرعي ٢ "السياسات الاجتماعية المتكاملة"، والذي يقضي بـ "تعزيز وعي واضعي السياسات وقدرتهم على صياغة السياسات والبرامج الاجتماعية المتكاملة"

تصور أولي ٢- جيم (تابع)

<p>١١- العيزة المقرنة للإسكوا: نظراً إلى أن الإسكوا هي الذراع الإقليمي للأمم المتحدة، فإن معرفتها بثقافة المنطقة وفهمها لها يجعلانها الأسب لتفقيذ الاتزامات العالمية في ما يتعلق بتنمية المجتمع على المستوى المحلي، وعلاوة على ذلك، تبين تجربتها ونجاحها خلال المرحلة الأولى من المشروع أنها مؤهلة أكثر من غيرها في هذا المجال، والدليل على ذلك أن جامعة الدول العربية تبنت هذه الأنشطة (القرار رقم 475 D24، بتاريخ ٤-٥ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٤).</p>		<p>١٢- العلاقة بالأهداف الإنمائية للألفية: الهدف الإنمائي للألفية ١ (القضاء على الفقر المدقع والوجوع)، العاية ١: تخفيض نسبة السكان الذين يقل دخلهم اليومي عن دولار واحد إلى النصف.</p>
<p>١٥- الأنشطة الرئيسية</p>	<p>١٤- مؤشرات الإنجاز</p>	<p>١٣- الإنجازات المتوقعة</p>
<p>النشاط ١-١: وضع توجيهات إقليمية من أجل: (أ) إرشاد الباحثين حول كيفية تولي تقييم احتياجات المجتمعات المحلية عن طريق اعتماد النهج القائم على المشاركة و (ب) إرشاد مدربي المجتمعات المحلية حول كيفية تصميم برامج التدريب وإدارتها وتقييمها.</p>	<p>مؤشر الإنجاز ١-١: حصيلة آراء المشاركين في اجتماع فريق الخبراء حول التوجيهات الإقليمية</p>	
<p>النشاط ٢-١: عقد اجتماع لفريق الخبراء من أجل مناقشة التوجيهات الإقليمية وصياغتها بشكلها النهائي.</p>		
<p>النشاط ٣-١: تحديث كتيبات التدريب والبرامج المتوفرة حول تطوير مشاريع تنمية المجتمعات المحلية وتنفيذها، مسح مرعاة التوجيهات الإقليمية والدروس المستفادة من المرحلة الأولى.</p>	<p>مؤشر الإنجاز ٢-١: عدد المشاركين في ورشة العمل الإقليمية يفسر إلى ازدياد المعرفة وتحسن القدرات</p>	

تصور أولى ٢- جيم (تابع)

<p>١٥- الأنشطة الرئيسية (تابع) النشاط ٤-١: نشر وتوزيع التوجيهات الإقليمية الإقليمية ومواد التدريب على كل البلدان الأعضاء. النشاط ٥-١: إقامة ورشة عمل إقليمية للباحثين والمدربين في تنمية المجتمعات المحلية حول (أ) المباشرة بأبحاث تتناول تنمية المجتمعات المحلية وتقييم احتياجاتها بالاشتراك معها، إضافة إلى (ب) تصميم برامج تدريب وإدارتها وتقييمها.</p>	<p>١٤- مؤشرات الإنجاز (تابع) مؤشر الإنجاز ١-٣: عدد المشاركين في ورشات العمل الوطنية يشير إلى أنهم استفادوا من التدريب</p>	<p>١٣- الإنجازات المتوقعة (تابع)</p>
--	---	--------------------------------------

تصور أولي ٢- جيم (تابع)

	١٦- الخلفية والسياق
٤٨ ١٧- الميزانية المفقطة (بالآلاف الدولارات) مساعدة عامة مؤقتة لتنفيذ المشروع (كافة الأنشطة). (٢٠٠٠ شهرية × ٢٤ شهر (١ ٣٠ خدمات الخبراء لوضع التوجهات الإقليمية وتحديث كتيبات التدريب والبرامج المتوفرة (الأنشطة ١-١ و ٢-١ و ٣-١ و ٥-١) (خبير واحد × ٦ أشهر ٥٠٠٠ × شهرية)	لا يمكن المباشرة بتنفيذ السياسات الاجتماعية بنجاح في ظل غياب المشاركة الناشطة للمجتمعات المحلية. ولضمان توافر القدرات المحلية المناسبة، تهدف الإسكوا إلى توسيع نطاق أنشطتها في ما يتعلق بتمثية المجتمعات المحلية في المنطقة، والتي تسعى إلى تعزيز خبرات الهيئات المحلية في تصميم المشاريع وتنفيذها. ويقترح هذا المشروع حالياً تكملة للجهود المبذولة في هذا الإطار. أما العمل السابق، فأجزته الإسكوا بالتعاون مع المركز الإقليمي للإصلاح الزراعي والتنمية الريفية في الشرق الأدنى، إضافة إلى برنامج الخليج العربي لدعم منظمات الأمم المتحدة الإنمائية (أجفند) وفصيلة الرحمة الدولية (مرسي كور) ومؤسسة الصفدي وشركة عزم وسعادة، وذلك في كل من مصر والأردن ولبنان والجمهورية العربية السورية. وقد حظي دور الإسكوا في تعزيز القدرات من أجل التنمية المحلية باهتمام خاص خلال الدورة الرابعة والعشرين لمجلس الوزراء العرب المهتمين بالقضايا الاجتماعية، والتي جرت في مقر جامعة الدول العربية في القاهرة بين الرابع والخامس من كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٤، حيث تم تبني قرار (75 D24) المؤرخ ٤-٥ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٤ للتشجيع على تكرار هذا النوع من الأنشطة/المبادرات.

تصور أولى ٢- جيم (تابع)

١٧- الميزانية المفصلة (تابع) (بالآلاف الدولارات)	١٦- الخلفية والسياق (تابع)
٣٧,٥ سفر فريق العمل إلى ورشات العمل الوطنية وخدمات الدعم (النشاط ١-٦) (٣ أشخاص لكل ورشة عمل × ٥ رحلات × ٢٥٠٠ للشخص الواحد/رحلة)	ويرمي المشروع المقترح إلى وضع توجهات إقليمية وتدريب الهيئات المحلية في خمسة من بلدان الإسكوا، هي فلسطين وقطر والمملكة العربية السعودية والإمارات العربية المتحدة واليمن، على تطوير مشاريع تنمية المجتمعات المحلية وتنفيذها، مع مراعاة الدروس المكتسبة من التجارب السابقة.
٢٥ خدمات العاملين على تصميم الكتيبات وطباعتها (كافة الأنشطة)	وبحلول نهاية هذا المشروع، ستتمكن الهيئات المحلية من زيادة مهاراتها ومعرفة قدرتها على الوصول إلى المعلومات والموارد، إضافة إلى استخدام مهاراتها في إدارة المشاريع من أجل اتخاذ مبادرات لتنمية المجتمعات، بحيث تتحول هذه المبادرات من مبادرات تدعمها الحكومات وتصب في المجتمعات المحلية إلى مبادرات تنبثق من المجتمعات المحلية. ومن الممكن أن تنفذ الإسكوا هذا المشروع بالتعاون مع الأجنحة كي تستفيد من خبرته الواسعة في هذا المجال.
٣٠ تنظيم اجتماع واحد لفريق الخبراء (النشاط ١-٢) (٣ أيام لـ ١٥ مشاركاً بكلفة ٣٠٠٠٠٠)	
٥٥ تعليم ورشة عمل إقليمية (النشاط ١-٥) (٥ أيام لـ ٢٥ مشاركاً بكلفة ٣٠٠٠٠٠) + تنظيم ٥ ورشات عمل وطنية (النشاط ١-٦) (٥ أيام × ٥ ورشات عمل بكلفة ٥٠٠٠ لورشة العمل الواحدة)	
٢٢٥,٥ المجموع	
٢٩,٣ ٢٥٤,٨ تكاليف إضافية (١٣ في المائة) المجموع	١٨- مصادر التمويل (بالآلاف الدولارات) غير محددة بعد التمويل المتعهد به التمويل المستلم
	٢٠٥,٥

تصور أولي ٢-دال - تحسين القدرات المؤسسية لصناعي القرارات في البلدان الأعضاء من أجل صياغة سياسات اجتماعية متكاملة

٢- ملخص الميزانية (بالآلاف الدولارات الأميركية)	١- إسم المشروع: تحسين القدرات المؤسسية لصناعي القرارات في البلدان الأعضاء من أجل صياغة سياسات اجتماعية متكاملة
٩٨ مساعدة مؤقتة عامة	٣- الشعبية المنقذة/الفريق المنقذ: شعبة التنمية الاجتماعية/فريق العمل المعنى بسياسات التنمية البشرية
٦٦ خدمات الخبراء	٤- الشريك/الشركاء: معهد الدروس الاجتماعية (الاهلي) ومؤسسة الصفدي (منظمة غير حكومية)
٦٠ سفر	٥- مدة المشروع: كانون الثاني/يناير ٢٠٠٦ إلى كانون ١- مشروع جديد أو جار: جديد
١٥ خدمات تعاقدية	٥- الأول/ديسمبر ٢٠٠٧ (٢٤ شهرا)
١٠٨ خدمات عامة عاملة	٧- هدف المشروع: تعزيز السياسات الاجتماعية المتكاملة وجمع المعلومات ونشرها بشكل ملائم في منطقة الإسكوا
٠ حقائق دراسية/ورشات العمل	٨- موقع/مواقع المشروع: منطقة الإسكوا مع التركيز على أربعة بلدان أعضاء مختارة
٤٥,١ منح ومساهمات	٩- المستفيدون: الممثلون عن المنظمات الحكومية، وبخاصة المسؤولين المتوسطي والريفعي المستوى، إضافة إلى ممثلي المجتمع المدني وغيرهم من المعنيين بهذا المشروع.
٤٥,١ تكاليف إضافية (١٣ في المائة)	١٠- العلاقة بالإطار الاستراتيجي: سيساهم المشروع في تحقيق الإنجاز المتوقع (أ) من البرنامج الفرعي ٢ (السياسات الاجتماعية المتكاملة)، ألا وهو تحسين قدرة بلدان الإسكوا "بناء عليها لصياغة سياسات اجتماعية متكاملة وبرامج تراعي خصوصية المنطقة وتراعي ثقافتها".
٣٩٤,١ المجموع	

تصور أولي ٢-٢ (تابع)

١١- الميزة المقارنة للإسكوا: خلال الأعوام القليلة الماضية، جمعت الإسكوا كما هائلا من البيانات في شكل دراسات تناولت كل بلد على حدة حول قضايا السياسات الاجتماعية. واقترحت الإسكوا مؤخرا تحليلا بنويا ونسبيا يرمي إلى تعزيز السياسات الاجتماعية المتكاملة في المنطقة العربية. كذلك تتمتع الإسكوا بالمؤهلات الضرورية لتقديم المشورة الفنية، إضافة إلى المعرفة المعمقة بالميزات الاجتماعية لبلدان المنطقة.

١٢- العلاقة بالأهداف الإنمائية للألفية: يرتبط المشروع مباشرة بالهدف الثامن من الأهداف الإنمائية للألفية، الغاية ١٢: إقامة شراكة عالمية من أجل التنمية، وهي تدعو إلى "الالتزام بالحكم الرشيد والتنمية وتخفيف وطأة الفقر".

١٥- الأنشطة الرئيسية	١٤- مؤتمرات الإنجاز	١٣- الإنجازات المتوقعة
النشاط ١-١: تخصصير كتيّب لوضع السياسات حول كيفية صياغة السياسات الاجتماعية المتكاملة وتنفيذها على الصعيد الوطني، مع مراعاة اكتشافات الملامح الوطنية والتقرير الإقليمي حول السياسات الاجتماعية المتكاملة.	مؤشر الإنجاز ١-١: عدد البلدان التي تطبق كتيّب السياسات	الإنجاز المتوقع ١: بناء قدرات بلدان الإسكوا وتعزيزها من أجل تطوير سياسات اجتماعية متكاملة
النشاط ١-٢: تنظيم ورشة عمل تدريبية إقليمية حول كيفية استعمال كتيّب السياسات المذكور في النشاط ١-١.		
النشاط ١-٣: إقامة ورشات عمل تدريبية إقليمية في أربعة بلدان أعضاء لتوفير التدريب والمساعدة الفنية حول كيفية استخدام الكتيّب المذكور في النشاط ١-١ وتطبيقه.		

تصور أولي ٢-٢ دال (تابع)

١٥- الأنشطة الرئيسية (تابع)	١٤- مؤشرات الإنجاز (تابع)	١٣- الإنجازات المتوقعة (تابع)
<p>النشاط ٢-١: تخصيص كتيّب عملي لوضع السياسات حول كيفية تجميع المعلومات الدقيقة ونشر المؤشرات الاجتماعية داخل البلدان الأعضاء وفي ما بينها.</p> <p>النشاط ٢-٢: تنظيم ورشة عمل تدريبية إقليمية لتعزيز جمع المعلومات الدقيقة ونشر المؤشرات الاجتماعية بين البلدان الأعضاء. ويهدف هذا النشاط إلى استعمال مصطلحات ومؤشرات موحدة وتجميع المعلومات، كما أنه بمثابة متابعة للنشاط ٢-١.</p> <p>النشاط ٢-٣: إقامة ورشات عمل تدريبية وطنية في أربعة بلدان أعضاء. وستشارك في ورشات العمل نقاط الاتصال التي تعينها الحكومات لمتابعة أعمال الإسكوا. ويتضمن النشاط (١) تحديد المعلومات التي ينبغي جمعها و (٢) تحديد وتيرة عملية جمع المعلومات و (٣) الكلفة عن آلية تسمح باتخاذ إجراءات لتبادل المعلومات و (٤) تجميعها.</p>	<p>مؤشر الإنجاز ٢-١: عدد البلدان التي تطبق كتيّب المعلومات</p>	<p>الإنجاز المتوقع ٢: تحسن في قدرة بلدان الإسكوا على تجميع المعلومات الاجتماعية ونشرها</p>

تصور أولي ٢-٢ دال (تابع)

<p>١٧- الميزانية المفضلة (بالآلاف الدولارات)</p>	<p>١٢- الخلفية والسياق</p>
<p>٩٨ مساعدة عامة مؤقتة لتنفيذ المشروع (كافة الأنشطة). (مساعد واحد بكلفة ٢٠٠٠٠ شهريا x ٢٤ شهراً ومدير مشروع واحد بدوام جزئي بكلفة ٥٠٠٠ شهريا x ١٠ أشهر)</p>	<p>أنجزت الإسكوا عددا كبيرا من الملامح القطرية والدراسات حول الوضع الاجتماعي في منطقتها، وهو وضع يتميز بسياسات اجتماعية نادرًا ما تكون متكاملة، إضافة إلى غياب استراتيجيات للتخطيط الاجتماعي ومخصصات ضعيفة للقطاع الاجتماعي في الميزانية وتنسيق ضعيف بين العناصر الفاعلة في عملية وضع السياسات وبخاصة بين الوكالات الحكومية، وأخيراً إحصاءات وقاعدة بيانات ضعيفة وعدم مشاركة المجتمع المدني. كل هذه العناصر سلطت الضوء على الحاجة الملحة إلى تبني نهج إنمائي متكامل وقائم على الحقوق.</p>
<p>١٠ سفر فريق العمل إلى ٤ بلدان أعضاء لإقامة ورشات عمل وطنية (النشاطان ١-٣ و ٢-٣). (٣ أشخاص/رحلة/٨ رحلات/٢٥٠٠ للشخص في الرحلة الواحدة)</p>	<p>وتكمن المشكلة الأساسية في أنه لم يتم التعامل قط مع القضايا الاجتماعية بطريقة متكاملة أو في إطار موحد. بل تُحل كل مشكلة على حدة، وذلك عبر وزارات مختلفة لم تتوصل إلى حلول تلائم المشاكل الاجتماعية المتصاعدة في المنطقة. هناك حاجة إلى صياغة سياسات مرنة تعالج مختلف القضايا، بما فيها الصحة والحكم والعمالة والتعليم والتدريب والحماية الاجتماعية والإعاش، وكل هذا بطريقة متكاملة.</p>

تصور أولى ٢-٢ دال (تابع)

<p>١٧- الميزانية المفصلة (تابع) (بالآلاف الدولارات)</p>	<p>١٦- الخلفية والسياق (تابع)</p>
<p>٦٢ خدمات الخبراء لوضع التوجهات فسي شكل كتيبات لصانعي السياسات (السلطان ١-١ و ١-٢) خبير واحد بكلفة (٦٠٠٠ شهر/٣ أشهر). خبيران للمساعدة على تطبيق الكتيبات بكلفة ٨٠٠٠ شهريا لمدة ٣ أشهر لإتمام النشاطين ١-٣ و ٢-٣</p>	<p>لم تُبذل جهود كثيرة حتى الآن من أجل بدء حوار بقاء مع المعنيين حول كيفية استخدام المعلومات المتوفرة لتعزيز قدراتهم ووضع سياسات اجتماعية متكاملة تراعي خصوصية المنطقة وثقافتها. ومن هنا الحاجة إلى سبل وأدوات فعالة للاستفادة قدر الإمكان عن طريق إيجاد أشكال جديدة من الاستثمارات والمشاركة والتوافق على كل مستويات عملية وضع السياسات. ومعهد الدراسات الاجتماعية في لاهاي ومؤسسة الصفدي، وهما الشريكان في هذا المشروع، يشاركان أيضا في مشروع السياسات الاجتماعية المتكاملة خلال الفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٥. من جهته، يشكل معهد الدراسات الاجتماعية شريكا ناشطا، علما بأن الإسكوا تستعد للعمل مع هذا المعهد للتدبير المتخصص في الدراسات حول التنمية الاجتماعية.</p> <p>وترتبط أنشطة هذا المشروع ارتباطا مباشرا بتوصيات التقرير الإقليمي حول السياسات الاجتماعية المتكاملة، وبخاصة الفقرة ١ (ج) منه التي تدعو إلى التنسيق الفاعل على كل الأصعدة، وبخاصة التخطيط والتنفيذ، إضافة إلى الفقرة ١ (د) التي تنص على أنه ينبغي على هيئات التنسيق أن تكون أيضا منظمة كما تدعو الحاجة في إطار البيروقراطيات الإدارية في الحكومة من أجل ضمان تكامل العمليات والإجراءات والتنفيذ داخل وعبر الوكالات. كذلك يهدف المشروع إلى عرض وسيلة المتابعة وتحديث المعلومات حول تكامل السياسات الاجتماعية في البلدان الأعضاء.</p>
<p>١٥ خدمات علمية عاملة على تصميم الكتيبات وطبعها (السلطان ١-١ و ١-٢)</p>	

-٤٧-

تصور أولى ٢-١٠٨ (تابع)

١٠٨-١٧- الميزانية المفصلة (تابع) (بالآلاف الدولارات)	١٦- الخلفية والسياق (تابع)
١٠٨ تنظيم ورشات عمل تدريبية إقليمية (النشاطان ٣-٢ و ٣-١) (ورشة عمل لمدة ٣ أيام/٢٠ مشاركاً) + ورشات عمل وطنية (٢٠٠٠/ورشة العمل الوطنية)	و بحلول نهاية هذا المشروع، سيتم إنتاج كتيبين، الأول حول وضع السياسات وتنفيذها، والثاني حول جمع المعلومات ونشرها. وستوفر هذه الكتيبات، التي تلقن كيفية الاعتماد على النفس، التوجيهات الضرورية للمعنيين، والإجراءات التي ينبغي اتخاذها من أجل ضمان بنية السياسات المكاملة والتجميع والنشر الملازمين للمعلومات. إضافة إلى ذلك، سيكتسب عدد من البلدان الأعضاء المعرفة/الخبرة اللازمة لتطبيق الكتيبين.
٤٧,١ تكاليف إضافية (١٣ في المائة)	
٣٩٤,١ المجموع	١٨- مصادر التمويل (بالآلاف الدولارات)
	غير محددة بعد التمويل المتعدّد به التمويل المستلم

ثالثاً- شعبة التحليل الاقتصادي

تصور أولي ٣- نماذج التنمية في شرق آسيا ومتطلبات التنمية والنمو العربيين: صياغة استراتيجيات للاستثمار العام

١-	إسم المشروع: نماذج التنمية في شرق آسيا ومتطلبات التنمية والنمو العربيين: صياغة استراتيجيات للاستثمار العام	٢- ملخص الميزانية (بالآلاف الدولارات الأميركية)
٣-	الشعبة المنفذة/الفريق المنفذ: شعبة التحليل الاقتصادي، اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا (الإسكوا)	٤٨ مساعدة عامة مؤقتة
٤-	الشريك/الشركاء: الصندوق العربي للإنماء الاقتصادي والاجتماعي، البنك الإسلامي للتنمية، برنامج الأمم المتحدة الإنمائي (مشاركة محتملة)	١٧٩ خدمات الخبراء ٣٩ سفر
٥-	مدة المشروع: ٢٤ شهراً في العامين ٢٠٠٦/٢٠٠٧ -١ مشروع جديد أو قيد التنفيذ: مشروع جديد	١٠ خدمات تعاقبية ١٥ خدمات تشغيل عامة ٥٠ شراء معدات ٥٠ تدريب ٠ هبات ومساهمات ١٥ خدمات استثمارية
٧-	هدف المشروع: زيادة قدرات بلدان الإسكوا لتحقيق التنمية الاقتصادية المستدامة والنمو كوسيلة لتخفيف حدة الفقر من خلال استثمارات عامة استراتيجية.	٣٤١ المجموع ٤٤ تكاليف إضافية (١٣ في المائة) ٣٨٥ المجموع
٨-	موقع/مواقع المشروع: بيروت، لبنان (موقع اجتماع فريق الخبراء) والمواقع المعنية في الدول الأعضاء المشاركة (مواقع ورش العمل).	
٩-	المستفيدون: وزارات الاقتصاد والمالية والتخطيط أو ما يوازيها.	
١٠-	العلاقة بالإطار الاستراتيجي: إن المشروع المقترح يتعلق بغاية البرنامج الفرعي ٣ عبر أحد إنجازاته المتوقعة أي "تحسين القدرة الوطنية على صياغة سياسة للاقتصاد الكلي وبرامج التنمية". ومن المتوقع أن يساهم البرنامج في تحقيق هذا الإنجاز المتوقع في المجال المتخصص لصياغة استراتيجية للاستثمار العام.	
١١-	الميزة المقارنة للإسكوا: (١) تدريب يتسم بالكفاءة من حيث التكلفة بفضل قربها الإقليمي (٢) قدرة فنية مناسبة بصفتها منظمة الأمم المتحدة الوحيدة في المنطقة التي تعمل في التحليل الاقتصادية الإقليمية وتقديم المشورة في صياغة الاستراتيجيات؛ (٣) قدرة تحليلية داخل دول المنطقة وبينها والمناطق الأخرى للإشراف على المشروع المقترح.	
١٢-	العلاقة بالأهداف الإنمائية للألفية: يطمح المشروع المقترح إلى تحقيق الهدف الإنمائي للألفية ٨: "تطوير شراكة عالمية للتنمية"، الغاية ١٢، والهدف ١ "استئصال الفقر المدقع والجوع"، الغاية ١.	

- ٤٩ -

تصور أولى ٣ (تابع)

١٥- الأنشطة الرئيسية	١٤- مؤشرات الإنجاز	١٣- الإنجازات المتوقعة
<p>النشاط ١-١: قيام الخبراء بمراجعة استراتيجيات التنمية في المنطقة بالنسبة إلى الدور الحالي للاستثمارات العامة وأطر سياسة تعزيز الاستثمار الخاص بين دولها.</p> <p>النشاط ١-٢: دراسات الخبراء لنماذج التنمية في شرق آسيا بالتركيز على قابليتها للتطبيق/للتكيف مع استراتيجيات الاستثمار في الدول الأعضاء بالإسكوا.</p> <p>النشاط ١-٣: تخصص إرشادات إقليمية فرعية لاستراتيجيات الاستثمار (لأجل الأقاليم الفرعية التي تملك الخصائص الاقتصادية نفسها) بالارتكاز على إطار منظومة سياسيات لزيادة الانعكاسات الإيجابية للاستثمار العام.</p>	<p>مؤشر الإنجاز ١: عدد من المسائل والاتجاهات الأساسية المحددة بالنسبة إلى استراتيجيات التنمية في الدول الأعضاء في الإسكوا</p>	<p>الإنجاز المتوقع ١: تحسين القرارات المؤسسية على صياغة استراتيجيات للاستثمار العام</p>
<p>النشاط ١-٤: ورشنا عمل إقليمية في فرعيان لمناقشة الإرشادات وصياغتها بشكل نهائي.</p>	<p>مؤشر الإنجاز ٢: عدد الدول المشاركة في ورشات العمل الإقليمية الفرعية وآراء المشاركين في الإرشادات المقترحة</p>	
<p>النشاط ١-٥: خدمات استشارية للبلد (أو البلدان) المختار (ة) في كل إقليم فرعي، حول تطبيق الإرشادات.</p>	<p>مؤشر الإنجاز ٣: تعليقات على الخدمات الاستشارية وعلى تطبيق الإرشادات</p>	

تصور أولى ٣ (تابع)

١٥- الأنشطة الرئيسية (تابع)	١٤- مؤشرات الإنجاز (تابع)	١٣- الإنجازات المتوقعة (تابع)
<p>النشاط ١-٦: اجتماع ختامي لفريق الخبراء لتبادل التجارب وتعيين الخطوات المستقبلية الهادفة إلى تعزيز قدرات الدول الأعضاء في استراتيجيات الاستثمار العام.</p> <p>النشاط ١-٧: نشر تقرير ختامي بعنوان "تقرير حول استراتيجيات الاستثمار العام" يتناول استراتيجيات الاستثمار العام في الأقاليم الفرعية المعنية.</p>	<p>١٧- الميزانية المصممة (بالآلاف الدولارات)</p>	<p>١٦- الخلفية والسياق</p>
<p>٦٤</p>	<p>خدمات خبراء رفيعي المستوى لإعداد مراجعة لاستراتيجيات التنمية لدى الدول الأعضاء في الإسكوا لتقديم دور الاستثمارات العامة وأطر سياسة تعزيز الاستثمار الخاص والالتكاسات الإيجابية الأخرى (دعماً للنشاط ١-٦: ٨٠٠٠٠ × ٨ أشهر).</p>	<p>طيلة فترة التعميمات عانى العالم العربي عموماً ومنطقة عربي آسيا خصوصاً من أداء اقتصادي بطيء وضعيف. فقد كانت معدلات نصيب الفرد من النمو في البلاد العربية وأفريقيا جنوب الصحراء الكبرى من أدنى المعدلات في العالم - تقريباً أقل من نصف نقطة في المائة. وهناك حاجة ماسة لتغيير الوضع بهدف تحقيق الأهداف الإنمائية للألفية وخصوصاً الهدف ١. يمثل النمو الاقتصادي الموك للعمالة ضمن ظروف مستقرة أو محسنة لتوزيع الدخل خياراً أولياً لوضع السياسات في هذا المجال. وتشير الدراسات التجريبية، بما في ذلك تقديرات الإسكوا، إلى أن المنطقة تتطلب معدل نمو تقريبي يعادل ٦ في المائة في العام خلال السنوات الـ ١٣ المقبلة لكي يتم تحقيق الهدف، إلا إذا تم تحسين نمط توزيع الدخل.</p>

تصور أولي ٣ (تابع)

١٧- الميزانية المفصلة (تابع) (بآلاف الدولارات)		١٦- الخلفية والسياق (تابع)
٦٠	خدمات خبراء متعلقة بإعداد دراسة حول نماذج التنمية في شرق آسيا وقابلية تطبيقها في الدول الأعضاء في الإسكوا والإرشادات الأولية المركزة على منطومات السياسة (دعماً للنشاط ١-٢، ٣-١، ١٠٠٠٠٠ × ٦ أشهر)	وبناء على بحث أدق للآليات الكامنة خلف عملية النمو في المنطقة، تم التأكيد بالدراسات التجريبية ونظراً إلى النسبة المرتفعة للإنفاق العام في الناتج المحلي الإجمالي، على أن استثمارات عامة أكثر فعالية لتوزيع الدخل، قد تؤدي دوراً هاماً في معادلة النمو وتخفيف الفقر من خلال زيادة الآثار الثانوية الإيجابية وضمن ظروف مستقرة ومحسنة.
٥٠	تنظيم وعقد ورشتي عمل إقليميتين فرعيّتين (دعماً للنشاط ١-٤: ٢٥٠٠٠ لكل ورشة عمل)	والتجارب الناجحة لدول شرق آسيا في استراتيجياتها للاستثمار العام تشكل مرجعية بارزة. ومع أن النماذج بشرق آسيا قد استترعت الانتباه منذ منتصف التسعينات مع نشر "المعجزة الشرق آسيوية" سنة ١٩٩٤، يبقى على دول منطقة الإسكوا أن تتناول تلك النماذج جدياً لأجل استراتيجياتها التنموية. ويجب سد هذه الفجوة في المعلومات لتأمين زخم يؤدي إلى تحقيق الأهداف الإنمائية للألفية في المنطقة لا سيما الهدف ١ منها.
١٥	خدمات استشارية للدول المختارة حول تطبيق الإرشادات الاستثمارية (دعماً للنشاط ١-٥).	وبهدف المشروح إلى دعم صانعي السياسات في المنطقة وضربهم من العناصر الفاعلة لرفع معدلات النمو الاقتصادي من خلال تحسين استراتيجيات الاستثمار العام بغية تحقيق أقصى ما يمكن من الآثار الثانوية الإيجابية وأثرها على تخفيف حدة الفقر، وذلك من خلال توفير المدخلات التحليلية والتوجيهات المستندة إلى مصفوفات السياسة العامة لصانعي السياسات في المنطقة. ومن المقرر تنظيم ورشتي عمل دون إقليميتين ورشة عمل ختامية لتحقيق أكبر قدر من المشاركة من قبل ذوي المصلحة، وهو ما سيتضمنه تقرير استراتيجية الاستثمار العام في منطقة الإسكوا ^١ .

تصور أولى ٣ (تابع)

	١٧- الميزانية المفصلة (تابع) (بالآلاف الدولارات)	١٦- الخلفية والسياق (تابع)
٤٠	تنظيم وعقد اجتماع ختامي لفريق الخبراء لتبادل التجارب (دعمًا للنشاط ١-٦)	
٣٩	سفر الموظفين إلى الدول الأعضاء لجمع المعلومات والبيانات وتقييم الدراسات (دعمًا لكافة الأنشطة: ٢٧٥٠ × ١٤)	
١٥	نفقات التشغيل العامة المتعلقة بكل الاتصالات واللوازم والخدمات الأخرى المتفرقة	
٤٨	خدمات مساعدي الأبحاث للعمل على تقديم دعم فعال وإداري (دعمًا لكافة الأنشطة ٢٤ × ٢٠٠٠ شهرًا)	
١٠	الخدمات التعاقدية المتصلة بالطباعة الخارجية لمواد التدريب والمرافعة والتقارير (دعمًا لكافة الأنشطة)	
٣٤١	المجموع	
٤٤	تكاليف إضافية (١٣ في المائة)	
٣٨٥	المجموع	

-٥٣-

تصور أولي ٣ (تابع)

	١٨- مصادر التمويل
المجموع	غير محددة بعد التمويل المتعهد به
المجموع	الجهة المانحة أ الجهة المانحة ب الجهة المانحة ج الجهة المانحة د الجهة المانحة أ الجهة المانحة ب الجهة المانحة ج الجهة المانحة د التمويل المستلم

رابعاً - شعبية العولمة والتكامل الإقليمي

تصور أولي ٤- ألف - بناء شراكة بين القطاعين العام والخاص لتسهيل النقل والتجارة في منطقة الإسكوا

٢- ملخص الميزانية (بالآلاف الدولارات الأميركية)	
٧٢ مساعدة عامة مؤقتة	١- إسم المشروع: بناء شراكة بين القطاعين العام والخاص لتسهيل النقل والتجارة في منطقة الإسكوا
٢٢٧ خدمات الخبراء	٢- الشعبية المتفردة/الفريق المنفرد: شعبية العولمة والتكامل الإقليمي/فريق العمل المعني بالنقل
١١٥ سفر	٣- الشريك/الشركاء: اللجنة الاقتصادية لأوروبا، مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية (الأونكتاد)، البنك الدولي
- خدمات استشارية	٤- مدة المشروع: ٤ سنوات كانون الثاني/يناير ٢٠٠٦ - كانون ٢٠٠٩
١٢ خدمات تشغيل عامة	٥- هدف المشروع: تطوير وتحسين الشراكات بين القطاعين العام والخاص في الدول الأعضاء في الإسكوا بهدف تبسيط إجراءات النقل والتجارة.
- شراء معدات	٦- موقع/مواقع المشروع: الدول الأعضاء في الإسكوا.
٤٣٨ تدريب	٧- المستفيدون: المستفيدون المباشرون والمستوردون والمصدرون في الدول الأعضاء في الإسكوا. المستفيدون الآخرون هم الوكالات الحكومية العاملة في تنظيم قوانين النقل والتجارة وتنفيذها، بالإضافة إلى مقدمي خدمات النقل والتجارة، كشركات النقل وشركات تخليص الشحن وممارسة الجمارك.
- هبات ومساهمات	٨- العلاقة بالإطار الاستراتيجي: هذا المشروع يتماشى مع هدف البرنامج الفرعي ٤ لإطار الإسكوا الاستراتيجية المقترح للفترة ٢٠٠٦ - ٢٠٠٧، وعضوانه "التكامل الإقليمي والتعامل مع العولمة"، ويهدف إلى تعزيز التكامل الإقليمي بين الدول الأعضاء من خلال تسهيل حركة السلع عبر الحدود.
١١٢ تكاليف إضافية (١٣ في المائة)	٩- الميزة المقارنة للإسكوا: نجحت الإسكوا لعدة سنوات في الترويج لبرنامج النقل المتكامل في المشرق العربي " (تسليم) وأنشأت لجان النقل الوطني وتسهيل التجارة" في الدول الأعضاء في الإسكوا.
٩٧٦ المجموع	١٠- العلاقة بالأهداف الإنمائية للألفية: يساهم المشروع في إقامة شراكة عالمية من أجل التنمية (الهدف الإنمائي ٨).

تصور أولي ٤- ألف (تابع)

<p>١٥- الأنشطة الرئيسية</p>	<p>١٤- مؤشرات الإنجاز</p>	<p>١٣- الإنجازات المتوقعة</p>
<p>النشاط ١-١: إجراء دراسات وطنية في سبع دول أعضاء في الإسكوا لا توجد فيها لجنة وطنية لتسهيل النقل والتجارة من أجل توثيق وتحليل وضع تسهيل التجارة وتحديد الموانئ التجارية الإجرائية في كل دولة. وسوف تشكل هذه الدراسات أساساً لترتيب الأولويات وتطوير برنامج عمل لجان تسهيل النقل والتجارة.</p>	<p>مؤشر الإنجاز ١-١: عدد الدول الأعضاء التي أنشأت لجاناً وطنية لتسهيل النقل والتجارة</p>	<p>الإنجاز المتوقع ١: إنشاء لجان وطنية لتسهيل النقل والتجارة في سبع دول أعضاء في الإسكوا لا توجد فيها هذه اللجان (البحرين، العراق، الكويت، لبنان، قطر، السعودية، الإمارات العربية المتحدة)</p>
<p>النشاط ١-٢: إقامة ورشات عمل وطنية لبناء القدرات في كل دولة بهدف استعراض مسائل تسهيل التجارة و الفرص المحددة في الدراسة الوطنية وتعزيز الشراكة بين القطاعين العام والخاص في ما يتعلق بتسهيل التجارة من خلال إنشاء لجنة وطنية لتسهيل النقل والتجارة لمعالجة هذه المسائل.</p>		

تصور أولي ٤- ألف (تابع)

<p>١٥- الأنشطة الرئيسية (تابع)</p>	<p>١٤- مؤشرات الإيجاز (تابع)</p>	<p>١٣- الإجازات المتوقعة (تابع)</p>
<p>النشاط ٢-١: إقامة ورشات عمل وطنية في ست دول، مع مشاركة للقضاة العاملين العام والخاص في كل دولة، من أجل تحسين عمل اللجنة الوطنية لتسهيل النقل والتجارة وإدخال ومناقشة الأدوات والإجراءات الحديثة لتسهيل التجارة.</p>	<p>مؤشر الإيجاز ٢-١: (أ) عدد الاجتماعات والتدابير المشتركة بين القطاعين العام والخاص؛ (ب) عدد التعديلات التي أدخلت على الإجراءات والأنظمة ذات الصلة على المستويات الوطنية.</p>	<p>الإجازات المتوقعة ٢: تفعيل وتحسين فعالية اللجان الوطنية لتسهيل النقل والتجارة في ست دول أعضاء في الإسكوا حيث أُنشئت هذه اللجان (مصر، الأردن، فلسطين، عمان، الجمهورية العربية السورية، اليمن)</p>
<p>النشاط ٢-٢: إدخال أدوات لقياس أداء تسهيل التجارة.</p>		
<p>النشاط ٢-٣: رصد التقدم المحرز من خلال المسوح وتعليقات الأطراف المعنية.</p>	<p>مؤشر الإيجاز ٣-١: عدد خطط العمل دون الإقليمية والإقليمية؛ (ب) عدد التعديلات التي أدخلت على الإجراءات والأنظمة ذات الصلة على المستويين دون الإقليمي والإقليمي.</p>	<p>الإجازات المتوقعة ٣: تحسين التعاون الإقليمي في ما يتعلق بتسهيل النقل والتجارة</p>
<p>النشاط ٣-٢: رصد التقدم المحرز من خلال المسوح وتعليقات الأطراف المعنية.</p>		

تصور أولي ٤- ألف (تابع)

١٠٥- الأنشطة الرئيسية (تابع)	١٤- مؤشرات الإجاز (تابع)	١٣- الإجازات المتوقعة (تابع)
النشاط ٣-٣: إعداد تقارير سنوية ونهائية لتوثيق التقدم المحرز إقليميا في مساهمة تسهيل التجارة والعوائق المتبقية، وإعداد التوصيات وخطط العمل.		
	١٧- الميزانية المفصلة (بالآلاف الدولارات)	١٦- الخلفية والسياق
١٩٥	خدمات استثمارية لإعداد دراسات وطنية حول تسهيل التجارة والعوائق التجارية عبر الحدود في الدول الأعضاء وتقارير حول عمل اللجان الوطنية لتسهيل النقل والتجارة (٢٥٠٠ x ٦ أشهر x ١٣ دولة)	يهدف هذا المشروع إلى تعزيز تسهيل النقل والتجارة في الدول الأعضاء في الإسكوا من خلال الشراكة بين القطاعين العام والخاص.
١١٥	سفر الموظفين لحضور الاجتماعات وعقد ورشات العمل والندوات وتقييم الدراسات وتبادل التجارب - مهمة تسهيل واحدة سنويا لكل دولة عضو من قبل خبيرين من خبراء الإسكوا (٢٠٠ x ١٢ x ٤ ٢x)	وقد نجحت الإسكوا في تطوير اتفاقيات دولية حول البنى التحتية للطرق والسكك الحديدية تشكل ركنا أساسيا في نظام النقل الإقليمي المكامل الذي تسعى الإسكوا لإرسائه. ودخلت اتفاقينا الطرق والسكك الحديدية حيز التنفيذ ويجري تطوير خطط العمل لتطبيقهما.

تصور أولي ٤- ألف (تابع)

	<p>١٧- الميزانية المفضلة (تابع) (بالآلاف الدولارات)</p>		<p>١٦- الخلفية والسياق (تابع)</p>
<p>٢٣٠</p>	<p>تدريب واشتراك الأطراف المعنية في القطاعين العام والخاص من كل دولة عضو في ورشات عمل إقليمية (١٢٠٠ x ١٢٢ x ٤) (بآلاف الدولارات)</p>		<p>ويتضمن نظام النقل الإقليمي المتكامل تسهيل النقل والتجارة الذي يهدف إلى الحد من العوائق التجارية والقانونية والتنظيمية والإجرائية. وهو أمر مهم إذ إن الروتين الإداري، والنقص في تسهيلات عبور الحدود، والعمليات والإجراءات غير الفعالة، والنقص في التطبيقات الملائمة لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات، تعيق التكامل الإقليمي وتضع الدول الأعضاء في الإسكوا من الاستفادة بشكل كامل من النظام التجاري العالمي.</p>
<p>٢٠٨</p>	<p>خدمات إستشارية متعلقة بتنظيم ورشات عمل وطنية لتسهيل النقل والتجارة مرتين في السنة (٨٠٠٠ x ١٣ x ٢)</p>		<p>ويتماشى المشروع مع عدد من غايات الهدف الإنمائي للألفية ٨ الذي يركز على إقامة شراكة عالمية من أجل التنمية والذي ينص على: المضي في إقامة نظام تجاري ومالي يتسم بالانفتاح والتفيد بالتواعد وعدم التمييز يشمل التزاما بالحكم السليم، والتنمية، وتخفيف وطأة الفقر - على الصعيدين الوطني والعالمي؛ والهدف ١٨ الذي يدعو إلى التعاون مع القطاع الخاص لإتاحة فوائد التكنولوجيا الجديدة، وبخاصة تكنولوجيا المعلومات والاتصالات^(١).</p>
<p>٢٢</p>	<p>خدمات إستشارية للندوات الإقليمية الأربعة - ٨٠٠٠ لكل ورشة عمل/ندوة (٨٠٠٠ x ٤)</p>		<p>وتروج الإسكوا للشراكة بين القطاعين العام والخاص من خلال إنشاء لجان وطنية لتسهيل النقل والتجارة في الدول الأعضاء. وتتيح هذه اللجان للأطراف المعنية في القطاعين العام والخاص تحديد عوائق التجارة والنقل معاً، وتوصي الحكومات بالإصلاحات المناسبة وغيرها من وسائل تبسيط الأنظمة والعمليات والإجراءات ومتابعة تطبيق التوصيات.</p>

تصور أولي ٤- ألف (تابع)

<p>٧٢</p>	<p>١٦- الميزانية المفصلة (تابع) (بالآلاف الدولارات)</p>	<p>١٦- الخلفية والسياق (تابع)</p>
<p>١٢</p>	<p>مساعدة عامة مؤقتة (٤٨ x ١٥٠٠)</p>	<p>واعتباراً من آذار/مارس ٢٠٠٥، تم إنشاء لجان وطنية لتسهيل النقل والتجارة في مصر، والأردن، وفلسطين، وعمان، والجمهورية العربية السورية، واليمن. بيد أن هذه اللجان لا تعمل حتى الآن بفعالية بشكل عام. وهناك حاجة إلى تفعيل هذه اللجان وجمعها وسائل فعالة لتحقيق تسهيل التجارة. كما أن ثمة حاجة إلى إنشاء لجان وطنية لتسهيل النقل والتجارة في الدول التي لم تُنشأ فيها هذه اللجان بعد.</p>
<p>١٢</p>	<p>خدمات تشغيل عامة متعلقة بالاتصالات واللوائح وغيرها من الخدمات المتتوعة لدعم كافة أنشطة المشروع</p>	<p>ويتضمن المشروع تقديم الدعم الفني للدول الأعضاء في الإسكوا في مجال تسهيل التجارة من قبل خبراء الإسكوا. ويتوقف شكل هذا الدعم على الاحتياجات الخاصة لكل بلد وقد يشمل على مساعدة في إعداد الأنظمة الأساسية للجان الوطنية لتسهيل النقل والتجارة، وتحديد العوائق التجارية، وتطوير وتنفيذ خطط العمل، وتطبيق تبادل المعلومات والاتصالات من أجل تحسين الأنظمة وغيرها من تكنولوجيات المعلومات والاتصالات من أجل تحسين الأنظمة التجارية، وصياغة التوصيات وخطط العمل للحكومات.</p>
<p>١١٢</p>	<p>تكاليف إضافية (١٢ في المائة)</p>	<p>وسوف تعمل الإسكوا، من خلال هذا المشروع، كمسهل في الشراكة بين القطاعين العام والخاص وسوف تساهم في تقديم الخبرات والمشورة حول أفضل الممارسات العالمية وتسهيل التعاون عبر الحدود وتيسيق الجهود الإقليمية لتسهيل التجارة. كما أن الدعم الفني سوف يتضمن بناء القدرات من خلال ورشات العمل وتدريب الأطراف الوطنية المعنية بالتجارة والنقل من القطاعين العام والخاص.</p>

-٦٠-

تصور أولي ٤- ألف (تابع)

١٧- الميزانية المفصلة (تابع) (بالآلاف الدولارات)	١٦- الخلفية والسياق (تابع)
٩٧٦ المجموع	ستقوم الإسكوا بإدارة هذا المشروع. وسوف تنفذ مختلف أنشطة المشروع بالتنسيق الوثيق مع وكالات أخرى في الأمم المتحدة/اللجان الإقليمية التي تعمل بشكل وثيق على تحقيق تسهيل التجارة والنقل ومع البنك الدولي.
	١٨- مصادر التمويل غير محددة بعد التمويل المتعهد به التمويل المستلم

(أ) أهداف الأمم المتحدة الإنمائية للألفية - <http://www.un.org/millenniumgoals>

تصور أولي ٤-باء- إقامة شبكات بين الخبراء في مجال الاستثمار الأجنبي المباشر في دول اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا

١٠ ٣٥٠ ٦٠ - ١٠ - ٦٠ - ٧٠ ٦١٠	٢- ملخص الميزانية (بالآلاف الدولارات الأميركية) مساعدة عامة مؤقتة خدمات استثمارية سفر خدمات تعاقدية خدمات تشغيل عامة شراء معدات تدريب هبات ومساهمات تكاليف إضافية (١٣ في المائة) المجموع	١- إسم المشروع: إقامة شبكات بين الخبراء في مجال الاستثمار الأجنبي المباشر في دول اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا ٢- الشعبة المنفذة/الفريق المنفذ: شعبة العملة والتكامل الإقليمي/فريق العمل المعني بالتكامل الإقليمي وتمويل التنمية ٣- الشركاء/الشركاء: مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية (الأونكتاد) ٤- مدة المشروع: كانون الثاني/يناير ٢٠٠٦ - كانون ٢٠٠٦ الأول/ديسمبر ٢٠٠٧ ٢٤ شهراً ٥- هدف المشروع: تعزيز قدرة الدول الأعضاء في الإسكوا على تطوير قواعد بياناتية مؤقتة حول الاستثمار الأجنبي المباشر وتحسين تقاريرها عن الاستثمار الأجنبي المباشر ٦- موقع/مواقع المشروع: سبع دول أعضاء في الإسكوا: مصر، العراق، قطر، لبنان، الضفة الغربية وعزة، الإمارات العربية المتحدة، اليمن ٧- المستفيدون: مكاتب الاستثمار ودوائر الإحصاءات في مصر، العراق، قطر، لبنان، الضفة الغربية وعزة، الإمارات العربية المتحدة، اليمن ٨- العلاقة بالإطار الاستراتيجي: سوف يساهم هذا المشروع في تحقيق "دعم قدرة الدول الأعضاء على تطبيق السياسات والإجراءات التي أوصى بها "توافيق مؤتميري" حول تمويل التنمية" في إطار البرنامج الفرعي ٤.
---	---	--

تصور أولي ٤-باء (تابع)

١١- الميزة المقارنة للإسكوا: تشمل عمل الإسكوا على من السنوات مختلف مسائل وتحليل الاستثمار الأجنبي المباشر. وهي تنفذ حالياً مشروعاً مماثلاً في ست دول أعضاء في الإسكوا ويزود ذلك الإسكوا بالمعرفة والخبرة المناسبين للقيام بمشروع من هذا النوع. بالإضافة إلى أن المشروع سيعتمد على المواد التريبيية المعدة وعلى قاعدة البيانات التي اشتمت خلال المرحلة الأولى من المشروع.

١٢- العلاقة بالأهداف الإحصائية للألفية: الهدف الإنمائي رقم ٨: "إقامة شراكة عالمية من أجل التنمية".

١٥- الأنشطة الرئيسية	١٤- مؤشرات الإنجاز	١٣- الإنجازات المتوقعة
النشاط ١-١: إنشاء فرق وطنية أو جهات للتسيق حول الاستثمار الأجنبي المباشر في الدول الأعضاء. النشاط ٢-١: تزويد البرامج المعلوماتية من قبل الإسكوا لقاعدة بيانات الاستثمار الأجنبي المباشر. و البرنامج قد صمّم في المرحلة الأولى وجاهزاً للتركيب. النشاط ٣-١: تنظيم سبع ورشات تدريبية وطنية لمسؤولي جمع البيانات حول إصدار نماذج أسئلة لمسوح الاستثمار الأجنبي المباشر وكيفية استعمال قاعدة البيانات.	مؤشر الإنجاز ١-١: عدد الدول الأعضاء التي أنشأت قاعدة بيانات حول الاستثمار الأجنبي المباشر	الإنجاز المتوقع ١: تعزيز قدرة الوكالات الحكومية على تطوير وجمع ونشر وتحليل بيانات الاستثمار الأجنبي المباشر
النشاط ١-١: تقديم الدعم الفني للدول تحضيراً لتقرير وطنية حول الاستثمار الأجنبي المباشر.	مؤشر الإنجاز ٢-١: عدد التقارير الوطنية المنشورة حول الاستثمار الأجنبي المباشر	

تصور أولي ٤- بناء (تابع)

<p>١٥- الأنشطة الرئيسية (تابع)</p>	<p>١٤- مؤشرات الإنجاز (تابع)</p>	<p>١٣- الإنجازات المتوقعة (تابع)</p>
<p>النشاط ١-٥: عقد اجتماع إقليمي لاستعراض التجارب الوطنية وتحديد طرق ووسائل إنشاء شبكة إقليمية حول إحصاءات الاستثمار الأجنبي المباشر.</p> <p>النشاط ١-٦: متابعة إنشاء شبكة الاستثمار الأجنبي المباشر من أجل دعم تبادل التجارب والمعرفة.</p>	<p>مؤشر الإنجاز ١-٣: زيادة تبادل الخبرات مع مكاتب الترويج للاستثمار وغيرها من الوكالات المعنية</p>	
<p>١٠</p>	<p>١٧- الميزانية المفصلة (بالآلاف الدولارات)</p>	<p>١٦- الخفيفة والسباق:</p>
	<p>مساعدات عامة مؤقتة: مساعد أبحاث للمساعدة في تنفيذ المشروع (كافة الأنشطة)</p>	<p>يتطلب المستوى المتواضع للاستثمار الأجنبي المباشر والتباين في توزيعه بين دول الإسكوا إجراءات تصحيحية. ويعود المستوى المتدني للاستثمار الأجنبي المباشر إلى عدة عوامل منها وجود إطار تنظيمي تقصمه الكفاءة وسياسات ضعيفة، وإطار مؤسسي رديء وعدم وجود استقرار سياسي، وما إلى ذلك. وغالباً ما تكون هناك عدة وكالات حكومية تتعامل مع مشاريع الاستثمار الأجنبي المباشر. وتوفر البيانات الموثوقة عن الاستثمار الأجنبي المباشر هي الخطوة الأولى لمساعدة صانعي القرار على صياغة سياسات الاستثمار الأجنبي المباشر وتقديم المعالجة المطلوبة.</p>

تصور أولي ٤- بناء (تابع)

<p>١٧-1 الميزانية المفصلة (تابع) (بالآلاف الدولارات)</p>	<p>١٦- الخلفية والسياق (تابع)</p>
<p>٢٠٠</p>	

<p>كافة دعم البرنامج (اجتماعات خاصة لفريق الخبراء): المبلغ المطلوب لعقد اجتماع إقليمي مدته ٣ أيام للمسؤولين الحكوميين (النشاط ١-٥)</p>	<p>هذا المشروع المقترح يكمل مشروعاً آخر تنفذه الإسكوا والأوكناد بتمويل من صندوق الأمم المتحدة للتنمية وينتهي في عام ٢٠٠٥. وتغطي المرحلة الحالية من المشروع ست دول فقط من منطقة الإسكوا هي البحرين، والأردن، والكويت، وعمان، والمملكة العربية السعودية والجمهورية العربية السورية. ويشمل المشروع المقترح الدول المسبقة المتبقية في المنطقة وسيعكس النجاح المحقق في المرحلة الأولى.</p>
<p>١٧-1 الميزانية المفصلة (تابع) (بالآلاف الدولارات)</p>	<p>١٦- الخلفية والسياق (تابع)</p>
<p>٢٠٠</p>	<p>وأهداف المشروع المقترح مماثلة لأهداف المشروع السابق، وهي سد الفجوات في بيانات الاستثمار الأجنبي المباشر في الدول لتمكينها من تطوير وتحليل إحصاءات الاستثمار الأجنبي المباشر وإعداد التقارير بشأنها. ويساعد ذلك صناعي القرار على صياغة سياسات ملائمة لتعزيز تدفق الاستثمار الأجنبي المباشر.</p>

تصور أولي ٤-باء (تابع)

<p>١٧- الميزانية المفصلة (تابع) (بالآلاف الدولارات)</p>	<p>١٦- الخلفية والسياق (تابع)</p>
<p>٦٠ سفر الموظفين: تغطية سفر موظفي الإسكوا إلى الدول الأعضاء على النحو الآتي: - بعثات تنسيق إلى ٧ دول لإنشاء فرق وطنية حول الاستثمار الأجنبي المباشر - إعداد وتنظيم الورشات التدريبية الوطنية السبع والمشاركة فيها - المشاركة في الاجتماع الإقليمي حول تحليل السياسات والإعداد له (النشاطان ١-١ حتى ٤-١)</p>	<p>وتعتمد الإسكوا، عند نهاية المشروع، عقد اجتماع إقليمي تتبادل خلاله الدول الأعضاء الأفكار، والخبرات والتحديات التي واجهتها في تنفيذ المشروع. وسوف يفضي المشروع إلى إنشاء شبكة حول إحصاءات الاستثمار الأجنبي المباشر بين دول المنطقة.</p>
<p>١٠ نفقات أخرى (نفقات تشغيل عامة): لتغطية الاتصالات واللوازم، والقرطاسية والطبع، والشحن وغيرها من النفقات المتنوعة</p>	<p>وقد حققت المرحلة الأولى من المشروع حتى الآن ما يلي: تصميم وتطوير برمجيات لاحتساب إحصاءات الاستثمار الأجنبي المباشر؛ تحسين مهارات مسؤولي جمع البيانات؛ التحديث الدوري لمسوح الاستثمار الأجنبي المباشر؛ إعداد خمس دراسات وطنية تقيم بيئة سياسات الاستثمار في الدول التي يشملها المشروع. وقد تمت ترجمة كتيبين حول إحصاءات الاستثمار الأجنبي المباشر وعمليات الشركات عبر الوطنية. وسيتم استعمال هذين الكتيبين في المشروع الجديد المقترح.</p>
<p>٧٠ المجموع الفرعي تكاليف إضافية (١٣ في المائة)</p>	<p>ومن المقرر أن تنفذ الإسكوا هذا المشروع (كالمشروع السابق) بالتساوي مع الأوكناد للاستفادة من خبرتها الواسعة في هذا المجال.</p>
<p>٦١٠,٠٠٠ المجموع</p>	

- ٦٦ -

تصور أولي ٤-١٨ (تابع)

١٨- مصادر التمويل
التمويل المتعهد به:
التمويل المستلم:

تصور أولى ٤- جيم - تطوير وتسهيل انتقال السلع بين الدول العربية

المرحلة ١	المرحلة ٢	المرحلة ٣	المجموع
٢٥٦,٠	١٨٨,٠	١١٠,٠	٥٥٤,٠
١٤٩,٦	١١٠,٥	٥١,٠	٣١١,١
١٠٠,٠	١٠٠,٠	١٠٠,٠	٣٠٠,٠
٣٤,٥	٢٧,٦	١٣,٨	٧٥,٩
١٢٧,٠	٩٥,٠	٥٥,٠	٢٧٧,٠
٥٧٧,١	٤٣١,١	٢٣٩,٨	١٢٤٨,٠
٧٥,٠	٥٦,٠	٣١,٢	١٦٢,٢
٦٥٢,١	٤٨٧,١	٢٧١,٠	١٤١٠,٢
٢- ملخص الميزانية (بالآلاف الدولارات الأميركية)			
خدمات الخبراء			
سفر			
خدمات تشغيل عامة			
مساعدة عامة مؤقتة			
تدريب			
المجموع			
تكاليف إضافية (١٣ في المائة)			
المجموع			
١٠٠,٠			
٨٠,٠			
٦٠,٠			
٢٤٠,٠			
١- مساهمة الإسكوا المعنية			
١- اسم المشروع: تطوير وتسهيل انتقال السلع بين الدول العربية			
٣- الشعبية المنقذة/الفريق المنقذ: شعبية العولمة والتكامل الإقليمي/فريق الممثل المعنى بالنقل			
٤- الشريك/الشركاء: جامعة الدول العربية وهيئاتها الفرعية			
٥- مدة المشروع: المرحلة ١: ١٥ شهراً (المشرق العربي) المرحلة ٢: ١٢ شهراً (المغرب العربي) المرحلة ٣: ٦ أشهر (بين المشرق العربي والمغرب العربي) المجموع: ٣٣ شهراً			
٧- هدف المشروع: تسهيل انتقال السلع عبر أراضي ومراقى الدول العربية بما يخدم مصالحها الاقتصادية المتبادلة.			
٨- موقع/مواقع المشروع: المرحلة ١: دول المشرق العربي المرحلة ٢: دول المغرب العربي المرحلة ٣: دول المشرق العربي والمغرب العربي			
٩- المستفيدون: المستفيدون الرئيسيون هم المستوردون والمصدرون في الدول العربية؛ أما المستفيدون الثانويون فهم المؤسسات الصغيرة والمتوسطة والصناعيون. وستكون اقتصادات الدول العربية المستفيدة الأولى.			

تصور أولي ٤- جيم (تابع)

١٠- العلاقة بالإطار الاستراتيجي: هذا المشروع يتماشى مع الهدف الرئيسي للبرنامج الفرعي ٤ لإطار الإسكوا الاستراتيجي المقترح لفترة السنتين ٢٠٠٦-٢٠٠٧، والذي يجمت هدف تعزيز التكامل الإقليمي بين الدول الأعضاء من خلال تسهيل حركة السلع عبر الحدود.	١١- الميزة المقارنة للإسكوا: نجحت الإسكوا لعدة سنوات في ترويج "نظام النقل المتكامل في المشرق العربي" (إنسام) وأنشأت لجان النقل الوطني وتسهيل التجارة في الدول الأعضاء في الإسكوا.	١٢- العلاقة بالأهداف الإنمائية للألفية: يساهم المشروع في تحقيق الهدف الإنمائي ٨: "إقامة شراكة عالمية من أجل التنمية".	١٣- الإنجازات المتوقعة	١٤- مؤشرات الإنجاز	١٥- الأنشطة الرئيسية
			الإنجاز المتوقع ١: (المرحلة ١) تسهيل حركة السلع عبر الحدود بين دول المشرق العربي	عدد الدول المواقفة على خطط الاتساق لتسهيل حركة السلع العالمية بين دول المشرق العربي.	النشاط (أ): تحليل وتشخيص الوضع الحالي للتجارة والنقل بين دول المشرق العربي. النشاط (ب): تحديد الممرات والطرق الرئيسية لحركة السلع بين دول المشرق العربي. النشاط (ج): تحليل وتشخيص الأوقات والتكاليف والإجراءات المتعلقة بحركة السلع على امتداد الممرات والطرق الرئيسية في دول المشرق العربي. النشاط (د): تحديد المنافذ والعوائق الرئيسية وسناريوهات التحسين البديلة.

تصور أولي ٤- جيم (تابع)

١٥- الأنشطة الرئيسية (تابع)	١٤- مؤشرات الإيجاز (تابع)	١٣- الإجازات المتوقعة (تابع)
<p>النشاط (م): توقع الحركة المستقبلية للسلع بين دول المشرق العربي نتيجة لتطبيق السيناريوهات البديلة.</p> <p>النشاط (و): توقع الأرباح والتكاليف المالية والاقتصادية المتوقعة نتيجة لتطبيق السيناريوهات البديلة وتقييم نسب الأرباح والتكاليف المتعلقة بالسيناريوهات البديلة.</p> <p>النشاط (ز): تلخيص النتائج وصياغة التوصيات لتسهيل نقل السلع بين دول المشرق العربي.</p> <p>النشاط (ح): عقد اجتماع إقليمي لفرق الخبراء في ختام الدراسة حول تسهيل النقل من أجل عرض نتائج الدراسة.</p> <p>النشاط (ط): عقد ١٣ ندوة وطنية وندوة دون إقليمية في دول المشرق العربي تهدف إلى بناء القدرات في تطبيق النتائج المصاحبة وتوصيات الدراسة حول تسهيل النقل.</p> <p>النشاط (أ): تحليل وتشخيص وضع التجارة والنقل بين دول المغرب العربي.</p>	<p>عدد الدول الموافقة على خطط الاتساق لتسهيل حركة السلع العالمية بين دول المغرب العربي.</p>	<p>الإجازات المتوقعة ٢: (المرحلة ٢): تسهيل حركة السلع عبر الحدود بين دول المغرب العربي</p>

تصور أولى ٤- جيم (تابع)

١٥- الأنشطة الرئيسية (تابع)	١٤- مؤشرات الإجاز (تابع)	١٣- الإجازات المتوقعة (تابع)
<p>النشاط (ب): تحديد الممرات والطرق الرئيسية لحركة السلع بين دول المغرب العربي.</p> <p>النشاط (ج): تحليل وتشخيص الأوقات والتكاليف والإجراءات المتعلقة بحركة السلع على امتداد الممرات والطرق الرئيسية في دول المغرب العربي.</p> <p>النشاط (د): تحديد المسافات والعوائق الرئيسية وسيناريوهات التحسين البديلة.</p> <p>النشاط (هـ): توقع الحركة المستقبلية للسلع بين دول المغرب العربي نتيجة لتطبيق السيناريوهات البديلة.</p> <p>النشاط (و): توقع الأرباح والتكاليف المالية والاقتصادية المتوقعة نتيجة لتطبيق السيناريوهات البديلة وتقييم نسب الأرباح والتكاليف المتعلقة بالسيناريوهات البديلة.</p> <p>النشاط (ز): تلخيص النتائج وصياغة التوصيات لتسهيل نقل السلع بين دول المغرب العربي.</p> <p>النشاط (ح): عقد اجتماع إقليمي لفريق الخبراء في ختام الدراسة حول تسهيل النقل من أجل عرض نتائج الدراسة.</p>		

تصور أولي ٤- جيم (تابع)

١٥- الأنشطة الرئيسية (تابع)	١٤- مؤشرات الإنجاز (تابع)	١٣- الإنجازات المتوقعة (تابع)
النشاط (ط): عقد ٩ ندوات وطنية وندوة دون إقليمية في دول المغرب العربي تهدف إلى بناء القدرات في تطبيق النتائج المصادق عليها وتوصيات الدراسية حول تسهيل النقل.		
النشاط (أ): تحليل وتشخيص وضع التجارة والنقل بين دول المشرق العربي والمغرب العربي.	عدد الدول المواقفة على خطط الانساق لتسهيل حركة السلع العالمية بين دول المشرق العربي والمغرب العربي.	الإنجاز المتوقع ٣: (المرحلة ٣): زيادة حركة السلع بين دول المشرق العربي والمغرب العربي.
النشاط (ب): تحديد الممرات والطرق الرئيسية لحركة السلع بين دول المشرق العربي والمغرب العربي.		
النشاط (ج): تحليل وتشخيص الأوقات والتكاليف والإجراءات المتعلقة بحركة السلع على امتداد الممرات والطرق الرئيسية في دول المشرق العربي والمغرب العربي.		
النشاط (د): تحديد المنافع والعوائق الرئيسية وسناريوهات التحسين البديلة.		

تصور أولي ٤- جيم (تابع)

١٥- الأنشطة الرئيسية (تابع)	١٤- مؤشرات الإجاز (تابع)	١٣- الإجازات المتوقعة (تابع)
<p>النشاط (د): توقع الحركة المستقبلية للسلع بين دول المشرق العربي والمغرب العربي نتيجة لتطبيق السيناريوهات الابدئية.</p> <p>النشاط (و): توقع الأرباح والتكاليف المالية والاقتصادية المتوقعة نتيجة لتطبيق السيناريوهات الابدئية وتقييم نسب الأرباح والتكاليف المتعلقة بالسيناريوهات الابدئية.</p> <p>النشاط (ز): تلخيص النتائج وصياغة التوصيات لتسهيل نقل السلع بين دول المشرق العربي والمغرب العربي.</p> <p>النشاط (ح): عقد اجتماع إقليمي لفريق الخبراء في ختام الدراسة حول تسهيل النقل من أجل عرض نتائج الدراسة.</p> <p>النشاط (ط): عقد ندوة/ورشة عمل دون إقليمية للدول الرئيسية بين المشرق العربي والمغرب العربي، وندوة/ورشة عمل إقليمية لكافة الدول العربية، تهدفان إلى بناء القدرات في تطبيق النتائج المصادق عليها وتوصيات الدراسة حول تسهيل النقل.</p>		

تصور أولي ٤- جيم (تابع)

المجموعة	المرحلة ٣	المرحلة ٢	المرحلة ١	الميزانية المفصلة (تابع) (بالآلاف الدولارات)	الخطية والسباق (تابع)
٣١١,١	٥١,٠	١١٠,٥	١٤٩,٦	(د) سفر: جمع المعلومات للدراسة حول تسهيل النقل والتي تتضمن الأنشطة (أ) إلى (ز) والمشاركة في الندوات التدريبية بعد إنهاء الدراسة، كما هو مفصل في النشاط (ط) (هـ) خدمات التشغيل العامة: تغطية اللقطة المتوقعة المتوقعة بالمشروع (كافة الأنشطة).	١٦- الخلفية والسباق (تابع) في أيار/مايو ١٩٩٩، اتفقت الدول الأعضاء في الإسكوا على البدء بتطوير "نظام النقل المكامل في المشرق العربي" (إتسام)، واعتماد شبكة النقل الإقليمية، بما فيها كافة الطرق الرئيسية والسكك الحديدية والمرافق والمطارات المهمة إقليمياً. وبُنيت الجهود لتطوير "إتسام" في ثلاثة مجالات رئيسية هي شبكة النقل الإقليمي المكاملة ونظام المعلومات المشترك والإطار المنهجي لتحليل السياسات.
٣٠٠,٠	١٠٠,٠	١٠٠,٠	١٠٠,٠	(هـ) خدمات التشغيل العامة: تغطية اللقطة المتوقعة المتوقعة بالمشروع (كافة الأنشطة).	ونتيجة لجهود الإسكوا، تبنت الدول الأعضاء "اتفاقية الطرق الدولية في المشرق العربي" في ١٠ أيار/مايو ٢٠٠١ والتي أصبحت نافذة المفعول في ١٩ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٣. كما أن الدول الأعضاء في الإسكوا تبنت "اتفاقية السكك الحديدية الدولية في المشرق العربي" في ١٧ نيسان/أبريل ٢٠٠٣. وتصبح هذه الاتفاقية نافذة المفعول في أيار/مايو ٢٠٠٥.

تصور أولي ٤- جيم (تابع)

المجموعة	المرحلة ٣	المرحلة ٢	المرحلة ١	١٧- الميزانية المفصلة (تابع) (بالآلاف الدولارات)	١٦- الخلفية والسياق (تابع)
٧٥,٩	١٣,٨	٢٧,٦	٣٤,٥	(و) مساعدة عامة مؤقتة: تقدير المساعدة في مجالي الأبحاث والإدارة طيلة مدة المشروع (كافة الأنشطة): - المرحلة ١: ١٥ شهراً لقاء \$٢٣٠٠ - المرحلة ٢: ١٢ شهراً لقاء \$٢٣٠٠ - المرحلة ٣: ٦ أشهر لقاء \$٢٣٠٠	وأقيمت الإسكوا عدة أنشطة ذات صلة خلال الأعوام الستة المنصرمة. وتضمنت هذه النشاطات دراسة رئيسية حول "فعالية التجارة في الدول الأعضاء في الإسكوا" (E/ESCWA/ED/1999/6)، وندوة حول "فعالية التجارة في الدول الأعضاء في الإسكوا" (بيروت)، كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٨) أفضت إلى خطة عمل. وفي العام ٢٠٠٠، نُشرت دراسة حول تسهيل إجراءات الشحن الدولي في المنطقة بالغة العربية (E/ESCWA/TRANS/2000/4) و (E/ESCWA/TRANS/2000/5) إضافة إلى 4/Add.1. وتضمنت الدراسة المؤلفة من ستة مجلدات عرضاً مفصلاً لإجراءات التجارة وتحليلاً مقارناً في خمس دول أعضاء هي مصر، والأردن، ولبنان، والجمهورية العربية السورية، والإمارات العربية المتحدة. وحددت الدراسة العوائق كما أنها وضعت توصيات محددة لتسهيل النقل الدولي للسلع أو التجارة في المنطقة. وتقوم الإسكوا بالتعاون لإنشاء لجان تسهيل وطنية للتشاور والتعاون بين القطاعين الخاص والعام.

-٧٦-

تصور أولي ٤- جيم (تابع)

المجموعة	المرحلة ٣	المرحلة ٢	المرحلة ١	١٧- الميزانية المفصلة (تابع) (بالآلاف الدولارات)	١٦- الخلفية والسياق (تابع)
٢٧٧,٠	٥٥,٠	٩٥,٠	١٢٧,٠	(ز) تدريب: إقامة ندوات وطنية ودون إقليمية وإقليمية في الدول العربية، كما هو مفصل في النشاط (ط).	وبناء على طلب وزراء النقل في الأردن ولبنان والجمهورية العربية السورية، أجرت الإسكوا دراسة جدوى اقتصادية باللغة العربية حول تسهيل تبادل السلع عبر مرفقها وأراضيها في أيلول/سبتمبر ٢٠٠٣ (34/33، E/ESCWA/GRID/2003/33) and 35). وأظهرت الدراسة أنه بالرغم من الإقتراضات المحافظة الواضحة، يتوقع أن تحني الدول الأعضاء الثلاث فوائدها الاقتصادية هامة نتيجة تطبيق إجراءات التسهيل الموصى بها. وكانت هذه الدراسة الأولى من نوعها في المنطقة وأحدى الدراسات المتعمقة القليلة في العالم التي توصلت إلى تقدير مفصل جداً للفوائد الاقتصادية المتوقعة المتعلقة بتطبيق تحسينات التسهيل على المستوى دون الإقليمي.
١٢٤٨,٠	٢٣٩,٨	٤٣١,١	٥٧٧,١	المجموع	وثمن المكتب التنفيذي لمجلس وزراء النقل العرب، خلال الدورة الثانية والثلاثين للمجلس (شرم الشيخ/مصر، ١٤-١٥ نيسان/أبريل ٢٠٠٤)، مساعي الإسكوا في هذا المجال، وطلب منها إجراء دراسة مماثلة تغطي كافة الدول العربية. وستعزز الإسكوا العمل الذي قامت به خلال الأعوام الماضية لتحضير الدراسة المقترحة.
١٦٢٢,٢	٣١,٢	٥٦,٠	٧٥,٠	تكاليف إضافية للإسكوا (١٣) في المائة	وستؤثر الدراسة إلى وضع توصيات لتسهيل نقل السلع بين دول المشرق العربي (المرحلة ١)، ودول المغرب العربي (المرحلة ٢)، وبين دول المشرق العربي والمغرب العربي (المرحلة ٣).

خامساً- شعبية تكنولوجيا المعلومات والاتصالات

تصور أولي ه-ألف- تطوير نظام أسماء النطاقات العربية ووضع نظام إقليمي ريادي

١٤٤ ١٠٨ ٢٤ ١٢٠ ٤٠ ٦٠ ٦٠ ٥٥٦	٢- ملخص الميزانية (بآلاف الدولارات الأميركية) مساعدة مؤقتة عامة خدمات الخبراء سفر خدمات تعاقبية خدمات تشغيل عامة امتلاك معدات اجتماعات فريق الخبراء المجموع	١- إسم المشروع: تطوير نظام أسماء النطاقات العربية ووضع نظام إقليمي ريادي ٣- الشعبية المتوقعة/الفريق المنفذ: شعبية تكنولوجيا المعلومات والاتصالات/فريق العمل المعنى بسياسات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات/الإسكوا ٤- الشريك/الشركاء: جامعة الدول العربية، مكتب اليونسكو في القاهرة، مدراء رموز النطاقات العليا في بلدان الإسكوا، منظمة الائتلاف أسماء الإنترنت متعددة اللغات ٥- مدة المشروع: (كانون الثاني/يناير ٢٠٠٦ - ١- مشروع جديد أو جار: جديد كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧)
٧٢,٢٨ ٦٢٨,٢٨	تكاليف إضافية (١٣ في المائة) المجموع	٧- هدف المشروع: المساهمة في تخطي الحاجز اللغوي في استخدام الإنترنت عن طريق تطوير نظام لأسماء النطاقات العربية يكون مكتملا مع برامج الإنترنت العالمية للأسماء على الإنترنت ٨- موقع/مواقع المشروع: ستساق الإسكوا الأنشطة من مقرها في بيروت؛ وسيتم تنفيذ النظام الريادي في بلدان مختارة من أعضاء الإسكوا؛ وسيتم نشره إقليمياً في ثلاثة من البلدان الأعضاء ٩- المستفيدون: شركات القطاع الخاص تنشر وتروج لأسماء عناوين مواقعها الإلكترونية باللغة العربية وعن طريق مستخدمي اللغة العربية على الإنترنت على نطاق موسع.
		١٠- العلاقة بالإطار الاستراتيجي: البرنامج ١٨ "التنمية الاقتصادية والاجتماعية في غربي آسيا"، البرنامج الفرعي ه "تكنولوجيا المعلومات والاتصالات من أجل التكامل الإقليمي"، الإنجاز المتوقع (أ) الذي يتناول تحسّن البيئة التمكينية لتنمية مجتمع المعلومات والاقتصاد القائم على المعرفة في المنطقة عن طريق استخدام الأدوات المناسبة.

تصور أولي ٥- ألف (تابع)

١١- الميزة المقارنة للإسكوا: يتطلب هذا المشروع الذي يضم أنشطة للتوحيد القياسي العالمي وجوداً إقليمياً ريادية، ووجود إلى وكالات تنسيق موثوقة لتطويره. وتتبع أهلية الإسكوا نسبة إلى غيرها من مبادراتها الرائدة في هذا المجال في فترة السنتين ٢٠٠٣ - ٢٠٠٤، ومن خلال إنشائها فرقة عمل نظام أسماء النطاقات العربية، منتجة وثيقة رسمية حاسمة، وهي الأولى من نوعها حول نظام أسماء النطاقات العربية والتي تم قبولها على المستويين الإقليمي والعالمي كركيزة للمقاييس المشتركة في هذا المجال. وبالتالي، فالإسكوا هي الوحيدة المؤهلة لتكون أفضل شريك لجامعة الدول العربية في هذا المسعى. وفي الواقع، فإن المظلة السياسية لجامعة الدول العربية كوكيل للبلدان العربية أساسية كي يتم تبني النظام الجديد وامتلاكه على المستوى الإقليمي.

١٢- العلاقة بالأهداف الإحصائية للألفية: ينسجم المشروع مع الهدف الإنمائي للألفية ٨ "إقامة شراكة عالمية من أجل التنمية"، والغاية ١٨ منه "بالتعاون مع القطاع الخاص لإتاحة فوائد التكنولوجيا الجديدة، وبخاصة تكنولوجيا المعلومات والاتصالات".

١٥- الأنشطة الرئيسية	١٤- مؤشرات الإنجاز	١٣- الإنجازات المتوقعة
النشاط ١-١: تطوير وإصدار سلسلة من وثائق مسودات الإنترنت/وثائق طلب الملاحظات (٢-٣) على المستوى العالمي لكسب الاعتراف بها حتى بلوغ معيار مس. ويتضمن ذلك أوجهاً فنية وعملية وقانونية إضافة إلى تصميم بنية لبدء وتنفيذ آلية إقليمية لإدارة أسماء النطاقات العربية.	مؤشر الإنجاز ١-١: عدد البلدان التي تصادق على المعايير والبنية العملية	الإنجاز المتوقع ١: وضع معايير لنظام أسماء النطاقات العربية وبنية عملية لتنفيذ المشروع الريادي
النشاط ٢-١: تنظيم اجتماع إقليمي لفرق الخبراء لتبني مختلف المعايير وبنية النشاط ١-١ على المستوى الإقليمي.		

تصور أولي ٥- ألف (تابع)

١٥- الأنشطة الرئيسية (تابع)	١٤- مؤشرات الإنجاز (تابع)	١٣- الإنجازات المتوقعة (تابع)
<p>النشاط ٢-١: تصميم وتنفيذ مشروع ريادي إقليمي سيتم تشغيله لمعدة محدودة بهدف اختباره في ثلاثة بلدان مختارة على الأقل (يتم تحديدها لاحقاً بالتعاون مع جامعة الدول العربية). وسيساعد هذا التنفيذ على وضع المعايير الأخرى على المعايير التي طورت في النشاط ١-١ وعلى استنتاج أي صعوبات قد تظهر حين يصبح النظام يعمل بشكل كامل.</p>	<p>مؤشر الإنجاز ٢-١: عدد البلدان التي يُنفذ فيها مشروع نظام أسماء النطاقات العربية بحسب المعايير الصادرة</p>	<p>الإنجاز المتوقع ٢: تنفيذ مشروع ريادي إقليمي لنظام أسماء النطاقات العربية في ثلاثة بلدان أعضاء على الأقل وإجراء دراسات من أجل تنفيذه بشكل كامل وتسويقه</p>
<p>النشاط ٢-٢: إجراء دراسة جدوى كاملة حول تنفيذ مشروع نظام أسماء النطاقات العربية في كل البلدان العربية، بما في ذلك الإمكانية الفنية والتسويقية والمالية. وينبغي أن تقرر هذه الدراسة العائدات الاقتصادية لمختلف الهيئات التي توفر مجموعة الخدمات الجديدة.</p>	<p>مؤشر الإنجاز ٢-٢: حصيلة آراء المشاركين في اجتماع فريق الخبراء حول نتائج الدراسات</p>	
<p>النشاط ٢-٣: تطوير خطة تسويق لتنفيذ المشروع بأكمله، تكون خطة مضمونة النجاح وذات مخي عملي، وتتضمن صيغة تجارية للتكاليف/العملات/رسوم خدمات التسجيل والمسجلين ومزودي خدمة الإنترنت.</p>	<p>مؤشر الإنجاز ٢-٣: عدد الشركات التي تبدي اهتمامها في الترويج لأسمائها بالعربية</p>	

تصور أولي هـ- ألف (تابع)

١٥- الأنشطة الرئيسية (تابع)	١٤- مؤشرات الإجاز (تابع)	١٣- الإجازات المتوقعة (تابع)
<p>النشاط ٢-٤: تنظيم اجتماع لفريق الخبراء للاتفاق على نتائج الدراسة وخطة التسويق في النشاطين ٢-٢ و ٢-٣.</p> <p>النشاط ٢-٥: يتم تنظيم ثلاث مناسبات خاصة لإطلاق النموذج الجديد لدى مزودي خدمة الإنترنت والمسجلين وغيرهم من المعنيين. وتهدف هذه المناسبات إلى نشر المعايير الجديدة وزيادة فاعليتها ميدانياً.</p> <p>النشاط ٢-٦: تغطية صحافية وإعلامية لخلق وعي لدى المستهلك. ويتضمن ذلك أنشطة تسويقية في وسائل الإعلام لإظهار أهمية نظام أسماء النطاقات العربية ووسائل الإفادة من النظام على مستويي المؤسسة والفرد.</p>		

تصور أولي ه- ألف (تابع)

<p>١٧- الميزانية المفصلة (تابع) (بالآف الدولارات)</p>	<p>١٦- الخلفية والسياق (تابع)</p>
<p>٤٠ تكاليف الخدمات العامة للاتصالات والتجهيزات والطباعة وغيرها من الخدمات المتفرقة (كافة الأنشطة)</p>	<p>وقد أصدر فريق عمل نظام أسماء النطاقات العربية الوثيقة الأولى التي تحدد تنظيم العناصر اللغوية وتحديد درجة الوضوح على الشائشة في نظام أسماء النطاقات العربية المقترح، وخاصة توجهات نظام أسماء النطاقات العربية". وتم رفع الوثيقة إلى فريق عمل الإنترنت الهندسي بهدف كسب الاعتراف العالمي قبل أن يرفع مستواها لتصبح وثيقة لطلب الملاحظات. وفي تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٤، نوقش المشروع في مؤتمر القمة العالمية لمجتمع المعلومات الإقليمي في دمشق، ووافق المشاركون عليه وأدوا اهتمامهم به.</p>
<p>١٠ امتلاك المعدات والبرامج المطورماتية للفريق العامل على المشروع الريادي (النشاط ٢-١)</p>	<p>وفي أواخر كانون الثاني/يناير ٢٠٠٥، نظمت جامعة الدول العربية ورشة عمل فنية في دمشق برعاية المؤسسة السورية للاتصالات، ودعت إليها مشاركين من الإسكوا وغيرها من المنظمات في صفوف الخبراء الإقليميين لمناقشة التوجهات التي اقترحتها كل من فريق عمل نظام أسماء النطاقات العربية والإسكوا. وكانت النتيجة جد واحدة في ما يتعلق بخلق التناسق بين كل الجهود لتكون في اتجاه واحد يهدف إلى بلوغ التنبؤ الرسمي بحلول أيار/مايو ٢٠٠٥.</p>

تصور أولي هـ- ألف (تابع)

	١٦- الخلفية والسياق (تابع)
٦٠-١٧- الميزانية المفصلة (تابع) (بالآف الدولارات)	
٦٠ تنظيم اجتماعين لفريق الخبراء (النشاط ٢-١ و ٢-٤) (٢٠ خبير لكل اجتماع وبكلفة عامة تبلغ ٣٠٠٠٠٠ دولار للاجتماع)	و عندما ينتهي المشروع، سيتم تطوير وإطلاق نظام أسماء النطاقات العربية، مما سيمنح مالكي المواقع الإلكترونية من إعلان أسمائهم بالعربية، موفرين بذلك الخيار للمستخدمين الناطقين باللغة العربية والراغبين في الدخول إلى مواقع إلكترونية عن طريق استخدام العناوين الإلكترونية. وسيؤدي ذلك إلى نتيجة سريعة، فيظهر مزيج جديد من الخدمات وتفتح أبواب لجيل جديد من صناعة تكنولوجيا المعلومات والاتصالات.
٤٨ خدمات الخبراء لتنظيم ثلاث مناسبات خاصة (النشاط ٢-٥) (خبران للمناسبة الواحدة بكلفة ٨٠٠٠ دولار للخبر)	
٢٠ خدمات الخبراء لتنظيم حملات إعلامية وإعلانية تظهر على التلفزيون وفي الصحف وعلى شبكة الإنترنت (النشاط ٢-٦)	
٥٥٦ المجموع	
٧٢,٢٨٠ تكاليف إضافية (١٣ في المائة)	
٦٢٨,٢٨٠ المجموع	

-٨٦-

تصور أولي هـ-ألف (تابع)

١٨- مصادر التمويل (بالآلاف الدولارات)	
المجموع	تحدد لاحقاً
المجموع	غير محددة بعد التمويل المتوقع به
المجموع	الجهة المانحة أ الجهة المانحة ب الجهة المانحة ج الجهة المانحة د الجهة المانحة هـ الجهة المانحة و الجهة المانحة ز الجهة المانحة ح الجهة المانحة ط الجهة المانحة ي الجهة المانحة ك الجهة المانحة ل الجهة المانحة م الجهة المانحة ن الجهة المانحة س الجهة المانحة ع الجهة المانحة ف الجهة المانحة ق الجهة المانحة ر الجهة المانحة ز الجهة المانحة ح الجهة المانحة ط الجهة المانحة ي الجهة المانحة ك الجهة المانحة ل الجهة المانحة م الجهة المانحة ن الجهة المانحة س الجهة المانحة ع الجهة المانحة ف الجهة المانحة ق الجهة المانحة ر
المجموع	التمويل المستلم

تصور أولي ٥-باء- إنشاء حاضنات لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات

٢- ملخص الميزانية (بالآلاف الدولارات الأميركية)	١- إسم المشروع: إنشاء حاضنات لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات	
١٥٠ ٥٨٥ ٢٥ ٢٠٠ ١٥ ٩١٥ ٩٠ ٠ ١,٩٨٠	٣- الشعبة المنفذة/الفريق المنفذ: شعبة تكنولوجيا المعلومات والاتصالات/فريق العمل المعني بتطبيقات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات	
٢٥٠٠	٤- الشركاء/الشركاء: غرف التجارة والصناعة والجامعات والمنظمات غير الحكومية والبنك الإسلامي للتنمية	
١٥	٥- مدة المشروع: كانون الثاني/يناير ٢٠٠٦ - ٦- مشروع جديد أو جاري: جديد	٥- كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨
٩١٥	٧- هدف المشروع: المساهمة في تنمية قطاع تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في غربي آسيا عن طريق إنشاء حاضنات لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات وأنظمة شبكات	
٩٠		
٠		
١,٩٨٠	٨- موقع/مواقع المشروع: ثلاثة بلدان مختارة من أعضاء الإسكوا	
٢٥٧,٤ ٢,٢٣٧,٤	٩- المستفيدون: الخريجون والمقاولون الشباب والشركات الصغيرة والمتوسطة.	
	١٠- العلاقة بالإطار الاستراتيجي: البرنامج ١٨ "التنمية الاقتصادية والاجتماعية في غربي آسيا"، البرنامج الفرعي ٥ "تكنولوجيا المعلومات والاتصالات من أجل التكامل الإقليمي" السنتين ٢٠٠٦-٢٠٠٧، الإنجاز المتوقع (ب) الذي يتناول تنشيط الشراكة لتنفيذ مشاريع تكنولوجيا المعلومات والاتصالات وتحقيق التنمية الاقتصادية والاجتماعية، مع تركيز خاص على الأهداف الإنمائية للألفية.	
	١١- الميزة المقارنة للإسكوا: إن الإسكوا مؤهلة لتولي هذا المشروع بفضل معرفتها بالمنطقة وخبرتها في تكنولوجيا المعلومات والاتصالات للمساعدة الفنية والخدمات الاستشارية في ما يتعلق بمسائل تكنولوجيا المعلومات والاتصالات.	

تصور أولي ه-باء (تابع)

<p>١٢- العلاقة بالأهداف الإنمائية للألفية: سيساهم هذا المشروع في الهدف ٨ "إقامة شراكة عالمية من أجل التنمية"، والهدف ١٨ منه "بالتعاون مع القطاع الخاص لإنجاح فوائد التكنولوجيا الجديدة، وبخاصة تكنولوجيا المعلومات والاتصالات"، وبتأسيس حاضنات لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات. وسيطلب هذا المشروع إقامة شراكات محلية وإقليمية ودولية بهدف تنمية قطاع تكنولوجيا المعلومات والاتصالات وتشجيع أنشطة المشاريع الريادية.</p>		<p>١٣- الإنجازات المتوقعة</p> <p>الإنجاز المتوقع ١: زيادة في أنشطة المشاريع الريادية في مجال تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في بلدان الإسكوا المختارة لتحفيز التنمية الاقتصادية والاجتماعية</p>
<p>١٥- الأنشطة الرئيسية</p> <p>النشاط ١-١: إجراء دراسات جدوى للمشروع وتطوير خطط استراتيجيات لكل نظام حاضنة كي يتم تنفيذه في بلدان الإسكوا المختارة.</p>	<p>١٤- مؤشرات الإنجاز</p> <p>مؤشر الإنجاز ١-١: عدد حاضنات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات الريادية التي تم إنشاؤها</p>	
<p>النشاط ٢-١: وضع اللمسات النهائية على نتائج جدوى المشروع والخطط الاستراتيجية وتحديد المرشحين المحتملين لتشغيل هذه الحاضنات.</p>	<p>مؤشر الإنجاز ٢-١: عدد شركات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات المتخرجة من الحاضنات</p>	
<p>النشاط ٣-١: إقامة ثلاث ورشات عمل للمرشحين المحتملين لتشغيل الحاضنات من أجل بناء قدراتهم على تنمية الشركات الصغيرة والمتوسطة وإقامة المشاريع وتعزيز الاستثمار والتكنولوجيا والابتكار والمعالير النوعية لإطلاق حاضنات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات.</p>		

تصور أولي ه-باء (تابع)

١٥- الأنشطة الرئيسية (تابع)	١٤- مؤشرات الإنجاز (تابع)	١٣- الإنجازات المتوقعة (تابع)
<p>النشاط ١-٤: سبك الشراكات اللازمة مع المؤسسات المالية والجامعات والمنظمات غير الحكومية والمنظمات العامة والشركات الخاصة.</p> <p>النشاط ١-٥: تنفيذ ثلاث حاضنات في بلدان الإسكوا المختارة.</p> <p>النشاط ١-٦: تطوير أفكار ابتكارية والترويج لها التحفيز نمو إقامة المشاريع في مجال تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، وذلك عن طريق جذب الخريجين الشباب والشركات الصغيرة والمتوسطة ومساعدتهم على تحويل طموحاتهم إلى مشاريع ناجحة.</p> <p>النشاط ١-٧: إجراء تدقيق للترعية ورصد وتقييم لحاضنات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، وبخاصة عدد شركات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات التي أنشأت.</p>		

تصور أولي هـ-باء (تابع)

١٧- الميزانية المفضلة (تابع) (بالآلاف الدولارات)	١٦- الخلفية والسياق (تابع)
١٤٠ الخدمات التعاقدية لإنشاء ترابطات بين حاضنات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في المنطقة (التفويض بكلفة ٣٠٠٠٠٠ دولار و الترخيص بكلفة ٨٠٠٠٠٠ دولار والتكيب بكلفة ٣٠٠٠٠٠ دولار) (للشباط ٢-٤)	وسيتم المشروع على توفير وتسهيل الوصول إلى بيئة ابتكارية عن طريق بناء قدرات الشركات وفي وضع المشاريع الريادية التي تعمل على انتهاز الفرص في سوق تكنولوجيا المعلومات والاتصالات وعلى تلبية الحاجة إلى رؤوس الأموال المتخصصة والمعرفة والوصول إلى الأسواق العالمية. ويمكن لمشروع إنشاء حاضنات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات أن يكون الوسيط الحاسم في تكنولوجيا المعلومات والاتصالات كوسيط إداري ووسيط تسويق/مبيعات.
٢٥ سفر الفريق العامل إلى الاجتماعات (كافة الأنشطة) (عشر رحلات بكلفة ٢٥٠٠ دولار/الرحلة)	ومع مراعاة ما ذكر أعلاه، يهدف المشروع إلى إنشاء حاضنات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في ثلاثة بلدان أعضاء في الإسكوا من أجل تنمية هذا القطاع ورعاية الشركات. أما البلدان المحتملة، فهي الجمهورية العربية السورية والمملكة العربية السعودية. وفي هذا الإطار، بدأت الإسكوا إجراء اتصالات مع الشركاء المحتملين في هذين البلدين. ففي الجمهورية العربية السورية، أعربت منظمة غير حكومية تعنى بتكنولوجيا المعلومات والاتصالات اهتمامها بأن تصبح شريكا استراتيجيا في هذا المشروع. وفي المملكة العربية السعودية، أبدت غرفة التجارة والصناعة في الرياض اهتمامها في الشراكة مع الإسكوا. وخلال المؤتمرات الإقليمية الثاني للقمة العالمية لمجتمع المعلومات الذي أقيم في دمشق في تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٤، أظهر البنك الإسلامي للتنمية اهتمامه في المشروع. كذلك تشكل الجامعات عادة شريكة في مشاريع مماثلة. فهناك جامعة في لبنان وأخرى في الأردن تنظران في الانضمام إلى الإسكوا لإنشاء حاضنات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات.

تصور أولي ٥-ب (تابع)

<p>١٧- الميزانية المصممة (تابع) (بالآلاف الدولارات)</p>	<p>١٦- الخلفية والسياق (تابع)</p>
<p>٣٠ الخدمات التعاقدية مع المؤسسات الوطنية لجمع المعلومات حول قطاع تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في ستة بلدان أعضاء بكلفة ٥٠٠٠٠ دولار للبلد الواحد (النشاط ٢-١)</p>	<p>إضافة إلى ذلك، يهدف المشروع إلى إقامة شبكات بين حاضنات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات القائمة في منطقة الإسكوا من أجل تعزيز تبادل المعلومات والمعرفة ورعاية الشراكات في قطاع تكنولوجيا المعلومات والاتصالات. وبعض بلدان الإسكوا التي تملك حاضنات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات والتي يمكن أن تكون جزءاً من هذه الشبكة هي مصر والأردن ولبنان والأراضي الفلسطينية المحتلة وعمان والإمارات العربية المتحدة.</p>
<p>٣٠ الخدمات التعاقدية لتطوير قاعدة بيانات (٢٥٠٠٠ دولار) وموقع إلكتروني (٥٠٠ دولار) لتبادل المعلومات حول قطاع تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في المنطقة (النشاط ٢-٢)</p>	<p>وفي نهاية الفترة المتاحة لهذا المشروع، ستكون الحاضنات الثلاث المنشأة قد ساهمت في زيادة أنشطة إقامة المشاريع في مجال تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في ثلاثة بلدان أعضاء في الإسكوا. كذلك ستستمر الترابط القائمة بين حاضنات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات العاملة في عربي آسيا في تعزيز تبادل المعرفة في هذا المجال.</p>
<p>٥٤٠ خدمات الخبراء: (أ) لإجراء دراسات جدوى المشروع إضافة إلى وضع خطة استراتيجيية للحاضنات الريادية الثلاث بكلفة ١٣٠٠٠٠ دولار للحاضنة (النشاط ١-١ و ٢-١) و (ب) لإجراء تدقيق على النوعية إضافة إلى رصد تقدم عمل الحاضنات وتقييمه بكلفة ٥٠٠٠٠ دولار للحاضنة (النشاط ١-١ و ٢-١)</p>	
<p>٧٣٥ امتلاك المعدات والبرامج المعلوماتية لدعم تنفيذ ثلاث حاضنات (النشاط ١-٤ و ١-٥)</p>	

تصور أولى ه-باء (تابع)

	١٧- الميزانية المفصلة (تابع) (بالآلاف الدولارات)	١٦- الخلفية والسياق (تابع)
١٨٠	امتلاك معدات وبرامج معلوماتية لتنفيذ الموقع الإلكتروني وقاعدة البيانات، بما في ذلك الرخص لتركييب خادم (portal) يتيح التعاون (النشاط ٢-٢)	
٩٠	تنظيم ثلاث ورشات عمل لبناء القدرات ورعاية الشركات من أجل إطلاق حاضنات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات بكلفة ٣٠٠٠٠ دولار للورشنة (النشاطان ٢-١ و ٣-١)	
٤٠	اجتماع واحد لفريق الخبراء لمناقشة الإمكانيات المتاحة من أجل خلق تراكبات بين حاضنات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في المنطقة ولتقييم الموقع الإلكتروني لقاعدة البيانات حول قطاع تكنولوجيا المعلومات والاتصالات (النشاط ٢-٣)	
١٥	التكاليف العامة للاتصالات والتجهيزات والطباعة وغيرها من الخدمات المتفرقة (كافة الأنشطة)	
١,٩٨٠	المجموع	
٢٥٧,٤	تكاليف إضافية (١٣ في المائة)	
٢,٢٣٧,٤	المجموع	

-٩٥-

تصور أولي هـ-باء (تابع)

١٨- مصادر التمويل (بالآلاف الدولارات)	
تحدد لاحقاً	غير محددة بمد التمويل المتعلق به
المجموع	
الجهة المانحة أ	
الجهة المانحة ب	
الجهة المانحة ج	
الجهة المانحة د	
المجموع	التمويل المستلم
الجهة المانحة أ	
الجهة المانحة ب	
الجهة المانحة ج	
الجهة المانحة د	

تصور أولي -٥- جيم - معجم إلكتروني لمصطلحات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات المعربة

٢- ملخص الميزانية (بالآلاف الدولارات الأميركية)	١- إسم المشروع: معجم إلكتروني لمصطلحات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات المعربة	
٣٠. مساعدة مؤقتة عامة	٣- الشعبة المنقذة/الفريق المنقذ: شعبة تكنولوجيا المعلومات والاتصالات/فريق العمل المعني بسياسات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات	
١٩٠. خدمات الخبراء	٤- الشريك/الشركاء: منظمة الجامعة العربية للتعليم والثقافة والعلوم، الجمعية العلمية السورية للمعلوماتية وأكاديميات اللغة العربية	
٢٠. سفر	٥- مدة المشروع: ٢٤ شهراً (كانون الثاني/يناير ٢٠٠٦ - ٦ مشروع جديد أو جار: جديد كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧)	
١٢٠. خدمات تعاقدية	٧- هدف المشروع: خلق تناسق في مصطلحات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات العربية من أجل تعزيز المحتوى العربي الرقمي	
١٠. خدمات تشغيل عامة	٨- موقع/مواقع المشروع: الإسكوا، بيروت	
٣٧٠. امتلاك معدات	٩- المستفيدون: المستفيدون الأوائل: مجتمعات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات العربية (خبراء وسائفة وخريجو تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، وطلاب الدراسات العليا في تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، ومؤسسات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات)، وأكاديميات اللغة العربية. المستفيدون الثانويون: مؤسسات التعليم والتعلم العالي في العالم العربي والشعوب الناطقة باللغة العربية.	
٤٨,٢. منح ومساهمات	١٠- العلاقة بالإطار الاستراتيجي: البرنامج ١٨ "التنمية الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا"، البرنامج الفرعي "تكنولوجيا المعلومات والاتصالات للتكامل الإقليمي"، الإنجاز المتوقع (أ) الذي يتناول تحسين البيئة التمكينية من أجل تنمية مجتمع المعلومات والاقتصاد القائم على المعرفة في المنطقة عن طريق استخدام الأدوات المناسبة.	
٤١٠,١. تكاليف إضافية (١٣ في المائة) المجموع		

تصور أولي ٥- جيم (تابع)

<p>١-١- الميزة المقارنة للإسكوا: تعود الميزة المقارنة للإسكوا لقيادة العمل في هذا المشروع إلى (أ) أن الإسكوا هي اللجنة الإقليمية التابعة للأمم المتحدة الوحيدة ذات بلدان أعضاء ناطقة كلها باللغة العربية، (ب) أن الإسكوا تتمتع بشعبية تكنولوجية للمعلومات والاتصالات تركز على تعزيز استخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في بناء مجتمع المعلومات، (ج) أن الإسكوا تصدر كل سنة عدداً من الدراسات في مجال تكنولوجيا المعلومات والاتصالات باللغة العربية، (د) أن الإسكوا هي أوسع مركز للغة العربية تابع للأمم المتحدة في المنطقة.</p>	<p>١٢- العلاقة بالأهداف الإنمائية للألفية: يتماشى المشروع مع الهدف الإنمائي للألفية ٨: "إقامة شراكة عالمية من أجل التنمية"، والغاية ١٨ منه "بالتعاون مع القطاع الخاص لإتاحة فوائد التكنولوجيا الجديدة، وبخاصة تكنولوجيا المعلومات والاتصالات".</p>
<p>١٥- الأنشطة الرئيسية</p>	<p>١٣- الإنجازات المتوقعة</p>
<p>النشاط ١-١: حشد المنظمات والأفراد المهمين يتبادل الخبرات والمعرفة من خلال هيئة ممارسين.</p> <p>النشاط ٢-١: إنشاء بيئة قائمة على الريب لتسهيل الاتصال والتواصل بين أعضاء هيئة الممارسين، والتأكد من مناسبة هذه البيئة لاحتياجاتهم.</p>	<p>١٤- مؤشرات الإنجاز</p> <p>مؤشر الإنجاز ١-١: عدد المنظمات/الأفراد المنضمين إلى هيئة الممارسين</p>
<p>النشاط ٢-١: مراجعة المطبوعات التي تتناول العمل التكنولوجي في مجال تكنولوجيا المعلومات والاتصالات وجمع المصطلحات الخاصة بهذا المجال من مختلف المعاجم المتوفرة.</p>	<p>١٤- مؤشرات الإنجاز</p> <p>مؤشر الإنجاز ٢-١: عدد المصطلحات الموجودة في معجم المصطلحات الإلكتروني</p> <p>١٣- الإنجاز المتوقع ٢: إنتاج معجم إلكتروني، ومترجم</p>

تصور أولي ه-جيم (تابع)

١٥- الأنشطة الرئيسية (تابع)	١٤- مؤشرات الإنجاز (تابع)	١٣- الإنجازات المتوقعة (تابع)
<p>النشاط ٢-٢: خلق قاعدة بيانات لمختلف مصطلحات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات التي تم تجميعها في النشاط ١-٢.</p> <p>النشاط ٣-٢: تنظيم اجتماع لفريق الخبراء لتحديد خطة العمل وهدفها خلال المشروع.</p> <p>النشاط ٤-٢: تحديد مجموعة من مصطلحات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات من قبل هيئة الممارسين عن طريق النقاش عبر الإنترنت.</p> <p>النشاط ٥-٢: تنظيم اجتماع لفريق خبراء لاستعراض مجموعة المصطلحات الخاصة بتكنولوجيا المعلومات والاتصالات وتبنيها.</p> <p>النشاط ٦-٢: إنتاج معجم المصطلحات الإلكترونية على شبكة الإنترنت وعلى قرص مدمج.</p> <p>النشاط ٧-٢: تنظيم اجتماع لفريق خبراء لوضع آلية لتحديث معجم المصطلحات الإلكترونية.</p>	<p>مؤشر الإنجاز ٢-٢: عدد المنظمات/الأفراد الذين يستخدمون معجم المصطلحات الإلكترونية</p>	

تصور أولي ٥- جيم (تابع)

١٧- الميزانية المفصلة (بالآلاف الدولارات)		١٦- الخلفية والسياق
٣٠	المساعدة العامة المؤقتة لمتابعة تطور المشروع وتقييمه (٣٠٠٠ دولار X ١٠ أشهر) (كافة الأنشطة)	يقتضي التطور السريع الذي تشهده تكنولوجيا المعلومات والاتصالات جيلا مترافقا من المصطلحات الجديدة والمتخصصة، علما أن شبكة الإنترنت وسائل الإعلام والإعلان كلها تساهم في النشر السريع لابتكارات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات. وتتطلب هذه العملية نظاما سريعا وفعالا ومستداما لترجمة المصطلحات الجديدة الخاصة بهذا المجال إلى العربية. كذلك يتطلب بناء مجتمع المعلومات مجموعة مصطلحات واضحة ومفهومة ليتمادها جميع المواطنين.
٩٠	خدمات الخبراء لاستعراض المطبوعة التي تتناول مصطلحات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات (٥٠٠٠ دولار X ٣ أشهر) وتحديد مجموعة من المصطلحات الخاصة بهذا المجال (٥٠٠٠ دولار X ١٢ شهرا) وتحضير المعلومات التي ستقدم في اجتماع فريق الخبراء حول استعراض مجموعة مصطلحات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات وتبنيها (٥٠٠٠ دولار X ٣ أشهر) (الأنشطة ٢-١ و ٢-٤ و ٢-٥)	تعاني ترجمة مصطلحات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات من مسألتين أساسيتين هما: (أ) غياب مؤسسة مركزية متخصصة في العالم العربي تتولى تعريب المصطلحات التكنولوجية؛ (ب) وجود عناصر مختلفة منتشرة على مساحة جغرافية واسعة. نتيجة لذلك، فإن الجهود المبذولة في سبيل ترجمة مصطلحات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات من الإنكليزية إلى العربية ونشرها تعاني من عدم الانسجام والتسيق بين مختلف الناشرين وبين البلدان.

-١٠٠-

تصور أولي ه-جيم (تابع)

	١٦- الخافية و السياق
٢٠ ١٧- الميزانية المفضلة (بالآلاف الدولارات) سفر فريق العمل للاجتماع بمؤسسات أخرى عاملة على المشروع والتسيق معيها (٢٥٠٠) دولار ٨ x رحلات) (كافة الأنشطة)	وتشكل المسائل المذكورة أعلاه عقبة أمام البيئة التعليمية، خاصة عندما تحول المصطلحات العربية المستخدمة المفاهيم الدقيقة إلى مفاهيم غير واضحة فتحول دون استيعاب المعنى الأصلي للكلمة وفهمه بالشكل الصحيح. مثلا، توجد أربع ترجمات على الأقل لكلمة "mobile" في العربية، علما أن ثلاثة من هذه الترجمات تستخدم في البلد نفسه في حين أن واحدة منها تمكن بالفعل مفهوم الهاتف النقال.
١٠٠ اجتماع فريق الخبراء (٤٠٠٠) دولار + ٣٠٠٠٠ دولار (٣٠٠٠٠ دولار) (الأنشطة ٣-٢ و ٥-٢ و ٧-٢)	ويهدف المشروع إلى إيجاد حلول للمشاكل المطروحة أعلاه والمساهمة في تطوير المحتوى العربي الرقمي. وخلال تنفيذها، ستؤدي الإسكوا دور المحقق وستؤكد على تنفيذ كل الأنشطة في مواعيدها. وستعتمد الإسكوا على عمل منظمة الجامعة العربية للتعليم والثقافة والعلوم والجمعية العلمية السورية للمعلوماتية وأكاديميات اللغة العربية التي سبق أن أنتجت عددا من معاجم المصطلحات الخاصة بتكنولوجيا المعلومات والاتصالات، وستحدث الإسكوا العمل المنجز وتغنيه وتجمعه متناسقا لتحقيق مجموعة من المصطلحات في هذا المجال.

- ١٠١ -

تصور أولي ه-جيم (تابع)

	١٦- الخلفية والسياق
١٧- الميزانية المخصصة (بالآلاف الدولارات)	
١٢٠	الخدمات التعاقدية لإنشاء بنية قائمة على الريب (٥٠٠٠ دولار x ١٢ شهرًا) وإيجاد قاعدة معلومات (٥٠٠٠ دولار x ٤) وإنتاج معجم إلكتروني CD-ROM على شبكة الإنترنت (٥٠٠٠ دولار x ٤) (الأنشطة ١-٢ و ٢-٢ و ٢-٢-١)
١٠	التكاليف العامة (كافة الأنشطة)
٣٧٠	المجموع
٤٨,١	تكاليف إضافية (١٣ في المائة)
٤١٨,١	المجموع

-١٠٢-

تصور أولي - ه - جيم (تابع)

١٨- مصادر التمويل (بالآلاف الدولارات)	
تحدد لاحقاً	غير محددة بعد
المجموع	التمويل المتوقع به
الجهة المانحة أ	
الجهة المانحة ب	
الجهة المانحة ج	
الجهة المانحة د	
المجموع	التمويل المستلم
الجهة المانحة أ	
الجهة المانحة ب	
الجهة المانحة ج	
الجهة المانحة د	

-١٠٣-

تصور أولي هـ-دال- بناء القدرات لقياس مجتمع المعلومات

<p>٢- ملخص الميزانية (بالآلاف الدولارات الأميركية)</p>	<p>١- إسم المشروع: بناء القدرات لقياس مجتمع المعلومات</p>	
<p>٣٢ مساعدة مؤقتة عامة</p>	<p>٣- الشعبة المنفذة/الفريق المنفذ: شعبة تكنولوجيا المعلومات والاتصالات/فريق العمل المعني بتطبيقات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات</p>	
<p>١٠٥ خدمات الخبراء</p>	<p>٤- الشريك/الشركاء: المكاتب الإحصائية الوطنية التابعة للبلدان الإسكوا والشراكة العالمية لقياس تكنولوجيا المعلومات والاتصالات</p>	
<p>٢٠ سفر</p>	<p>٥- مدة المشروع: سنتان (كانون الثاني/يناير ٢٠٠٦ - ١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧)</p>	
<p>٢٠ خدمات تعاقدية</p>	<p>٦- مشروع جديد أو جار: جديد</p>	
<p>١٥ خدمات تشغيل عامة</p>	<p>٧- هدف المشروع: تأمين القدرات اللازمة للمكاتب الإحصائية الوطنية في بلدان الإسكوا من أجل قياس نمو مجتمعات المعلومات وانخراطه في كل من البلدان الأعضاء</p>	
<p>٠ امتلاك معدات</p>	<p>٨- موقع/مواقع المشروع: ستدير الإسكوا المشروع من مقرها في بيروت، إضافة إلى خدمات استشارية في أربعة بلدان مختارة</p>	
<p>٠ تدريب</p>	<p>٩- المستفيدون: المكاتب الإحصائية الوطنية ووحدات الإحصاءات الخاصة بتكنولوجيا المعلومات والاتصالات في بلدان الإسكوا.</p>	
<p>٠ منح ومساهمات</p>	<p>١٠- العلاقة بالإطار الاستراتيجي: الإطار الاستراتيجي للبرنامج ١٨ "التنمية الاقتصادية والاجتماعية في عربي آسيا"، البرنامج الفرعي هـ حول "تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في المنطقة عين طريق استخدام الأدوات المناسبة.</p>	
<p>٢٨٢ المجموع</p>	<p>١١- الميزة المقارنة للإسكوا: (١) الإسكوا هي شريك في الشراكة العالمية لقياس تكنولوجيا المعلومات والاتصالات؛ (٢) تشارك الإسكوا في القمة العالمية لمجتمع المعلومات وفي بناء مجتمع المعلومات في المنطقة؛ (٣) تتمتع الإسكوا بخبرة في التنمية الاقتصادية والاجتماعية في المنطقة؛ (٤) توجد لدى الإسكوا وحدة للإحصاءات.</p>	
<p>٣٦,٦ تكاليف إضافية (١٣ في المائة)</p>		
<p>٣١٨,٦ المجموع</p>		

-١٠٤-

تصور أولي هـ-دال (تابع)

<p>١٢- العلاقة بالأهداف الإنمائية للألفية: ينص الهدف الإنمائي الثامن للألفية على أنه ينبغي بلوغ الشركات العالمية للتنمية بحلول العام ٢٠١٥. وتهدف الغاية ١٨ من الأهداف الإنمائية للألفية إلى إتاحة التكنولوجيا الجديدة وبخاصة تكنولوجيا المعلومات والاتصالات. وينسجم هذا المشروع مع الهدف ٨ من الأهداف الإنمائية للألفية.</p>		<p>١٢- الإنجاز المتوقع ١: تعزيز قدرات المكاتب الإحصائية الوطنية لتبني مؤشرات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات ومتابعتها</p>
<p>١٥- الأنشطة الرئيسية</p> <p>النشاط ١-١: اجتماع لفريق الخبراء من أجل التوصل إلى وضع مجموعة من مؤشرات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات الإقليمية القابلة للتطبيق.</p>	<p>١٤- مؤشرات الإنجاز</p> <p>مؤشر الإنجاز ١-١: وضع مجموعة أساسية من مؤشرات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات</p>	
<p>النشاط ٢-١: تطوير كتيبات للتدريب مبنية على توصيات اجتماع فريق الخبراء، للاستعمال في ورشة العمل حول بناء القدرات.</p> <p>النشاط ٣-١: إقامة ثلاث ورشات عمل إقليمية للعاملين في المكتب الإحصائي الوطني تركز على تحسين القدرة على تبني المجموعة الأساسية من المؤشرات التي تم تحديدها خلال اجتماع فريق الخبراء السابق.</p>	<p>مؤشر الإنجاز ٢-١: عدد البلدان التي تحسنت قدرتها في متابعة مؤشرات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات</p>	
<p>النشاط ٤-١: تعديل المواد التي أعدت من أجل الصف التعليمي القائم على المواجهة المباشرة بين الأشخاص إلى نظام إلكتروني للتعلم عبر المسافات.</p>		

- ١٠٥ -

تصور أولي ٥-دال (تابع)

١٥- الأنشطة الرئيسية (تابع) النشاط ٥-١: خدمات استشارية للمتابعة من أجل مساعدة البلدان التي تبنت المجموعة الأساسية من المؤشرات على تنفيذ التقنيات الإحصائية الجديدة.	١٤- مؤشرات الإجاز (تابع)	١٣- الإجازات المتوقعة (تابع)
النشاط ٦-١: استناداً إلى المعرفة المكتسبة في عملية التقييم وتشرين بناء القدرات، سيتم وضع كتاب إرشاد عنوانه "أفضل الممارسات" يتناول كيفية تنفيذ مؤشرات مجتمع المعلومات، وسيتم توزيعه على المستخدمين في البلدان النامية.		
	١٧- الميزانية المفصلة (بالآلاف الدولارات)	١٦- الخلفية والسياق
٤٠	اجتماع واحد لفريق الخبراء لتحديد مجموعة معيّنة من مؤشرات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات الأساسية كي تتفهمها المكاتب الإحصائية الوطنية في المنطقة، وذلك بكلفة ٤٠٠٠٠٠ دولار (النشاط ١-١)	تم التأكيد على أن المؤشرات تشكل الطريقة المثلى لتحديد مواطن الضعف والقوة في عملية تنمية مجتمع المعلومات في منطقة أو قطاع معين. وقد تم تبنيها في كل أنحاء العالم واستخدامها كوسيلة قياسية لمقارنة التطور المحرز في اتجاه بلوغ مجتمع المعلومات، وتمت المقارنة بين المناطق والقرارات الزمنية. وتوفر المؤشرات مقاربة إعلامية وأنية وبناء لصياغة السياسات التي تتسجم مع الهدف المشترك القاضي ببناء مجتمع معلومات. وقد بدأ عدد من المنظمات الدولية، بما فيها منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي والاتحاد الدولي للاتصالات، بتطوير مؤشرات عالمية أساسية لرصد التطور المحرز في اتجاه بلوغ مجتمع المعلومات. ووضعت كذلك وسائل ومناهج لتجميع هذا النوع من المعلومات وتبويبها.

-١٠٦-

تصور أولي ه-دال (تابع)

	١٦- الخفّية والسباق (تابع)
<p>١٥-١٧- الميزانية المفصلة (تابع) (بالآلاف الدولارات)</p> <p>خدمات الخبراء لتحضير مواد للأسماتة وكتيبات التدريب للطلاب (٥٠٠٠) دولار x ٣ أشهر (النشاط ١-٢)</p>	<p>١٦- الخفّية والسباق (تابع)</p> <p>ولم تقم كل المكاتب الوطنية للإحصاءات بجمع هذا النوع من المعلومات بشكل منتظم في منطقة الإسكوا. إضافة إلى ذلك، لم تقم منظمة واحدة بتجميع هذه المعلومات بترابط منطقي. وهناك نقص في المعرفة حول كيفية جمع هذه المعلومات وغياب اللبنة التحتية الضرورية للقيام بمهمة كهذه.</p>
<p>٩٠ ثلاث ورش عمل تدريبية (٣-٤ أيام) للمكاتب الإحصائية الوطنية على المستوى الإقليمي بكلفة ٣٠٠٠٠ دولار (النشاط ١-٣)</p>	<p>وهناك في منطقة الإسكوا عدد من الأنشطة التي قد تنتفع من المؤشرات القائمة على تكنولوجيا المعلومات والاتصالات. كما أن الاقتراح الذي تقدمه الإسكوا حول خطة عمل إقليمية لبناء مجتمع المعلومات، مبني على الحاجة إلى معلومات متناسكة ودقيقة في مراحل التغذية الرجعية، وهي معلومات تؤمنها المؤشرات. وكما تم وصفها في ملحق برامج خطة العمل الإقليمية، فإن المؤشرات، بوصفها الوسيلة "لقياس مجتمع المعلومات"، مفيدة في كل المجالات، ولكن بخاصة في مجال تطوير آليات لتلقي التغذية الرجعية على السياسات والاستراتيجيات (المسار ١) وإتاحة الوصول إلى المعلومات والمعرفة (المسار ٣) وبناء بيئة تمكينية (المسار ٦) وتعزيز التعاون الدولي والإقليمي (المسار ٩).</p>

تصور أولي هـ - دال (تابع)

<p>٢٠ -١٧- الميزانية المفضلة (تابع) (بالآلاف الدولارات)</p>	<p>١٦- الخلفية والسياق (تابع)</p>
<p>٢٠ سفر فريق العمل لزيارة مكاتب إحصائية وطنية مختارة (٨ x ٢٥٠٠ دولار) (كافة الأنشطة)</p>	<p>وبدأ العمل في مناطق أخرى على تطوير المؤشرات القائمة على تكنولوجيا المعلومات والاتصالات. وشراسة في قياس تكنولوجيا المعلومات والاتصالات والتنمية القائمة بين منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي والاتحاد الدولي للاتصالات، ومؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية، ونظام معلومات أولويات تنمية المرفق، والبنك الدولي، وفريق عمل تكنولوجيا المعلومات والاتصالات التابع للأمم المتحدة، واللجان الإقليمية الخمس التابعة للأمم المتحدة، توفر بنية يتم في إطارها عمل الإسكوا.</p>
<p>٢٠ الخدمات التعاقدية لتعديل كتيبات التدريب لتناسب وشكلية التسليم على الشبكة الإلكترونية وكذلك وإدخال التعديلات التي تصل خلال دورات التدريب على مضمون مادة التدريب (٤ أشهر من العمل بكافة ٥٠٠٠ دولار في الشهر) (للنشاط ١-٤)</p>	<p>وباختصار، يقضي الهدف الأساسي لهذا المشروع بتحسين قدرات البلدان الأعضاء في تجميع وتبويب المعلومات المتعلقة بالمؤشرات القائمة على تكنولوجيا المعلومات والاتصالات. وفي نهاية العملية، سيتمكن المكاتب الإحصائية الوطنية من وضع مؤشرات إحصائية قياسية في النشاط الصناعي في مجال تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، ونشرها وصيانتها. وسيساعد هذا على تسهيل رصد النمو في المنطقة وتوفير المعلومات الضرورية لإرشاد الجهود الإنمائية.</p>
<p>٤٠ خدمات الخبراء (بما في ذلك السفر) لتسهيل مساعدة البلدان الأعضاء على تبني مجموعة المؤشرات الأساسية (٨ أشهر من العمل بكافة ٥٠٠٠ دولار شهريا في بلدان أعضاء قد يصل عددها إلى أربعة) (للنشاط ١-٥)</p>	

تصور أولي هـ-دال (تابع)

	١٧- الميزانية المفصلة (تابع) (بالاف الدولارات)	١٦- الخلفية والسياق (تابع)
١٠	خدمات الخبراء - تحضير كتاب إرشاد حول مؤشرات مجتمع المعلومات للبلدان النامية يتضمن أفضل الممارسات واستفتاءات نموذجية وتوجيهات حول المنهجيات والأجراءات المتخذة في عملية جمع المعلومات للبلدان النامية (٥٠٠٠ دولار x شهرين) (للنشاط ١-٦)	
١٥	التكاليف العامة للاتصالات والتجهيزات والطباعة وغيرها من الخدمات المقرقة (كافة الأنشطة)	
٣٢	المساعدة العامة المؤقتة لدعم البرنامج وتقيده (٢٠٠٠ دولار x ١٦ شهرا) (كافة الأنشطة)	
٢٨٢	المجموع	
٣٣٦,٦	تكاليف إضافية (١٣ في المائة)	
٣١٨,٦	المجموع	

-١٠٩-

تصور أولي ٥-٥٠٠ (تابع)

١٨- مصادر التمويل (بالآلاف الدولارات)	
المجموع	تحدد لاحقاً
المجموع	غير محددة بعد التمويل المتوقعة به
المجموع	الجهة المانحة أ الجهة المانحة ب الجهة المانحة ج الجهة المانحة د الجهة المانحة أ الجهة المانحة ب الجهة المانحة ج الجهة المانحة د التمويل المستلم

تصور أولي ٥-٥هـ- التوجهات الإقليمية الموصى بها من أجل إطار قانوني وتنظيمي لتعزيز مجتمع المعلومات

٢- ملخص الميزانية (بالآلاف الدولارات الأميركية)	١- إسم المشروع: التوجهات الإقليمية الموصى بها من أجل إطار قانوني وتنظيمي لتعزيز مجتمع المعلومات
٣٠ مساعدة مؤقتة عامة	٣- الشعبة المنقذة/الفريق المنقذ: شعبية تكنولوجيا المعلومات والاتصالات/فريق العمل المعنى بسياسات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات
٤٥ خدمات الخبراء	٤- الشركاء/الشركاء: وزارات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات ووزارات العدل ونقابات المحامين ومجتمعات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات الوطنية والإقليمية
٤٠ اجتماعات فريق الخبراء	٥- مدة المشروع: ٢٤ شهراً كانون الثاني/يناير ٢٠٠٦ -٦ مشروع جديد أو جار: جديد
١٠ خدمات تعاقبية	٧- هدف المشروع: تعزيز قدرة البلدان الأعضاء على تنمية مجتمع المعلومات وإنشاء قطاع قوي ومستدام لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات من خلال تطوير إطار قانوني وتنظيمي ملائم
٢٢,٥ سفر	٨- موقع/مواقع المشروع: ستم إدارة المشروع في مقر الإسكوا في بيروت.
٨٤ تدريب	٩- المستفيدون: المستفيدون الأساسيون: الشركات القائمة في بلدان الإسكوا والناشطة في قطاع تكنولوجيا المعلومات والاتصالات وفي عدد من برامج هذه التكنولوجيا مثل التجارة الإلكترونية والحكومة الإلكترونية والتعليم الإلكتروني.
٢٨١,٥ المجموع	١٠- المستفيدون الثانويون: المؤسسات الخاصة والعامة وخاصة الشعب من خلال الخدمات الإلكترونية وعمليات التحويل الإقليمية المعززة.
٣٦,٦ تكاليف إضافية (١٣ في المائة)	
٣١٨,١ المجموع	

- ١١١ -

تصور أولي هـ-هـاء (تابع)

<p>١٠- العلاقة بالإطار الاستراتيجي: سيساهم المشروع في تحقيق الإنجاز المتوقع (أ) من البرنامج الفرعي هـ (تكنولوجيا المعلومات والاتصالات من أجل التكامل الإقليمي) من البرنامج ١٨ (التنمية الاقتصادية والاجتماعية والاتصالات) من أجل تنمية مجتمع المعلومات والاتصالات في المنطقة، وذلك عن طريق استخدام الأدوات المناسبة.</p>	<p>١١- الميزة المقارنة للإسكو: تملك الإسكو الخبرة في الأوجه القانونية للتجارة والمولمة وتكنولوجيا المعلومات والاتصالات، وهي عناصر أساسية لتطوير توجيهات إقليمية لتمكين مجتمع المعلومات.</p>	<p>١٢- العلاقة بالأهداف الإنمائية للألفية: يتماشى المشروع مع الهدف الإنمائي للألفية ٨ "إقامة شراكة عالمية من أجل التنمية" والغاية ١٨ منه "التعاون مع القطاع الخاص لإتاحة فوائد التكنولوجيا الجديدة، وبخاصة تكنولوجيا المعلومات والاتصالات".</p>
<p>١٥- الأنشطة الرئيسية</p>	<p>١٤- مؤشرات الإنجاز</p>	<p>١٣- الإنجازات المتوقعة</p>
<p>النشاط ١-١: إجراء دراسة للمقارنة بين المبادرات المتعلقة بتحديث النظام القانوني والتنظيمي في المناطق المختارة وبلدان من العالم، بما فيها منطقة الإسكو.</p>	<p>مؤشر الإنجاز ١-١: عدد مؤسسات بلدان الإسكو التي تتلقى التدريب على تكييف القوانين والأنظمة وفقا لحاجات مجتمع المعلومات</p>	<p>الإنجاز المتوقع ١: تعزيز وعي صناعي السياسات والقرارات بالتشريعات الحديثة التي تتعلق بإنشاء مجتمع المعلومات</p>

تصور أولي ٥-هـ (تابع)

<p>١٥- الأنشطة الرئيسية (تابع)</p>	<p>١٤- مؤشرات الإنجاز (تابع)</p>	<p>١٣- الإجراءات المتوقعة (تابع)</p>
<p>النشاط ١-٢: تنظيم ورشة عمل حول المتطلبات القانونية والتنظيمية من أجل تحقيق مجتمع معلومات مستدام، تركز على الإطارين الإقليمي ودون الإقليمي. كذلك ويشترك في ورشة العمل صانعو السياسات والقرارات في ورشة العمل صانعو السياسات الأساسية، وخاصة التابعين منهم للبلدان الأعضاء التي لم تقم بكثير من المبادرات في هذا الشأن.</p> <p>النشاط ١-٣: إنتاج تقرير: (أ) يحدد المجالات الرئيسية التي تهم بلدان الإسكو؛ (ب) يلقي الضوء على القوانين والأنظمة التي تحتاج إلى إعادة النظر فيها من أجل تنمية قطاع تكنولوجيا المعلومات والاتصالات؛ (ج) يقترح تعليمات وتوجيهات لتعزيز الإطار القانوني والتنظيمي.</p>		

- ١١٣ -

نصود أولى ٥-٥ (تابع)

١٥- الأنشطة الرئيسية (تابع)	١٤- مؤشرات الإنجاز (تابع)	١٣- الإنجازات المتوقعة (تابع)
<p>النشاط ١-٢: تنظيم اجتماع لفريق الخبراء يضم منظمات حكومية وغير حكومية إلى جانب القطاع الخاص لاستعراض التوجهات المقترحة و الاتفاق على بنية الكتيب ومضمونه، وهو كتيب سيتم تأليفه لنشر التوجهات وتطبيقها بشكل عملي.</p>	<p>مؤشر الإنجاز ١-٢: عدد البلدان الأعضاء التي تعيد النظر في قوانينها وأنظمتها الوطنية لجعلها تتكيف وتتسمم مع حاجات مجتمع المعلومات</p>	
<p>النشاط ٢-٢: إنتاج كتيب عملي يتناول القوانين والأنظمة الموصى بها إلى البلدان الأعضاء، بما في ذلك النصوص المقترحة بها التي يمكن تبنيها.</p> <p>النشاط ٢-٣: تنظيم ورشتي عمل على المستوى دون الإقليمي لتوفير التدريب المباشر لصانعي السياسات والقرارات على إعادة النظر في القوانين والأنظمة الوطنية وجعلها متناغمة على المستوى الإقليمي.</p>		<p>الإنجاز المتوقع ٢: توفير ركيزة لمواصلة الإطرابين القانوني والتنظيمي الخاصين بمجتمع المعلومات في بلدان الإسكوا، وذلك انطلاقاً من التوجهات المقترحة بها</p>

تصور أولي ٥-هـ (تابع)

<p>١٥- الأنشطة الرئيسية (تابع)</p>	<p>١٤- مؤشرات الإنجاز (تابع)</p>	<p>١٣- الإنجازات المتوقعة (تابع)</p>
<p>النشاط ٢-٤: توفير خدمات استشارية لبلدان الإسكوا وغيرها من البلدان العربية، بناء على طلبها، وهي خدمات تساعد على صياغة مشاريع قوانين وأنظمة بالتناغم مع التوجيهات المقترحة بها. النشاط ٢-٥: المساعدة والترويج لإنشاء شبكة عملية للمؤسسات التابعة للحكومة والقطاع الخاص والمنظمات غير الحكومية والتي تعنى بتعزيز قطاع تكنولوجيا المعلومات والاتصالات.</p>	<p>مؤشر الإنجاز ٢-٢: عدد البلدان الأعضاء التي تبدي اهتمامها بتطبيق التوجيهات</p>	
	<p>١٧- الميزانية المفصلة (بالآلاف الدولارات)</p>	<p>١٦- الخلفية والسياق</p>
<p>٣٠</p>	<p>مساعدة عامة مؤقتة لدعم كافة الأنشطة (مساعد واحد ببرنامج جزئي بكلفة ١٢٥٠ × ٢٤ شهر عمل) (كافة الأنشطة)</p>	<p>لا تزدهر قطاعات التكنولوجيا العالية عادة إذا ما تركت تحت سيطرة قوى السوق. فهذه القطاعات تحتاج إلى بيئة ملائمة وناشطة كي تنمو. أما العنصر الأساسي لهذه البيئة، فهو الإطار القانوني والتنظيمي الذي يحكمها. وتؤدي الجهود الفعالة التي تبذلها الحكومات والقطاع الخاص والمنظمات غير الحكومية دوراً أساسياً في إنشاء هذا الإطار. ففي منطقة الإسكوا والعالم العربي ككل، هناك حاجة ملحة إلى ممارسة في هذا الاتجاه على صعيد المنطقة ككل. وقد قامت كل البلدان المتطورة وبعض البلدان النامية بتحديث إطارها القانوني والتنظيمي. وفي هذا الإطار، توفر مبادرة أوروبا والإكتر ونية توجيهات لهذا النوع من الأطر من أجل ضمان التكامل الإقليمي.</p>
<p>٤٥</p>	<p>خدمات الخبراء لتحضير دراسات وتقارير (٣ مستشارين بكلفة ٥٠٠٠ للواحد × ٣ أشهر عمل) (الأنشطة ١-١ و ٣-١ و ٣-٢)</p>	

تصور أولي هـ-هـاء (تابع)

<p>١٧- الميزانية المفضلة (تابع) (بالآلاف الدولارات)</p>	<p>١٦- الخلفية والسياق (تابع)</p>
<p>٤٠ اجتماع لفريق الخبراء يضم ٢٠ خبيراً لمدة ٤ أيام (١٠٠٠٠ دولار للخبير الواحد + مكافأة شرفية قدرها ٢٠٠٠٠٠ دولار) (النشاط ٢-١)</p>	<p>١٦- وضع توجهات إقليمية تسمح بتحقيق انسجام في التشريعات والأنظمة المرتبطة بتكنولوجيا المعلومات والاتصالات يوفر ركيزة لإنشاء بيئة تمكينية، وذلك عن طريق تسهيل استخدام برامج تكنولوجيا المعلومات والاتصالات وتسريره. بدوره، سيؤدي ذلك إلى نمو قطاع تكنولوجيا المعلومات والاتصالات عبر ما يلي: (أ) تبني جيل الشركات الصغيرة والمتوسطة القائمة في المنطقة و (ب) التخفيف من المشاكل المتعلقة بتخزين سوق تكنولوجيا المعلومات والاتصالات. وستساهم هذه التطورات في حل مشاكل خطيرة في الأنظمة الاقتصادية في المنطقة، مثل هجرة الأدمغة واستنزاف رؤوس الأموال والبطالة وقلة الإنتاجية والتنافسية والتعددية الاقتصادية.</p>
<p>٨٤ ورشة عمل واحدة يحضرها ٣٠ متدرجاً على مدى ٦ أيام (١٢٠٠ دولار للمتدرج الواحد)؛ إضافة إلى ورشتي عمل على المستوى دون الإقليمي لـ ٢٠ متدرج على مدى ٦ أيام لكل واحد منهم (النشاطان ١-٢ و ٢-٣) (٩ أفراد بكلفة ٢٥٠٠ دولار) (كفالة الأنشطة)</p>	<p>١٧- تكاليف السفر لمشرف ومساعد إلى ورشتي عمل وخمس مهمات استشارية إقليمية</p>
<p>٢٢,٥</p>	<p>وبعد التحليل وإعادة النظر في خبرة الاتحاد الأوروبي وغيره من المناطق والبلدان في ما يتعلق بهذه المسألة، سيتم اقتراح مجموعة من التوجهات التي تغطي أهم المجالات الضرورية لخلق بيئة تمكينية قطاع تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في منطقة الإسكوا. وتتضمن هذه المجالات، في ما تتضمنه، أنظمة الاتصالات السلكية واللاسلكية وتشريعات التجارة الإلكترونية وتبني التوقيع الإلكتروني والحكومة الإلكترونية والنشر الإلكتروني والأمان والخصوصية على شبكة الإنترنت.</p>

- ١١٦ -

تصور أولي ٥-٥-٥ (تابع)

<p>١٧- الميزانية المفصلة (تابع) (بالآلاف الدولارات)</p>	<p>١٦- الخلفية والسياق (تابع)</p>
<p>٦٠ الخدمات التعاقدية لأشطة التدريب وتطوير البرامج المعلوماتية لادخول الشبكة (٤) متعاقدين بكلفة ٥٠٠٠ دولار x ٣ أشهر عمل (الأششطة ١-٢ و ٣-٢ و ٥-٢)</p> <p>المجموع ٢٨١,٥</p> <p>تكاليف إضافية (١٣) في المائة ٣٦,٦</p> <p>المجموع ٣١٨,١</p>	<p>وستتولى الإسكوا تطبيق هذا المشروع وتنفيذ مختلف أنشطته بالتعاون الوثيق مع المنظمات الحكومية (وزارات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات ووزارات العدل)، إضافة إلى شركاء متخصصين على غرار مجتمعات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات الوطنية والإقليمية وثقافات المحامين. بحلول نهاية هذا المشروع، سيتم توزيع كتييب عملي يتناول المبادئ والقوانين والأنظمة والقواعد، بما في ذلك التوجيهات المرصص بها البناء مجتمع المعلومات، وسيوزع على كل البلدان الأعضاء. وسيشكل هذا الكتييب خطوة عملية من أجل تطبيق هذا النوع من التوجهات، كما سيكون نموذجاً لبنية تمكينية وإعادة على المستويين الوطني والإقليمي في منطقة الإسكوا.</p>

- ١١٧ -

تصور أولي ٥-٥-٥ (تابع)

	١٨- مصادر التمويل (بالآلاف الدولارات)
تحدد لاحقاً	غير محددة بعد التمويل المتوقع به
المجموع	الجهة المانحة أ الجهة المانحة ب الجهة المانحة ج الجهة المانحة د الجهة المانحة د
المجموع	الجهة المانحة أ الجهة المانحة ب الجهة المانحة ج الجهة المانحة د
	التمويل المستلم

تصور أولي ه-و-و - مركز التكنولوجيا التابع للإسكوا

٢- ملخص الميزانية (بالآلاف الدولارات الأميركية)	إسم المشروع: مركز التكنولوجيا التابع للإسكوا	
٢٨٨	٣- الشعبة المنفذة/الفريق المنفذ: شعبة تكنولوجيا المعلومات والاتصالات	
٣٨٠	٤- الشريك/الشركاء: الصندوق العربي للإيماء الاقتصادي والاجتماعي، مجموعة عبد اللطيف جميل، البنك الإسلامي للتنمية، مؤسسات البحث والتنمية والجامعات وغرف التجارة والصناعة والزراعة	
١٠٠	٥- مدة المشروع: كانون الثاني/يناير ٢٠٠٦ - ٢٠٠٦ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧ (استثنى بداية تتواصل بعدها)	
١٥٠	٦- مشروع جديد أو جار: جديد	
١٥	٧- هدف المشروع: تعزيز استخدام الرسائل التكنولوجية الحديثة بهدف تحقيق القدرة التنافسية في الاقتصاد العالمي القائم على المعرفة	
٠	٨- موقع/مواقع المشروع: في المرحلة الأولية، سيبدأ العمل في المشروع خارج بيروت. وسيتم تنفيذ أنشطة المشروع في بلدان الإسكوا	
٠	٩- المستفيدون: الشركات الصغيرة والمتوسطة في بلدان الإسكوا والوسطاء في عمليات نقل التكنولوجيا	
٢٠	١٠- العلاقة بالإطار الاستراتيجي: سيتم تنفيذ المشروع من خلال البرنامج الفرعي ه "تكنولوجيا المعلومات والاتصالات من أجل التكامل الإقليمي"، الإنجاز المتوقع (ب) الذي يتناول الشراكة المشتملة لتنفيذ برامج تكنولوجيا المعلومات والاتصالات من أجل تحقيق التنمية الاقتصادية والاجتماعية، مع التركيز على الأهداف الإنمائية للألفية. سيجري التعاون في تنفيذ هذا المشروع مع برامج فرعية أخرى، وبخاصة البرنامج الفرعي (١) "السياسات المتكاملة لإدارة الموارد الإقليمية من أجل التنمية المستدامة"، الإنجاز المتوقع (ب) الذي يتطرق إلى تحسين أداء وفترة بلدان المنطقة عن طريق جمع وتخزين وإقامة شبكات للتكنولوجيا والابتكار.	
٩٥٣		
١٢٣,٩		
١٠٧٦,٩		

تصور أولي هـ-واو (تابع)

<p>١١- الميزة المقارنة للإسكوا: يتم نقل التكنولوجيا وتنميتها وتطبيقها بفاعلية عندما ينجز على المستوى الإقليمي. وستتمكن الإسكوا من الاعتماد على الخبرة والتجارب المستقاة من الأنشطة السابقة التي أنجزت في هذا المجال على المستويين الوطني والإقليمي.</p> <p>١٢- العلاقة بالأهداف الإنمائية للألفية: سيساهم هذا المشروع في الهدف الإنمائي للألفية ٨ "إقامة شراكة عالمية من أجل التنمية"، والعاية ١٨ منه "التعاون مع القطاع الخاص لإتاحة فوائد التكنولوجيا الجديدة، وبخاصة تكنولوجيا المعلومات والاتصالات".</p>		
١٣- الإجازات المتوقعة	١٤- مؤشرات الإنجاز	١٥- الأنشطة الرئيسية
الإجاز المتوقع ١: خطة عمل وبرنامج عمل للمركز المنشأ	مؤشر الإنجاز ١-١: حصيلة آراء إيجابية للمشاركين في اجتماع فريق الخبراء تعليقاً على برنامج عمل المركز	النشاط ١-١: إجراء تقييم للحاجات وتحديد نطاقها. النشاط ٢-١: وضع مخطط تنفيذ وإجراء دراسة جموى حول إمكانية إنشاء مركز التكنولوجيا التابع للإسكوا. النشاط ٣-١: صياغة خطة عمل لإنشاء المركز. النشاط ٤-١: صياغة برنامج عمل المركز بالتعاون وثيق مع حكومات ومؤسسات البلدان الأعضاء. النشاط ٥-١: عقد اجتماع لفريق الخبراء من أجل استعراض برنامج وخطة عمل المركز ووضع الشكل النهائي لهما.

- ١٢٠ -

تصور أولي ٥-٥ (تابع)

١٥- الأنشطة الرئيسية (تابع)	١٤- مؤشرات الإنجاز (تابع)	١٣- الإجراءات المتوقعة (تابع)
النشاط ١-٢: تحضير كراسات عن المركز وتوزيعها. النشاط ٢-١: تصميم وتنفيذ برنامج إقليمي لتعزيز الوعي بأثار التكنولوجيا على النمو الاقتصادي.	مؤشر الإنجاز ١-٢: عدد البلدان الأعضاء التي تطلب المساعدة في حقل التكنولوجيا	الإنجاز المتوقع ٢: تعزيز وعي البلدان الأعضاء في الإسكوا وقراتها في مجال العلوم والتكنولوجيا
النشاط ٢-٢: توفير خدمات استشارية فنية في مختلف الحقول التكنولوجية مثل حائلق التكنولوجيا وحاضنات التكنولوجيا ونقل التكنولوجيا وأنظمة الشبكة والأبحاث والتنمية. النشاط ٢-٣: إنشاء شبكة إلكترونية إقليمية تعنى بالعلوم والتكنولوجيا، وذلك لتسهيل اكتساب المعرفة وتعزيز أنشطة المركز.	مؤشر الإنجاز ٢-٢: عدد الشركاء المشركين في الشبكة الإلكترونية التي يتم إنشاؤها	

تصور أولي ٥-٥ (تابع)

١٧- الميزانية المقصدة (بالآلاف الدولارات)		١٦- الخلفية والسياق
٢٨٨	المساعدة العامة المؤقتة لتنفيذ المشروع (كافة الأنشطة) (مدير بكلفة ١٠٠٠٠٠ دولار x ٢٤ شهراً ومساعد في الأبحاث بكلفة ٢٠٠٠ دولار x ٢٤ شهراً	وفقاً لنظرية النمو الجديدة، تشكل التكنولوجيا عاملاً أساسياً في النمو الاقتصادي. فهي أساس مجتمع المعلومات والاقتصاد القائم على المعرفة. وبالتالي، تحتاج منطقة الإسكوا بالبحر إلى تعزيز نقل التكنولوجيا وتكييفها وتمييزها وتطبيقها.
٥٠	الخدمات التعاقدية لإجراء تقييم للحاجات (النشاط ١-١)	لهذه الغاية، تريد الإسكوا إنشاء مركز للتكنولوجيا. وتغطي هذه الورقة التي تعرف بمفهوم المشروع الخطوات الأولية لعملية طويلة الأمد. وسيهدف المركز إلى زيادة الطلب على التكنولوجيا لتسريع النمو الاقتصادي الاجتماعي. كذلك سيعزز امتلاك الرسائل التكنولوجية الحديثة واستخدامها لتحقيق أهداف التنمية المستدامة على المستويين الوطني والإقليمي. وسيتم استهداف التكنولوجيا الحديثة لتحسين الإنتاجية والتفريد بمعايير الجودة الدولية للنوعية، مما سيؤثر على قدرة البلدان الأعضاء التنافسية في الاقتصاد العالمي القائم على المعرفة.
١٠٠	الخدمات التعاقدية لإجراء دراسة حول جدوى المشروع (النشاط ١-٢)	وسيشبه المركز في تصميمه مركز آسيا والمحيط الهادئ لنقل التكنولوجيا، وهي مؤسسة إقليمية تابعة للجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ وهي تهدف إلى تسهيل نقل التكنولوجيا في منطقة آسيا والمحيط الهادئ مع التركيز على أربعة مجالات: المعلومات التكنولوجية ونقل التكنولوجيا وتنمية المشاريع الريادية في مجال التكنولوجيا وإدارة الابتكار (انظر الموقع الإلكتروني الخاص بمركز آسيا والمحيط الهادئ لنقل التكنولوجيا: http://www.apctt.org).

تصور أولي - ٥ - و (تابع)

١٧- الميزانية المصفلة (تابع) (بالآلاف الدولارات)		١٦- الخلفية والسياق (تابع)
٨٠	الخدمات التعاقدية للتخطيط لإنشاء المركز (الشطآن ٣-١ و ٤-١) (خبران بكلفة ١٠٠٠٠ دولار للواحد x ٤ أشهر)	و ضمان إقامة الشراكات هو إحدى أكبر مهام المركز، وستكون في أنشطة المركز بالتعاون مع جامعات ومؤسسات الأبحاث والتنمية في المنطقة. ولن تخصص هذه الشراكات في مؤسسات بلدان الإسكوا، بل ستم أيضا مع مؤسسات في البلدان النامية. ويمكن ذلك من إنشاء عضوية في المركز تستطيع المؤسسات الانضمام إليها مما يوفر المزيد من مصادر التمويل لضمان استدامة المركز.
١٠٠	سفر فريق العمل (كافة الأنشطة) (٥٠ مهمة بكلفة ٢٠٠٠ دولار للمهمة الواحدة)	وسيشهد المركز بشكل ملحوظ على إتاحة على الشبكة الإلكترونية. وبحلول نهاية المشروع، سيتم إنشاء شبكة إلكترونية لتعزيز أنشطة المركز وتسهيل إدارة المعرفة. كذلك سيتم إعداد خطة عمل لإنشاء المركز إضافة إلى برنامج عمل له وتوفير خدمات استشارية للبلدان الأعضاء في ما يتعلق بمسائل الحصول على التكنولوجيا وتكييفها وحقائق وحاضرات التكنولوجيا وبمساعدة هذه البلدان على تحديد احتياجاتها التكنولوجية.
٤٠	اجتماع فريق الخبراء لاستعراض خطتي العمل والتقييم ووضع الشكل النهائي لهما (النشاط ١-٥)	
١٠	خدمات الخبراء لتحضير كراسة (النشاط ١-٢)	
١٥	تكاليف تشغيل عامة الخاصة بالاتصالات وتوفير التجهيزات والطباعة وغيرها من الخدمات المقررة (كافة الأنشطة)	
١٨	خدمات الخبراء لتصميم برنامج إقليمي حول تعزيز الوعي (النشاط ٢-١) (٢٠٠٠ دولار x ٣ أشهر)	

- ١٢٣ -

تصور أولي ه-واو (تابع)

١٧- الميزانية المفضلة (تابع) (بالآف الدولارات)	١٦- الخلفية والسياق (تابع)
١٩٢ خدمات الجراء لتوفير الاستشارات في ما يتعلق بالمسائل التكنولوجية (النشاط ٢-٢) (٨٠٠٠ دولار x ٢٤ شهرًا)	
٤٠ خدمات الجراء لتطوير الشبكة (النشاط ٢-٣) (٨٠٠٠ دولار x ٥ أشهر)	
٢٠ امتلاك المعدات لدعم تنفيذ الشبكة الإلكترونية (النشاط ٢-٣)	
٩٥٣ المجموع	
١٢٣,٩ تكاليف إضافية (١٣ في المائة)	
١٠٧٦,٩ المجموع	
١٨- مصادر التمويل (بالآف الدولارات) مجموعة عبد اللطيف جميل، الصندوق العربي للإيماء الاقتصادي والاجتماعي، البنك الإسلامي للتنمية. وسيتتم البحث عن مصادر أخرى بما في ذلك الجهات المانحة الدولية والمضوية السنوية للمؤسسات والشركات والمنظمات في مركز الإسكوا للتكنولوجيا.	

سادساً - وحدة تنسيق الإحصاءات

تصور أولي ٦- ألف - تعزيز تنمية الإحصاءات البيئية والحسابات في منطقة الإسكوا وشمال أفريقيا

<p>٢- ملخص الميزانية (بالآلاف الدولارات الأميركية)</p>	<p>١- إسم المشروع: تعزيز تنمية الإحصاءات البيئية والحسابات في منطقة الإسكوا وشمال أفريقيا</p>
<p>١٠٨ مساعدة عامة مؤقتة</p>	<p>٣- الشعبة المنفذة/الفريق المنفذ: فريق الإحصاء/الإحصاءات القطاعية</p>
<p>٦٤ خدمات خبراء وخدمات تعاقبية</p>	<p>٤- الشريك/الشركاء: الشعبة الإحصائية في الأمم المتحدة وبرنامح الأمم المتحدة للبيئة والبنك الدولي ومنظمة الأغذية والزراعة والخطة الزرقاء ومجلس الوزراء العرب المسؤولين عن شؤون البيئة والمركز الدولي للبحوث الزراعية في المناطق القاحلة والمركز العربي لدراسة المناطق القاحلة والأراضي الجافة والمعهد العربي للتخطيط ومركز البيئة والتنمية للمنطقة العربية وأوروبا ومبادرة أبو ظبي العالمية للبيانات البيئية.</p>
<p>١٥ سفر</p>	<p>٥- مدة المشروع: كانون الثاني/يناير ٢٠٠٦ - كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨</p>
<p>١٦ نفقات تشغيل عامة</p>	<p>٦- مشروع جديد أو جار: جديد</p>
<p>٢١٠ تدريب</p>	<p>٧- هدف المشروع: تحسين مهارات المسؤولين الوطنيين في جمع وتحليل واستخدام الإحصاءات والحسابات البيئية.</p>
<p>٥٣,٧ تكاليف إضافية (١٣ في المائة)</p>	<p>٨- موقع/مواقع المشروع: دول الإسكوا التالية: مملكة البحرين، مصر، العراق، الأردن، الكويت، لبنان، عُمان، فلسطين، قطر، المملكة العربية السعودية، الجمهورية العربية السورية، الإمارات العربية المتحدة، اليمن، بالإضافة إلى بلدان شمال أفريقيا العربية التالية: الجزائر، الجماهيرية العربية الليبية، المغرب، وتونس.</p>
<p>٤٦٦,٧ المجموع</p>	<p>٩- المستفيدون: المستفيدون الرئيسيون هم الدول الأعضاء في الإسكوا، لا سيما مكاتب الإحصاء الوطنية والوزارات الحكومية المختصة بالبيئة والمؤسسات الوطنية والإقليمية والخبراء المحليين على شؤون البيئة وصانعي القرارات الذين يصفون وينفذون سياسات لمراقبة البيئة وتميئها المستدامة.</p>

تصور أولي ٢- ألف (تابع)

<p>١٠- العلاقة بالإطار الاستراتيجي: سيساهم المشروع في تحقيق الإنجاز المتوقع للبرنامج الفرعي ٢ (الاستفادة من الإحصاءات المقارنة لتحسين التخطيط وصنع القرار) من البرنامج ١٨ (التنمية الاقتصادية والاجتماعية في غربي آسيا).</p>						
<p>١١- الميزة المقارنة للإسكوا: تتمتع الإسكوا بميزة مقارنة من حيث النهج المتعدد الاختصاصات واهتمامها بالقضايا الممتدة عبر الدول، لا سيما في مجالات البيئة والمياه والطاقة والصناعة والتكنولوجيا والحسابات القومية والتحاليل الاقتصادية. فهي تعالج مشاكل بيئية معقدة ومكاملة كموارد المياه المشتركة والتلوث. وبغية تطبيق برامج ومشاريع وأنشطة بيئية عبر الحدود يمكن للمنظمة أن تساهم في الموازنة بين الأطر المنهجية وتشجيع تبادل المعرفة بين الدول المشاركة.</p>						
<p>١٢- العلاقة بالأهداف الإنمائية للألفية: الإحصاءات مسألة تشمل عدة مجالات القياس ومراقبة الأهداف الإنمائية للألفية. فالإحصاءات الموثوقة والمقارنة والمنجزة في الوقت المناسب حول البيئة تشكل عاملا ضروريا لمراقبة الهدف الإنمائي للألفية ٧ (ضمان الاستدامة البيئية).</p>						
<table border="1"><tr><td data-bbox="555 141 794 629"><p>١٥- الأنشطة الرئيسية</p></td><td data-bbox="555 629 794 1137"><p>١٤- مؤشرات الإنجاز</p></td><td data-bbox="555 1137 794 1910"><p>١٣- الإنجازات المتوقعة</p></td></tr><tr><td data-bbox="233 141 555 629"><p>النشاط ١-١: إجراء بحث عن وضع الإحصاءات البيئية والحسابات البيئية في الدول الـ ١٧.</p><p>النشاط ١-٢: نشر تقرير إقليمي حول نتيجة البحث في الإحصاءات والحسابات البيئية.</p><p>النشاط ١-٣: عقد اجتماع لفريق الخبراء لمناقشة الإحصاءات وتقييم الحسابات البيئية وإصدار توصيات بالخطوط العريضة لكتابة تريبني وبرمجيات تطبيقية.</p></td><td data-bbox="233 629 555 1137"><p>مؤشر الإنجاز ١: عدد المسؤولين الوطنيين المدربين على إحصاءات البيئة وحساباتها</p></td><td data-bbox="233 1137 555 1910"><p>الإنجاز المتوقع ١: تعزيز مهارات الخبراء الوطنيين لإنتاج إحصاءات وحسابات بيئية</p></td></tr></table>	<p>١٥- الأنشطة الرئيسية</p>	<p>١٤- مؤشرات الإنجاز</p>	<p>١٣- الإنجازات المتوقعة</p>	<p>النشاط ١-١: إجراء بحث عن وضع الإحصاءات البيئية والحسابات البيئية في الدول الـ ١٧.</p> <p>النشاط ١-٢: نشر تقرير إقليمي حول نتيجة البحث في الإحصاءات والحسابات البيئية.</p> <p>النشاط ١-٣: عقد اجتماع لفريق الخبراء لمناقشة الإحصاءات وتقييم الحسابات البيئية وإصدار توصيات بالخطوط العريضة لكتابة تريبني وبرمجيات تطبيقية.</p>	<p>مؤشر الإنجاز ١: عدد المسؤولين الوطنيين المدربين على إحصاءات البيئة وحساباتها</p>	<p>الإنجاز المتوقع ١: تعزيز مهارات الخبراء الوطنيين لإنتاج إحصاءات وحسابات بيئية</p>
<p>١٥- الأنشطة الرئيسية</p>	<p>١٤- مؤشرات الإنجاز</p>	<p>١٣- الإنجازات المتوقعة</p>				
<p>النشاط ١-١: إجراء بحث عن وضع الإحصاءات البيئية والحسابات البيئية في الدول الـ ١٧.</p> <p>النشاط ١-٢: نشر تقرير إقليمي حول نتيجة البحث في الإحصاءات والحسابات البيئية.</p> <p>النشاط ١-٣: عقد اجتماع لفريق الخبراء لمناقشة الإحصاءات وتقييم الحسابات البيئية وإصدار توصيات بالخطوط العريضة لكتابة تريبني وبرمجيات تطبيقية.</p>	<p>مؤشر الإنجاز ١: عدد المسؤولين الوطنيين المدربين على إحصاءات البيئة وحساباتها</p>	<p>الإنجاز المتوقع ١: تعزيز مهارات الخبراء الوطنيين لإنتاج إحصاءات وحسابات بيئية</p>				

- ١٢٦ -

تصور أولي ٦- ألف (تابع)

١٥- الأنشطة الرئيسية (تابع)	١٤- مؤشرات الإنجاز (تابع)	١٣- الإنجازات المتوقعة (تابع)
النشاط ٤-١: إنتاج وتوزيع كتيب تطبيقي حول الإحصاءات البيئية والحسابات البيئية. النشاط ٥-١: إنتاج وتوزيع برمجيات تطبيقية حول الإحصاءات البيئية والحسابات البيئية. النشاط ٦-١: القيام بثلاث جلسات تدريب إقليمية فرعية لمسؤولين في مكاتب الإحصاء الوطنية ووزارات البيئة حول جمع البيانات باستخدام الكتيب التريبي و البرمجيات التطبيقية. النشاط ١-٢: المساعدة على جمع البيانات والحسابات من ٦ دول تستخدم البرمجيات التطبيقية. النشاط ٢-٢: المساعدة على إنتاج تقارير عن البيئة الوطنية في الدول ال ٦. النشاط ٣-٢: تنظيم اجتماع إقليمي واحد لمراجعة تقدم المشروع ولمناقشة تنفيذ مستقبلها في دول أخرى.	مؤشر الإنجاز ١-٢: عدد التقارير البيئية مؤشر الإنجاز ٢-٢: عدد الطلبات الأخرى من قبل الدول المشاركة	الإنجاز المتوقع ٢: جمع بيانات البيئة في الدول المختارة لإنتاج تقارير حول البيئة الوطنية ومناقشة المزيد من التنفيذ

- ١٢٧ -

تصور أولي ٢- ألف (تابع)

<p>١٧- الميزانية المفصلة (بالآلاف الدولارات)</p>	<p>١٦- الخلفية والسياق:</p>
<p>١٨- خدمات تعاقدية لتقييم البيانات والمعلومات الوطنية والإقليمية الحالية وتخصيص مجموعة معلومات أساسية (النشاط ١-١) (٦٠٠٠٠ × ٣ أشهر)</p>	<p>تعتبر الإحصاءات ومؤشرات أدوات هامة جداً للدول في إطار صنع القرارات والتخطيط الاجتماعي الاقتصادي. وهي ضرورية لتقييم الحالة القائمة ولوضع أهداف المستقبل ولقياس درجة التقدم والتنمية. وقد شدد المجلس الاقتصادي والاجتماعي في قراره ٥٥/١٩٩٩ و ٢٩/٢٠٠٠، على أهمية الإحصاءات الملائمة والدقيقة والمجزأة في الوقت المناسب وكذلك على المؤشرات لتقييم تنفيذ ما خلصت إليه المؤتمرات الدولية الأخيرة. فضلاً عن ذلك فإن تكامل الاعتبارات الاقتصادية والبيئية أصبح يشكل تحدياً أكيداً في صياغة سياسات إنمائية فعالة ومستدامة. وحتى هذه الساعة لم يدخل من دول الإسكوا حسابات بيئية متكاملة فهي حساباتها القومية بالرغم من الانكاسات الاقتصادية للمشاكل البيئية الكبرى في المنطقة ومنها شح المياه وتدهور الأراضي وإنتاج طاقة الوقود الأحفوري واستهلاكها.</p>

- ١٢٨ -

تصور أولي ٢- ألف (تابع)

	١٧- الميزانية المفقطة (تابع) (بالآلاف الدولارات)	١٦- الخلفية والسياق (تابع)
١٠	خدمات تعاقدية لإنتاج قرص مدمج CD عن تقرير التقييم (النشاط ١-٢)	<p>١٦- الخلفية والسياق (تابع)</p> <p>قامت إدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية في الأمم المتحدة والإسكوا بتنفيذ مشروع مشترك حول تعزيز القدرات الإحصائية في منطقة الإسكوا بما في ذلك تنظيم ورشة عمل تدريبية عن الإحصاءات البيئية، حيث قُدِّم إلى المشاركين استبيان وضعتهُ الشعبة الإحصائية في الأمم المتحدة/برنامج الأمم المتحدة للبيئة-المكتب الإقليمي لغربي آسيا، حول البيئة (نسخة عام ٢٠٠٤ وتتألف من ٤ أقسام حول المساء والأرض والهواء والتفانيات). إضافة إلى ذلك أعد برنامج الأمم المتحدة للبيئة-المكتب الإقليمي لغربي آسيا في عام ٢٠٠٣ قائمة بالموثرات البيئية الجوهرية حول المواضيع التالية: الماء والطاقة والصحة والبيئة والأراضي الزراعية والتنوع البيئي الساحلي والبحري. ولكن الإحصاءات البيئية لا تنزال تواجه مشاكل ضخمة في عملية جمع البيانات والتغطية والموثوقية واستخدام المعايير الدولية والنشر والتبادل. وفي دورتها السادسة في تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٤ طلبت اللجنة الإحصائية للإسكوا المساعدة لتحسين الإحصاءات البيئية. وفي تلك الدورة أوصت اللجنة (التوصية "ز" في التقرير الختامي) بالتعام بمسح وإجراء إحصاءات حول الماء ووضع حسابات للماء في المنطقة).</p>

تصور أولي ٢- ألف (تابع)

<p>١٧- الميزانية المفضلة (تابع) (بالآلاف الدولارات)</p>	<p>١٦- الخلفية والسياق (تابع)</p>
<p>٣٠ تنظيم اجتماع واحد لفريق الخبراء (النشاط ٣)</p>	<p>وهذا المشروع المقترح من شأنه تكميل الجهود المذكورة أعلاه من خلال ما يلي: (١) تقييم تقييم أساسي مفصل للمنطقة يكون مفيدا للتقييمات الإقليمية والوطنية في المستقبل؛ (٢) تنفيذ الإطار المنهجي للعناصر التالية: ١- استبيان للإحصاءات البيئية وضعته الشعبة الإحصائية في الأمم المتحدة حول الماء والأرض والغابات والهواء؛ ٢- المجموعة الأساسية للمؤشرات التي وضعها برنامج الأمم المتحدة للبيئة-المكتب الإقليمي لغربي آسيا حول الماء والطاقة والصحة والبيئة والأراضي الزراعية والتنوع البيئي الساحلي والبحري؛ ٣- الحسابات البيئية كجزء من الحسابات القومية حسيما وضمتها الشعبة الإحصائية في الأمم المتحدة؛ (٣) سيكون المشروع أيضا مكملا لأنشطة برنامج الأمم المتحدة للبيئة-المكتب الإقليمي لغربي آسيا بشأن تطوير مؤشرات البيئة وجهود مركز البيئة والتنمية للمنطقة العربية وأوروبا في تطوير قاعدة البيانات الوطنية بشأن التنمية في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا (مينا).</p>

تصور أولي ٦- ألف (تابع)

<p>١٧- الميزانية المفصلة (تابع) (بالآف الدولارات)</p>	<p>٦- الخلفية والسياق (تابع)</p>
<p>١٨- خدمات تعاقدية لتحضير الكتيب التدريبي (النشاط ١-٥) (٦٠٠٠ × ٣ أشهر)</p>	<p>وهذا المشروع يتماشى مع الهدف الإنمائي للألفية ٧ (ضمان الاستدامة البيئية)، الغاية ٩ (تكامل مبادئ التنمية المستدامة في سياسات البلد المعين وبرامجه والحد من خسارة الموارد البيئية) وخطة تنفيذ مؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة (تعزيز وإدارة قاعدة الموارد الطبيعية للتنمية الاقتصادية والاجتماعية). وستنفذ الإسكوا هذا المشروع بالتعاون والشراكة الحالية مع برنامج الأمم المتحدة الإنمائي والشعبة الإحصائية في الأمم المتحدة ومنظمة الأغذية والزراعة، للقيام بتقييم أساسي لوضع الإحصاءات البيئية والمؤشرات والحسابات في المنطقة ومشاكلها وواقفها وحاجاتها ومطلباتها، وتعزيز التبادل الفعال للمعرفة حول الإحصاءات والحسابات البيئية بين كل الأطراف المعنية في المنطقة. وهو أيضا يمتدبر طريقة لتطبيق التوصيات الصادرة عن ورشة العمل التريبية حول الإحصاءات البيئية التي نظمت سنة ٢٠٠٤.</p>
<p>١٨ خدمات تعاقدية لتطوير وتوزيع البرمجيات التطبيقية (النشاط ١-٦) (٦٠٠٠ × ٣ أشهر)</p>	<p>وستتم تنفيذ جميع البيانات والأنشطة التريبية بالتنسيق الوثيق مع الوكالات الدولية والإقليمية الناشطة في مجال الإحصاءات البيئية مثل الخططة الزرقاء-مبادرات التابعة للمفوضية الأوروبية ومجلس الوزراء العرب المسؤولين عن شؤون البيئة والمركز الدولي للبحوث الزراعية في المناطق القاحلة والمركز العربي لدراسة المناطق القاحلة والأراضي الجافة والمعهد العربي للتخطيط والكويت ومركز البيئة والتنمية للمنطقة العربية وأوروبا ومبادرة أبو ظبي العالمية للبيانات البيئية.</p>

- ١٣١ -

تصور أولي ٢- ألف (تابع)

	١٧- الميزانية المفصلة (تابع) (بالآلاف الدولارات)	١٦- الخلفية والسياق (تابع)
١٣٥	١٧-١ تدريبية دون إقليمية فرعية للنشاط ١-٢ ٣ تدريبات دون إقليمية فرعية للنشاط ١-٢ (٣٠ مشاركاً في كل اجتماع وكلفة ٤٥٠٠٠ عن الاجتماع الواحد)	وفي نهاية المشروع ستتعزيز قدرة الدول الأعضاء على تحقيق التكامل بين الحسابات البيئية وبين حساباتها القومية وفقاً لمساهجات الأمم المتحدة. وعند ذلك ستكون الدول الأعضاء منتمعة بالقدرة الضرورية على إنتاج الإحصاءات البيئية وتقييم وضعها البيئي وتحديد الإجراءات التصحيحية لتحسين الظروف البيئية.
٤٥	تنظيم تدريب إقليمي لمراجعة تقدم المشروع ولمناقشة تطبيقه مستقبلاً في دول أخرى (النشاط ٢-٣) مساعدة عامة مؤقتة لدعم البرنامج لأجل تنفيذ المشروع (كافة الأنشطة) (١٨ × ٢٠٠٠ شهر)	
١٠٨	سفر الموظفين لحضور الاجتماعات (كافة الأنشطة) (شخصان و ٣ ورش عمل إقليمية فرعية بكلفة ٢٥٠٠ عن كل رحلة)	
١٥	نفقات التشغيل العامة للاتصالات والوزنم والطبع والخدمات الأخرى المقترفة (كافة الأنشطة)	
١٦	المجموع	
٤١٣	المجموع	
٥٣,٧	تكاليف إضافية (١٣ في المائة)	
٤٦٦,٧	المجموع	

-١٣٢-

تصور أولي ٦- ألف (تابع)

	١٨- مصادر التمويل
تحدد لاحقاً	غير محددة بعد
المجموع	التمويل المتجهة به
شتمول القار الأنشطة الإضافية	الجهة المانحة أ
	الجهة المانحة ب
	الجهة المانحة ج
	الجهة المانحة د
المجموع	الجهة المانحة أ
	الجهة المانحة ب
	الجهة المانحة ج
	الجهة المانحة د
	التمويل المستلم

- ١٣٣ -

تصور أولي ٦-١-٢- تنمية إحصاءات الإعاقة في منطقة الإسكوا

<p>٢- ملخص الميزانية (بالآلاف الدولارات الأميركية)</p>	<p>١- إسم المشروع: تنمية إحصاءات الإعاقة في منطقة الإسكوا</p>
<p>٩٠ مساعدة عامة مؤقتة</p>	<p>٣- الشعبية المنفذة/الفريق المنفذ: وحدة تنسيق الإحصاءات/الإحصاءات والمؤشرات الاجتماعية</p>
<p>٢٤ خدمات خبراء</p>	<p>٤- الشريك/الشركاء: منظمة الصحة العالمية وشعبة الإحصاء في الأمم المتحدة والبنك الدولي.</p>
<p>٣٠ سفر</p>	<p>٥- مدة المشروع: ٣٦ شهراً بدءاً من استهلاله (كانون الثاني/يناير ٢٠٠٥ حتى كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧ على وجه التقريب)</p>
<p>٨٥ خدمات تعاقدية</p>	<p>٧- هدف المشروع: تعزيز القدرات الإحصائية للدول الأعضاء لإنتاج ونشر بيانات حول الإعاقة بهدف تطوير سياسات وبرامج مناسبة تتصل بالإعاقة.</p>
<p>٢٠ خدمات تشغيل</p>	<p>٨- موقع/مواقع المشروع: منطقة الإسكوا.</p>
<p>١٥ شراء معدات</p>	<p>٩- المستفيدين: دول الإسكوا المهمة بإضافة مسائل الإعاقة إلى إحصاءاتها الرسمية المقلية للسكان والإسكان أو تلك التي تنوي القيام بإجراء مسح حول الإعاقة في المستقبل. والمجموعات المستهدفة هي: (أ) الإحصائيون في مكاتب الإحصاء الوطنية؛ (ب) وزارات الصحة المشتركة في جمع البيانات حول الإعاقة؛ (ج) المستخدمون من المجتمع المدني والمشاركون في تطبيق البرامج المتصلة بالإعاقة.</p>
<p>١٦٥ تدريب</p>	
<p>٠ هبات ومساهمات</p>	
<p>٥٥,٨ تكاليف إضافية</p>	
<p>٤٨٤,٨ المجموع</p>	

- ١٣٤ -

تصور أولي ٦- بناء (تليح)

<p>١٠- العلاقة بالإطار الاستراتيجي: سيساهم المشروع في تحقيق الإنجاز المتوقع من البرنامج الفرعي ٦ (الإحصاءات المقارنة لتحسين التخطيط وصنع القرار) من البرنامج ١٨ (التنمية الاقتصادية والاجتماعية والاجتماعية في عربي آسيا).</p>	<p>١١- الميزة المقارنة للإسكوا: تتمتع الإسكوا بميزة مقارنة لكونها لجنة إقليمية عالمية بالحاجات وبالقدرات الإحصائية لدول المنطقة. ولها أيضا علاقات وثيقة مع الأطراف المعنية على الصعيد الوطني وهي ضرورية لتكثيف المشروع كي يتوافق مع الحاجات الوطنية وتسهيل التعاون والتنسيق على المستوى الوطني.</p> <p>١٢- العلاقة بالأهداف الإنمائية للألفية: تعتبر الإحصاءات مسألة شاملة لعدة مجالات على صعيد تحقيق الأهداف الإنمائية للألفية. فالإحصاءات الموثوقة والمقارنة والمنجزة في الوقت المناسب تعتبر ضرورية لصياغة السياسات والتخطيط والمراقبة والتقييم لكل البرامج/المشاريع.</p>
<p>١٣- الإنجازات المتوقعة</p> <p>الإنجاز المتوقع ١: زيادة التوعية إزاء المفاهيم المتعلقة بالإعاقة والتمكين لإطار التصنيف الدولي لتأدية الوظائف والإعاقة والصحة، بين مختلف الأطراف المعنية</p>	<p>١٤- مؤشرات الإنجاز</p> <p>مؤشر الإنجاز ١-١: عدد الدول التي تملك معرفة أكبر بالمعايير الدولية لجمع البيانات المتعلقة بالإعاقة</p> <p>مؤشر الإنجاز ٢-١: عدد الدول التي قامت بصياغة الأسئلة عن الإعاقة</p>
<p>١٥- الأنشطة الرئيسية</p> <p>النشاط ١-١: تدريب خبراء الإحصاء ومستخدمي بيانات الإعاقة على استخدام المعايير والمبادئ الدولية في جمع المعلومات حول الإعاقة.</p> <p>النشاط ٢-١: التدريب على تطبيق التصنيف الدولي لتأدية الوظائف والإعاقة والصحة كإطار موحد لتصنيف الأشخاص.</p>	<p>النشاط ٢-١: صياغة خطة عمل وطنية من شأنها تحسين آليات جمع البيانات حول الإعاقة.</p>

تصور أولى ٢-٦-٢٠١٤ (تابع)

١٥- الأنشطة الرئيسية (تابع)	١٤- مؤشرات الإنجاز (تابع)	١٣- الإنجازات المتوقعة (تابع)
النشاط ٢-٢: تدريب الخبراء الوطنيين على صياغة أسئلة متعلقة بالإعاقة لطحها في الإحصاءات واستطلاعات الرأي. النشاط ٢-٣: اختبار الأسئلة المتعلقة بالإعاقة في الإحصاءات واستطلاعات الرأي في الدول المتوقعة (البلدان المختارة حالياً لإجراء الاختبار الأول هي الجمهورية العربية السورية وعمان ومصر وقطر). النشاط ٢-٤: عرض تجارب الدول والدروس المستفادة من الاختبارات الأولى لتعديل الأسئلة وأساليب جمع البيانات. النشاط ٣-١: تدريب الخبراء الوطنيين على تطوير ممارسات نشر بيانات الإعاقة وأيضاً برامج النشر. النشاط ٣-٢: إنشاء موقع إلكتروني لتنظيم وتخزين ونشر بيانات الإعاقة وتبادل المعلومات حول أنشطة المشروع.	مؤشر الإنجاز ٢-٢: عدد التقارير حول الدروس والتجارب في اختبار الأسئلة المتعلقة بالإعاقة مؤشر الإنجاز ٣-١: عدد الدول ذات القدرة المحسنة على تطوير ممارسات نشر البيانات	الإنجاز المتوقع ٣: تعزيز مهارات الدول الأعضاء في نشر المفاهيم المتعلقة بالإعاقة مما يؤدي إلى إحصاءات موثوقة

- ١٣٦ -

تصور أولى ٢-باء (تابع)

١٧- الميزانية المخصصة (بآلاف الدولارات)	١٦- الخافية والسباق:
٩٠ مساعدة عامة مؤقتة لدعم البرنامج لأجل تنفيذ المشروع (كافة الأنشطة) (٢٥٠٠ × ٣٦ شهراً)	بحسب الأمم المتحدة فإن حوالي ١٠ في المائة من سكان العالم يعانون شكلاً من أشكال الإعاقة الذي لسه تدمعات اجتماعية واقتصادية و/أو تعليمية. وفي منطقة الإسكوا تتراوح معدلات انتشار حالات الإعاقة بين ٢ و ٤ في المائة. والسواد الأعظم من فقراء العالم (الذين يبلغ عددهم تقريباً ملياراً ومنتى مليون نسمة) يسكن المناطق النامية التي تتسم بمعدلات الإعاقة المرتفعة فيها. وتشير البيانات حول الإعاقة إلى أن الأشخاص المعوقين يعانون قراً أكثر من سواهم كما وتقل فرصهم في دخول المدارس أو نيل الوظائف. وهكذا فهم يشكلون أعباء وتكاليف إضافية على عائلاتهم. وتزداد المشكلة تعقيداً بسبب عدم التساوي بين الجنسين مما يجعل النساء المعوقات في وضع أصعب بكثير من الرجال المعوقين.
٢٤ خدمات الجبراء ليعملوا كمسؤولين عن الموارد في أنشطة التدريب (الأنشطة ١-١، ١-٤، ١-٦)	والصلة وثيقة بين الفقر والإعاقة، ولكن في حين تعتبر الإعاقة صاملاً مساهماً في توليد الفقر فإن الفقر يؤثر في قدرات المرء ومشاركته في المجتمع فيؤدي دوراً كبيراً في تصاعد الإعاقة. ولذا هناك حاجة إلى بيانات أفضل لتكون فهم أفضل للعلاقات بين الإعاقة والفقر.

- ١٣٧ -

تصور أولى ٦-٢ (تابع)

<p>١٧- الميزانية المفضلة (تابع) (بالآلاف الدولارات)</p>	<p>١٦- الخلفية والسياق (تابع)</p>
<p>٣٠ سفر الموظفين إلى الاجتماعات ودعم التنفيذ (كافة الأنشطة)</p>	<p>البيانات حول الإعاقة ضئيلة والأرقام المتوفرة غير قابلة للمقارنة في الغالب وتفتقر إلى الدقة بسبب مشاكل المفاهيم والقياس. وحاليًا تجتمع بيانات الإعاقة في المنطقة بناء على نهج الإعاقة الذي لا تشمل إلا الأشخاص المصابين بحالات خطيرة من الإعاقة. فضلًا عن ذلك فإن منهجيات جمع البيانات، بما فيها كيفية طرح الأسئلة وطريقة المستجوبين في تفسيرها، تميل إلى التأثير في تعريف الأشخاص المعوقين.</p>
<p>٢٠ خدمات تعاقبية لتطوير عناصر الموقع الإلكتروني (النشاط ٧-١)</p>	<p>وتعرف الإعاقة بأنها نتيجة التفاعل بين إعاقات الناس وبيئتهم. إنها ظاهرة معقدة يمكن تفسيرها بطرق عدة على مستوى الجسم والشخص أو المجتمع. وبدون وجود تقديرات موثوقة لعدد المعوقين وأنواع الإعاقات، فإن صياغة برامج وطنية وسياسات فعالة حول الإعاقة لن تكون ممكنة.</p>

تصور أولي ٢- بناء (تابع)

	١٧- الميزانية المخصصة (تابع) (بالآلاف الدولارات)	١٦- الخلفية والسياق (تابع)
٣٠	خدمات تعاقدية مع المنظمات الوطنية لجمع البيانات والمعلومات وبناء القدرات على المستوى الوطني (النشاط ١-٥)	يجب العمل على تطوير وسائل القياس الموحدة التي يمكن استعمالها على الصعيد الوطني. أما إطار التصنيف الدولي لتأديبة الوظائف والإعاقة والصحة فيؤمن تحديدات موحدة ومفاهيم معتمدة لوصف الإعاقة. كما يستخدم تعريفا للإعاقة بناء على القيود التي تعرقل النشاط والمشاركة. وهو يقدم نهجا متعدد الأبعاد للعجز البشري فيعتبر الإعاقة تفاعلا بين الحالات الصحية والموامل الأخرى كالسن والجنس والتعليم وأيضا العوامل المادية البيئية. وهكذا فالحالة الصحية للشخص المعني تكون ناتجة من وظائفه الجسدية والبيئة المحيطة به، ما قد يطرح تبعات سلبية أو إيجابية على قدرته في أداء الأنشطة البسيطة والمشاركة في المجتمع.
٢٠	نفقات التشغيل العامة للاتصالات والوزام والطباعة والخدمات المتفرقة الأخرى (كافة الأنشطة)	في نهاية هذا المشروع سيتم تدريب الدول المشاركة على استعمال المعايير الدولية لجمع البيانات حول الإعاقة وستقوم الدول بصياغة خطة لتحسين بيانات الإعاقة لديها وسيتم معرفة كيفية تصميم الأسئلة بهدف جمع إحصاءات حول الإعاقة.
١٥	شراء معدات وبرمجيات لدعم الأنشطة (كافة الأنشطة)	
١٦٥	تنظيم ٣ اجتماعات إقليمية (٣٠ مشاركا في كل مؤتمر وكافة المؤتمر الواحد ٥٥ ألف دولار)	

- ١٣٩ -

تصور أولي ٦-٦-٢ (تابع)

	١٦- الخلفية والسياق (تابع)
٣٥	
٥٥,٨	
٤٨٤,٨	
	١٨- مصادر التمويل
<p>تحدد لاحقا المجموع ستمول الفار الأنشطة الإضافية المجموع</p>	<p>غير محددة بعد التمويل المتعهد به التمويل المستلم</p> <p>الجهة المانحة أ الجهة المانحة ب الجهة المانحة ج الجهة المانحة د الجهة المانحة أ الجهة المانحة ب الجهة المانحة ج الجهة المانحة د</p>

-١٤٠-

سابعاً- مركز المرأة في الإسكوا
تصور أولي ٧- بناء القدرات في الآليات الوطنية للمرأة لتعزيز المساواة بين الجنسين في دول مختارة من أعضاء الإسكوا

٩٦ ١٤٤ ٢ ١٦٥ ٤٠٧ ٥٢,٩ ٤٥٩,٩	٢- ملخص الميزانية (بالآلاف الدولارات الأميركية) مساعدة عامة مؤقتة خدمات الخبراء معدات (صفحة على الويب) سفر تدريب المجموع تكاليف إضافية (١٣ في المائة) المجموع	١- اسم المشروع: بناء القدرات في الآليات الوطنية للمرأة لتعزيز المساواة بين الجنسين في دول مختارة من أعضاء الإسكوا ٣- الشعبية المنفردة/الفريق المنفرد: مركز المرأة في الإسكوا ٤- الشركاء/الشركاء (مساهمة مالية أو عينية): شعبة النهوض بالمرأة/إدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية (ستقدم اللجنة الاقتصادية لأفريقيا المنهجية المستعملة في مشروع صندوق التنمية للدول الأفريقية). ٥- مدة المشروع: تموز/يوليو ٢٠٠٥ - تموز/يوليو ٢٠٠٧ ٦- مشروع جديد أو قيد التنفيذ: جديد ٧- هدف المشروع: إمداح منظور مسائل المرأة والرجل في الآليات الوطنية للمرأة بهدف تدعيم قدرتها على تمكين المرأة وتقليص الاختلالات بين الجنسين. ٨- ما علاقة هدف المشروع بالإجازات المتوقعة للبرنامج الفرعي؟ يتعلق المشروع بالإجازات المتوقعة (١) تدعيم القدرات في الآليات الوطنية لتمكين المرأة من أجل تقليص الاختلالات بين الجنسين وإمداح منظور قضايا الجنسين (البرنامج الفرعي ٧- النهوض بالمرأة وتمكينها). ٩- الميزة المقارنة للإسكوا لتطبيق المشروع: مركز المرأة في الإسكوا هو المنسق الإقليمي لتضامياً المرأة والنوع الاجتماعي. وقدمت المساعدة الفنية لبناء القدرات المؤسسية والبشرية في الآليات الوطنية للمرأة لنانجية إمداح قضايا الجنسين وكثافة التقارير، بما فيها المؤتمرات العالمية واللجنة المعنية بالقضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة. وبالإضافة إلى ورشات العمل الإقليمية، أقيمت عدة ورشات عمل بالتعاون مع الآليات الوطنية في الجمهورية العربية السورية ولبنان في عامي ٢٠٠٣ و ٢٠٠٤.
---	--	---

- ١٤١ -

تصور أولي ٧ (تابع)

١٠- علاقة المشروع بالأهداف الإنمائية للألفية: هذا المشروع يتعلق بالهدف ٣ "تعزيز المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة".		
١١- موقع/مواقع المشروع: الإسكوا، بيروت وعواصم أربع دول مختارة من دول الإسكوا (بالإضافة إلى اليمن، تحدد ثلاث دول أخرى).		
١٢- المستفيدون: (الرئيسيون) موظفو الأليات الوطنية للمرأة.		
١٣- الإنجازات المتوقعة	١٤- مؤشرات الإنجاز	١٥- الأنشطة الرئيسية
١- الإنجاز المتوقع ١: تحليل وضع الأليات الوطنية للمرأة وتحديد سلم الأولويات	مؤشر الإنجاز ١-١: عدد التقارير التحليلية للوضع المعتمة مؤشر الإنجاز ٢-١: عدد الأولويات المحددة استناداً إلى التقارير	النشاط ١: إجراء تحليل للوضع وإعداد تقارير وطنية، مع التركيز على قضايا الجنسين في دول مختارة من أعضاء الإسكوا. النشاط ٢-١: تنظيم اجتماع إقليمي فرعي/بين الدول لمناقشة التقارير التحليلية للوضع وتحديد سلم الأولويات لخطط العمل الوطنية.
٢- الإنجاز المتوقع ٢: الناجحة العملية	مؤشر الإنجاز ٢-١: عدد الممارسات الجديدة والدروس المستخلصة المتبادلة	النشاط ٢-١: جمع الممارسات الجيدة، بما في ذلك من مصر والأردن، وتبادلها مع الدول المشاركة وغيرها من الدول.

- ١٤٢ -

تصور أولى ٧ (تابع)

١٥- الأنشطة الرئيسية (تابع)	١٤- مؤشرات الإنجاز (تابع)	١٣- الإنجازات المتوقعة (تابع)
<p>النشاط ٢-٢: دعوة شخصين من أهل الاختصاص من مصر والأردن لتبادل تجاربهما (ورشة عمل لتبادل المعرفة)</p> <p>النشاط ٢-٣: إنشاء صفحات على الويب لتقديم المعلومات حول الآليات الوطنية للمرأة تكون متصلة بموقع الإسكوا الحالي على الإنترنت وبمواقع الحكومات.</p> <p>النشاط ٢-٤: تسويق ودعم شبكة بريد إلكتروني، حول قضايا الجسدين بين الدول الأربع ومصر والأردن.</p>	<p>مؤشر الإنجاز ٢-٢: إنشاء شبكة خاصة بقضايا الجسدين تتضمن موقعا للموارد وعدادا من الأعضاء الناشطين</p>	
<p>النشاط ٣-١: توعية وتدريب موظفي الآليات الوطنية للمرأة حول إمداج منظور مراعاة قضايا الجسدين.</p> <p>النشاط ٣-٢: تنظيم ورشة تدريبية واحدة في الدول الأربع حول التوعية حول قضايا الجسدين، وإعداد التخطيط الوطني المراعي لقضايا الجسدين والتفريق في قضايا الجسدين للموظفين في الآليات الوطنية للمرأة.</p>	<p>مؤشر الإنجاز ٣-١: عدد الموظفين المدربين حول قضايا الجسدين وإمداج منظور مراعاة قضايا الجسدين</p>	<p>الإنجاز المتوقع ٣: تدريب موظفي الآليات الوطنية للمرأة حول قضايا الجسدين و إمداج منظور مراعاة قضايا الجسدين</p>

تصور أولي ٧ (تابع)

١٥- الأنشطة الرئيسية (تابع)	١٤- مؤشرات الإنجاز (تابع)	١٣- الإنجازات المتوقعة (تابع)
النشاط ٣-٣: تنظيم ورشة عمل تدريبية واحدة لكبار الموظفين في الآليات الوطنية للمرأة في الدول الأربعة حول المهارات القيادية ومهارات التفاوض وتكوين مجموعات للضغط وجمع الأموال.		
النشاط ٣-٤: تنظيم اجتماع إقليمي واحد مع الدول الأربع لمناقشة إدماج منظور مراعاة قضايا الجنسين في السياسات الوطنية أو صياغة استراتيجيات وطنية جديدة.	١٧- الميزانية المفضلة (بالآلاف الدولارات)	١٦- الخلفية والسياق
	التقرير التحليلية للوضع	دعت خطة عمل برنامج الحكومات إلى تحويل آلياتها الوطنية إلى وحدات مركزية لتنسيق السياسات، بغية تعزيز إدماج منظور مراعاة قضايا الجنسين في السياسات والبرامج الحكومية.
٩٦	إتجاب الاستشرايين: ٤ دول x ٦ أشهر x ٤٠٠٠٠	الآليات الوطنية كناية عن آلية مؤسسية تم إنشاؤها للتهوض بالمرأة.

تصور أولي ٧ (تابع)

<p>١٧- الميزانية المفصلة (تابع) (بآلاف الدولارات)</p>	<p>١٦- الخلفية والسياق (تابع)</p>
<p>٢٥ اجتماع واحد في لبنان (٣ أيام) سفر وإقامة: ١٠ أشخاص x ٢٥٠٠</p>	<p>١٦- الخلفية والسياق (تابع)</p> <p>إن إلماح منظور مراعاة قضايا الجنسين في البرامج والسياسات ليس ممكناً بدون تحقيق التوازن بين الجنسين في صنع القرار على كافة المستويات على نحو يعكس بدقة بنية المجتمع. وتعتبر المشاركة النشطة للمرأة في الحياة العامة شرطاً مسبقاً لا بد منه بالنسبة إلى حكومة شفافة ومسؤولة، لكي تحقق المساواة بين الجنسين والأهداف الإنمائية للألفية. ففي حين تتباين الآليات الوطنية الحالية الخاصة بالمرأة من حيث صلاحياتها وموقعها وتزكيتها ومواردها، فهي تعاني أيضاً من مشاكل منها التهميش والإقصاء عن عملية صنع القرار، فضلاً عن قدرتها المحدودة على الحصول على المعلومات لرصد التقدم المحرز في وضع المرأة. وتعاني هذه الآليات أيضاً من نقص في الموارد البشرية والمالية وتحتاج إلى إنشاء الروابط الملائمة بين الوزارات ومع المجتمع المدني والمنظمات الأهلية النسائية والمجتمع الدولي. وفي هذا السياق، دعت خطة عمل بيجينغ وخطة العمل العربية الحكومات الوطنية إلى إنشاء آليات وطنية فعالة خاصة بالمرأة على أعلى مستويات صنع القرار لتمكينها من التأثير في السياسات الوطنية التي تهم المرأة وتزويدها بالموارد المالية والبشرية الكافية من حيث الميزانية والفترة المهنية</p>

تصور أولي ٧ (تابع)

	<p>١٦- الخلفية والسياق (تابع)</p>
<p>٢</p> <p>١٧- الميزانية المفضلة (تابع) (بآلاف الدولارات)</p>	<p>١٦- الخلفية والسياق (تابع)</p> <p>ونظراً إلى الطبيعة الشاملة لإدماج منظور مراعاة قضايا الجنسين، فإن عدداً كبيراً من الدول العربية بحاجة ملحة إلى الدعم لبناء و/أو تدعيم الآليات الوطنية الحالية الخاصة بالمرأة، وتعزيز مشاركة المرأة على كافة مستويات صنع القرار وذلك من خلال بناء القدرات خاصة للمرأة العاملة في الخدمة العامة على الصعيدين المحلي والوطني.</p>
<p>٣٠</p> <p>ورشة عمل لمكالم بصفة ضيف (٣ أيام)</p>	<p>وقد اقتبس هذا المشروع عن مشروع مماثل للدول الأفريقية، ووضعت في إطار الخطة الاستراتيجية لشعبة النهوض بالمرأة/إدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية التي تركز على بناء القدرات على المستوى الوطني، ويشجع هذا المشروع الخاص بالدول العربية التكامل الفعال وإشراك الآليات الوطنية في وضع السياسات مما يقضي إلى تنمية مستدامة. وهو يعزز كذلك إنشاء وتفعيل المنتديات بين المناطق كآلية لتبادل المعلومات وتقاسم التجارب بشكل منظم. كما أن المشروع من شأنه تدعيم قدرة الإسكوا والمنظمات الإقليمية الحكومية وغير الحكومية (جامعة الدول العربية ومركز المرأة العربية للتدريب والبحوث) لتنفيذ عناصر محددة من المشروع.</p>

تصور أولي ٧ (تابع)

<p>١٧- الميزانية المفصلة (تابع) (بالآلاف الدولارات)</p>	<p>١٦- الخلفية والسياق (تابع)</p>
<p>٨٠ ورشات تدريبية (أسبوع) ٨ x ١٠٠٠٠٠</p>	<p>وستقوم الإسكوا وشعبة النهوض بالمرأة بتنفيذ ورصد المشروع بالتعاون الوثيق مع اللجنة الاقتصادية لأفريقيا، بغية المساعدة على تدعيم الآليات الوطنية للمرأة. وسيتم إنشاء فريق عمل من أجل (أ) مراقبة التنفيذ ووفقاً لجدول عمل؛ و (ب) وتخصيص الأموال لكل نشاط؛ و (ج) تأمين الدعم الفني والإشراف؛ و (د) تلبية استفسارات المانحين ووكالات التمويل.</p>
<p>٣٠ اجتماع إقليمي واحد (٣ أيام)</p>	
<p>١٤٤ مسؤول عن مشروع ٢٤ x ٦٠٠٠٠ شهر^١</p>	
<p>٤٠٧ المجموع</p>	
<p>٥٢,٩ تكاليف إضافية (١٣ في المائة)</p>	
<p>٤٥٩,٩ المجموع</p>	

الجزء الثاني

مشاريع مقترحة - تصورات أولية
(من إعداد فريق العمل المعني بالعراق)



ثامناً - الحكم والمجتمع المدني

تصور أولي ٨- ألف

مشروع تدريب شامل (بناء قدرات المؤسسات العامة العراقية)

منظمات الأمم المتحدة المشاركة:	اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا (الإسكوا)
المجموعة:	٩ - الحكم والمجتمع المدني
موقع البرنامج/المشروع:	بغداد وعمان وبيروت أو أماكن ثانوية أخرى حسب الاقتضاء
الوكالات الحكومية:	وزارة التخطيط والتعاون الإنمائي
الميزانية الإجمالية:	٩٩٠ ١٠٤ ٢ دولاراً
المدة:	١٨ شهراً
مدير البرنامج/المشروع:	السيد كريستيان دي كليرك رقم الهاتف: ٩٧٨٨١٨-١-٠٠٩٦١ البريد الإلكتروني: declercqc@un.org

ألف - السياق والتحديات

مع توصل العراق إلى حكومة انتقالية، بات ينبغي الشروع في المهمة الجسيمة، وهي إعادة تأهيل وبناء العراق. إلا أن التجربة في أوضاع مماثلة عقيبت النزاعات والأحداث الجارية تشير إلى أن هذه المهمة تواجه تحديات هائلة ومصاعب جمة على مختلف الجبهات. وتوضح الدروس المستقاة من بلدان أخرى مرت بمراحل انتقالية أهمية الإطار المؤسسي والإداري والسياسي العام في ضمان الاستدامة لعملية إعادة التأهيل والإصلاح.

وتواجه الإدارة العامة الحالية في العراق صعوبات جمة في تزويد المواطنين بخدمات عامة تتسجم مع مفاهيم الحكم السليم المقبولة عامة، ومنها مثلاً الفعالية والشفافية والمساءلة. فالقطاع العام يعاني من استئراء الفساد، وانعدام الكفاءة، وانتشار المنهجيات البائدة، منها الموروثة عن النظام السابق، ومنها المتأتية من الحرمان والانعزال خلال العقدين المنصرمين.

والموظفون المدنيون، ولا سيما كبار الموظفين المعنيين بوضع السياسات وصنع القرارات التنفيذية، متأخرون عن نظرائهم الدوليين في اكتساب النهج والمهارات الحديثة في التسيير والإدارة العامة واعتمادها في إدارتهم. وكثيراً ما يفتقر هؤلاء إلى الإطلاع على الممارسات الدولية في مجال التنمية المستدامة ومرتكزاتها، مثل حقوق الإنسان والبيئة والمساواة بين الجنسين. وكما يفتقرون إلى الوعي بالخطط الإنمائية

الدولية، ومنها الأهداف الإنمائية للألفية. وتفتقر المؤسسات العامة كذلك إلى المهارات والوسائل الضرورية للتكيف مع إطار مفاهيم الحكم الحديثة والمتجهة وجهة الخدمات، وإلى استعمال التكنولوجيا باعتبارها أداة أساسية لتحقيق الكفاءة في الإدارة والفعالية في تأمين الخدمات.

وتتص استراتيجية الأمم المتحدة للعراق جزئياً على تحديث مهارات المؤسسات العراقية وبناء قدراتها على أوسع نطاق ممكن، بحيث تتمكن من تلبية حاجات الشعب بأسره. ومن أهداف بعثة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة إلى العراق إعادة قدرة الإدارة العامة على العمل بفعالية وشفافية أكبر وبالانسجام مع المنهجيات الحديثة.

وفي الأجل الطويل، يتمثل التحدي في إقامة نظام ديمقراطي يتمتع بإدارة عامة فعالة وشفافة وخاضعة للمساءلة، وترتكز على مبادئ القانون وسيادته، وحقوق الإنسان والحكم السليم، بحيث يهيأ مناخ يتيح لشعب العراق ومؤسساته التفاعل الحيوي في جو من الشفافية والمشاركة.

باء- العرض المقترح

يهدف المشروع إلى دعم إصلاح القطاع العام في العراق، استناداً إلى مبادئ الحكم السليم، وذلك بالمساعدة على بناء قدرات الموظفين المدنيين الأساسيين. وحينئذ يصبح هؤلاء أكثر قدرة على تحويل المؤسسات العامة والعمل نحو إدارة عامة تتصف بالحدائث والشفافية والمساءلة والفعالية. فبناء القدرات المؤسسية والبشرية عنصر أساسي لتحقيق أي قدر من الاستدامة والنجاح لجهود إعادة التأهيل والإعمار في العراق.

وستعالج النواتج والأنشطة المقترحة مشاكل تعاني منها الإدارة العامة الحالية في العراق في تأمين خدمات عامة لمواطنيها تتسجم مع مفاهيم الحكم السليم المقبولة عامة. وذلك سيكون من خلال بناء القدرات المؤسسية، وكذلك تدريب الموظفين لاعتماد أفضل ممارسات الإدارة العامة الحديثة في مؤسسات عامة عراقية مختارة.

والمركز الوطني للتخطيط في وزارة التخطيط والتعاون الإنمائي هو الشريك الوطني في المشروع، وسيتولى استعراض الحاجات التدريبية للمؤسسات العامة والتحقق منها. وعلى هذا الأساس، توضع خطة لبناء القدرات وإطلاق الأنشطة الملائمة للوزارات التي تتطلب ذلك. وستستخدم أساليب متنوعة لتحقيق الأهداف.

١- الهدف الإنمائي

دعم استخدام الموظفين المدنيين للمهارات الإدارية المحدثة والقدرات المعززة داخل إدارة عامة حديثة لتأمين حكم أكثر فعالية، وأكثر جدوى من حيث الكلفة، وأكثر شفافية.

٢- الأهداف المباشرة

الهدف الأول: تدريب كبار الموظفين المدنيين على مهارات الإدارة الحديثة: يستخدم الموظفون المدنيون أساليب ومهارات الإدارة الحديثة، بهدف تأمين خدمات عامة تتصف بالكفاءة والفعالية والأخلاقية المهنية. ويطلع هؤلاء الموظفون على مستوى السياسات العامة والعمليات على مرتكزات التنمية المستدامة، ومنها مثلاً، البيئة، والمساواة بين الجنسين، وحقوق الإنسان، وكذلك على الخطط الإنمائية الدولية، ومنها الأهداف الإنمائية للألفية.

الهدف الثاني: بناء القدرات الفنية لدى كبار الموظفين المدنيين في إدارة مؤسسات عامة أساسية: بناء قدرات الموظفين المدنيين في الوزارات الأساسية لإدارة وتسيير مؤسسات عامة تتصف بالحدثة بالفعالية والكفاءة.

٣- النواتج

- ١-١ إجراء مسح للحاجات التدريبية للوزارات/المؤسسات العامة التي تطلب ذلك.
- ٢-١ خطة عمل لبناء القدرات البشرية لفترة عام إلى ثلاثة أعوام مقبلة.
- ٣-١ ثمان ورشات عمل تدريبية حول الإدارة.
- ٤-١ ورشتا عمل لتدريب المدربين.
- ٥-١ تدريب ١٢٠ من الموظفين المدنيين و ٢٠ خبيراً مدرباً على أدوات ومهارات الإدارة الحديثة وإطلاعهم على مرتكزات التنمية المستدامة، ومنها مثلاً المساواة بين الجنسين وحقوق الإنسان والبيئة، وكذلك الخطط الإنمائية الدولية، ومنها الأهداف الإنمائية للألفية.
- ١-٢ مسح حاجات التنمية المؤسسية لأربع وزارات/مؤسسات عامة طلبت ذلك.
- ٢-٢ خطة عمل لبناء القدرات المؤسسية لفترة عام إلى ثلاثة أعوام لأربع مؤسسات عامة طلبت ذلك.
- ٣-٢ أربع ورشات عمل لبناء القدرات المؤسسية.
- ٤-٢ إجراء ثلاث جولات دراسية.
- ٥-٢ مشاركة ٦٠ موظفاً مدنياً ومشاركة ٣٠ من صانعي القرار الأساسيين في الجولات الدراسية، مما عزز مهاراتهم في بناء القدرات المؤسسية.
- ٦-٢ اعتماد وزارات أساسية لأنظمة متكاملة في الإدارة والأداء أو النظر في ترشيد هذه الأنظمة.
- ٧-٢ تبادل المعلومات بين الوزارات الأساسية عبر شبكة تضم وكالات إقليمية أو دولية أخرى، ومراكز امتياز، ومؤسسات عامة وخاصة.

-١٥٢-

٤- الأنشطة

- ١-١ إجراء مسح للحاجات التدريبية الحالية لدى كبار الموظفين المدنيين.
- ٢-١ وضع خطة تدريبية لفترة عام إلى ثلاثة أعوام مقبلة.
- ٣-١ تصميم وإجراء ثمان دورات تدريبية وورشات عمل لـ ١٢٠ من كبار الموظفين المدنيين حول مهارات الإدارة الحديثة، والتعريف بمرتكزات التنمية المستدامة، ومنها مثلاً، البيئة والمساواة بين الجنسين وحقوق الإنسان، والخطط الإنمائية الدولية، ومنها الأهداف الإنمائية للألفية.
- ١-٢ إجراء استعراضات استراتيجية للمهام والعمليات والحاجات التنظيمية لأربع مؤسسات عامة أساسية طلبت ذلك.
- ٢-٢ وضع خطة عمل لبناء القدرات المؤسسية لفترة عام إلى أربعة أعوام مقبلة لأربع مؤسسات عامة أساسية.
- ٣-٢ تصميم وتنظيم أربع ورشات عمل لبناء القدرات حول المسائل الفنية والتنظيمية المتصلة بوضع الإطار المؤسسي لـ ٦٠ من كبار الموظفين المدنيين.
- ٥-٢ إجراء ثلاث جولات دراسية لـ ٣٠ من كبار الموظفين المدنيين وصانعي القرار الرفيعي المستوى.
- ٥-٢ إنشاء شبكة تضم وكالات إقليمية أو دولية أخرى، ومراكز امتياز، ومؤسسات عامة وخاصة لتبادل المعارف والزيارات المتبادلة والزاملات وغيرها.

جيم- المستفيدون

المستفيدون الأساسيون من المشروع هم الموظفون المدنيون في الوزارات والمؤسسات العامة العراقية الذين سيعززون مهاراتهم وكفاءاتهم، نتيجة لورشات عمل بناء القدرات والأنشطة التدريبية. وستستفيد الوزارات والمؤسسات العامة العراقية مباشرة من جهود المشروع في بناء القدرات المؤسسية التي تساعد الموظفين الأساسيين على تصميم الأنظمة الحديثة وتطبيقها وتسييرها في إدارة الخدمات العامة. إلا أن المستفيد النهائي هو الشعب العراقي الذي يجني منافع كبيرة من تحسين الحكم، نتيجة لوجود إدارة عامة أكثر فعالية وشفافية وأكثر خضوعاً للمساءلة.

ومن أصحاب المصلحة الآخرين المركز الوطني للتخطيط في وزارة التخطيط والتعاون الإنمائي، الذي سيساهم في تنسيق تقديم خدمات المشروع، وكذلك الوزارات والمؤسسات العامة الأخرى التي تطلب المساعدة في بناء القدرات.

تستفيد من المشروع أيضاً وكالات الأمم المتحدة والجهات المانحة، إذ إنه يؤمن الدعم للنظراء المحليين، فيحسن كفاءتهم وقدرتهم على استيعاب خصائص المشروع الإنمائي العائد لكل وكالة أو جهة

مانحة. فالأنشطة المقررة، مثلاً، لوزارات العدل، وحقوق الإنسان، وشؤون المرأة، والنازحين والهجرة، والمجتمع المدني، ستساعد موظفيها في الاستعداد للمشاركة في دورات تدريبية متخصصة في حقوق الإنسان، وتشكل جزءاً من برنامج حقوق الإنسان في المجموعة.

وهناك أيضاً وكالات أخرى للأمم المتحدة ستقدم مساهمات فنية بشأن مسائل محددة وقطاعية في تصميم أنشطة المشروع، بالإضافة إلى بيت الحكمة والخبراء المحليين المعنيين.

وسيجري الاتصال بأصحاب المصلحة خلال عملية المسح في بداية المشروع، قبل وضع الصيغة النهائية لبرنامج أنشطة بناء القدرات، بغية إدراج طلباتهم وحاجاتهم واقتراحاتهم.

دال - الشركاء المحتملون في التنفيذ

- ١- برنامج الأمم المتحدة الإنمائي في العراق.
- ٢- وزارة التخطيط والتعاون الإنمائي.
- ٣- شبكة الأمم المتحدة الإلكترونية للمالية والإدارة العامة.
- ٤- وكالات الأمم المتحدة المتخصصة: بما فيها منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة وصندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة ومنظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية ومنظمة العمل الدولية وبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية ومؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة.
- ٥- منظمة التجارة العالمية والاتحاد الدولي للاتصالات السلكية واللاسلكية والمنظمة الدولية للملاحة البحرية.

تصور أولي ٨-باء

بناء القدرات والعمل المؤسسي لتمكين المرأة العراقية

منظمات الأمم المتحدة المشاركة: اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا (الإسكوا)

المجموعة: ٩ - الحكم والمجتمع المدني

مكان البرنامج/المشروع: العراق وبيروت

الميزانية الإجمالية: ٢٠٣ ٩٩٨ دولارات أمريكية

المدة: عام واحد

مدير البرنامج/المشروع: السيدة فاطمة سبيتي قاسم، مديرة مركز المرأة في الإسكوا

هاتف: ٠٠٩٦١-١-٩٨١٣٠١

بريد إلكتروني: sbaity-kassem@un.org

ألف- السياق والتحديات

عملاً بتوصيات المؤتمر العالمي الرابع المعني بالمرأة في بيجين (١٩٩٥)، أنشئت لجنة وطنية للنهوض بالمرأة العراقية، بهدف رصد وضع المرأة العراقية ومتابعة تنفيذ القوانين الوطنية والاتفاقات الدولية التي تدعو إلى المساواة بين الجنسين. إلا أن هذه الآلية الوطنية للمرأة، بعد آذار/مارس ٢٠٠٣، أصبحت في حكم الغائبة في ظل الظروف السياسية القائمة. وفي حزيران/يونيو ٢٠٠٤، وعقب تشكيل حكومة عراقية انتقالية في العراق، عينت السيدة نارمين عثمان وزيرة دولة لشؤون المرأة. إلا أن الوزارة بقيت غير مكتملة وتفتقر إلى الموارد المالية والبشرية الكافية للاضطلاع بالمهام الجسيمة المتصلة بتمكين المرأة العراقية في العراق الجديد وضمان مشاركتها الكاملة على كل المستويات وفي جميع مناحي الحياة، بما في ذلك تحصيل حقوقها وتحقيق المساواة بين الجنسين.

وقد بذلت وكالات الأمم المتحدة، ومنها صندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي والإسكوا جهوداً لضمان فوز المرأة بنسبة ٢٥ في المائة من المقاعد النيابية في الانتخابات في كانون الثاني/يناير ٢٠٠٥. وتهدف هذه الجهود إلى إعادة إدماج المرأة العراقية في النسيج الاجتماعي والسياسي للمجتمع. إلا أن الحفاظ على المشاركة الناشطة للمرأة وضمان الحفاظ على حقوقها يستلزمان عملية التزام متواصل قبل الانتخابات وبعدها. وإنشاء وزارة مكتملة قوية تعنى بشؤون المرأة وحده قادر على تحقيق النتائج المرجوة بالعمل الدؤوب والفعال نحو النهوض بالمرأة العراقية وتحقيق المساواة بين الجنسين.

باء- الأهداف المباشرة

على ضوء ما ذكر، يهدف برنامج مركز المرأة إلى مساعدة وزيرة الدولة لشؤون المرأة على بناء وزارة مكتملة وتجهيزها بالمهارات الملائمة للاضطلاع بوظائفها ومهامها، بما في ذلك تشكيل مجموعات الضغط وصياغة وتنفيذ ورصد مشاريع واستراتيجيات تستهدف تمكين المرأة العراقية.

ويتمتع مركز الإسكوا للمرأة بميزة مقارنة تنبثق من كونه الجهة الإقليمية المنسقة لشؤون المرأة وقضايا الجنسين. والمركز مجهز لجمع المعلومات ونشرها والمساعدة في تبادل أفضل الممارسات بين بلدان المنطقة.

وقدم المركز مساعدة فنية لبناء القدرات البشرية والمؤسسية للآليات الوطنية المعنية بالمرأة في موضوع دمج قضايا الجنسين في المسار العام للسياسات والمشاريع، وكتابة التقارير عن المؤتمرات العالمية وتنفيذ اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة.

وخلال عامي ٢٠٠٣ و ٢٠٠٤، عقد ورشات عمل عديدة بالتعاون مع الآليات الوطنية في الأردن والبحرين والجمهورية العربية السورية وفلسطين ولبنان.

والمركز عضو في فرقة العمل المعنية بقضايا الجنسين في العراق. وفي تموز/يوليو وكانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٤، نظم المركز، بالتعاون مع مركز وودرو ويلسون الدولي للمتقنين في واشنطن، ورشتي عمل لتدريب المدربين، بهدف تحضير المرأة العراقية للانتخابات المقبلة في كانون الثاني/يناير ٢٠٠٥. وعقدت الورشتان تحت عنوان "بناء عراق جديد: دور المرأة في العمل السياسي" في مقر الإسكوا في بيروت. وضمت الورشة الأولى، التي دامت ثلاثة أيام، ٢٥ امرأة عراقية، منهن السيدة ليلي عبد اللطيف وزيرة العمل والتنمية الاجتماعية، وضمت الورشة الثانية، التي دامت أربعة أيام، ٢٠ امرأة عراقية، منهن السيدة نارمين عثمان وزيرة الدولة لشؤون المرأة. وتناولت الورشتان مواضيع تتصل بالديمقراطية وحس القيادة عشية الانتخابات، وحل النزاعات، ومهارات الضغط، والتفاوض، والترشح للانتخابات أو إدارة الحملات الانتخابية.

ومركز وودرو ويلسون الدولي للمتقنين، هو التذكار الرسمي والحي للرئيس وودرو ويلسون، فهو مؤسسة غير حزبية للدراسات المتقدمة، يعزز البحوث التطبيقية وحوار السياسات في الشؤون العامة.

وفي الورشتين، شدد المسؤولون الحكوميون والمنظمات غير الحكومية على ضرورة إنشاء آلية وطنية تعنى بشؤون المرأة في العراق، ودعم الآلية القائمة.

وعلى ضوء المناقشات مع السيدة عثمان، حددت الأولويات التالية:

١- الحاجة إلى موارد مالية وبشرية لتمكين الوزارة من الاضطلاع بالوظائف الملقاة على عاتقها، وتكوين كتلة نسائية ضخمة، وتمكينهن من المشاركة الكاملة في بناء العراق الجديد.

٢- الحاجة إلى تدريب مكثف ومركز لضمان تمتع النساء الفائزات بمقاعد نيابية في كانون الثاني/يناير ٢٠٠٥ بالقدرة اللازمة للمساهمة الفعالة والمشاركة الكاملة في صياغة ووضع دستور جديد للعراق يراعي قضايا الجنسين.

- ٣- تعزيز القدرة على متابعة تنفيذ القوانين والتشريعات الوطنية لضمان المساواة بين الجنسين والالتزام بالاتفاقيات الدولية (اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة).
- ٤- بناء قاعدة معلومات عن قضايا الجنسين تكون أداة لتقييم الحالة العامة للمرأة العراقية.
- ٥- إطلاق حملات إعلامية للتوعية بقضايا الجنسين ونشر صحف ودوريات تصدرها الوزارة حول حالة المرأة، وإصدار مواد إعلامية وكتيبات متخصصة بلغة مبسطة حول القوانين والتشريعات ذات التأثير على حياة المرأة.

جيم- النواتج

تحقيقاً لهذه الغاية، يتضمن المشروع البناء المؤسسي لوزارة شؤون المرأة، الذي يستغرق عاماً واحداً، الأنشطة الرئيسية التالية:

١- وضع برنامج عمل للوزارة، يشمل هيكلاً تنظيمياً ووصفاً للمهام، وتقديم خدمات استشارية لوضع خطة عمل وطنية للنهوض بالمرأة العراقية.

٢- بناء قواعد بيانات بتجميع معلومات عن النساء العراقيات اللواتي شاركن في العملية الانتخابية (ترشيحاً واقتراحاً وإدارة أو رسداً للحملات)، بغية إجراء تحليل ما بعد الانتخابات، وإعداد لمحة وافية عن وضع المرأة العراقية تشمل الوقائع والأرقام والقوانين والتشريعات التي تؤثر على المرأة، وبناء قاعدة بيانات عن قضايا الجنسين تكون أداة لتقييم الوضع الاقتصادي والاجتماعي للمرأة العراقية.

٣- تنظيم ورشات عمل تدريبية في المجالات التالية بغية محو الأمية السياسية والاقتصادية والاجتماعية والقانونية:

(أ) ورشات عمل حول دمج قضايا الجنسين في المسار العام للسياسات والمشاريع بهدف مراعاة هذه القضايا في القوانين والتشريعات والسياسات الوطنية؛

(ب) ورشات عمل حول وضع تقارير دورية عن الصكوك الدولية (ومنها اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة).

تعزيز المشاركة السياسية

- ورشات عمل حول تنظيم وإطلاق حملات إعلامية لتسليط الضوء على حقوق المرأة وممارسة الضغط بشأنها؛
- ورشات عمل حول إنشاء الشبكات مع المنظمات غير الحكومية المحلية والإقليمية والدولية، والوزارات العراقية، والأحزاب السياسية، وغيرها من الآليات الإقليمية والمنظمات الدولية؛
- ورشات عمل حول مهارات حل النزاعات والمهارات القيادية والإدارية؛

-١٥٧-

- ورشات عمل حول الترشح للانتخابات والعملية الديمقراطية؛
- ورشات عمل حول بناء التحالفات وتغيير الذهنيات.

تعزيز المشاركة الاقتصادية

- ورشات عمل حول صياغة المشاريع وتنفيذها، لتمكين المرأة على المستويات الاجتماعي والاقتصادي والسياسي، بما في ذلك الحد من الفقر؛
- ورشات عمل لبناء قدرات المرأة العراقية، تستهدف تمكينها على المستويات الاجتماعي والاقتصادي والسياسي، بما في ذلك التدريب في مجال الأعمال، كإنشاء الأعمال الخاصة باستعمال القروض الصغيرة، ورصد أثر توزيع الميزانية بين الجنسين.

محو الأمية الاجتماعية

- ورشات عمل حول محو الأمية الاجتماعية.

محو الأمية القانونية

- ورشات عمل حول المرأة والدستور العراقي الجديد مع خبراء قانونيين من المنطقة (مع أن الدستور الانتقالي يشمل بندا يكفل حقوق المرأة والمساواة، فلا شيء يضمن ان الدستور الجديد سينحو المنحى نفسه. فاعتماد القرار ١٣٧ بأكثرية صغيرة سابقا هذا العام، الذي يقترح التعديل التدريجي لقوانين الأسرة بحيث تتلاءم مع الشريعة، يشير إلى ضرورة مراقبة صياغة القوانين الجديدة بحذر)؛
- نشر مواد إعلامية وكتيبات حول قانون الأسرة (زواج وطلاق وحضانة، وإرث... الخ) بلغة مبسطة، بهدف محو الأمية القانونية في المناطق الريفية والحضرية.

٤- إطلاق موقع على الإنترنت للوزارة يتضمن كل القوانين والتشريعات الوطنية والدولية ذات الصلة، وإحصاءات مصنفة حسب الجنسين في العراق، ووصفاً وتقييماً للمشاريع التي تضطلع بها الوزارة لتسهيل نشر المعلومات وإنشاء الشبكات.

ويهدف مركز الإسكوا للمرأة إلى ضمان دمج قضايا الجنسين في القوانين والتشريعات الوطنية؛ وتكوين قاعدة بيانات تتضمن إحصاءات مصنفة حسب الجنسين وإتاحتها؛ وتخطيط برامج تهدف إلى تمكين المرأة على المستويات الاقتصادي والسياسي والاجتماعي وتنفيذها، وكذلك رصد هذه البرامج وإدارتها عن طريق آلية وطنية، هي تحديداً وزارة شؤون المرأة.

دال- ترتيبات الإدارة

فيما يتعلق بالموقع، يعتبر مركز الإسكوا للمرأة أن ورشات العمل يستحسن ويستصوب عقدها في بيروت، والخدمات الاستشارية يمكن تقديمها في العراق. ويتكفل المركز بتقديم جميع الخدمات الاستشارية والإرشادية والتدريبية، إلا أن الهدف هو تمكين الوزارة التي تتلقى الدعم من مواصلة عملها باستقلالية. وبذلك تأخذ الوزارة في المستقبل كل الأنشطة على عاتقها، بما في ذلك إطلاق الحملات الإعلامية، وعقد ورشات العمل التدريبية، وإجراء الدراسات، وتحديث الموقع على الإنترنت، وتنفيذ المشاريع، ومراجعة القوانين والتشريعات، وإنشاء الشبكات مع الوحدات المعنية بقضايا الجنسين في وزارات عراقية أخرى.

وتعقد ورشات عمل فصلية في بيروت على مدار العام الذي ينفذ خلاله المشروع. ويتطلب ذلك سفر كل المشاركين إلى بيروت في أربع مناسبات مختلفة على مدار العام. وستنظم ورشات العمل ذات التوجه السياسي بالتعاون مع مركز وودرو ويلسون الدولي للمتقنين، على غرار الورشات التي عقدت في عام ٢٠٠٤. ويجري المتدربون المشاركون في كل ورشة عمل تقييماً للورشة. ويطلب أيضاً من المتدربين ملء استمارات في نهاية كل ورشة. ويقدم مركز المرأة للممولين تقارير دورية تقييمية، تتضمن تفاصيل عن التقدم المحرز في إنشاء الوزارة وتحقيق الأهداف المعلنة على مدار العام.

إن المرأة العراقية تتحمل عبء الأزمة الحالية، ولا بد من ضمان وجود وكالة حكومية تحمي حقوقها، وتزودها بالدعم القانوني والاقتصادي والاجتماعي والثقافي. وستساعد وزارة شؤون المرأة في العراق على بلوغ الأهداف الإنمائية للألفية، وخاصة الهدف الثالث المعني بتعزيز المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة. فإذا تمكن العراق من إنشاء وزارة لشؤون المرأة، يكون لديه فرصة لاستعادة موقعه الريادي في الدفاع عن حقوق المرأة وبالتالي يكون قدوة للمنطقة على هذا الصعيد.

تصور أولي ٨- جيم

قاعدة بيانات مرتبطة بالتشريعات والأنظمة العراقية

منظمات الأمم المتحدة المشاركة: اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا (الإسكوا)، برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، مفوضية الأمم المتحدة لحقوق الإنسان

المجموعة: ٩ - الحكم والمجتمع المدني

موقع البرنامج/المشروع: كافة أنحاء العراق وعمّان وبيروت

الوكالات الحكومية: المجلس القضائي العراقي
وزارة العدل
وزارة التخطيط والتنمية والتعاون الإنمائي

الميزانية الإجمالية: ١ ٧٢٠ ٥١٦ دولاراً

المدة: ١٨ شهراً

مدير البرنامج/المشروع: السيد وليد هلال
رقم الهاتف: ٠٠٩٦١-١-٩٧٨٤٠٦
البريد الإلكتروني: hilalw@un.org

ألف - السياق والتحديات

خلال عهد صدام حسين، أدت القيود والعقوبات الشديدة المفروضة على النظام العراقي إلى تقويض السلطة القضائية التي تلعب دوراً أساسياً في الحفاظ على حكم القانون وتطبيق الإطار القانوني الضروري لإعادة الإعمار والنمو الاقتصادي، وتعزيز الاستقرار الاجتماعي والأمن ودعم حقوق المواطنين العراقيين.

ومن أجل تعزيز حكم القانون (إصلاح المؤسسات المسؤولة عن القانون والنظام، وتعزيز أطر إصلاح الشرطة والإصلاحات القضائية والجزائية) والنهوض بالمرحلة الانتقالية السياسية التي يجب أن تكون عملية سياسية شاملة، من الضروري أن يحصل صانعو القرارات على المعلومات القانونية كي يتم إقرار مشاريع قرارات وقوانين تطلعية تعكس طموحات الشعب العراقي.

إلا أنه على مر السنوات تبعثرت المراسيم والقوانين والأنظمة الداخلية في العراق، لأنها لم توثق بالشكل المناسب، وبقيت بعض مجلدات الجريدة الرسمية غير كاملة. وبالنظر إلى حاجات المواطنين العراقيين الذين يحاولون تولي عملية الإصلاح القانوني والقضائي والمؤسسي بأنفسهم (لا سيما النظام القضائي)، يحتاج مزاولو مهنة القضاء وصانعو القرارات إلى معلومات أفضل عن القوانين الموجودة ويجب أن يتمكنوا من الحصول عليها بسهولة. ومن الضروري أن يحظى المسؤولون الحكوميون بمعلومات وافية حول النصوص القانونية، وكيفية ارتباط كل منها بالآخر وتحديد بعض الأفكار لإعادة هيكلة النظام القانوني بما يتناسب مع المعايير الدولية المتعارف عليها.

الأهداف الإنمائية للألفية

يرتبط هذا المشروع مباشرة بالهدف الإنمائي للألفية رقم ٨: تطوير شراكة عالمية للتنمية، تدعو بالأخص إلى "الالتزام بالحكم السليم والتنمية والحد من الفقر".

إن قاعدة البيانات، التي ستتضمن قوانين مفهومة وسهلة المنال، سوف تسرع عملية صنع القرارات وسنّ المزيد من القوانين الحديثة الشاملة المُعدّة خصيصاً لتعزيز قدرات صانعي السياسات العراقيين لكي يصبحوا أطرافاً مؤثرين وناشطين في عملية الإصلاح والالتزام بالحكم السليم والسياسات الاجتماعية السديدة بهدف تعزيز التنمية والحد من الفقر.

باء- التدخل المقترح

بغية ضمان تطبيق مختلف مقومات المشروع، سيتم إنشاء مركز عراقي، تابع للمجلس القضائي، في عمّان (الأردن)، وسيشكل وحدة مراقبة مركزية لتطبيق المشروع. وسيتم تنفيذ المشروع بحد ذاته في مرحلتين متكاملتين، تدوم كل منهما حوالي ١٨ شهراً.

١- الأهداف المباشرة

- (أ) توفير وسائل تتيح تحديد الثغرات في القوانين؛
- (ب) تعزيز قدرات نظام دعم القرارات، لا سيما الوحدة ذات الصلة في الوزارة المعنية والمؤسسات الوطنية لوضع قوانين جديدة وإصلاح القوانين الموجودة؛
- (ج) وضع نظام تشريعي أكثر فعالية ومسؤولية تملكه وتديره الأطراف المؤثرة في العراق.

٢- مبررات المشروع

إن إنشاء قاعدة بيانات قانونية سليمة وعصرية سيعزز قدرات مزاولي مهنة القضاء وواضعي السياسات العراقيين على مواجهة التحديات المستقبلية ومطالب مواطنيهم، وهدفها الأساسي هو تحديث النظام القضائي.

٣- النشاطات

(أ) تدريبات لفهرسة النصوص القانونية:

- (١) تدريب على تحديث وفهرسة وتصنيف النصوص القانونية؛
- (٢) تدريب على استخراج المعلومات واستخدام قاعدة البيانات.

(ب) توعية السلطة القضائية والأطراف المؤثرة الأخرى بشأن قاعدة البيانات، التي تشكل ركيزة أساسية في نظام النزاهة الوطنية.

جيم - الأطراف المستفيدة

ستوفر قاعدة البيانات القانونية السهلة الاستعمال للسلطة القضائية وواضعي السياسات على الصعيدين التنفيذي والتشريعي، وللمحامين والأكاديميين والطلاب وغيرهم من الأطراف المؤثرين في نظام النزاهة الوطنية (بمن فيهم مراقب الحسابات العام، وأمين المظالم، والبرلمانيون، ومنظمات المجتمع المدني، والجمعيات الناشطة في الدفاع عن الحقوق، ووسائل الإعلام، والقطاع الخاص، والموظفون الحكوميون) قاعدة معلومات سهلة الاستعمال عن كل القوانين والوثائق القانونية المتعلقة بالعراق.

وباعتماد نهج قائم على المشاركة يضم كل الأطراف المؤثرة - لا سيما المجتمع المدني وصانعي القرارات العراقيين - الذين سيتمكنون من تولي عملية الإصلاحات القانونية الوطنية بأنفسهم، ستساهم قاعدة البيانات في إرساء حكم القانون والتنمية المستدامة، إضافة إلى الحقوق المدنية وحقوق الإنسان، وهدفها النهائي هو تأمين الخدمات لمواطنيها بشكل أفضل.

دال - الشركاء المحتملون في عملية التنفيذ

- ١- برنامج الأمم المتحدة الإنمائي لإدارة الحكم في الدول العربية.
- ٢- المجلس القضائي العراقي.
- ٣- وزارة العدل.
- ٤- وزارة التخطيط.
- ٥- مفوضية الأمم المتحدة لحقوق الإنسان.

- ١٦٢ -

تصور أولي ٨-دال

برنامج بناء القدرات المتعلق بالإصلاحات المؤسسية والحكم

منظمات الأمم المتحدة المشاركة:	اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا (الإسكوا)
الشريك:	معهد الدراسات الاجتماعية (لاهاي، هولندا)
المجموعة:	٩ - الحكم والمجتمع المدني
موقع البرنامج/المشروع:	عمّان وبغداد
الوكالات الحكومية:	وزارة التخطيط والتعاون الإنمائي
الميزانية الإجمالية:	٩١١ ٥٩٥ دولار
المدة:	سنتان
مدير البرنامج/المشروع:	السيد وليد هلال، رئيس فريق العمل الفريق المختص بسياسات التنمية البشرية شعبة التنمية الاجتماعية رقم الهاتف: ٩٧٨٤٠٦-١-٠٠٩٦١ البريد الإلكتروني: hilalw@un.org

ألف - السياق والتحديات

تميل بلدان منطقة اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا (الإسكوا) إلى تولي عملية الإصلاح وتطبيقها حسب وتيرتها. وقد انتقل الشعب العراقي بشكل خاص من مرحلة التشكيك بالإصلاحات المؤسسية إلى ترقص صادق لتطبيق الإصلاحات الذاتية الإدارة، والتي تراعي خصوصية التنمية الاجتماعية والاقتصادية والسياسية للبلاد وكذلك ثقافته.

وإذا ما أخذ عهد صدام حسين بعين الاعتبار، عندما كان صانعو السياسات والباحثون والأكاديميون والمجتمع المدني في عزلة عن العالم الخارجي - حيث تباطأت فرص تحسين مهاراتهم - يتبين أن الشركاء العراقيين في عملية الإصلاح بحاجة ماسة إلى مشاريع تطلعهم على آخر التطورات في مجال إصلاح السياسات الاقتصادية العامة والديمقراطية والحكم السليم.

وتجربة معهد الدراسات الاجتماعية الطويلة في هذا المجال، ببرامجه الدراسية المختبرة التي ستترجم إلى العربية، ستضمن حصول كل الشركاء في التنمية على التدريب والمهارات لتعزيز إمكاناتهم كي يستطيعوا صياغة إصلاحات وبرامج مؤسسية وتفسيرها ودعمها وتطبيقها - مساهمين بذلك في تحسين نوعية الحكم.

ومن خلال تدريب باحثين وأكاديميين وأساتذة جامعيين يستطيعون إجراء تدريباتهم الخاصة في جامعاتهم، إضافة إلى صانعي السياسات وعدد كبير من كبار الموظفين المؤهلين في وزارة التخطيط والتعاون الإنمائي، سيؤمن البرنامج مخزوناً تدريبياً للمدربين في العراق.

الأهداف الإنمائية للألفية

سيتم تحقيق كل الأهداف الإنمائية على المدى الطويل، بعد تدريب صانعي القرارات بشكل أفضل على سنّ قوانين تعزز التنمية في العراق، لا سيما الهدف رقم ٨، الغاية ١٢: التي تتضمن التزاماً بالحكم السليم والتنمية والحد من الفقر.

باء- هدف المشروع

تعزيز قدرات الأطراف المؤثرين العراقيين، لا سيما القادرين منهم على التأثير في عملية صنع القرارات، من أجل إعداد سياسات اجتماعية متكاملة ومطلعة.

جيم- أهم الأهداف الإنمائية للمشروع

- ١- مساعدة الشركاء في عملية تنمية العراق المعنيين بعملية الإصلاحات لتطویر وتحسين قدراتهم وكفاءاتهم من أجل تدخلات مستدامة اجتماعياً واقتصادياً وسياسياً يفترض أن تساهم، مثالياً، في تحسين نوعية الحياة.
- ٢- إنشاء مجموعة خبرات وقاعدة معارف يمكن استخدامها لتطبيق الإصلاحات المؤسسية وبرامج الحكم وتطوير منهجيات لمراقبة وتقييم الأداء على الصعيد الوطني.
- ٣- تعزيز قاعدة المعرفة وتنمية المهارات في مواضيع كإصلاحات المؤسسات والحكم وإدارة السياسات العامة بهدف تسليح أصحاب المصلحة بتبصر قائم على المعرفة لعملية الإصلاح ووضع أساس للأبحاث المقارنة وحوار حول السياسات على الصعيد الإقليمي.
- ٤- تطوير وتعميم منهجيات متكاملة في العلاقة بين عمليات الحكم والمؤسسات وتنمية السياسات وتطبيقها ومراقبتها وتقييمها.
- ٥- تهدف الدورات بشكل خاص إلى تعزيز قدرات وزارة التخطيط والتعاون الإنمائي والجامعات من خلال دورات تؤمّن التعليم المستمر ومن خلال تعزيز طرق البحث، بما يفيد كل الأطراف المؤثرة في هذه العملية بمن فيهم الأكاديميون والباحثون والموظفون الحكوميون وصانعو السياسات.
- ٦- تقوية المؤسسات الموجودة وتمكينها من مناقشة وتوضيح وتحديد الأولويات الاستراتيجية للوزارات الحديثة وغيرها من المؤسسات الحكومية.

دال - الأهداف المباشرة

- ١- تعزيز عملية الإصلاحات من خلال دورات معدة خصيصاً تتناول الإصلاحات المؤسسية والحكم.
- ٢- توفير رؤية واضحة في السياسة العامة قائمة على المعرفة لعملية الإصلاحات، ومنطلقاتها، وكيفية مواجهة نقاط ضعفها المحتملة (الاستبعاد).

هاء - مبررات المشروع

إن حالة مؤسسات الحكم في العراق تستوجب مضاعفة الجهود لسد العجز الناجم عن وجود مؤسسات حكم ضعيفة وموارد بشرية تنقصها المهارة، ما يؤدي إلى بطء النمو وعدم فعالية الأداء في مجال الخدمات الاجتماعية الضرورية لتحسين نوعية الحياة. وقد أحدثت التحديات الماضية والحالية، على الصعيد الوطني والإقليمي والعالمي، شعوراً بالضرورة الملحة لإجراء إصلاحات مؤسسية واعتماد أسس "الحكم السليم" من أجل إصلاح هذا الوضع وتأمين اليد العاملة الماهرة الضرورية للإسماك بزمام الإصلاحات المؤسسية.

وفي أعقاب عدة حروب وعقد من الحظر التجاري والعزلة، يواجه العراق تحديات إعادة الإعمار. ويأتي دور الإسكوا كشريكة في تعزيز التنمية الاجتماعية والاقتصادية في الوقت الذي يحتاج فيه البلد إلى كل ما يمكن تقديمه من الدعم. ويتطلب الوضع تحقيق عدد من الأهداف الإنمائية من بينها ما يلي: تعزيز حكم القانون (إصلاح مؤسسات القانون والنظام والشرطة وتعزيز الإصلاحات القضائية والجزائية)، والاعتدال في النهوض بالمرحلة الانتقالية السياسية التي يجب أن تكون عملية سياسية شاملة وأن تتضمن إجراءات إعادة تأهيل واضحة تبلور طموحات الشعب العراقي.

وتمثل الموارد البشرية في هذه الفترة الحرجة التي يضطلع فيها العراق بإعادة الإعمار، أثمن ما يملكه العراق، لأن العقوبات التي فرضتها الأمم المتحدة طيلة سنوات أضعفت مهارات الموارد البشرية العراقية المتعلمة المعزولة عن العالم الخارجي وغير القادرة على تحسين مهاراتها. ويجب أن يشارك العراقيون في إعادة إعمار العراق، على صعيد التخطيط وتطبيق خطط إعادة الإعمار، كما أن الإصلاحات يجب ألا تقتصر على البنى الإدارية والحكومية في العراق بل يجب أن تشمل المجتمع العراقي على صعيد القاعدة الشعبية وبالتعاون مع ممثلي المجتمع المدني والمنظمات غير الحكومية. ولا يمكن ضمان استدامة الإصلاحات المؤسسية على المدى الطويل إلا إذا تولى العراق عملية الإصلاح بنفسه وطبقها بالتشاور مع كبار الأطراف المؤثرة على الصعيد الوطني وشركاء دوليين متجاوبين بدلاً من الخضوع لضغوط وتدخلات خارجية.

وبدون موارد بشرية قديرة تستطيع تولي عملية الإصلاحات، لن تكون هناك جدوى من أي شكل من أشكال التنمية. فالدولة تدين للشعب العراقي بتحسين فعالية الخدمات والحرص على شرعية الحكومة وضمان مشاركة الشعوب في مجالات تتراوح بين تعزيز الحكم السليم وإرساء الديمقراطية وإصلاحات القطاع العام والمساعدة في إدارة الشؤون المالية العامة.

واو- التدخل المقترح: تطوير بناء القدرات في مجال الحكم والإصلاح المؤسسي

سيجتمع المرشحون في عمّان للمشاركة في الدورات التدريبية ثم يعودون إلى العراق لتدريب المستفيدين في الوزارات الحكومية والجامعات وما إلى ذلك. وبلاشتراك مع وزارة التخطيط والتعاون الإنمائي، يمكن تدريب الكثير من موظفيهم في الوزارات أو المؤسسات الأكاديمية في أنحاء البلاد. ويمكن تكيف البرامج لتصل إلى المزيد من المستفيدين الذين لم يبلغوا المستوى الأكاديمي المطلوب.

وتجدر الإشارة إلى أن هذا المشروع يتم إعداده في ظل وضع أمني غير مستقر في العراق. وإذا سمح الوضع، سيكون من العملي تدريب المدربين في العراق، ويستحسن أن يكون ذلك في أبنية تؤمنها الحكومة (أبنية وزارة التخطيط والتعاون الإنمائي ستكون مثالية).

زاي- مدة المشروع

سنتان (مبدئياً، في انتظار المزيد من التمويل لوحدات تدريب لفترة سنة أو سنتين إضافيتين).

حاء- المعايير

- ١- حامل ماجستير في الفنون أو الآداب أو إدارة الأعمال وفي بعض الحالات الاستثنائية حامل إجازة جامعية وخبرة في المجال المطلوب.
- ٢- تدريب ميداني ذو صلة بالموضوع حرصاً على أن تكون المهارات مكيفة خصيصاً لتتلاءم مع الحاجات المؤسسية.
- ٣- مراعاة قضايا المساواة بين الجنسين؛ تأمين عدد من النساء المتدربات في كل دبلوم.

طاء- النشاطات الأساسية

يتضمن النشاط الأساسي أربع دورات تدريبية من دورات معهد الدراسات الاجتماعية مكيفة لتتلاءم مع الوضع العراقي:

١- الحكم وإرساء الديمقراطية والسياسات العامة

تهدف هذه الدورة إلى تزويد المشاركين بالمهارات اللازمة لتطبيق مناهج من أجل تقييم الحكم وتصميم أنظمة ونماذج للحكم الفعال القائم على المشاركة وتطبيق استراتيجيات عملية لتعزيز الحكم السليم.

٢- سياسات اجتماعية فعالة للتنمية البشرية

تهدف هذه الدورة إلى تعزيز قدرات مزاوولي المهن والطلاب من البلدان النامية والاقتصادات الانتقالية على تصميم برامج اجتماعية وتطبيقها وإدارتها.

٣- مهارات تحليل السياسات للاقتصادات الانتقالية

تهدف هذه الدورة إلى تأمين مهارات كمية ونوعية لتحليل السياسات، دعماً للتدخلات الكلية أو الجزئية الضرورية في عملية التغيير البنوي.

٤- الحكم والتنمية على الصعيد العالمي

هذه الدورة مخصصة لإرساء فهم أعمق لحدود الدولة مقارنة بالإطار التتموي العالمي الجديد، موضحة الآثار الاجتماعية والاقتصادية والسياسية للعولمة على نظام حكم متعدد الطبقات والأطراف ذوي المصلحة.

باء- الأطراف المستفيدة بشكل مباشر

- ١- موظفو وزارة التخطيط والتعاون الإنمائي.
- ٢- موظفو الوزارات المختارة.
- ٣- أكاديميون من جامعات العراق.
- ٤- مؤسسات البحث والمؤسسات التعليمية.
- ٥- ممثلو المنظمات غير الحكومية والمنظمات الأهلية وصانعو السياسات في العراق.

كاف- الأطراف المستفيدة بشكل غير مباشر

- ١- المدربون الذين أنهوا تدريبهم في عمان سيعودون إلى بغداد ويصبحون مدربين لعدد أكبر من الأطراف المستفيدة من القطاع الخاص، ولباحثين من الجامعات في كل أنحاء البلاد إضافة إلى ممثلي المنظمات الحكومية وغير الحكومية.
- ٢- بما أن البرامج التدريبية ستسلح صانعي السياسات بفهم أفضل للحكم السليم وتجارب السياسات العامة والاجتماعية، سيصبح بإمكانهم تطبيق السياسات الاجتماعية بشكل أفضل وسيكون مواطنو العراق أهم المستفيدين غير المباشرين.

لام- الدورات وعدد المتدربين

يبلغ العدد الإجمالي للمتدربين ١٢٠ متدرباً (مقسمين إلى مجموعات من ٦٠ متدرباً لكل سنة ضمن دورتين تتألف كل منهما من ٣٠ طالباً) لمدة سنتين في مجال الإصلاحات داخل قطاعات معينة وفي مجال الحكم.

ميم- الشركاء المحتملون في عملية التطبيق

- ١- وزارة التخطيط والتعاون الإنمائي.
- ٢- الجامعات ومؤسسات البحث.
- ٣- وزارة التربية.

تصور أولي ٨-٥٥

تطوير إحصاءات الجنسين في العراق

منظمات الأمم المتحدة المشاركة:	اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا (الإسكوا)
المجموعة:	٩ - الحكم والمجتمع المدني
مكان البرنامج/المشروع:	العراق
الوكالات الحكومية:	وزارة التخطيط والمنظمة المركزية للإحصاءات وتكنولوجيا المعلومات
الميزانية الإجمالية:	٧٧٦ ٨٦١ دولاراً أمريكياً
المدة:	٣٠ شهراً
مدير البرنامج/المشروع:	السيد أحمد حسين هاتف: ٠٠٩٦١-٣-٤٢٢٠١٣ بريد إلكتروني: Hussein@un.org

ألف - السياق والتحديات

١- معلومات أساسية

منذ عام ١٩٩٧، كانت برامج تطوير الإحصاءات الوطنية حول الجنسين قيد التنفيذ في اثني عشر بلداً عربياً. وفي ظل الوضع الهش الذي ساد العراق خلال العقد المنصرم، لم تتمكن الإسكوا من إطلاق المشروع. إلا أن الجو الحالي من إعادة الإعمار يدعو إلى إطلاق المشروع، ويساهم في إتاحة البيانات الضرورية لتعزيز شراكة متساوية بين المرأة والرجل في العراق. ويساعد المشروع العراق في تأمين البيانات الدولية المطلوبة، بمقتضى الأهداف الواردة في منهاج عمل بيجين الصادر عن المؤتمر العالمي الرابع المعني بالمرأة، ونتائج الاستعراض والتقييم الشاملين لتنفيذ المؤتمر بعد ٥ سنوات من عقده وإعلان الأمم المتحدة بشأن الألفية.

والهدف الاستراتيجي (ح)٣، الذي يتضمنه منهاج العمل، يشدد على دور منظمات دولية، مثل الأمم المتحدة، في إنتاج بيانات مصنفة حسب الجنسين، وتحسين مفاهيم وأساليب جمع البيانات، وتقوية أنظمة الإحصاءات الحيوية، وإدراج تحليل قضايا الجنسين في المنشورات والأعمال البحثية. وتركز الفقرة ٧٧ (أ) من الوثيقة الختامية لبيجين +٥ على دور الحكومات في مساعدة الإدارات الإحصائية الوطنية على جمع الإحصاءات المصنفة حسب الجنسين ونشرها وإتاحتها للجمهور وصانعي السياسات لإجراء تحليل على أساس الجنسين، ورصد وتقييم الأثر. كما تدعو الحكومات إلى تطوير إحصاءات ومؤشرات جديدة خصوصاً، حيث النقص في البيانات. وتعيد الفقرة ٨٠ التأكيد على الحاجة إلى وضع واستعمال أطر ومبادئ توجيهية وأدوات ومؤشرات عملية أخرى لتعجيل دمج قضايا الجنسين في المسار العام للسياسات والمشاريع،

بما في ذلك البحوث المبنية على قضايا الجنسين، والأدوات والمنهجيات التحليلية، والتدريب ودراسات الحالة، والإحصاءات والمعلومات.

ويلزم إعداد الإحصاءات المصنفة حسب الجنسين لرصد التقدم المحرز نحو تحقيق الأهداف الإنمائية للألفية، وكلها تتطلب إحصاءات مصنفة حسب الجنسين. ويركز الهدف الثالث من إعلان الأمم المتحدة بشأن الألفية بوجه الخصوص، على ضرورة إزالة الفوارق بين الجنسين، من حيث مستوى التعليم ومعدل الأمية والعمل المأجور والمشاركة السياسية، باعتبار ذلك وسائل لتحقيق التنمية المستدامة.

٢- خبرة الإسكوا وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي والميزة المقارنة

تتمتع الإسكوا وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي بخبرة غنية في مجال إحصاءات الجنسين. فقبل الحرب على العراق في نيسان/أبريل ٢٠٠٣، كان برنامج الأمم المتحدة الإنمائي يضطلع بعمل لتجميع الإحصاءات الوطنية للجنسين في البلد. وقد قامت الإسكوا وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي بإطلاق مشاريع لتطوير إحصاءات الجنسين على الصعيد الوطني في عدد من البلدان العربية تحت مظلة تطوير البرامج الوطنية لإحصاءات الجنسين. وفي إطار هذا المشروع، اضطلع برنامج الأمم المتحدة الإنمائي بدور الوكالة الممولة، في حين كانت الإسكوا الوكالة المنفذة التي تساعد البلدان على تقييم أنظمتها الإحصائية الوطنية وعلى تحديد الأولويات وفجوات البيانات، وكذلك في وضع استراتيجيات لتطوير الإحصاءات الوطنية، بحيث تلبي الحاجات من البيانات الوطنية والدولية. ومن البلدان المشاركة في المشروع والتي تلقت المساعدة في بناء القدرات المؤسسية والفنية: الأردن والبحرين وتونس والجمهورية العربية السورية والجزائر وعمان وفلسطين وقطر ولبنان ومصر والمغرب واليمن. وقد أمنت الإسكوا المساعدة الفنية لتقييم إحصاءات الجنسين في سبعة من البلدان المذكورة، بالإضافة إلى مساعدة ستة بلدان في وضع استراتيجيات وطنية لتطوير إحصاءات الجنسين. وساعدت الإسكوا أيضاً ثمانية بلدان في تحضير وطباعة وإصدار منشورات وطنية عن وضع المرأة والرجل. ولم يطلق المشروع في العراق بسبب الظروف السائدة في تلك الفترة.

وعلى المستوى الإقليمي، نظمت الإسكوا أربع ورشات عمل إقليمية (تونس، حزيران/يونيو ١٩٩٧؛ عُمان، تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٩؛ تونس، حزيران/يونيو ٢٠٠١؛ بيروت، حزيران/يونيو ٢٠٠٣)، حيث جمعت مستخدمي ومنتجي الإحصاءات من الوزارات، والهيئات الحكومية، والمنظمات غير الحكومية المعنية بالمرأة، وأكاديميين، ومراكز الأبحاث، وخبراء في قضايا الجنسين من جميع أقطاب المنطقة العربية. ومن أهداف عقد هذه الورشات:

- (أ) تدريب عناصر أساسية في فرق العمل الوطنية على تحديد قضايا الجنسين الجذرية، وكذلك تحديد الإحصاءات والمؤشرات المطلوبة؛
- (ب) مناقشة أساليب تحسين إحصاءات الجنسين الوطنية لسد الفجوات ومواضع النقص؛
- (ج) إدماج قضايا الجنسين الناشئة واعتماد أساليب قياس جديدة، مثل مسوح استعمال الوقت ومناقشة نشر المعلومات عن طريق مواقع الإنترنت؛
- (د) إدماج قضايا الجنسين في جميع مراحل العملية الإحصائية وصنع السياسات.

باء- عرض المشروع

يعتمد المشروع نهجاً قائماً على المشاركة يشمل مستخدمي الإحصاءات ومنتجبيها، من مختلف الإدارات الإحصائية الوطنية، والمنظمة المركزية للإحصاءات وتكنولوجيا المعلومات، ووزارة شؤون المرأة، ووزارة العمل والشؤون الاجتماعية، ووزارات معنية أخرى، وهيئات حكومية، وخبراء في قضايا الجنسين من المنظمات غير الحكومية، وخبراء من أوساط أكاديمية ومراكز الأبحاث. وتبنى العملية على الحوار بين المستخدمين والمنتجين وتحرص على تأمين تمثيل متساو بين الرجل والمرأة.

١- الهدف الإنمائي والأهداف الأساسية المباشرة

يهدف البرنامج إلى تقوية القدرات الوطنية في إنتاج إحصاءات الجنسين واستخدامها وتوزيعها. ويلزم توفير البيانات لإظهار تأثير عشرين عاماً من الحروب والعقوبات على ظروف العراقيين المعيشية. كما يلزم تأمين إحصاءات عن الجنسين تظهر وضع المرأة والرجل في مختلف المجالات (مثل الصحة، والتعليم، والنشاط الاقتصادي، والحياة العامة، والمشاركة السياسية) لإطلاق عملية التنمية وإعادة الإعمار في العراق. وستستعمل هذه الإحصاءات أساساً لصياغة ورصد السياسات التي تستهدف تحقيق المساواة بين الجنسين، وتمكين المرأة وترسيخ المبادئ الديمقراطية في العراق.

وهكذا يكون هدف المشروع الرئيسي المساعدة على تطوير الإحصاءات والمؤشرات المطلوبة لصياغة السياسات على أساس النتائج في مجال دمج قضايا الجنسين في العراق ما بعد الحرب وترسيخ المبادئ الديمقراطية.

٢- الأهداف المباشرة

(أ) زيادة الوعي بأهمية إحصاءات الجنسين في صياغة السياسات ورصد البرامج بين مختلف مستخدمي الإحصاءات ومنتجبيها؛

(ب) تحسين القدرات الوطنية في مجال إنتاج إحصاءات الجنسين ذات النوعية الجيدة وتحليلها ونشرها.

٣- النواتج والأنشطة الأساسية

ينفذ المشروع من خلال عدد من الأنشطة تشمل: إنشاء وحدة متكاملة لإحصاءات الجنسين مع الجهاز المركزي للإحصاء؛ وعقد ورشات عمل تدريبية لمستخدمي الإحصاءات ومنتجبيها من مختلف الهيئات الحكومية، بما في ذلك وزارة شؤون المرأة ووزارة العمل والشؤون الاجتماعية؛ وإجراء جولة دراسية خارج العراق لكوادر الإحصاءات الوطنية؛ وتقييم توفر البيانات ونوعيتها؛ وإنشاء قاعدة بيانات وطنية وموقع إلكتروني لإحصاءات الجنسين؛ ومسح قياس قضايا الجنسين؛ وإعداد مطبوعة ومواد أخرى تبين وضع المرأة والرجل في العراق في عدد من المجالات توزع على عدد من المستخدمين النهائيين.

(أ) الأنشطة

- (١) ورشات عمل (٢) واجتماعات (٩)؛
- (٢) إنشاء وحدة إحصاءات الجنسين في إطار المنظمة المركزية للإحصاءات وتكنولوجيا المعلومات؛
- (٣) تقييم توفر البيانات؛
- (٤) تجميع البيانات وتحليلها؛
- (٥) مسح قياس قضايا الجنسين؛
- (٦) إنشاء موقع على الإنترنت وقاعدة بيانات وطنية لإحصاءات الجنسين؛
- (٧) ورشنا عمل ينظمها مستشارو الإسكوا (٢٥ مشاركاً في كل ورشة):

أ- إصدار إحصاءات للجنسين عن سوق العمل واستخدامها لتحليل أوضاع سوق العمل؛
ب- إصدار إحصاءات الإعاقة للجنسين.

- (٨) تنظيم جولة دراسية لخمس كوادرات إحصائية محلية خارج العراق (عشرة أيام)؛
- (٩) إعداد مطبوعة إحصائية ومواد أخرى عن وضع المرأة والرجل في العراق.

(ب) النواتج

- (١) قائمة بقضايا الجنسين الحاسمة وبالمؤشرات الأساسية ذات الصلة؛
- (٢) تقرير حول تقييم توفر البيانات؛
- (٣) مطبوعة إحصائية ومواد أخرى عن وضع المرأة والرجل في العراق (ملصقة جدارية وكراريس وكتيبات ومعرض صور)؛
- (٤) إنشاء موقع على الإنترنت وقاعدة بيانات لإحصاءات الجنسين؛
- (٥) إطار استراتيجي لتعزيز القدرات الإحصائية الوطنية، وتطوير إحصاءات الجنسين وإدماج قضايا الجنسين في المسار العام لكل الأعمال الإحصائية؛
- (٦) تقرير حول نتائج وتحليل مسح قياس قضايا الجنسين؛
- (٧) تقارير عن ورشات العمل والاجتماعات.

جيم - المستفيدون والمنافع الأساسية للمشروع

أبرز المستفيدين هم:

- (أ) منتجو الإحصاءات (الإدارات الإحصائية الوطنية)؛
- (ب) مستخدمو الإحصاءات (هيئات حكومية وغير حكومية، ومراكز الأبحاث، والأوساط الأكاديمية، والجهات المانحة،... الخ)؛
- (ج) الجمهور (أي الشعب العراقي)؛
- (د) وسائط الإعلام.

ومن المتوقع أن تتمكن الإدارات الإحصائية الوطنية والمنظمة المركزية للإحصاءات وتكنولوجيا المعلومات من تحسين قدرتها على إنتاج إحصاءات الجنسين بنوعية جيدة تتلاءم مع الحاجات الوطنية والدولية، وتحليلها ونشرها، وتطوير إطار لدمج قضايا الجنسين في المسار العام لجميع الأعمال الإحصائية. سيحضر خمسة موظفون إحصائيون جولة دراسية على مدى عشرة أيام خارج العراق. وستعقد ورشتا عمل يحضرها ٢٥ عراقياً (من مختلف مستخدمي ومنتجات الإحصاءات)، ويتلقون تدريباً في تكوين إحصاءات في مجالات متخصصة، وتحديدًا في مجالي سوق العمل والإعاقة. وستدرب الإسكوا أربعة عراقيين على إجراء مسح قياس لقضايا الجنسين. ويؤمن للمشروع، خلال فترة تنفيذه فقط، فرص عمل يمولها برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، وذلك عن طريق تعيين:

- (أ) موظفين لوحدة إحصاءات الجنسين المنشأة حديثاً داخل المنظمة المركزية للإحصاءات وتكنولوجيا المعلومات؛
- (ب) مستشارين محليين للمساعدة في التحضير لأنشطة المشروع وتجهيز نواتجه.

ومن المتوقع أيضاً أن تنتج المشاريع لصانعي القرارات والسياسات من الدوائر الحكومية ومن المنظمات غير الحكومية والجهات المانحة على المستويين الوطني والدولي، الحصول على الأدوات الضرورية لصياغة السياسات ورصدها وتقييمها، وكذلك تخصيص الأموال على أساس الوضع الحالي للمرأة وللرجل في العراق واحتياجاتهما وستخزن الإحصاءات والمؤشرات التي ستجمع خلال تنفيذ المشروع في قاعدة بيانات تتاح للمستخدمين عبر موقع الإنترنت التابع لوحدة إحصاءات الجنسين. وسيعتبر إنشاء قاعدة بيانات لإحصاءات الجنسين وموقع الإنترنت من ضمن أنشطة المشروع، كما سيوفر المشروع لوزارة شؤون المرأة ثلاثة أجهزة كمبيوتر وطابعة موصولة بجميع الأجهزة.

دال - الشركاء المحتملون في التنفيذ

- ١- برنامج الأمم المتحدة الإنمائي.
- ٢- وزارة التخطيط.
- ٣- المنظمة المركزية للإحصاءات وتكنولوجيا المعلومات.

تصور أولي ٨-واو

إنشاء مرصد حضري محلي في بلدية بغداد

منظمات الأمم المتحدة المشاركة: اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا (الإسكوا)

المجموعة: ٩ - الحكم والمجتمع المدني

موقع البرنامج/المشروع: بغداد

الوكالات الحكومية: بلدية بغداد
وزارة التخطيط والتعاون الإنمائي

الميزانية الإجمالية: ٥٠٠ ٠٠٠ دولار أمريكي

المدة: ١٨ شهراً

مدير البرنامج/المشروع: السيد رياض تبوني
الفريق المختص بسياسات التنمية البشرية
شعبة التنمية الاجتماعية
رقم الهاتف: ٠٠٩٦١-١-٩٧٨٤٠٠
البريد الإلكتروني: tappuni@un.org

ألف- السياق والتحديات

خلال السنوات الستين الماضية، ارتفع عدد سكان مدينة بغداد من حوالي نصف مليون نسمة إلى ما يزيد على خمسة ملايين اليوم. ويُتوقع استمرار هذا النمو لأسباب عدة. فمن المتوقع أن يبلغ معدل نمو سكان العراق ٢,٧ في المائة خلال العقد القادم، وأن تستمر بغداد في اجتذاب العراقيين من المناطق الريفية، ومراكز حضرية أخرى، لكونها المركز الاقتصادي والسياسي للعراق. ولا يُتوقع أن تؤدي السياسات الحالية والمستقبلية المؤيدة لإلغاء مركزية السلطة وصنع القرارات واستهلاك الموارد إلى التقليل من جاذبية بغداد بالنسبة إلى العراقيين.

وخلال السنوات الخمس عشرة الأخيرة، كان بناء المساكن في العراق أدنى بكثير من الطلب، إذ كان معدل البناء في التسعينات دون ٥٠٠ ٠٠٠ متر مربع من مساحات البناء، مقارنة بأكثر من ١,٥ مليون متر مربع في عامي ١٩٨٩ و ٢٠٠١. وقدرت متأخرات العمل بـ ١,٤ مليون وحدة سكنية على الأقل في العراق^(١). وفي الوقت نفسه، أهملت إلى حد كبير صيانة البنى التحتية وتحديثها وتوسيعها. ونتيجة لذلك، ستكون نشاطات بناء المساكن إضافة إلى صيانة وتحديث وتوسيع البنى التحتية في مدينة بغداد ذات أهمية كبرى خلال السنوات القادمة.

(١) يشكل سكان بغداد أكثر من ٢٠ في المائة من سكان العراق.

تعاني مدينة بغداد وسكانها منذ فترة طويلة من عدم وجود تخطيط مدني حديث كالذي يسود في البلدان المتقدمة. ورغم أن بغداد استفادت من تخطيط وتوزيع موارد أفضل نسبياً من المدن العراقية الأخرى، فإن عمليات التخطيط كانت ذات طابع متقلب وغير قائم على المشاركة. فهذه الخطط، المعروفة بالخطط الرئيسية، كانت أساساً خططاً تقسيم مساحي للأراضي قلما تأخذ بعين الاعتبار الجوانب الاجتماعية والاقتصادية للسكان. وقد تم إعداد عدة خطط حضرية لبغداد، يعود آخرها إلى الثمانينات.

وبلدية بغداد مجهزة بموارد مادية وبشرية أفضل من موارد الكثير من البلدان النامية. إلا أن العقدين الأخيرين منعا البلدية من تطوير أفضل المعايير الدولية المتعلقة بالتخطيط الحضري ومتابعتها. والأهم من ذلك أن البلدية وجدت صعوبة في الحفاظ على أفضل موظفيها، وفي غياب قنوات اتصال ناشطة مع العالم الخارجي، لم يكن بالإمكان تحسين مهارات الموظفين سواء من خلال تبادل الخبرات أو التدريب الرسمي. واقتصر دور المخططين الحضريين على التخطيط المساحي، لأنه كان محظوراً عليهم إشراك مختلف الأطراف المؤثرة في خطط حضرية أكثر شمولاً. وقد منع ذلك البلدية من اختبار وتطوير وإدخال النهج التشاركية للتخطيط الحضري، والتي تشكل حجر الركن للتخطيط الحضري المعاصر. وكما ورد في تقييم الاحتياجات المشترك بين الأمم المتحدة والبنك الدولي، فإن مهارات التخطيط الحضري العراقية موجودة، ولكنها تفتقر إلى المؤهلات والخبرة والتوجيه. وفي الوقت نفسه، فإن الموارد المادية المتوفرة للبلدية هي أيضاً بحاجة ماسة إلى التحديث.

لقد كانت نشاطات البلدية تحظى بإعانات مالية كبيرة من الحكومة المركزية، ولكن في غياب نُهج شاملة، اعتمد التخطيط الحضري وتطبيق المشاريع على التواصل غير الرسمي مع الشعب بدلاً من استخدام إجراءات وقنوات اتصال رسمية تضمن مشاركة سكان بغداد. ولا عجب أن المسائل المهمة في التخطيط الحضري الحديث كالبيئة والمساواة بين الجنسين نادراً ما كان يتم التطرق إليها.

وتجدر الإشارة إلى أن السكان شكلوا منظمات شعبية للإفصاح عن حاجاتهم في آذار/مارس ٢٠٠٣. وقد تحتاج تلك المنظمات الجديدة إلى الدعم للاندماج في عملية التخطيط الحضري.

الأهداف الإنمائية للألفية

يهدف إنشاء مرصد حضري في بلدية بغداد إلى معالجة مسائل مرتبطة بالهدف الإنمائي رقم ٧ للألفية (ضمان الاستدامة البيئية)، لا سيما الغايتين ٩ و ١١. وستساهم نتائج المشروع مباشرة في إدخال مبادئ التنمية المستدامة في سياسات البلدان وبرامجها وفي وقف خسارة الموارد البيئية (الغاية ٩). وستساهم نتائج المشروع أيضاً في تحقيق تحسن ملحوظ في حياة القاطنين في الأحياء الفقيرة (الغاية ١١).

وسيربط البرنامج أيضاً عمليات التخطيط الحضري في العراق بجدول أعمال مركز الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (الموئل) والنقاشات ذات الصلة حول أفضل الممارسات في التخطيط الحضري.

باء- العرض المقترح

يهدف المشروع إلى إنشاء قاعدة أو شبكة للموارد قد تتطور إلى مرصد حضري في بلدية بغداد. وستتيح هذه القاعدة للبلدية جمع المعلومات حول مؤشرات حضرية معينة، وإدماج نتائج تحليل المؤشرات في

الدورة التخطيطية والمشاريع التي ستفدها البلدية. وسينشئ المشروع أيضاً قاعدة تشاركية لمختلف الأطراف المؤثرة، ألا وهي البلدية وموظفوها، والمنظمات غير الحكومية، ومراكز الأبحاث الأكاديمية، وطبعاً سكان بغداد. وبالتالي، سيكون تخطيط وتنفيذ المشاريع في البلدية قائماً على أساس تشاركي، ونهج يبدأ من القاعدة، أثبت أنه أفضل النهج في التخطيط الحضري على الصعيد الدولي.

١- الأهداف المباشرة

- (أ) تحسين القدرة على جمع المعلومات والإحصاءات، وتطوير وتطبيق المؤشرات الحضرية؛
- (ب) تحسين القدرة على تحليل المعلومات والإحصاءات - المؤشرات الحضرية؛
- (ج) تحسين التخطيط والتطوير لسياسات ومشاريع حضرية من خلال إدخال معلومات ناتجة عن تحليل المؤشرات الحضرية؛
- (د) جعل المعلومات والإحصاءات - المؤشرات الحضرية - علنية لتعزيز المشاركة المدنية وصنع القرارات الشامل القائم على المشاركة.

٢- النشاطات

- (أ) تجهيز بلدية بغداد
 - (١) تجهيزات وبرمجيات تكنولوجيا المعلومات مثل: برمجيات نظام المعلومات الجغرافية؛
 - (٢) منشورات وموارد عن التخطيط الحضري: كتيبات، دراسات حالات، أفضل الممارسات وما إلى ذلك.
- (ب) استشارات
 - (١) تصميم وإصلاح عمليات تخطيط البلدية لإدماج تحليل المؤشرات الحضرية؛
 - (٢) دعم البلدية لجمع المعلومات والإحصاءات الضرورية للمؤشرات الحضرية؛
 - (٣) دعم البلدية في تحليل وتفسير البيانات والمؤشرات الحضرية؛
 - (٤) دعم البلدية في تطبيق إصلاحات عمليات التخطيط الحضري وتطبيق المشاريع لإدماج تحليل المؤشرات الحضرية.
- (ج) حلقات عمل تدريبية حول ما يلي
 - (١) اختيار وتصميم مؤشرات حضرية قائمة على نهج تشاركية؛

- (٢) جمع معلومات وإحصاءات عن المؤشرات الحضرية (كالدراسات الاستقصائية مثلاً)؛
- (٣) معالجة وتحليل البيانات والمؤشرات الحضرية؛
- (٤) نهج ومنافع إدماج المؤشرات الحضرية التي تم تحليلها في عملية التخطيط الحضري وتطبيق المشروع؛
- (٥) نهج تشاركية وشاملة للتخطيط الحضري.

(د) اجتماعات الخبراء

- (١) اختيار المجموعة الأولى من المؤشرات الحضرية؛
- (٢) تحليل تقييمي للمؤشرات الحضرية؛
- (٣) تقييم الخطط الحضرية.

(هـ) موقع إلكتروني

- (١) نشر البيانات والإحصاءات التي تم جمعها وتحليلها لتكون في متناول مختلف الأطراف المؤثرة؛
- (٢) نشر الخطط الحضرية وإتاحة المجال للتعليقات.

جيم - المستفيدون

١ - المستفيدون بشكل مباشر

- (أ) موظفو بلدية بغداد؛
- (ب) نقابات المهندسين؛
- (ج) مؤسسات البحث الجامعية؛
- (د) المنظمات غير الحكومية، المنظمات الأهلية، صانعو القرارات؛
- (هـ) سكان بغداد.

٢ - المستفيدون بشكل غير مباشر

تتمتع بلدية بغداد ببنية متكاملة فريدة، إذ تطال سلطتها موارد عدة تشمل المياه والمجارير والمساحات العامة الخ... غير أن المراكز الحضرية العراقية الأخرى لا تحظى بهذه السلطات التي لا تزال في أيدي مختلف وزارات الحكومة المركزية. ومع أن الحكومة العراقية تعمل على إلغاء المركزية في مجال صنع القرارات، مما سيؤدي إلى نقل الموارد والسلطات إلى المجتمعات الحضرية، فإن ذلك سيبطلب تغييرات قانونية وإدارية عدة قد تستغرق بعض الوقت. وبما أن بلدية بغداد لا تحتاج إلى انتظار معظم تلك

الإصلاحات، يمكنها الاستفادة مباشرة من توفر المؤشرات الحضرية لتخطيطها الحضري. وتحظى بلدية بغداد أيضاً بالخبرة في توقيع عقود خدمات مع القطاع الخاص، وتتمتع بإمكانية تطوير عدة شراكات مهمة بين القطاعين العام والخاص. ومع تجسّد جهود إلغاء المركزية، تستطيع مدن وبلدات أخرى الاستفادة من تجربة بغداد، سواء من خلال جمع وتحليل المؤشرات الحضرية، أو من خلال استخدام المعلومات في عمليات ونهج تخطيطها الحضري.

دال- الشركاء المحتملون في عملية التطبيق

- ١- بلدية بغداد.
- ٢- مركز الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (الموئل).
- ٣- برنامج الأمم المتحدة الإنمائي في العراق.
- ٤- وزارة التخطيط والتعاون الإنمائي.
- ٥- وزارة البلديات والأشغال العامة.
- ٦- وزارة الإعمار والإسكان.
- ٧- الجامعات ومؤسسات البحث.

تاسعاً - الحد من الفقر وتحقيق التنمية البشرية

تصور أولي ٩- ألف

مشروع المجتمع الذكي تكنولوجياً في العراق

منظمات الأمم المتحدة المشاركة: اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا (الإسكوا)

المجموعة: ١٠ - الحد من الفقر والتنمية البشرية

مكان البرنامج/المشروع: العراق

الوكالات الحكومية: وزارة البلديات والأشغال العامة

الميزانية الإجمالية: ٨١١ ٧٥٣ ٣ دولاراً أمريكياً

المدة: ١٨ شهراً

مدير البرنامج/المشروع: السيد عمر بزري

هاتف: ٠٠٩٦١-١-٩٧٨٥٠٦

البريد الإلكتروني: bizri@un.org

ألف - السياق والتحديات

تعاني الجماعات الريفية المفتقرة في العراق من ضائقة شديدة بسبب انهيار الخدمات العامة وانخفاض الدعم المباشر من الحكومة المركزية. وقد أحدثت النزاعات التي اندلعت مؤخراً وحالة الفوضى السائدة أثراً مدمراً على البنى الأساسية والمرافق العامة وإمدادات المياه والكهرباء وخدمات الدعم الزراعي في الكثير من الأحيان، أو تقلصها إلى حد كبير. ونتيجة لذلك يعم الفقر والبطالة مناطق كثيرة من البلاد.

إلا أن التعاون الموجه لإنعاش الجماعات الريفية الفقيرة في العراق وإعادة إحياء إنشاء المؤسسات وخلق فرص العمل، يمكن تسهيله عن طريق مجموعة متكاملة من مدخلات التكنولوجيا الحديثة. وفي هذا السياق، تتخذ الأمم المتحدة ومنظمات دولية أخرى، حالياً، عدداً من المبادرات الهادفة إلى إعادة بناء العراق.

ويرمي مشروع المجتمع الذكي تكنولوجياً إلى تخفيف حدة الظروف العصيبة التي تعيش وتعمل تحت وطأتها شريحة واسعة من سكان الريف العراقي، عقب فترة طويلة من شح الاستثمار العام أو انعدامه، وعدم ملاءمة السياسات الإنمائية المحلية، وضعف أنشطة إنشاء المؤسسات وخلق فرص العمل.

باء- العرض المقترح

يستهدف مشروع المجتمع الذكي تكنولوجياً في العراق اكتساب مجموعة متكاملة من مدخلات التكنولوجيا الحديثة ونشرها، مع إيلاء اعتبار خاص للظروف الاقتصادية والاجتماعية والبيئية المحلية. والهدف الرئيسي للمشروع هو بناء القدرات المحلية والوطنية لخلق فرص العمل والحد من الفقر في العراق، بالاستعانة بمدخلات التكنولوجيا الحديثة.

ويشرف مشروع المجتمع الذكي تكنولوجياً خصوصاً على تزويد مجتمعات مختارة تعاني من التهميش والفقر، بمدخلات التكنولوجيا الحديثة المتكاملة، مما يضمن لها:

- (أ) بناء القدرات لإنشاء المؤسسات وخلق فرص العمل والحد من الفقر؛
- (ب) تحديد افضل الممارسات وتثبيتها؛
- (ج) نشر هذه الممارسات على نطاق واسع في مواقع أخرى تحتاجها.

ويستهدف المشروع فقط تلك التكنولوجيات الحديثة المختبرة، أو المعروفة بملاءمتها للظروف الاجتماعية والاقتصادية، والقادرة على تعزيز العمالة وبناء المؤسسات وتحسينها، والتي تعتمد على الموارد الطبيعية. وبهذه الصفة، يزود المشروع المجتمع المحلي بأداة ذكية لتكييف مدخلات لتكنولوجيا جديدة، لخلق فرص العمل والحد من الفقر.

تشمل التكنولوجيات المستهدفة، على سبيل المثال، تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، التي ستستعمل لتأمين الدعم لمشاريع التدريب المهني القائمة والمستقبلية، وإنشاء الشبكات بين المؤسسات والنفوذ إلى الأسواق، بالإضافة إلى إدخال خدمات إلكترونية مختارة. وتشمل أيضاً تكنولوجيا المرافق الحديثة، مثل معالجة المياه، ومعالجة النفايات وغيرها، التي يجب أن تجهز بها تلك المرافق، فهي تعزز ملاءمتها للبيئة، وتؤمن تنمية ريفية فعالة ومستدامة. كما يشجع هذا المشروع استخدام تكنولوجيا جديدة مختارة، تركز قدر الإمكان، على المواد الأولية المتوفرة والتقنيات التقليدية، وذلك بغية زيادة مواعمة مواد البناء مع الظروف المناخية، وتعزيز إنشاء المؤسسات الصغيرة واقتصاد وفورات الحجم.

وستكون الاستدامة من الاعتبارات الأساسية خلال مراحل التصميم والتخطيط والتنفيذ. والشراكات مع السلطات الحكومية المركزية والسلطات المحلية، بما فيها السلطات البلدية والمنظمات غير الحكومية الناشطة على مستوى المجتمعات المحلية وتعاونيات المزارعين ووكالات الأمم المتحدة، ستصمم بطريقة تضمن الاستدامة. وهكذا يكون التركيز على نواحي المبادرة والاعتبارات المتصلة بربحية مرافق التصنيع الزراعي، بالإضافة إلى مدخلات التكنولوجيا الأخرى. وستحظى الاستدامة بمزيد من التركيز في الترتيبات المصممة لنقل المرافق في نهاية المشروع. وستصمم هذه الترتيبات بحيث تشدد على التزام المجتمع، واعتبارات الربح والمبادرة، مع الإبقاء في الوقت ذاته على نواحي الخدمات العامة من عناصر المشروع المعنية تحديداً بالتدريب والنفوذ إلى التكنولوجيا الحديثة وإنشاء الشركات وخلق فرص العمل.

وفي إطار هدف استدامة النتائج، مع إيلاء اعتبار خاص لإنشاء المؤسسات، ستنشأ صلات لتعزيز المؤسسات الصغيرة وخطط الدعم، مع الجامعات والمؤسسات الفنية المحلية. وستستثمر الخبرات في

فروع الجامعات والمعاهد الفنية لتفادي المشاكل وتقديم المساعدة الفنية، وكذلك في الاختبارات المتخصصة والعمل التطويري، ولا سيما اختبار المواد وتقييم نوعية المنتجات والمواد الأولية على سبيل المثال. وتلعب هذه الشراكات دوراً أساسياً في نشر التكنولوجيات الحديثة والممارسات الفضلى.

وبعد الانتهاء من أنشطة تحديد المهام والتقييم، وبعد التوصل إلى ظروف تشغيل ثابتة ومستقرة، تسلم مرافق مشروع المجتمع الذكي تكنولوجياً في العراق إلى شراكة قائمة تضم ممثلي المجتمعات المحلية.

١- الأهداف المباشرة

(أ) إنشاء ثلاثة مرافق ذكية ريادية تعمل في ثلاث مناطق ريفية مفتقرة مختارة في العراق؛

(ب) تأمين مدخلات قائمة على التكنولوجيا الحديثة في:

- (١) خدمات الصناعات الغذائية-الزراعية؛
- (٢) معالجة المياه وتحليتها؛
- (٣) معالجة النفايات؛
- (٤) مواد جديدة للبناء.

(ج) تأمين العتاديات والبرامج والمعرفة لتنفيذ الأنشطة التالية في المناطق المختارة، بما يتماشى مع إمكانات الموارد الطبيعية، والشروط المحيطة، وحاجات المجتمعات المحلية:

(١) التدريب المهني وتطبيقات التعليم والصحة العامة، والتحضير لإدخال الأنشطة المجدية في مجالي الحكومة الإلكترونية والتجارة الإلكترونية، والإشراك التدريجي للمجتمع المحلي فيها؛

(٢) خدمات دعم المؤسسات.

(د) صياغة طرائق لتوسيع الخبرة المكتسبة في التصميم والتخطيط والتنفيذ إلى مناطق أخرى، وبذلك ضمان فوائد أكبر وتوفير وسائل لاختبارات لاحقة وتكييف مدخلات التكنولوجيا الحديثة.

٢- النواتج

(أ) الانتهاء من المسح؛ والتصميم المفصل؛ وخطط التنفيذ، والمواد الفنية والتقنية لتحديد الحاجات، والمسائل والتدابير اللازمة لإنشاء عناصر محددة من المرافق الذكية الريادية للمجتمعات المحلية في ثلاث مناطق ريفية في العراق. وستقدم ضمن هذا الناتج المساهمات لإنشاء شركات صغيرة مربحة وقابلة للاستدامة (الأنشطة المنزلية) في قطاع تصنيع الأغذية والمجالات التابعة، مثل التعليب والتسويق والتوزيع؛

(ب) إنشاء مرفق المجتمع الذكي تكنولوجياً والريادي (في التون قبري)، وتجهيزه وتثبيته مع تحديد معايير التشغيل والأداء؛

(ج) إنشاء مرفقين إضافيين وتجهيزهما وتثبيتهما مع تحديد معايير التشغيل والأداء؛

(د) تصميم برنامج نشر التكنولوجيا وإطلاقه.

٣- الأنشطة

١-١ اختيار موقع للمشروع الريادي، بالاتفاق مع الوزارات المختصة، والوكالات الشريكة التابعة للأمم المتحدة والشركاء في التنفيذ من المنظمات غير الحكومية، على أساس توزيع الجماعات الضعيفة في الأرياف والمدن وقربها من المواد الأولية، وإمكانية نفاذها إلى الأسواق.

٢-١ إجراء مسح ودراسة لتقييم الحاجات في كل موقع.

٣-١ إصدار وثيقة مفصلة بالتصميم والتخطيط.

٤-١ إجراء دراسة مفصلة لهندسة كل موقع، ووضع خطة عمل، ودراسة جدوى تتضمن العناصر التالية:

• تحديد الأنشطة والعمليات المنزلية المجدية فنياً في تصنيع الأغذية، وكذلك إمدادات المواد الأولية وأسواق الاستهلاك؛

• تحليل منفعة كل نشاط أو عملية بالنسبة إلى الكلفة لتحديد إمكانية استمرارها اقتصادياً.

٥-١ عقد اجتماع لمجموعة خبراء لمناقشة التقدم، واستعراض الأهداف التي تحققت، ودراسة طرائق التنفيذ، ووضع خطط موجزة للأنشطة المستقبلية.

١-٢ إقامة شراكات مع وكالات أخرى تابعة للأمم المتحدة والحفاظ عليها.

٢-٢ إنشاء مرفق المجتمع الذكي تكنولوجياً والريادي يعمل في التون قبري.

٣-٢ إجراء عمليات شراء دولية للأدوات والتجهيزات والمواد التي لا يمكن صنعها أو شراؤها محلياً.

٤-٢ توزيع الأدوات والمعدات والمواد.

٥-٢ المساعدة على تجهيز أو إعادة تأهيل عملية الإنتاج.

- ٦-٢ تدريب المدربين على استعمال المرافق الريادية والمعدات المتصلة بها، بالإضافة إلى مهارات تكنولوجية أخرى.
- ٧-٢ تأمين التدريب الفني والإداري الملائم (في مجال الإنتاج ومراقبة النوعية) للمدربين العراقيين بالاستعانة ببرامج التدريب لمنظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية ومنظمة العمل الدولية على الترتيب.
- ٨-٢ تأمين العتاديات والبرامج والمعرفة لخطط إنشاء المؤسسات وخلق فرص العمل، بالتلازم مع تدابير تعزيز الأداء ذات الصلة.
- ٩-٢ تقييم الأعمال المحققة، مع تأمين أساس ملائم للتفويض وتسليم العمليات للسلطات المحلية المضيفة، واستخلاص العبر لتصميم مشاريع المرافق الذكية والريادية للمجتمعات المحلية في المستقبل ووضع خطط تفصيلية لها. وبالتحديد مراقبة استعمال المعدات وعمليات التصنيع، ومراقبة النوعية والوعي بالنظافة الصحية.
- ١٠-٢ تسليم عملية تشغيل مرفق مشروع المجتمع الذكي تكنولوجياً للسلطات المحلية المضيفة.
- ١-٣ تجهيز وتفويض وتثبيت مرفقين إضافيين من المرافق الذكية للمجتمعات المحلية في منطقتين ريفيتين فقيرتين من العراق.
- ٢-٣ إجراء عملية شراء على الصعيد الدولي للأدوات والمعدات والمواد التي لا يمكن صنعها أو شراؤها محلياً.
- ٣-٣ توزيع الأدوات والمعدات والمواد.
- ٤-٣ المساعدة في تجهيز أو إعادة تأهيل عملية الإنتاج.
- ٥-٣ تدريب المدربين للمرافق الإضافية في مشروع المجتمع الذكي تكنولوجياً على استعمال مرافق التصنيع والخدمات.
- ٦-٣ تأمين التدريب الفني الملائم (في مجال الإنتاج ومراقبة النوعية) للمدربين العراقيين بالاستعانة ببرامج التدريب لمنظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية ومنظمة العمل الدولية على الترتيب.
- ٧-٣ تأمين العتاديات والبرامج والدراية لإنشاء المؤسسات وخلق فرص العمل بالتلازم مع تدابير تعزيز الأداء ذات الصلة.
- ٨-٣ تقييم الأداء بغية إنتاج معايير للأداء والتشغيل.

- ٩-٣ تسليم تشغيل مرفقي مشروع المجتمع الذكي تكنولوجيا للسلطات المحلية المضيفة.
- ١-٤ إجراء مشاورات لإقامة المزيد من مشاريع مجتمعات ذكية تكنولوجيا في مناطق أخرى من العراق.
- ٢-٤ تصميم وإطلاق برنامج لنشر التكنولوجيا في مواقع أخرى.
- ٣-٤ توسيع عناصر المشروع ليشمل مجالات عمل، منها مثلا، زراعة النباتات النسيجية، واختبار مواد بناء جديدة، والخدمات الإلكترونية، والتدريب المهني، مع إيلاء الاعتبار اللازم لتصميم الأساليب القانونية والمالية والإدارية.
- ٤-٤ تجهيز التصاميم والتصنيع المحلي للأدوات والمعدات الملائمة لدعم أنشطة المشروع.
- ٥-٤ تنظيم ورشتي عمل تدريبيتين لصانعي القرارات والسلطات المحلية والمركزية المنتظرة، والمنظمات غير الحكومية والمؤسسات، لنشر الخبرات المكتسبة والدروس المستفادة وتحديد أفضل الأساليب لنشر التكنولوجيا والإدارة.
- ٦-٤ تحضير وتوزيع مواد (كتيبات وتقارير، الخ) لتوثيق الدراية التكنولوجية، وأفضل الممارسات لإدارة المؤسسات، واستراتيجية التسويق المستخدمة لتحقيق مشروع المجتمع الذكي تكنولوجيا في العراق.

جيم - المستفيدون

يستهدف المشروع على وجه الخصوص، المجتمعات الشديدة الفقر في العراق، مع التركيز على الجماعات المحرومة. إلا أن المجتمع بأسره سيستفيد من مجموعة الخدمات والخطط والأنشطة المطبقة في إطار مشروع المجتمع الذكي تكنولوجيا.

وسيسهل المشروع، من خلال تأمين التكنولوجيات الحديثة والدراية المرتبطة بها، ومجموعة الخدمات المبنية على التكنولوجيا، استفادة أفراد المجتمع من خلق فرص العمل والمؤسسات المربحة. وسيتمكن الموظفون والعمال ورواد المشاريع ومؤسسات المجتمع المدني والسلطات المحلية في المناطق المنتقاة من الاستفادة من الاطلاع على التكنولوجيا الحديثة ومجموعة الممارسات النموذجية والنفوذ إليها.

وهكذا يجني المجتمع بأسره في الأماكن المختارة فائدة غير مباشرة من المشروع. ومن المستفيدين غير المباشرين مثلا الأفراد المعنيون بتسليم المواد الأولية والتعليب وخدمات أخرى متعلقة بالمرافق المساعدة، بالإضافة إلى المستفيدين من البيع بالجملة والتجزئة للسلع المكتملة الصنع. ومن المستفيدين مباشرة من مشروع المجتمع الذكي تكنولوجيا المدربون المتدربون، والشباب ومنتجي مشتقات الحليب وأسره.

ويمكن أن تستفيد المرأة والرجل معا من تأمين التكنولوجيات والخدمات المحسنة المذكورة آنفا. إلا أن عناصر عديدة من المشروع تستهدف المرأة والشباب خصوصا. وبذلك تكون المرأة المنتجة للسلع

الزراعية أو العمل اليدوي مستفيدة مباشرة من الخدمات التدريبية والمهنية والترويجية. كما إن المرأة مستفيدة أساسية من مرافق التصنيع الغذائي الزراعي كمتدربة أو عاملة في هذه المرافق.

دال- الشركاء المحتملون في التنفيذ

- ١- وزارة البلديات والأشغال العامة.
 - ٢- وزارة الصناعة والمعادن.
 - ٣- وزارة العلوم والتكنولوجيا.
 - ٤- وزارة الزراعة.
 - ٥- البلديات المحلية في الأماكن المختارة:
- (أ) التون قبري في كركوك مقاطعة شمالي العراق؛
 - (ب) سيد ديخيل في ذي قار مقاطعة جنوبي العراق؛
 - (ج) بدرى في واسط مقاطعة في وسط العراق.
- ٦- الوكالات التابعة للأمم المتحدة:
- (أ) برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية؛
 - (ب) منظمة العمل الدولية؛
 - (ج) منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية.
- ٧- المجتمع المحلي الذي يشمل المنظمات غير الحكومية والمؤسسات الخاصة والتعاونيات والجامعات، وغيرها.

تصور أولي ٩-باء

حاضنات الأعمال العراقية لإنشاء المؤسسات الصغيرة في قطاعات الحاجات الأساسية وخلق فرص العمل

منظمات الأمم المتحدة المشاركة: اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا (الإسكوا)، منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية (اليونيدو)، برنامج الأمم المتحدة الإنمائي

المجموعة: ١٠ - الحد من الفقر والتنمية البشرية

موقع البرنامج/المشروع: بغداد والبصرة والموصل وكركوك والنجف والكوفة

الميزانية الإجمالية: ٤٨٥ ٢٤٨ ١٦ دولاراً أمريكياً

المدة: سنتان

مدير البرنامج/المشروع: السيد محمد مراياتي
رقم الهاتف: ٠٠٩٦١-١-٩٧٨٥٣٨
البريد الإلكتروني: mrayati@un.org

مقدمة

وفقاً للجمعية الأمريكية الوطنية لحاضنات الأعمال، هناك في العالم اليوم أكثر من ٤٠٠٠ حاضنة^(١). وهي آلية أثبتت فعاليتها في إنشاء المؤسسات الصغيرة والمتوسطة وفي خلق فرص العمل وفقاً للمديرية العامة للشركات-المفوضية الأوروبية^(٢). وهذه الآلية ترفع مستوى نجاح الشركات الناشئة من حوالي ٤٠ في المائة إلى ٨٥ في المائة، كما رسخت ممارسة من أفضل الممارسات^(٣). وهي وسيلة ناجحة لتعزيز حس المبادرة والشراكة بين القطاعين الخاص والعام. وقد أظهرت الخبرة الصينية أنها وسيلة ناجحة وفعالة لإعادة استخدام مباني القطاع العام التي كانت تستعمل للمصانع التي أقيمت. ويتجاوز عدد الحاضنات، من مختلف الأنواع، ٥٠٠ حاضنة في الصين، وهي الثانية بعد الولايات المتحدة الأمريكية^(٤). والمهم أيضاً أنها طريقة خاضعة للمراقبة والتحكم في استعمال أموال التنمية البشرية والحد من الفقر. وفي المنطقة العربية، تضم تونس ٢١ حاضنة، ١١ منها أنشئت هذا العام^(٥).

(١) www.nbia.org , www.ukbi.uk

(٢) "المقارنة القياسية لحاضنات الأعمال"، المفوضية الأوروبية، المديرية العامة للشركات، شباط/فبراير ٢٠٠٢.

(٣) اندرو داف، "أفضل الممارسات في إدارة الحاضنات"، AUSTEP، الشراكة الاستراتيجية PTY LTD، شمالي استراليا.

(٤) "الحاضنات في الصين وتنمية القطاع الخاص"، فينغ لينغ ما، المنتدى العالمي حول حاضنات الأعمال، نيو دلهي، ٢٠٠٤.

(٥) "البحث العلمي والتجديد التكنولوجي في تونس" الجمهورية التونسية، وزارة التعليم العالي والبحث العلمي والتكنولوجي، تموز/يوليو ٢٠٠٤.

ألف- وصف المشروع

الإنشاء السريع والمراقب للمؤسسات الصغيرة والمتوسطة، باستخدام طريقة أثبتت أنها من أفضل الممارسات، وهي حاضنات الأعمال. وستتمثل الخطوة الأولى في إنشاء عدد من الحاضنات في ست مدن عراقية، تستضيف كل حاضنة ٥٠ شركة، ويكون اختيار مجالات عمل هذه الشركات وفقاً لأولويات الوضع الحالي، بحيث تكون عاملة في مجالات الصحة، والصناعة الزراعية، والمياه، وخدمات الصيانة، والبيئة، وتكنولوجيا المعلومات والاتصالات، والتدريب والتنمية البشرية.

وهذه الآلية هي طريقة سريعة ومثبتة ومراقبة وفعالة للمساعدة في حل المشاكل الملحة التالية: إنعاش القطاع الخاص، وتعزيز حس المبادرة، وخلق فرص عمل لخريجي الجامعات وللعلماء العاطلين عن العمل في وزارة التعليم العالي والعلوم والتكنولوجيا. كما تؤمن في الوقت ذاته منتجات وخدمات مطلوبة بكثرة حالياً.

باء- الهدف الإنمائي والأهداف الأساسية المباشرة

الهدف هو تنمية الموارد البشرية العراقية في المجالات ذات الأولوية، عن طريق اكتساب مهارات المبادرة العملية وبناء القدرات من خلال الإنشاء السريع للمؤسسات الصغيرة والمتوسطة وخلق فرص العمل في هذه المجالات.

والأهداف المباشرة هي: إنعاش القطاع الخاص في المجالات ذات الأولوية وفقاً لمتطلبات الوضع القائم والإنشاء الفعال والمستدام للمؤسسات الصغيرة والمتوسطة في هذه القطاعات؛ والعمل الفوري والمستدام على إيجاد فرص العمل، وخصوصاً لخريجي الجامعات والعلماء العاطلين عن العمل؛ وبناء القدرات في الشراكات بين القطاعين العام والخاص (القطاع الخاص، والجامعات، والوزارات والقطاع الخاص الدولي) باستخدام إحدى أفضل الممارسات التي أثبتت فعاليتها، وهي حاضنات الأعمال؛ وأخيراً تدريب الموارد البشرية العراقية على مهارات المبادرة، وتخطيط الأعمال وإدارة الشركات بطريقة حديثة.

جيم- نواتج المشروع والأنشطة الأساسية

تتمثل نواتج المشروع في ما يلي: (١) احتضان ١٥٠٠ شركة، ٥٠٠ في العام الأول ٢٠٠٥ والعدد نفسه في العامين التاليين. ثم القيام، بانتظام بإنشاء حوالي ٧٥٠ شركة سنوياً في المجالات الأساسية؛ (٢) استحداث ٩٠٠٠ فرصة عمل خلال فترة إطلاق المشروع: توليد ٣٠٠٠ فرصة عمل في كل من مراحل المشروع الثلاث. وبالتالي، القيام، بانتظام، بإيجاد ٤٥٠٠ فرصة عمل جديدة سنوياً، والتكاثر الذي تتسم به فرص العمل المستحدثة، ستؤدي إلى زيادة كبيرة في العدد؛ (٣) إنشاء صندوق متجدد ومستدام لإنشاء مؤسسات صغيرة ومتوسطة؛ (٤) تأمين منتجات وخدمات في قطاعات أساسية لإعادة الإعمار منها: الصحة، والصناعة الزراعية، وإدارة المياه، والبيئة، وخدمات الصيانة، والتدريب، وتكنولوجيا المعلومات والاتصالات والخدمات التابعة؛ (٥) إنشاء شبكة شراكات خاصة عامة على الصعيد الوطني بهدف الإنشاء المستدام للمؤسسات الصغيرة والمتوسطة.

والأنشطة الأساسية التي يشملها المشروع هي: إنشاء وحدة عراقية لإدارة المشروع، وتدريب موظفين لإدارة الحاضنات (خارج العراق)، ووضع مدونة إدارية وتشريعية للحاضنات، وتنظيم اجتماعين لإطلاق المشروع في بيروت تحضرهما الأطراف المعنية، والتعاقد مع شركات لتحضير المباني اللازمة، وإعادة استخدام مباني بعض مصانع القطاع العام التي توقفت عن العمل، وتجهيز المباني بالمعدات والأثاث، وإنشاء الشراكات بالتعاقد، واختيار المستأجرين وتدريبهم، وإطلاق عملية الاحتضان، والرصد ووضع التقارير وأخيراً إخراج المستأجرين.

دال - نهج المشروع

١ - المشاكل التي تستلزم معالجة

إنشاء حاضنات الأعمال وإنجاحها أسهل بكثير من إنشاء حاضنات التكنولوجيا وإنجاحها. فحاضنة الأعمال هي آلية راسخة للمساعدة في مراقبة الإدارة المالية لعملية إنشاء المؤسسات الصغيرة والمتوسطة. وتتمثل الخطوة الأولى في إنشاء عشر حاضنات في ست مدن عراقية، تليها مرحلتان مماثلتان. وتستضيف كل حاضنة ٥٠ شركة، تعمل في المجالات ذات الأولوية التي يفرضها الوضع الراهن، ولا سيما في القطاعات الأساسية.

وفي العراق، يمكن للمهارات الكامنة في مجال المبادرة، وللقوى العاملة المدربة، ولقاعدة تعليمية واسعة، ولعلماء عاطلين عن العمل، ان يساهموا في إنعاش القطاع الخاص وخلق فرص عمل. ويستلزم التفاهت على المنتجات والخدمات التي تلبى الحاجات الأساسية اتخاذ تدابير ناشطة للتخلص من هذه المشاكل المنهجية الأساسية:

- (أ) رداءة خدمات الإرشاد التقني، في الإدارة والتسويق والدعم الفني للأعمال الصغيرة؛
- (ب) صعوبة الحصول على قروض لتمويل الصناعة الخاصة، وعدم كفايتها؛
- (ج) ضعف الروابط بين الجامعات والقطاع الصناعي الخاص؛
- (د) عدم توفر عقارات صناعية أو أماكن عمل للإيجار، وارتفاع كلفة بناء أو تملك أماكن شاغرة؛
- (هـ) التأخير في منح الأذن والتراخيص؛
- (و) عدم توفر معلومات عن الأبنية والشركات الموجودة، وعن فرص التجارة والتسويق؛
- (ز) عدم كافية معايير وإدارة النوعية؛
- (ح) الافتقار إلى الكهرباء والإنترنت والهاتف والبنى الأساسية الأخرى.

وبغية مساعدة الأعمال الصغيرة على تجاوز العواقب المذكورة آنفاً، يلزم إيجاد أشكال مبتكرة من الدعم. وفي هذا السياق، تؤمن حاضنة الأعمال مكاناً بسعر مقبول، وتسهيلات مكاتبية مشتركة، واستشارة وتدريب، كما تتيح الحصول على الخدمات الفنية والمالية. وهذه التسهيلات والمساعدة المركزة ستمنح لخمسين شركة ناشئة مختارة، لفترات قصيرة (عام أو عامين) تعمل داخل مبنى الحاضنة، وكذلك لمشاريع أخرى خارج الحاضنة. وسيحدد المزيج الملائم من خدمات الدعم والأماكن للإيجار على أساس انه ينبغي لهذه الأعمال أن تلبى الحاجات الأساسية في الوضع الراهن التي تفرضها ظروف ما بعد النزاع.

وتثبت الخبرات في مختلف أنحاء العالم ان هذه الرعاية تقلص الكلفة وتقصّر الوقت اللازم لتأسيس عمل، وتعزز فرص نجاحه، وتؤدي إلى إنشاء عدد كبير من المؤسسات الصغيرة والمتوسطة، وخلق فرص عمل، وذلك في حال أنشئت تدريجياً شبكة لحاضنات الأعمال.

٢- الغايات

تتفد وزارة الصناعة مشروع حاضنات الأعمال، وفيما يلي الغايات العامة لهذا المشروع:

(أ) رعاية الأعمال الصغيرة والمتصلة بتلبية الحاجات الأساسية، ومساعدتها على الانطلاق والنمو بسرعة؛

(ب) تأمين الاستشارة لرواد المشاريع في مجالات الإدارة والتسويق والمحاسبة، وتزويدهم بالمعلومات القانونية والفنية والتجارية، سواء أكانوا من زبائن الحاضنة (مع أماكن عمل بأسعار مقبولة)، أم من العاملين في أماكن خاصة بهم؛

(ج) تأمين رأس مال يتكون من أسهم المؤسسات الصغيرة والمتوسطة، وكذلك من الصندوق المتجدد؛

(د) المساعدة على تطوير منتجات وخدمات جديدة أساسية؛

(هـ) توفير العمالة الذاتية ودفع عجلة النمو الاقتصادي.

والغايات الخاصة بالحاضنة هي:

(أ) خلق فرص عمل، ولا سيما لخريجي الجامعات والمعاهد المهنية والعلماء العاطلين عن العمل؛

(ب) إنشاء مؤسسات صغيرة تتمتع بنسبة عالية من النجاح؛

(ج) إعادة الاستخدام الفعال لمباني القطاع العام التي كانت تستعمل لمصانع توقفت عن العمل، وفقاً للنموذج الصيني حيث أنشأت وزارة الصناعة الحاضنات؛

(د) إدخال سلع وخدمات مبتكرة ومطلوبة، وتحديدًا في مجالات الصيدلة والطب والزراعة والمياه وإدارة النوعية والبيئة؛

(هـ) إقامة صلة فيما بين الأعمال الصغيرة والشركات المتوسطة والكبيرة، وتحديدًا الشركات التي تطبق مشاريع المجموعات الإحدى عشرة عبر التعاقد الفرعي وترتيبات أخرى؛

(و) العمل كصلة وصل بين النظام التعليمي العراقي والقطاع الإنتاجي (شركات في القطاع الخاص وشركات مختلطة بين القطاعين العام والخاص).

وبوجه عام، عندما تؤسس الحاضنة وتدار بشكل ملائم، فهي تساعد تدريجياً في الأجلين المتوسط والطويل، في التأثير على السياسات والتشريعات والذهنيات المحلية، بحيث تتيح انتقالها إلى نظام أكثر تنافسية، تعمل في ظل الوكالات الحكومية ورواد المشاريع من القطاع الخاص والأوساط الجامعية والبحثية والاستشارية المهنية المعنية على أساس الشراكة.

ويتمثل برنامج حاضنات الأعمال في إنشاء ٣٠ حاضنة على مدى ثلاثة أعوام، وهي المرحلة الأولى في إطار المؤسسات الشامل، مما يؤمن البنى الأساسية الفنية لتنمية المؤسسات الخاصة.

هاء- تنفيذ المشروع

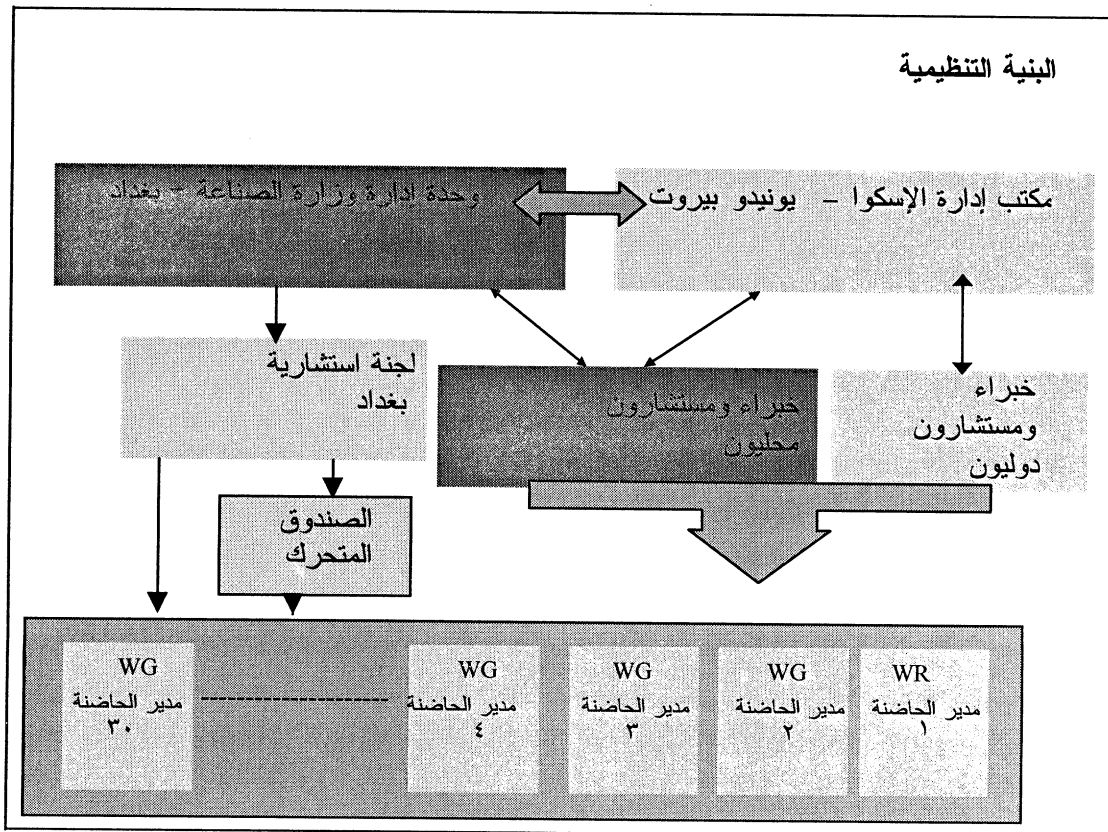
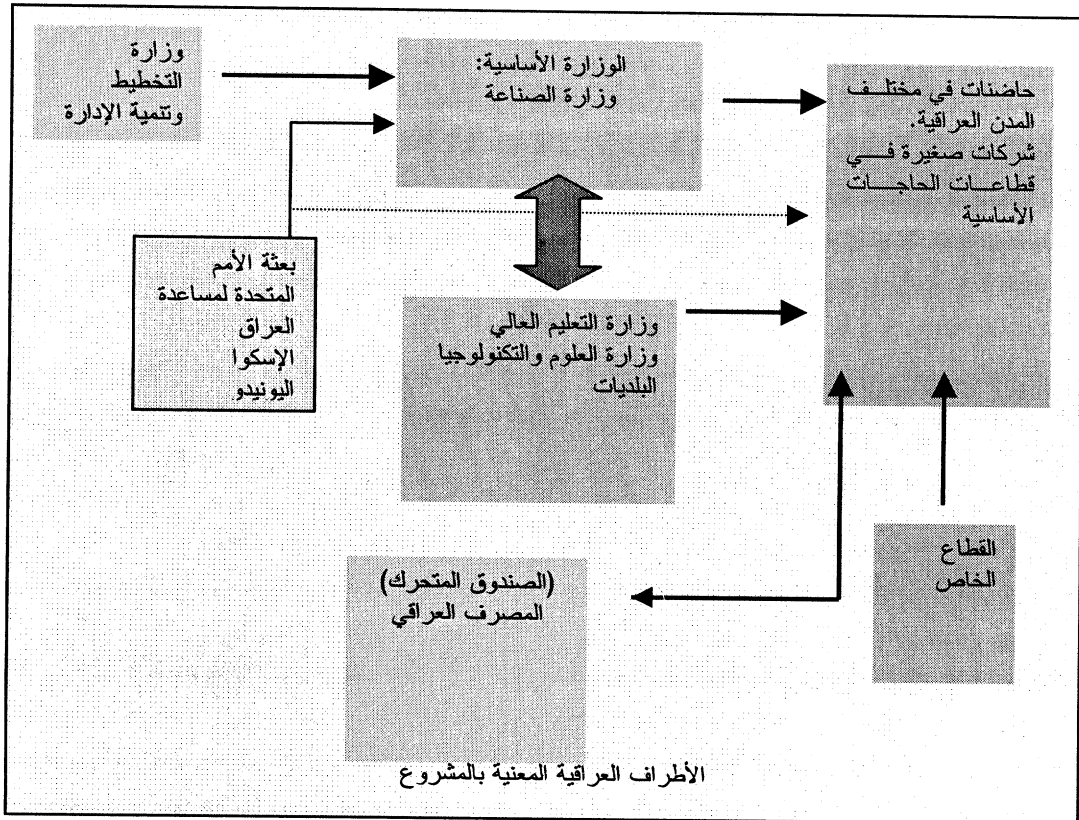
يستغرق تخطيط مشروع حاضنات الأعمال وتنفيذه (٣٠ حاضنة) فترة تتأخر ثلاثة أعوام.

ويطبق المشروع على ثلاث مراحل متداخلة. تتمثل المرحلة الأولى في تحضير المشروع، ووضع هيكله التنظيمي، وإطلاق الحاضنات العشر الأولى؛ وتتمثل المرحلة الثانية في استمرار دعم للحاضنات العشر الأولى وإطلاق عشر حاضنات أخرى، وتدعيم الرصد والعلاقات الوطنية/الدولية، وسيكون من الضروري إنشاء خدمات فنية وتسهيلات جديدة لاستخدام أفضل لخبرات الحكومة (جامعة وصناعة) لدعم حاضنات الأعمال؛ وتتمثل المرحلة الثالثة في دعم ورصد وتقييم الحاضنات الثلاثين، وانتقالاً تدريجياً إلى الدعم الذاتي والاستدامة.

وسينشأ صندوق متجدد لشبكة الحاضنات، بهدف تأمين رأس مال لمنح قروض قصيرة الأجل لأعضاء الشبكة. وسينشئ البرنامج هذا الصندوق بالتعاون بين الإسكوا واليونيدو، ويتوقع أن تشارك الحكومة والمصارف العراقية في هذا الصندوق في مرحلة لاحقة. ويمكن للحاضنات أيضاً أن تمتلك أسهماً في الشركات المستأجرة لزيادة الدخل والاستدامة الذاتية في المستقبل.

واو- ميزانية المشروع

تتلخص ميزانية المشروع في الجدول الملحق. وترد تفاصيل كل بند في جداول وثيقة المشروع. وستساهم الإسكوا واليونيدو (وستدعى منظمة العمل الدولية أيضاً) في تنفيذ المشروع، وميزانية المشروع موزعة على فرعين، فرع الميزانية العادية المبوبة والصندوق المتجدد.



-١٩٠-

ميزانية المشروع

فئة	بند	السنة الأولى	السنة الثانية	مجموع الكلفة
١- موظفون (على ٣ سنوات)	راجع الجدول ٥ و٣ ^(*)	١٠٨٤ ٥٠٠	٢٠٧٦ ٠٠٠	٣ ١٦٠ ٥٠٠
٢- عقود	راجع الجدول ٦ ^(*)	١ ٤٠٠ ٠٠٠	٢ ٨٠٠ ٠٠٠	٤ ٢٠٠ ٠٠٠
٣- تدريب	راجع الجدول ٥ ^(*)	٢٤٥ ٠٠٠	٢٤٥ ٠٠٠	٤٩٠ ٠٠٠
٤- نقل	-----			
٥- سلع وبضائع	راجع الجدول ٦ ^(*)	٤٠٠ ٠٠٠	٨٠٠ ٠٠٠	١ ٢٠٠ ٠٠٠
٦- تجهيزات	راجع الجدول ٧ ^(*)	٦٣٥ ٠٠٠	١ ٢٧٠ ٠٠٠	١ ٩٠٥ ٠٠٠
٧- سفر	راجع الجدول ٥ ^(*)	١٨٠ ٠٠٠	١٨٠ ٠٠٠	٣٦٠ ٠٠٠
٨- متفرقات		٦٠ ٠٠٠	٦٠ ٠٠٠	١٢٠ ٠٠٠
مجموع فرعي		٤ ٠٠٤ ٥٠٠	٧ ٤٣١ ٠٠٠	١١ ٤٣٥ ٥٠٠
٩- الصندوق المتحرك وإدارته ^(١)		١ ٢٥٠ ٠٠٠	٢ ٥٠٠ ٠٠٠	٣ ٧٥٠ ٠٠٠
مجموع فرعي كبير		٥ ٢٥٤ ٥٠٠	٩ ٩٣١ ٠٠٠	١٥ ١٨٥ ٥٠٠
١٠- الدعم الإداري للوكالات ٧ في المائة الإسكوا اليونيدو		٢٧٥ ٨٦١	٥٢١ ٣٧٨	٧٩٧ ٢٣٩
		٩١ ٩٥٤	١٧٣ ٧٩٣	٢٦٥ ٧٤٦
		٣٦٧ ٨١٥	٦٩٥ ١٧١	١٠٦٢ ٩٨٥
مجموع		٥ ٦٢٢ ٣١٥	١٠ ٦٢٦ ١٧١	١٦ ٢٤٨ ٤٨٥

(*) تفاصيل الجدول في وثيقة المشروع.

(٦) يتوقع مشاركة الحكومة العراقية والمصارف في هذا الصندوق في مرحلة لاحقة.

تصور أولي ٩-جيم

إعادة تأهيل الموارد البشرية (العمال والباحثون والمدربون) في تنمية المجتمع المحلي-المرحلة الثانية

منظمات الأمم المتحدة المشاركة: اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا (الإسكوا)، منظمة العمل الدولية

المجموعة: ١٠ - الحد من الفقر والتنمية

موقع البرنامج/المشروع: بغداد وعمّان وبيروت

الوكالات الحكومية: وزارة العمل والشؤون الاجتماعية

الميزانية الإجمالية: ٤٥٣ ٠٠٠ دولار أمريكي

المدة: ٣ سنوات

مدير البرنامج/المشروع: السيد وليد هلال

رقم الهاتف: ٠٠٩٦١-١-٩٧٨٤٠٦

البريد الإلكتروني: hilalw@un.org

ألف - السياق والتحديات

يجري تنفيذ مشاريع تنمية المجتمعات المحلية بشكل منتظم في كل أنحاء المنطقة العربية منذ سنوات. وقد أبرز تقييم بعض هذه المشاريع مسائل حرجة بدت متكررة تتعلق بالصياغة والتطبيق والنتائج: فجوات معرفية بين مختلف المجتمعات المحلية، وطرق تقييم مختلف حاجات المجتمع المحلي، ونهج المشاركة الشعبية، واستدامة التدخل والنتائج، وبناء القدرات، وضعف القدرات التقنية، ومسائل التكامل والتنسيق المؤسسي، وتأثير المنظمات والعوامل الخارجية على أولويات المشاريع.

فضلاً عن ذلك، يُذكر باستمرار أن مسألة إدارة المشاريع بكفاءة، التي هي أساس نجاح المشاريع، تحتل أعلى سلم الأولويات. وفي الحقيقة، فإن مشاريع تنمية المجتمعات المحلية تتطلب نهجاً متعدد الاختصاصات لتنفيذ مجموعة متنوعة من النشاطات، وتحقيق أهداف متشابهة تتلاءم مع تنمية المجتمعات في كل قطاعات المجتمع المستهدف. لسوء الحظ، أشارت الدراسات الميدانية إلى وجود نقص كبير في عدد الموظفين المدربين على التدخل في إدارة مشاريع تنمية المجتمعات المحلية وإلى محدودية الخبرات في النهج التنموي، وآلياته التنظيمية والتقنية.

ويهدف هذا المشروع إلى زيادة تأثير نهج تنمية المجتمعات من خلال تدريبات شاملة وبرامج لبناء قدرات لتلبية الحاجات الأساسية للأطراف المعنيين في تنمية المجتمعات.

الأهداف الإنمائية للألفية

يرتبط هذا المشروع مباشرة بالهدف الإنمائي للألفية رقم ١: ألا وهو القضاء على الفقر والهدف الإنمائي للألفية رقم ٣: وهو تعزيز المساواة بين الجنسين.

باء- العرض المقترح

تتولى الإسكوا مسؤولية إعداد البرامج التدريبية الشاملة، إضافة إلى المسؤولية التقنية والتنظيمية عن ورشات العمل. وتتولى الإسكوا، بالتعاون مع وزارة العمل والشؤون الاجتماعية والمنظمات الدولية والإقليمية والمنظمات غير الحكومية، اختيار المشاركين في ورشات العمل وموقع الزيارات الميدانية.

١- الأهداف المباشرة

(أ) التوعية بنهج تنمية المجتمعات المحلية؛

(ب) بناء القدرات اللازمة للأطراف المعنية بعملية التنمية، لا سيما الحكومات ومؤسسات المجتمع المدني والعاملين في مجال تنمية المجتمعات المحلية، من أجل تعزيز مشاركتهم في النشاطات التنموية؛

(ج) توفير الخبرة في نهج بحوث التنمية التشاركية لتنمية المجتمعات المحلية.

٢- مبررات المشروع

يسود الاعتقاد بأن اعتماد نهج خاص لتنمية المجتمعات المحلية قد يكون أن يشكل حلاً شاملاً لمشاكل المجتمع المحلي ويضمن تحقيق طموح أفرادهم إلى ظروف معيشية أفضل.

٣- النشاطات

(أ) إجراء مسح للمؤسسات الحكومية ومؤسسات المجتمع المدني المعنية بتنمية المجتمعات المحلية؛

(ب) تنظيم ورشات عمل تدريبية حول "إعادة تأهيل العاملين في مجال تنمية المجتمعات المحلية"؛

(ج) تنظيم ورشات عمل تدريبية حول "إعادة تأهيل الباحثين في مجال تنمية المجتمعات المحلية"؛

(د) تنظيم ورشات عمل تدريبية حول "إعادة تأهيل المدربين في مجال تنمية المجتمعات المحلية"؛

(هـ) نشر تقرير تقييمي عن كل من حلقات العمل التي يتم تنظيمها؛

(و) إنشاء قاعدة بيانات تتعلق بالموارد البشرية المشاركة في حلقات العمل؛

(ز) إنشاء شبكة أو قاعدة بيانات إقليمية على شبكة الإنترنت تتعلق بالعمال والمدربين والباحثين المؤهلين الذين شاركوا في حلقات العمل التدريبية من أجل متابعة وتبادل الخبرات في مجال تنمية المجتمعات المحلية.

جيم- المستفيدون

يسعى هذا المشروع إلى أن يوفر فائدة مباشرة لثلاث مجموعات مختلفة:

- ١- الموظفون الحكوميون في الإدارات والوزارات المحلية، إضافة إلى المؤسسات الأكاديمية ومؤسسات البحث المعنية بتنمية المجتمعات المحلية.
- ٢- المنظمات غير الحكومية المعنية بهذه التنمية من خلال برنامجها، ووكالات الأمم المتحدة وغيرها من المنظمات العربية المعنية بتنمية المجتمعات المحلية.
- ٣- قادة المجتمعات المحلية والعمال الميدانيون المعنيون بتطبيق نهج تنمية المجتمعات.

دال- الشركاء المحتملون في عملية التنفيذ

- ١- وزارة العمل والشؤون الاجتماعية.
- ٢- منظمة العمل الدولية.
- ٣- المركز الإقليمي للإصلاح الزراعي والتنمية الريفية في الشرق الأدنى.

تصور أولي ٩-دال

مشروع حول سياسات واستراتيجيات إيجاد العمالة

منظمات الأمم المتحدة المشاركة: اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا (الإسكوا)

المجموعة: ١٠ - الحد من الفقر والتنمية البشرية

موقع البرنامج/المشروع: بغداد وبيروت

الوكالات الحكومية: وزارة التخطيط والتعاون الإنمائي

الميزانية الإجمالية: ٩٦٠.٠٠٠ دولار أمريكي

المدة: سنة

مدير البرنامج/المشروع: السيد فاضل مهدي

رقم الهاتف: ٠٠٩٦١-١-٩٧٨٤٥٣

البريد الإلكتروني: mahdi@un.org

أولاً- السياق والتحديات

تشير الأدلة إلى انتشار الفقر في العراق في استقصاء أجراه برنامج الأغذية العالمي عام ٢٠٠٣، يشمل ١٦ من أصل ١٨ محافظة، تبين أن ١١ في المائة من الأسر العراقية فقيرة جداً وتعتمد من نفقة شهرية تبلغ ٣٥ دولاراً أو أقل؛ وأن ٤٣ في المائة من الأسر فقيرة وتعتمد من نفقة شهرية تتراوح بين ٣٥،١ و ٩٠ دولاراً. فالتفاوت الإقليمي يزيد من حدة الظروف المتفاقمة. في نينوى، اعتبرت ٢٦ في المائة من الأسر فقيرة جداً و ٤٩ في المائة فقيرة؛ وفي ذي قار تعتبر نسبة ٢١ في المائة من الأسر فقيرة جداً، و ٤٩ في المائة فقيرة.

وهناك إجماع عام على أن البطالة المنتشرة والمتفشية هي من أهم أسباب الفقر في العراق. فالعراق يعاني من معدلات مشاركة متدنية ومعدلات بطالة عالية.

وقد كشف استقصاء أجري عام ٢٠٠٤ حول البطالة أن ٢٦,٨ في المائة من السكان النشطين اقتصادياً في ١٥ محافظة باستثناء المنطقة الكردية المتمتعة بالحكم الذاتي عاطلون عن العمل، ويبلغ معدل البطالة ٢٧,٧ في المائة في المناطق الحضرية و ٢٥,٧ في المائة في المناطق الريفية. كما أن معدل بطالة الرجال أعلى بكثير من معدل بطالة النساء ويبلغ ٢٩,٤ في المائة مقابل ١٥ في المائة. غير أن معدل البطالة المتدني لدى النساء يعود أساساً إلى تدني معدل مشاركتهن. وفي حين أن الفرق بين معدلات بطالة الذكور في المدن والريف ضئيل، فإن معدل بطالة النساء في المناطق الريفية أعلى بـ ٧,٢ أضعاف منه في المدن.

الجدول - البطالة والعمالة في عام ٢٠٠٤ باستثناء المنطقة الكردية المتمتعة بالحكم الذاتي

	في المدن	المجموع	في الريف
معدل مشاركة اليد العاملة			
المجموع	٤٤,٦	٤٨,٥	٥٥,٥
ذكور	٧٦	٧٧,٤	٧٩,٧
إناث	١١,٩	١٧,٩	٢٨,٩
معدل البطالة			
المجموع	٢٧,٧	٢٦,٨	٢٥,٧
ذكور	٢٨,٣	٢٩,٤	٣١,٢
إناث	٢٢,٤	١٥	٣,١
نسبة العاملين من بين الذين في سن العمل			
المجموع	٣٣,١	٣٥,١	٤١,٢
ذكور	٥٤,٥	٥٤,٦	٥٤,٨
إناث	٩,٢	١٥,٢	٢٨,٠

المصدر: المركز الوطني للإحصاءات وتكنولوجيا المعلومات، تقرير حول النتائج الأولية للاستقصاء حول العمالة والبطالة - النصف الأول من عام ٢٠٠٤، وزارة التخطيط والتعاون الإنمائي، بغداد، كانون الثاني/يناير ٢٠٠٤، ص ٥ و ٦.

واللافت للنظر أيضاً هو التفاوت بين المناطق في معدلات البطالة. فالأرقام تعكس اختلافات واسعة بين المحافظات. وعلى صعيد المجموع الكلي، تبلغ نسبة القيمة العليا لهذا المؤشر إلى قيمته الدنيا ٤,٥، وتتراوح بين ٤٦,٩ في المائة في ذي قار و ١٠,٥ في المائة في البصرة. وفيما يتعلق ببطالة الذكور، فإن المعدل هو ٤,٣، وتتراوح نسبتها بين ٤٨,٩ في المائة في ذي قار و ١١,٤ في المائة في البصرة. وبالنسبة إلى الإناث، تبلغ أعلى قيمة للمؤشر ٢٧,١ في المائة في ذي قار وأدنى قيمة له ٢,٤ في المائة في واسط، مما يؤدي إلى نسبة تبلغ ١١,٣.

إن نتائج الاستقصاء فيما يتعلق بمعدلات المشاركة تجعل المشكلة أكثر تعقيداً. فالأرقام الواردة في استقصاء عام ٢٠٠٤ مثيرة للقلق من حيث تدني معدل مشاركة السكان الذين هم في سن العمل في القوة العاملة. ويكشف الاستقصاء أن ٤٨,٥ في المائة فقط من الشريحة السكانية التي تتجاوز الخامسة عشرة من العمر يمكن تصنيفها بأنها ناشطة اقتصادياً، أي قوة عاملة. والفرق في معدل المشاركة بين الجنسين مثير للقلق، إذ يبلغ ١٧,٩ في المائة لدى الإناث و ٧٧,٤ في المائة لدى الذكور. كما أن الفرق بين الجنسين في المناطق الحضرية أكبر بكثير منه في المناطق الريفية. فمعدل مشاركة الذكور يفوق معدل مشاركة الإناث بـ ٦,٤ أضعاف في المناطق الحضرية؛ و ٢,٨ أضعاف في المناطق الريفية. وفي حين أن الفوارق في معدلات مشاركة الذكور بين المناطق الحضرية والريفية ضيقة الهامش، فإن النساء في المناطق الريفية أكثر نشاطاً منهن في المناطق الحضرية، مع معدل مشاركة يفوق معدل مشاركتهن نظيرتهن في المدن بـ ٢,٤ أضعاف.

ونظراً إلى ما ورد أعلاه فإن معالجة البطالة هي مسألة ملحة في العراق. وكما أشار عالم اقتصاد بارز، فإن "استحداث الوظائف يجب أن يكون في طليعة أولويات الحكومة لتفادي حلقة مفرغة من معدلات

النمو السكاني العالية المؤدية إلى تنامي القوة العاملة وتزايد البطالة والفقير. كما إن الفقر والبطالة وتدهور الظروف الاجتماعية قد تؤدي بدورها إلى العنف وتشكل مرتعاً خصباً للشقاق والتمرد^(١).

لا شك أن الحد من الفقر وتوليد فرص عمل جيدة يشكّلان مهمة بالغة الأهمية ومتعددة الأوجه تتطلب تضامراً الجهود في ميادين عدة وعلى جبهات عدة. ولكن من الضروري صياغة مجموعة من الاستراتيجيات والسياسات السليمة بغية تحقيق هذا الهدف بشكل فعال ومنصف وبأقل قدر ممكن من التكاليف الاقتصادية والاجتماعية.

وينوي برنامج التعاون الفني بين وزارة التخطيط والتعاون الإنمائي والإسكوا معالجة مشكلة البطالة في العراق من خلال دعم وتطبيق مشروع حول "سياسات واستراتيجيات توليد العمالة".

الأهداف الإنمائية للألفية

يرتبط هدف هذا المشروع، وهو "الحد من البطالة" ارتباطاً وثيقاً بأول هدف إنمائي من الأهداف الإنمائية للألفية، ألا وهو "القضاء على الفقر المدقع والجوع". فاستحداث فرص عمل مربحة ومجزية هو وسيلة مهمة لتحقيق هذا الهدف الإنمائي للألفية.

باء- العرض المقترح

١- لمحة عامة

يعالج المشروع مشكلة البطالة في العراق من خلال تعزيز القدرات المؤسسية على إعداد سياسات واستراتيجيات تراعي مصالح الفقراء، وتحفز النمو الاقتصادي وتراعي الفوارق بين الجنسين وتكون متوازنة بين المناطق. ولتحقيق ذلك، سيضطلع المشروع بمجموعتين من النشاطات. وتعدى المجموعة الأولى بإجراء مراجعات ودراسات تحليلية متعمقة للمجالات الأساسية التي تؤثر بشكل مباشر على مشكلة البطالة في العراق. وتعدى المجموعة الثانية بإجراء نوعين من حلقات العمل: (أ) حلقات عمل نقاشية، للبحث في نتائج هذه الدراسات وصقلها، و(ب) حلقات عمل تدريبية لتعزيز قدرات الفنيين في المجالات التالية: (١) سياسات واستراتيجيات توليد العمالة؛ (٢) إحصاءات الأجور والعمالة وأحدث منهجيات الحسابات القومية.

٢- الأهداف المباشرة

من المتوقع أن يؤدي التطبيق الناجح للمشروع إلى ما يلي:

(أ) إدخال استراتيجيات وسياسات فعالة وملائمة تراعي مصالح الفقراء والفوارق بين الجنسين ومتوازنة بين المناطق لتوليد العمالة؛

(١) ناصر صعيدي، "العمل والعمالة في إعادة الإعمار والتنمية: العراق في خضم مرحلة انتقالية وتحرير تجاري ومرحلة إصلاحات"، مؤتمر العمالة الدولي: وظائف من أجل مستقبل العراق، عمان، الأردن، كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٤، ص ٤.

(ب) تعزيز قدرات المؤسسات الحكومية المعنية بصياغة وتصميم استراتيجيات وسياسات توليد فرص العمالة تراعي مصالح الفقراء وتحفز النمو الاقتصادي وتراعي الفوارق بين الجنسين والتوازن بين المناطق.

٣- تفاصيل المشروع

نواتج المشروع

سيكون للمشروع النواتج المباشرة التالية:

- ١- تعزيز القدرات المؤسسية لتصميم سياسات اقتصادية تهدف إلى ما يلي: (أ) ضمان رفع معدلات العمالة، لا سيما في المحافظات والأماكن التي تعاني بشكل متفاوت من مستويات عالية من البطالة؛ (ب) تعزيز مشاركة أعلى للنساء في النشاط الاقتصادي في الوقت نفسه.
- ٢- تعزيز قدرة المؤسسات الائتمانية المعنية بالتمويل الإنمائي، مثل المصرف الصناعي والمصرف الزراعي والمصرف العقاري، لضمان دورها الفاعل في تأمين التمويل اللازم لتوسيع وتحديث القطاع الخاص بشكل سريع.
- ٣- إدخال استراتيجيات وسياسات تهدف إلى توسيع الأعمال الحرة والمؤسسات الصغرى والمؤسسات التجارية الصغيرة والمتوسطة من خلال ما يلي: (أ) إنشاء أطر ومؤسسات ملائمة وتمكينية من أجل تعزيز العمل للحساب الخاص، وإنشاء مؤسسات صغرى ومؤسسات صغيرة ومتوسطة؛ (ب) توفير تسهيلات ائتمانية ملائمة.

٤- نشاطات المشروع

سيتضمن كل من النتائج المذكورة أعلاه إجراء مراجعات متعمقة ودراسات تحليلية وحلقات عمل نقاشية وتدريبية. ويشتمل المشروع على ثلاثة مشاريع فرعية يوازي كل منها ناتجا واحدا، وهي كالاتي:

هدف المشروع الفرعي ١: تعزيز القدرات المؤسسية لإعداد سياسات اقتصادية تهدف إلى ما يلي: (أ) ضمان رفع معدلات العمالة، لا سيما في المحافظات والأماكن التي تعاني بشكل متفاوت من مستويات عالية من البطالة؛ (ب) تعزيز مشاركة أعلى للنساء في النشاط الاقتصادي في الوقت نفسه.

ولتحقيق الهدف الأول، يرمي المشروع إلى الاضطلاع بمجموعتين من النشاطات هما:

- ١- إجراء استعراض وتقييم دقيقين لتأثير البطالة على السياسات الاقتصادية الكلية. وفي هذا المجال، سنتعاون الإسكوا بشكل وثيق مع البنك المركزي العراقي ووزارة التخطيط والتعاون الإنمائي، ووزارة المالية، ووزارة العمل والشؤون الاجتماعية، ووزارة التجارة. وسيركز الاستعراض والتقييم على السياسات التالية:

(أ) سياسة الاستثمار: تقيم الدراسة تأثير السياسات الاستثمارية في القطاعين العام والخاص على العمالة، وعلى توزيعها القطاعي والجغرافي. وتتضمن مراجعة القوانين والقواعد والإجراءات، والآليات التنظيمية، والمؤسسات التي تؤثر على مستوى الاستثمار وتوزيعه القطاعي والجغرافي. وسيتم أيضاً تحليل جوانب مهمة أخرى تؤثر على الفرص والحوافز الاستثمارية مثل الظروف الأمنية والبنية التحتية والموارد المالية؛

(ب) السياسات التجارية: ستقيم الدراسة تأثير مختلف السياسات التجارية المتبعة في العراق منذ عام ١٩٩٩ على فرص العمل. وسيتم إجراء تقييم نقدي للآثار المترتبة عن نظام التعريفية والحصص النسبية، وسياسة تحرير التجارة الحديثة على فرص العمل المستدامة. وسيتم التطرق أيضاً إلى سياسات تعزيز التصدير، واستكشاف السبل والوسائل القابلة للاستمرار لتعزيز الصادرات؛

(ج) سياسة التمويل العام: ستقيم الدراسة تأثير الإنفاق العام الإجمالي وسبل تمويله على فرص العمل. وسيتم أيضاً تحليل أثر هيكلية هذا الإنفاق على توسع رأس المال البشري، وقابلية عمالة الفقراء وأمنهم.

٢- إجراء ثلاث ورشات عمل: الأولى هي ورشة عمل نقاشية لبحث استنتاجات وتوصيات الاستعراض والتقييم المذكورين أعلاه. ويشارك في ورشة العمل هذه كبار الاقتصاديين والخبراء من البنك المركزي، ووزارة التخطيط والتعاون الإنمائي، ووزارة المالية، ووزارة العمل والشؤون الاجتماعية، ووزارة التجارة، إضافة إلى كبار الاقتصاديين والخبراء من مؤسسات اقتصادية أخرى ذات صلة. وتهدف ورشة العمل الثانية إلى تدريب الاقتصاديين والخبراء الجدد من المؤسسات نفسها على مواضيع الدراسة. وتدريب ورشة العمل الثالثة الإحصائيين وموظفين آخرين ذوي صلة من المنظمة المركزية للإحصاءات وتكنولوجيا المعلومات، ووزارة العمل والشؤون الاجتماعية، على إحصاءات الأجور والعمالة، إضافة إلى نظام الأمم المتحدة للحسابات القومية لعام ١٩٩٣.

هدف المشروع الفرعي ٢: تعزيز قدرات المؤسسات الائتمانية المعنية بتمويل التنمية، مثل المصرف الصناعي، والمصرف الزراعي، والمصرف العقاري، على ضمان دورها الفاعل في تأمين التمويل اللازم لتوسيع وتحديث القطاع الخاص بشكل سريع.

ولتحقيق الهدف الثاني، يضطلع المشروع الفرعي بالنشاطين التاليين:

١- إجراء تقييم تحليلي متعمق للنظام المصرفي الإنمائي العراقي. ومن المتوقع أن تحدد هذه الدراسة التحليلية العناصر الأساسية التي حدثت من دوره كعنصر ناشط في تنمية وتحديث القطاع الخاص. ومن المتوقع أيضاً أن تصدر عن التقييم مجموعة واضحة من التوصيات التي تحدد الإصلاحات اللازمة لتعزيز فعالية وأهمية ونطاق عملياتها، بما في ذلك:

(أ) تقييم الرأسمال الإضافي المطلوب لتوسيع مشاركة المصرف إلى حد كبير في تمويل الاستثمار الخاص في نشاطات كثيفة اليد العاملة، لا سيما في الزراعة والصناعة والإسكان؛

(ب) التشديد على تدابير معينة لتحديث تلك المصارف وطرق عملها، بما في ذلك تحديد الخبراء اللازمين ومهاراتهم؛

(ج) استكشاف طرق وسبل زيادة إشراك بقية النظام المصرفي - أي المصارف التجارية - في تمويل التنمية.

وستحلل هذه الدراسة أيضاً تأثيرات السياسة الائتمانية للمصارف الإنمائية على العمالة وتوزيعها القطاعي والجغرافي. وسينصب اهتمام خاص على المقومات التالية للسياسة الائتمانية:

- (أ) توفر القروض وإمكانية الحصول عليها؛
(ب) مدة الائتمان والقروض ومعدلات الفائدة وتأثيرها على الميول الاستثمارية.

٢- تنظيم ورشتي عمل: الأولى هي ورشة عمل نقاشية لبحث استنتاجات وتوصيات الدراسة المذكورة أعلاه. ويشارك في ورشة العمل هذه كبار الاقتصاديين وخبراء البنك المركزي، والنظام المصرفي، ووزارة التخطيط والتعاون الإنمائي، ووزارة المالية، ووزارة العمل والشؤون الاجتماعية، ووزارة التجارة، إضافة إلى كبار الاقتصاديين والخبراء من مؤسسات اقتصادية ذات صلة. وستؤمن ورشة العمل الثانية تدريباً حول مواضيع الدراسة للاقتصاديين والخبراء الجدد من المؤسسات نفسها.

هدف المشروع الفرعي ٣: تعزيز إدخال استراتيجيات وسياسات تهدف إلى توسيع نطاق العمل للحساب الخاص، والمؤسسات الصغرى، والمؤسسات الصغيرة والمتوسطة من خلال ما يلي: (أ) إنشاء الأطر والمؤسسات الملائمة والتمكينية لتعزيز العمل للحساب الخاص والمؤسسات الصغرى والمؤسسات الصغيرة والمتوسطة؛ (ب) توفير تسهيلات ائتمانية ملائمة.

ولتحقيق هذا الهدف، يرمي المشروع الفرعي إلى دعم النشاطين التاليين:

١- دراسة متعمقة لطرق وسبل توسيع فرص العمل من خلال العمل للحساب الخاص والمؤسسات الصغرى والمؤسسات الصغيرة والمتوسطة. وستركز الدراسة على الأبعاد التالية لهذه العملية:

(أ) الأطر التنظيمية والمؤسسية اللازمة، وهذا يشمل القوانين والقواعد والإجراءات، والآليات والمؤسسات التنظيمية؛

(ب) طرق جديدة ومبتكرة لتأمين القروض؛

(ج) هيكلية برامج تدريبية لمتعهدي المشاريع الصغرى والمؤسسات الصغيرة والمتوسطة حول إدارة أعمالهم؛

ومن المتوقع أيضاً أن تعنى الدراسة بما يلي:

(أ) تفصيل القواعد والإجراءات والآليات اللازمة لإدارة التسهيلات الائتمانية الموصى بها؛

(ب) التوصل إلى تقدير مناسب لرأس المال الضروري للمشروع الائتماني الموصى به؛

(ج) اقتراح طرق وسبل لتعبئة الموارد المالية اللازمة.

٢- تنظيم ورشتي عمل: الأولى هي ورشة عمل نقاشية للبحث في استنتاجات وتوصيات الدراسة المذكورة أعلاه. ويشارك في ورشة العمل هذه كبار الاقتصاديين وخبراء البنك المركزي، والنظام المصرفي، ووزارة التخطيط والتعاون الإنمائي، ووزارة المالية، ووزارة العمل والشؤون الاجتماعية، ووزارة التجارة، إضافة إلى كبار الاقتصاديين والخبراء من مؤسسات اقتصادية ذات صلة. وستؤمن ورشة العمل الثانية تدريباً حول مواضيع الدراسة للاقتصاديين والخبراء الجدد من المؤسسات نفسها.

جيم- المستفيدون

١- المستفيدون بشكل مباشر

سوف تعزز قدرة المؤسسات العراقية التالية وقدرة خبراءها في إعداد وتطبيق سياسات واستراتيجيات إيجاد العمالة:

- (أ) وزارة التخطيط والتعاون الإنمائي؛
- (ب) وزارة العمل والشؤون الاجتماعية؛
- (ج) وزارة التجارة؛
- (د) وزارة المالية؛
- (هـ) البنك المركزي العراقي؛
- (و) المصارف الإنمائية والتجارية؛
- (ز) المنظمة المركزية للإحصاءات وتكنولوجيا المعلومات.

٢- المستفيدون بشكل غير مباشر

سيستفيد العاطلون عن العمل في العراق في نهاية الأمر من هذا المشروع. وستساهم السياسات الجيدة التصميم والتي تراعي شروط العمالة، عند تطبيقها بالشكل المناسب، بشكل إيجابي وإلى حد كبير، في تخفيض معدل البطالة والفقير.

دال- الشريك في التنفيذ

وزارة التخطيط والتعاون الإنمائي هي شريكة الإسكوا في التنفيذ.

هاء- طريقة التنفيذ

سيقوم مستشارون دوليون وإقليميون، بدعم من المستشارين المحليين، بإعداد الدراسات. ولإجراء الدراسة الأولى، سينسق مستشار دولي إقليمي عمل ثلاثة فرق من المستشارين المحليين، يغطي كل منها أحد

المجالات التي يُتوقع أن تركز عليها الدراسة بشكل خاص. وفي كل من الدراستين المتبقيتين، من المتوقع أن يتعاون مستشار دولي إقليمي مع فريق من المستشارين المحليين.

ومن المتوقع أيضاً أن يتواصل المستشارون الدوليون والمحليون من خلال البريد الإلكتروني والاجتماعات الهاتفية. وقد تضطر الفرق المحلية إلى القدوم إلى بيروت في مرحلة ما من الدراسات للنقاش والتفاعل بشكل أوثق مع المستشارين الدوليين والإقليميين وخبراء شعبة التحليل الاقتصادي في الإسكوا.

-٢٠٢-

عاشراً - البنى الأساسية والإسكان

تصور أولي ١٠

سياسات واستراتيجيات تنمية قطاع البناء

منظمات الأمم المتحدة المشاركة: اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا (الإسكوا)

المجموعة: ٤ - البنية التحتية والإسكان

مكان البرنامج/المشروع: كافة أنحاء العراق

الوكالات الحكومية: وزارة الإسكان والإعمار

الميزانية الإجمالية: ٩٨٣ ٨٠٢ ٣ دولاراً أمريكياً

المدة: ١٨ شهراً

مدير البرنامج/المشروع: السيد رياض تبوني

رقم الهاتف: ٩٧٨٤٠٠-١-٠٠٩٦١

البريد الإلكتروني: tappuni@un.org

أولاً- السياق والتحديات

إن حاجات الإعمار الحالية في العراق تبرز أهمية قطاع البناء، لكونه ذا تأثير واسع النطاق على قطاعات الاقتصاد الأخرى. ونظراً إلى البيئة السياسية الحالية وإلى ظروف التنمية الوطنية السائدة، فقد يرتفع محتوى الاستيراد في نشاط البناء إلى معدلات لا سابق لها. وقد يتضمن الاستيراد المواد والآلات، إضافة إلى الخبرات والموارد البشرية بما فيها المهارات المهنية والإدارية والإشرافية والحرفية، إضافة إلى اليد العاملة غير الماهرة. غير أن المبالغة في الاعتماد على الاستيراد قد تمنع قطاع البناء المحلي من أداء دوره المحتمل في إنماء البلد، وتفرض ضغوطاً إضافية على الاقتصاد العراقي لها عواقبها على الاستقرار الاقتصادي والاجتماعي والسياسي في البلد بشكل عام.

ويمكن تقييم حجم المشكلة نسبة إلى الحاجات، كما ذكر في تقرير بعثة البنك الدولي إلى العراق لتقييم الحاجات للعام ٢٠٠٣ على النحو التالي: صيانة أو إعادة بناء نحو ٨٠ مليون متر مربع من الطرق الموجودة في بغداد؛ بناء نحو ٢٠ مليون متر مربع من الطرق الجديدة الأساسية والثانوية ذات الأرصفة؛ تعبيد أو إعادة تعبيد نحو ١٧ ألف كلم من الطرق خارج بغداد بعرض يتراوح بين ٧ و ١٥ متراً.

لقد أدت الإدارة المركزية للاقتصاد العراقي خلال العقود القليلة الماضية إلى تشكيل ونمو مؤسسات تملكها الدولة احتكرت إلى حد كبير النشاطات الأساسية في القطاع، بدءاً من التخطيط والتصميم وصولاً إلى التعاقد والتنفيذ وتصنيع المواد. ويجب تقييم هذه المؤسسات على أساس كيفية استخدامها على أفضل وجه في البيئة الاقتصادية الجديدة. ويجب دراسة خيارات إعادة الهيكلة والتصفية والخصخصة.

وبسبب عقوبات الأمم المتحدة والقيود الشديدة التي فرضت على حركة السفر، أصبحت قاعدة الموارد البشرية الجيدة التعليم وذات المهارات في العراق، قديمة العهد وغير كافية. ولذا يحتاج الخبراء المحليون إلى الاطلاع والتدريب على الأدوات الحديثة لتخطيط وإدارة مشاريع التنمية المحلية.

ومن وجهة نظر اقتصادية، يملك قطاع البناء إمكانات تتيج له نمواً سريعاً، نظراً إلى أنه كثيف العمالة ويعتمد على العمال غير الماهرين وشبه الماهرين. وترتبط احتمالات تطوير القطاع أيضاً بتوافر اليد العاملة الماهرة، إضافة إلى المهارات الإدارية والإشرافية. وبالرغم من عدم توفر أي تقييم للوضع، يُعتقد أن العراق، مثل معظم الدول النامية الأخرى، يعاني نقصاً في اليد العاملة الماهرة المحلية، وقد تكون خطط التدريب والتدريب المهني غير ملائمة من الناحيتين الكمية والنوعية. ونمو قطاع المقاولات المحلي معرض للتوقف بسبب عدم قدرته على المنافسة في بيئة غير حمائية، وقد لا يُسمح للمقاولين المحليين إلا بالعمل في مشاريع صغيرة وعقود فرعية، لعدم قدرتهم على تولي حصتهم في سوق المقاولات في مواجهة الشركات الأجنبية ذات الخبرة الطويلة في اقتصادات السوق الحرة. وهذه المشكلة قد تتفاقم في مجال أشغال الصيانة التي تتطلب عادة عمالة كثيفة، ولها نتائج بعيدة الأمد على الاقتصاد.

ويجب تشجيع القطاع الخاص على إنشاء مؤسسات في قطاع البناء وتوسيعها وتحديثها وتطويرها، بما في ذلك خصخصة شركات معينة تابعة للقطاع العام في قطاع البناء وإعادة تنظيم بعضها ضمن شركات مساهمة تابعة لقطاع مختلط خاص وعام. وانتشار التخطيط المركزي كأداة تنمية أساسية ونظام اتخاذ القرارات الشديدي المركزية، من المشاركة العامة ومن دور المجتمعات المحلية قد أدى إلى تحديد وتشويه ديناميات السوق. كما أن الخطط والدراسات التي أجريت في الثمانينات والتسعينات لا تتوافق مع الظروف الاجتماعية الاقتصادية الحالية في العراق. ونشاطات البناء قائمة أساساً على عملية التخطيط الحضري. وباستثناء بغداد وبعض المدن الكبرى حيث يجري تخطيط رئيسي دينامي نسبياً ومتعدد الأبعاد بإرشاد خبراء دوليين، فإن أدوات التخطيط المدني تألفت في معظمها من تقسيمات للأراضي حسب الاستخدام للتحكم في المستوطنات. وأعدت الخطط دائرة التخطيط العمراني في وزارة الحكومة المحلية، وبناء على ذلك أصدرت البلديات رخصاً لتشييد المباني ووظائف أخرى. كما أعدت بلدية بغداد سلسلة طموحة من قوانين البناء والتخطيط للعاصمة بواسطة مستشارين دوليين بعد طفرة التطور العمراني خلال الثمانينات في بغداد، لكنها لم توضع قيد التنفيذ قط.

وسيتطلب تطوير قطاع بناء داخلي قابل للحياة بناء القدرات وتدريب الموارد البشرية على التقنيات والأدوات الحديثة، كما أن تكنولوجيا المعلومات والاتصالات الجديدة، مثل الشبكات الإلكترونية التي تسهل توافر وسهولة تدفق المعلومات بين كل الأطراف المعنية بأنشطة البناء ستكون عاملاً مسهماً أساسياً لقطاع قوي. وهذا الأمر ينعكس على النوعية والأداء الفعال، كما ينعكس على القدرة المالية للقطاع.

ولتقدير الأولوية الكبيرة التي يجب منحها لهذا المشروع، من المهم جداً أن يؤخذ في الحسبان أن الاستثمارات المخطط لها في العراق في الفترة ما بين العامين ٢٠٠٤ و ٢٠٠٧ تقدر بنحو ٥٥ مليار دولار أميركي. ويأتي هذا في وقت كان فيه هذا القطاع شبه خامل لفترة طويلة بسبب عقدين من الحروب المدمرة وسوء الإدارة الفاضح والركود التكنولوجي والعقوبات الموهنة. وقد بلغت القيمة المضافة التي تولدت في هذا القطاع ١٤٣ مليون دولار أميركي فقط في عام ٢٠٠٢، أي نحو ربع حجمها في عام ١٩٨٩. ونتيجة لبرنامج الاستثمار المتوقع، يُنتظر أن يبلغ متوسط القيمة المضافة رقماً مذهلاً هو ٢,٥ مليار دولار أميركي سنوياً خلال الفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٧ (بأسعار عام ٢٠٠٢)، أي نحو ١٨ ضعفاً نتيجة عام ٢٠٠٢.

وإذا تحقق برنامج الاستثمار، فإن طفرة بناء ضخمة ستحدث ويتوقع أن تدوم حتى عام ٢٠٠٩. وهناك حاجة إلى العمل فوراً ليتمكن بقدر الإمكان، تفادي التأخيرات الحادة المتوقعة في كمية ونوعية البضائع والسلع التي يؤمنها قطاع البناء المحلي. وإذا لم يتم ذلك فإن كلفة الإعمار ستشهد ارتفاعاً حاداً وستتباطأ العملية كلها تباطؤاً شديداً. وتجدر الإشارة إلى أن تحسناً بنسبة ٥ في المائة إلى ١٠ في المائة في الكفاءة من حيث التكاليف في قطاع البناء قد ينتج عنه توفير بقيمة ١٠٠ مليون إلى ٢٠٠ مليون دولار أمريكي في التكاليف سنوياً.

الأهداف الإنمائية للألفية

تراعي عناصر المشروع الأهداف الإنمائية للألفية من خلال العمل على تحقيق الاستدامة في عملية الإعمار. ولما كان هذا القطاع يُشرك شريحة مهمة من القوى العاملة، فإنه سيُحدث تحسناً كبيراً في حياة الكثير من العراقيين ذوي الدخل المنخفض.

باء- العرض المقترح

يتمثل الهدف الرئيسي لهذا المشروع في تعزيز المشاركة النشطة لقطاع البناء المحلي في إعادة بناء الهياكل المادية في العراق وتطويرها وصيانتها. وستتناول الدراسات والاجتماعات وأنشطة بناء القدرات مسائل قصيرة الأجل ومتوسطة الأجل وطويلة الأجل. وستنتج منها توصيات عملية تتعلق بالتغييرات الإيجابية في السياسات والقوانين والإجراءات التي تنظم قطاع البناء. وستحث التوصيات على اتخاذ تدابير عاجلة لتعزيز مشاركة قطاعات البناء المحلية في عملية إعادة الإعمار، ولاعتماد خطة عمل متوسطة الأجل وطويلة الأجل تنفذها وزارة الإسكان والإعمار.

١- الأهداف المباشرة

(أ) استعراض حالة قطاع البناء المحلي في العراق؛

(ب) تحديد القيود والعوائق الأساسية التي تحول دون تولي هذا القطاع دوراً أكثر فعالية في برامج إعادة إعمار وتنمية العراق؛

(ج) اقتراح تدابير عملية للمساهمين العراقيين المعنيين، لزيادة حصة قطاع البناء المحلي فوراً في عملية إعادة الإعمار واعتماد توصيات متوسطة الأجل وطويلة الأجل لإحداث تغييرات في السياسة العامة من شأنها تحسين قدرة قطاع البناء المحلي؛

(د) تحديد وسائل زيادة كمية وتحسين نوعية المواد والخدمات المنتجة محلياً، والضرورية جداً لإعادة إعمار العراق؛

(هـ) المساهمة في قاعدة المعرفة وتطوير خطط عمل للتغلب على القيود؛

(و) تدريب العراقيين أثناء تنفيذ المشروع في مختلف النواحي التقنية والإدارية لقطاع البناء مثل إجراءات الشراء الحديثة، وإجراءات التعاقد، وقوانين الأبنية ومعايير البناء، وضمان النوعية، والمنهجيات والاتجاهات في أبحاث البناء الحديثة.

٢- النشاطات

- (أ) تدابير قصيرة الأمد وعملية بهدف التعزيز الفوري لمساهمة قطاع البناء المحلي في عملية إعادة الإعمار؛
- (ب) خطة عمل لتنمية القطاع على المدى المتوسط والبعيد؛
- (ج) إحدى عشرة دراسة مفصلة عن مختلف القطاعات الفرعية؛
- (د) مقابلات محلية شاملة وجمع لبيانات ميدانية بمشاركة عدد كبير من الطلاب ومساعدى الأبحاث الميدانية ومعالجي البيانات، وكلهم من العراقيين؛
- (هـ) سبعة اجتماعات لفرق الخبراء؛
- (و) خمس حلقات عمل؛
- (ز) مؤتمرات؛
- (ح) تحسين المهارات وبناء قدرات كبار المسؤولين.

ما ذكر أعلاه يشمل العناصر الأساسية للقطاع حسب تحديدها في ما يلي:

- (١) مشاريع البناء: مستوى التنمية (التصنيف: أولي، متوسط المدى، متطور)، حجم وتعقيد العملية، الملكية (الدولة، القطاع الخاص)، المنظمة؛
- (٢) الموارد البشرية: المتعهدون، المدراء، المهندسون، التقنيون (مثلاً: مشغلو المعدات)، العمالة؛ مؤسسات تنمية الموارد البشرية بما في ذلك التدريب المهني، وإمكانية تزويد القطاع بالقوى العاملة المحلية على ضوء حجم ومستوى تنمية الموارد البشرية المحلية، مقاييس وهيكلية الأجور؛
- (٣) المعدات: المنتجة محلياً والمستوردة، ثقافة الصيانة، توافر قطع الغيار؛
- (٤) مواد البناء: المحلية والمستوردة، النقص، توافر البدائل، الأسعار؛
- (٥) تكنولوجيا البناء: المستوردة، المتوافرة محلياً، العراقية الأهلية؛
- (٦) خطط تمويل وتأمين البناء: توفرها وفعاليتها؛

(٧) الأطر القانونية، والأطر المؤسسية، وقاعدة المعرفة في مجال البناء؛

(٨) اللوجستيات في قطاع البناء كإجراءات الشراء، والنقل، والتصرف بالمواد.

جيم - المستفيدون

إن المستفيد الأساسي من المشروع هو اقتصاد العراق وسكانه. والمستفيدون في الأجلين القريب والمتوسط هم:

- ١- وزارة الإسكان والبناء الشريكة في المشروع، إضافة إلى المؤسسات العراقية العامة الأخرى، والتي تتضمن وزارة الصناعة، ووزارة التخطيط والتعاون الإنمائي، ووزارة البلديات، وبلدية بغداد.
- ٢- مؤسسات الإسكان والبناء.
- ٣- مؤسسات تصنيع وبيع مواد البناء.
- ٤- العراقيون المعنيون مباشرة بعملية البناء.
- ٥- مراكز مراقبة النوعية وأبحاث البناء.

دال - الشركاء المحتملون في عملية التنفيذ

- ١- منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية.
- ٢- مركز الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (الموئل).
- ٣- منظمة العمل الدولية.
- ٤- مكتب برنامج الأمم المتحدة الإنمائي في العراق.
- ٥- وزارة التخطيط والتعاون الإنمائي.
- ٦- وزارة البلديات والأشغال العامة.
- ٧- وزارة الصناعة.
- ٨- وزارة التجارة.
- ٩- بلدية بغداد.
- ١٠- الجامعات ومؤسسات البحث.

